



Ceramic tiles catalogue - price list

Together, we are stronger

Contact: Zoran Milic

E-mail: zm@e-ceramica.com

Mobil : + 386 41 684 696

Merilly d.o.o. ; Vodnikova ulica 2 ;

Si 2250 Ptuj ; Slovenia; European Union

master
catalogue
2017

FIORANESE
CERAMICA

FIORANESE
CERAMICA

indice serie

collections index

393	BC [BEAUTYCOLORS]
235	BLEND
33	CEMENTINE_20
45	CEMENTINE_B&W
59	CEMENTINE_EVO
13	CEMENTINE_RETRÒ
155	CHEVRONCHIC
335	CLAYSTONE
221	CONCRETE
409	DECORI IN METALLO UNIVERSALI
255	DEKAP
353	ECO_ALABASTER
265	ESSENTIAL
109	EVOKE
123	HERITAGE
277	LEGNOCEMENTO
321	MANOIR
75	MARMOREA
313	METALBAX
383	MT [MARBLETONES]
345	NU_TRAVERTINE CONTROFALDA
181	OLD_WOOD
301	OXYDE
167	PAINTED_WOOD
401	SIMPLE & FIZZY
363	SLATES
375	SWEET REVOLUTION
95	TERRAVIVA
371	TOWN
207	URBAN_AVENUE
287	URBAN_TOUCH
195	URBAN_WOOD
141	WOOD_MOOD
411	AREA TECNICA

TODAY IS TOMORROW

Throughout its solid, 50-year history, the passion, intelligence and forward-looking spirit at the heart of Ceramica Fioranese have been the driving force that have made the company what it is today. “Italian design to meet the demands of the world”: this is our concept of ceramic manufacturing, applying a dynamic, original, skilled approach to production processes that always involve innovative technologies. Our pursuit of an expressive, reliable, hard-wearing product has engendered articles in which the traditional combines with the modern and technology with environmental sustainability. The Ceramica Fioranese project is thus evolving constantly, with the aim of giving ceramic surfaces a core in which beauty combines with functionality, so that our living space becomes a place we feel entirely comfortable in, giving rise to a wider, richer, more rational lifestyle concept.

AUJOURD’HUI EST DÉJÀ DEMAIN

En 50 ans d’un solide passé, Ceramica Fioranese a bâti une entreprise mêlant passion, intelligence et sens du renouvellement, aujourd’hui le cœur et le moteur de nos activités. «Concevoir dans le pur style italien pour aller à la rencontre du monde», telle est notre façon de penser la production céramique: avec dynamisme, originalité et compétence, dans des processus de production toujours innovants du point de vue technologique. La recherche d’expressivité, de fiabilité et de résistance nous a amenés à réaliser des produits conciliant tradition et modernité, technologie et écodurabilité. Le projet de Ceramica Fioranese, en perpétuelle évolution, confère aux surfaces céramiques une âme mêlant esthétique et fonctionnalité. Pour que nos espaces deviennent des lieux où il fait bon vivre, intégrant un concept de l’habitat plus vaste, riche et rationnel.

DIE GEGENWART IST MORGEN

Im Lauf ihrer 50-jährigen soliden Vergangenheit hat Ceramica Fioranese ein Unternehmen aufgebaut, das aus Leidenschaft, Intelligenz und Sinn für ständige Erneuerung besteht, der heute das Herz und den Motor unserer Firma darstellt. „Auf italienische Art planen, um der Welt zu begegnen“, das war und ist weiterhin unsere Sicht der Keramikproduktion: mit Dynamik, Originalität und Kompetenz in Produktionsprozessen, die technologisch immer innovativ sind. Die Suche nach der Ausdruckskraft, Verlässlichkeit und Beständigkeit hat uns veranlasst, Produkte herzustellen, die die Tradition mit dem Modernen und die Technologie mit der Umweltverträglichkeit vereinen. Das Projekt von Ceramica Fioranese ist daher ständig in Evolution, um den Keramikoberflächen eine Seele voll Schönheit und Zweckmäßigkeit zu verleihen, damit die Räume, in denen wir leben, entsprechend einem breiteren, reichhaltigen und rationellen Wohnkonzept zu einem Ort des Wohlbefindens wird.

ЗАВТРА НАЧИНАЕТСЯ СЕГОДНЯ

За 50 лет работы Ceramica Fioranese построила бизнес, основанный на страстном отношении к делу, разумном подходе и духе обновления, которые на сегодняшний день являются двигателем прогресса компании. “Проектировать по-итальянски, чтобы нравиться всему миру”, - так мы мыслили всегда, таково наше отношение к производству керамики и сегодня, где на первом месте стоит динамизм, оригинальность и высокая компетентность в реализации производственных процессов, неизменно характеризующихся технологическим обновлением. Стремление выпускать выразительные, надежные и износоустойчивые изделия позволяет нам создавать керамику, в которой традиции и современность, высокие технологии и экологическая устойчивость слились воедино. Деятельность Ceramica Fioranese нацелена на непрерывное развитие и обновление, чтобы керамические поверхности были красивыми и функциональными, а жилые пространства обеспечивали полный комфорт в самом широком и рациональном понимании принципа благоустройства помещений.

**il presente è
domani**
today is tomorrow

In 50 anni di solido passato Ceramica Fioranese ha costruito una realtà fatta di passione, intelligenza e spirito di rinnovamento che oggi è il cuore ed il motore della nostra azienda. “Progettare in italiano per incontrare il mondo”, questo è stato ed è il nostro modo di pensare la produzione ceramica: con dinamismo, originalità e competenza in processi produttivi sempre tecnologicamente innovativi. La ricerca di espressività, affidabilità e resistenza ci ha condotto a realizzare prodotti che coniugano tradizione e modernità, tecnologia ed ecosostenibilità. Il progetto di Ceramica Fioranese è dunque una continua evoluzione, per dare alle superfici ceramiche un’anima fatta di bellezza e funzionalità, perchè lo spazio dove viviamo diventi il luogo dove stare bene in un più ampio, ricco e razionale concetto di abitare.

WE DESIGN YOUR LIFESTYLE

An original, sophisticated design combines with a functional, technological core, with the accent on user-friendly, versatile solutions able to turn our ceramics into authentic furnishing accessories in keeping with a variety of skills and tastes. Research draws its inspiration from the outside world, intertwining with the natural allure of materials and the latest trends in fashion and interior design, so that our products are able to play a part in a contemporary lifestyle constructed around the needs of Man and the emotions that inspire him. The perfect balance and stylish coordination behind the choice of graphics, colours and surfaces engages and interacts with the aesthetic and formal qualities of the ceramics to take on a leading role in original, creative project design solutions.

NOUS CONCEVONS VOTRE MODE DE VIE

Quand un design original et recherché rencontre un esprit technologique et fonctionnel où la praticité et la polyvalence sont privilégiées, notre céramique devient un complément d'ameublement à part entière, à même de satisfaire des styles et des goûts différents. Notre recherche plonge ses racines dans le monde extérieur, se mêle à des suggestions de matières naturelles et aux dernières tendances de la mode et de la décoration intérieure, pour faire de nos produits les acteurs d'un mode de vie contemporain bâti sur les exigences de l'homme et sur ses multiples émotions et inspirations. La coordination stylistique et l'équilibre parfaits dans le choix des graphismes, des couleurs et des surfaces, faisant écho aux qualités esthétiques et formelles de la céramique, occupent une place de choix dans ces solutions inédites en matière de conception et de création.

WIR PLANEN IN DEINEM STIL

Ein originelles, ausgesuchtes Design wird mit einem technologischen, funktionellen Kern kombiniert, der einem praktischen Einsatz und der Vielseitigkeit der Lösungen den Vorzug gibt, um unsere Keramik zu einem wahren Einrichtungselement zu machen, das unterschiedlichen Stilen und Vorlieben entgegenkommen kann. Die Forschung nimmt ihren Ursprung in der Außenwelt und ist mit den natürlichen Anregungen der Materialien und den jüngsten Modetendenzen im Innendesign verflochten, damit unsere Produkte aktive Teilnehmer an einem zeitgenössischen Lifestyle werden, der auf die menschlichen Bedürfnisse und seine vielfältigen Gefühle und Inspirationen zugeschnitten ist. Ein perfektes Gleichgewicht und die stilistische Koordinierung bei der Auswahl der Grafiken, Farben und Oberflächen führen einen Dialog mit den ästhetischen und förmlichen Qualitäten der Keramik, die in brandneuen kreativen Ideen und Planungslösungen eine einflussreiche Rolle spielt.

ПРОЕКТИРУЕМ ВАШ СТИЛЬ

Оригинальный и изысканный дизайн в единстве с высокими техническими и функциональными качествами, отражающими практичность в эксплуатации и многообразие возможных решений, делают нашу керамику элементом обстановки, способным отразить самые разные вкусы и стили пользователей. При разработке новых изделий источником вдохновения для нас служит окружающий мир, помогающий воспроизводить природные материалы в соответствии с последними тенденциями моды и дизайна интерьера. Мы стремимся, чтобы наши изделия активно участвовали в оформлении современного жилого пространства, в котором должны учитываться все потребности человека, его самые разные эмоции и чувства. Уравновешенность и неординарная стилистика решений в выборе рисунков, красок и текстур в сочетании с высокими эстетическими и формальными характеристиками керамики обеспечивают ей центральное место в процессе реализации уникальных и креативных решений по проекту.

progettiamo
il tuo stile

we design your lifestyle

Un design originale e ricercato si unisce ad un'anima tecnologica e funzionale che privilegia praticità di utilizzo e versatilità di soluzioni, per trasformare la nostra ceramica in un vero e proprio complemento d'arredo, capace di incontrare stili e gusti differenti. La ricerca trae origine dal mondo esterno, si intreccia con suggestioni materiche naturali e con le ultime tendenze della moda e dell'interior design, affinché i nostri prodotti siano partecipi di un lifestyle contemporaneo, costruito sulle esigenze dell'uomo e sulle sue molteplici emozioni ed ispirazioni. Un perfetto equilibrio e coordinamento stilistico nella scelta di grafiche, colori e superfici, dialoga con le qualità estetiche e formali della ceramica, per diventare protagonista autorevole di inedite soluzioni progettuali e creative.

HIGH ITALIAN QUALITY

We are constantly adapting and renewing the sizes, surfaces and colours of our products in order to keep pace with - and stay ahead of - the latest market trends, offering a superbly complete range that links the world of design with the customers our projects are designed for. Warm, natural shades that replicate wood and stone, the more technical slant on materials found in cement and cotto for contemporary architectures and the brilliant gleam of ceramic bathroom wall tiles: these are all the fruit of a style research that hits the “Made in Italy” target. The large number of modular formats, the rich variety of decorative elements and the versatility of the special trims, together with punctual, efficient service have made Ceramica Fioranese a benchmark for the quality planning and design of both public and private areas.

LA QUALITÉ ITALIENNE

Les dimensions, les surfaces et les couleurs de nos produits sont régulièrement réactualisées pour saisir et anticiper les nouvelles tendances du marché, à travers une gamme riche et complète reliant le monde du design et les destinataires des propositions de conception. La chaleur des teintes de la nature dans l’effet bois et pierre, la technicité des effets de matière du béton et de la terre cuite pour les architectures contemporaines, l’éclatante luminosité de la céramique pour faïences de salle de bains, sont le fruit d’une recherche esthétique totalement en phase avec l’objectif du Made in Italy. La diversité et la modularité des formats, la richesse des compléments de décoration, la polyvalence des pièces de finition spéciales, de même qu’un service rapide et efficace, font de Ceramica Fioranese une référence qualitative en matière de conception d’espaces publics et privés.

QUALITÄT AUS ITALIEN

Wir aktualisieren die Abmessungen, Oberflächen und Farben unserer Produkte ständig, um die neuen Markttendenzen anhand einer reichen, vollständigen Produktpalette zu erfassen und vorwegzunehmen, die die Welt des Designs mit den Empfängern, an die die Projektvorschläge gerichtet sind, in Verbindung setzen. Die warmen Farbtöne aus der Natur bei der Holz- und Steinoptik, die technischere Beschaffenheit des Zements und der Cottofliesen für zeitgenössische Architekturen und die brillante Leuchtkraft der Keramik für die Badezimmerverkleidung sind das Ergebnis einer ästhetischen Suche, die das Ziel des Konzepts „Made in Italy“ auf den Punkt bringt. Die Mannigfaltigkeit und Modularität der Formate, der Reichtum der Dekorzusätze, die Vielseitigkeit der Formteile, aber auch ein schnelles, effizientes Service machen Ceramica Fioranese zu einem hochqualitativen Ansprechpartner bei der Planung von öffentlichen und privaten Räumen.

ВЫСОКОЕ ИТАЛЬЯНСКОЕ КАЧЕСТВО

Чтобы понять и предвосхитить новые тенденции рынка, мы постоянно меняем размеры, цвета и отделку поверхности изделий, создавая богатый ассортимент продукции, позволяющий установить связь между сложным миром дизайна и конечным потребителем. Теплые цвета природы с эффектом дерева и камня, более техническая материальность цемента и терракоты для современных архитектурных решений и сверкающий блеск облицовочной плитки для ванных комнат являются результатом поиска новых эстетических решений, соответствующих понятию “Made in Italy”. Разнообразие и модульность форматов, богатство декоративных элементов, универсальность специальных отделочных изделий, а также пунктуальное и эффективное обслуживание заказчиков позволяют компании Ceramica Fioranese быть достойным ориентиром качества при проектировании пространств общественного назначения и жилых помещений.

**qualità
made in Italy**
high Italian Quality

Aggiorniamo costantemente dimensioni, superfici e colori dei nostri prodotti per cogliere e anticipare le nuove tendenze del mercato, attraverso una gamma ricca e completa che mette in comunicazione il mondo del design con i destinatari delle proposte progettuali. Le calde tonalità della natura nell’effetto legno e pietra, la matericità più tecnica del cemento e del cotto per le architetture contemporanee e la brillante luminosità della ceramica da rivestimento per il bagno, sono frutto di una ricerca estetica che centra l’obiettivo del “Made in Italy”. La varietà e modularità dei formati, la ricchezza dei complementi decorativi, la versatilità dei pezzi speciali di finitura, ma anche un servizio puntuale ed efficiente rendono Ceramica Fioranese un punto di riferimento di qualità per la progettazione di spazi pubblici e privati.

INNOVATION THROUGH NATURE

Seeking and applying technologically innovative tools and processes is the essence of Ceramica Fioranese's corporate strategy as regards social principles and environmental sustainability. We produce high-quality, hard-wearing, energy-efficient ceramics, optimising manufacturing waste and cutting pollution, and we are proud to say that every one of our factories has ISO 14001:2004 and Emas certification, the most stringent environmental certification for processes at European level. We are well aware, however, of the need not to rest on our laurels, and to treat this as an incentive to continue down the gratifying road of sustainable development.

INNOVATION ET DURABILITÉ

La recherche et l'utilisation d'outils et de processus technologiquement innovants expriment la stratégie de Ceramica Fioranese en matière de critères sociaux et de durabilité environnementale. Nous produisons une céramique de haute qualité, inaltérable et résistante, selon des principes d'économie d'énergie, d'optimisation des rebuts de production et de réduction des sources de pollution. Ce n'est pas sans une certaine fierté que nous affirmons que tous nos sites sont certifiés ISO 14001:2004 et EMAS, la certification environnementale de processus la plus sélective au niveau européen. Conscients qu'elles ne constituent pas une fin en soi, ces certifications nous poussent néanmoins à aller plus loin sur le chemin gratifiant du développement durable.

INNOVATION UND NACHHALTIGKEIT

Die Forschung und der Einsatz von technologisch innovativen Instrumenten und Prozessen bringt die Firmenstrategie von Ceramica Fioranese gegenüber den gesellschaftlichen Prinzipien und der Umweltverträglichkeit zum Ausdruck. Wir produzieren eine unveränderbare, beständige Keramik in hoher Qualität und achten dabei auf die Energieeinsparung, die Optimierung der Produktionsabfälle und die Reduzierung von Verschmutzungsquellen: Wir können mit Stolz behaupten, dass all unsere Betriebsstätten nach ISO 14001:2004 und Emas, der selektivsten Umweltzertifizierung der Prozesse auf europäischer Ebene, zertifiziert sind, und sind uns bewusst, dass dies nicht einfach nur bedeutet, ein Ziel erreicht zu haben, sondern ein Anreiz sein soll, weiterhin den lohnenden Weg einer nachhaltigen Entwicklung zu gehen.

ОБНОВЛЕНИЕ И УСТОЙЧИВОСТЬ

Исследовательская работа и применение новейших средств и технологий находятся в центре стратегии компании Ceramica Fioranese, нацеленной на соблюдение общих социальных принципов и правил экологической устойчивости. Выпускаемая нами керамика отличается высоким качеством, стойкостью к воздействию внешних факторов и износоустойчивостью, а процесс производства характеризуется высокими показателями энергосбережения, оптимизации производственных отходов и сокращением источников загрязнения окружающей среды. Мы гордимся, что все наши предприятия сертифицированы ISO 14001:2004 и по программе EMAS, которая является самой избирательной системой экологической сертификации производственного процесса на европейском уровне. При этом мы хорошо понимаем, что наличие таких сертификатов не означает достижение цели, а является стимулом для продолжения неустанной работы на пути устойчивого развития.

sostenibilità e innovazione

innovation through nature

La ricerca e l'applicazione di strumenti e processi tecnologicamente innovativi è l'espressione della strategia aziendale di Ceramica Fioranese nei confronti dei principi sociali e della sostenibilità ambientale. Produciamo una ceramica di alta qualità, inalterabile e resistente nel rispetto del risparmio energetico, dell'ottimizzazione degli scarti di produzione, della riduzione delle fonti di inquinamento: con orgoglio possiamo dire che tutti i nostri stabilimenti sono certificati ISO 14001:2004 ed Emas, la più selettiva certificazione ambientale di processo a livello europeo, con la consapevolezza che non si tratta di un traguardo raggiunto, ma dell'incentivo a continuare sulla gratificante strada di uno sviluppo sostenibile.



CEMENTINE_RETRO

gres porcellanato
body-color



RETRO_DECO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



RETRÒ_DECO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



RETRO_MIX 20x20 - 8"x8"
RETRO_5 20x20 - 8"x8"
BIANCO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CEMENTINE_RETRO



NERO 20x20 - 8"x8"
RETRO_2 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



BIANCO 20x20 - 8"x8"
RETRO_4 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CEMENTINE_RETRO



AZZURRO 20x20 - 8"x8"
 RETRÒ_1 20x20 - 8"x8"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



NERO 20x20 - 8"x8"
RETRO_3 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTINE_RETRO



RETRO_3 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CEMENTINE_RETRO



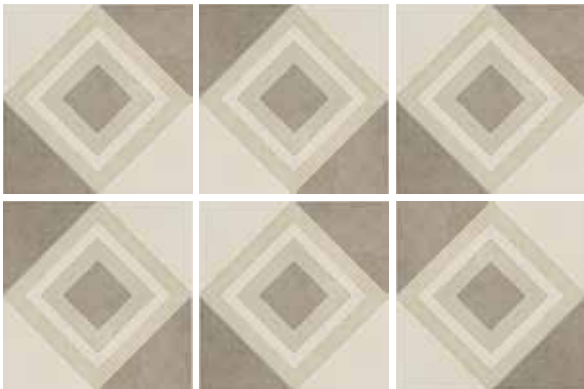
RETRO_1



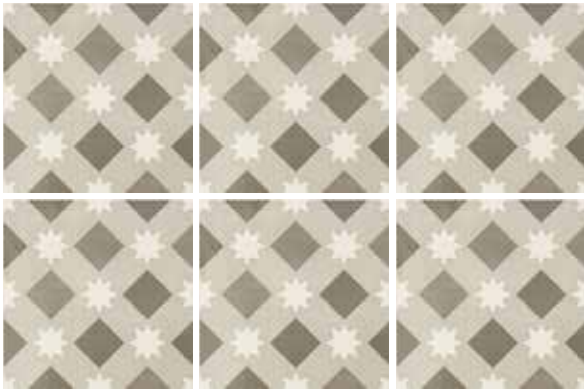
RETRO_2



RETRO_3



RETRO_4



RETRO_5

CEMENTINE_RETRO

gres porcellanato
body-color

Designed by *Silvia Stanzani*



RETRO_DECO



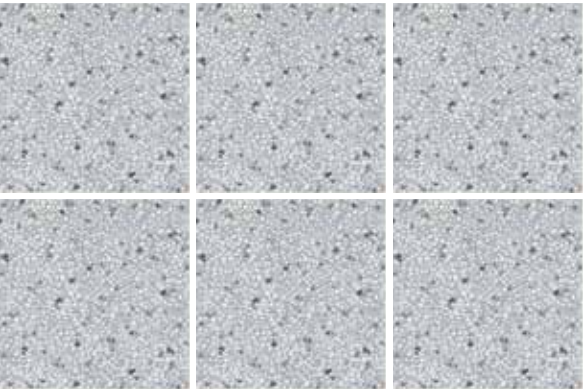
20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



RETRO_MIX



BIANCO



AZZURRO



NERO

CEMENTINE_RETRO

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL



V1 SOGGETTO UNICO_BIANCO_NERO_AZZURRO
Piastrelle a tono uniforme
Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme
Плитка однотонная



V4 MIX_DECO
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

R9



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

PEI 4



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

DCOF

Wet: 0.60



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

BCRA

Dry: > 0.40

Wet: > 0.40



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boite Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boite Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boite Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 20x20 - 8"x8"	CMR20D1 CMR20D2 CMR20D3 CMR20D4 CMR20D5	Retrò_1 Retrò_2 Retrò_3 Retrò_4 Retrò_5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8"* 9 soggetti assortiti	CMR20DM	Retrò_Deco	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									
 20x20 - 8"x8"* 15 soggetti assortiti	CMR20RM	Retrò_Mix	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									
 20x20 - 8"x8"	CMR20G1 CMR20G6 CMR20G7	Bianco Azzurro Nero	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CEMENTINE_20

gres porcellanato
body-color



CEMENTINE_1 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CEMENTINE_1 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE COMMA 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTINE_20

35



CEMENTINE_4 20x20 - 8"x8"
 CEMENTINE_5 20x20 - 8"x8"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CEMENTINE_2 20x20 - 8"x8"
 BLEND CONCRETE AVORIO 20x20 - 8"x8"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



COLORS 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CEMENTINE_1



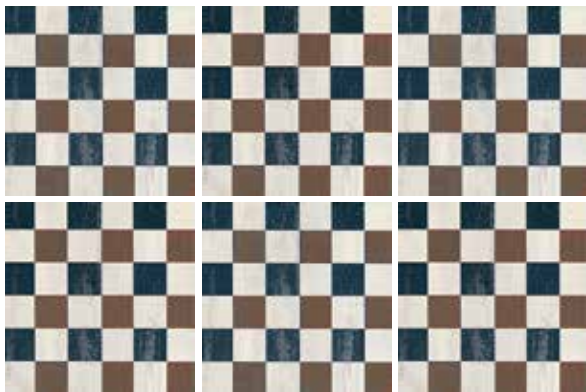
CEMENTINE_2



CEMENTINE_4



CEMENTINE_3



CEMENTINE_5

CEMENTINE_20

gres porcellanato
body-color

Designed by *Silvia Stanzani*



COLORS

BLEND CONCRETE

abbinamenti consigliati - *recommended matchings*



info a pag. 245



20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CEMENTINE_3 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE GRIGIO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

20x20 - 8"x8"	IND20C1 IND20C2 IND20C3 IND20C4 IND20C5	Cementina_1 Cementina_2 Cementina_3 Cementina_4 Cementina_5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
20x20 - 8"x8"* 12 soggetti assortiti	IND20R	Colors	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.

CEMENTINE_20

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

- VI SOGGETTO UNICO**
Piastrelle a tono uniforme
Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme
Плитка однотонная
- V4 COLORS**
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

R9

- Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

PEI 4

- Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

DCOF

Wet: 0.67

- Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

- Esterno**
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

- Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

- Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

- Zone limitrofe a piscina**
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

- Rivestimenti esterni / Pareti ventilate**
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CEMENTINE black&white

gres porcellanato
body-color



B&W_MIX 20x20 - 8"x8"

B&W_4 20x20 - 8"x8"

BLEND CONCRETE GOMMA 20x20 - 8"x8"

BLEND CONCRETE GOMMA 60x60 - 24"x24"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



B&W_MIX 20x20 - 8"x8"
B&W_4 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE GOMMA 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE GOMMA 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTINE_black&white



B&W_5 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE GRIGIO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTINE_black&white



B&W_2 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

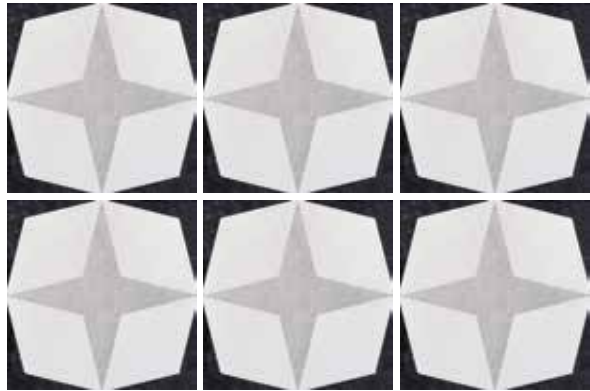


B&W_3 20x20 - 8"x8"
B&W_MIX 20x20 - 8"x8"
CONCRETE LIGHT GREY 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CEMENTINE_black&white



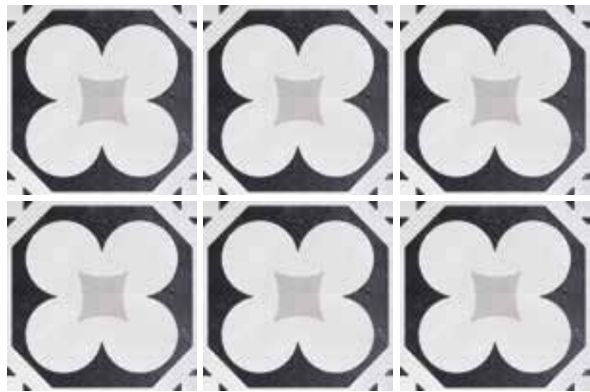
B&W_MIX 20x20 - 8"x8"
CONCRETE LIGHT GREY 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



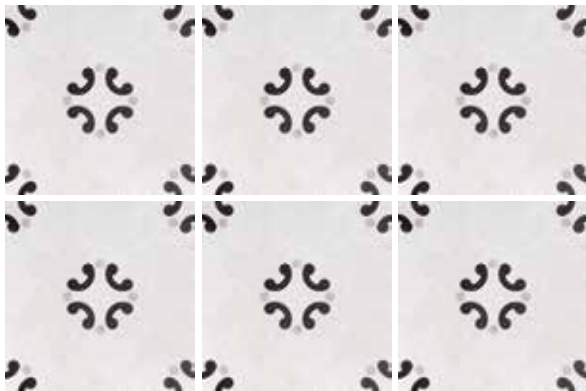
B&W_1



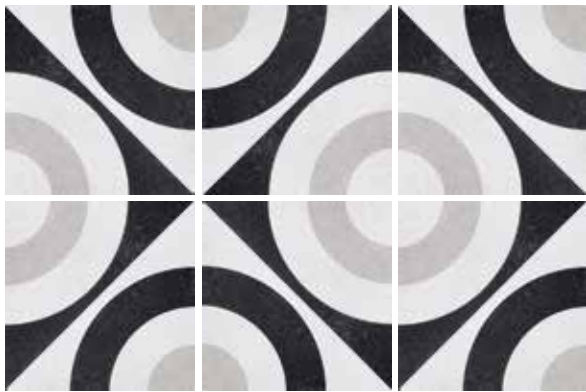
B&W_2



B&W_4



B&W_3



B&W_5

CEMENTINE black&white

gres porcellanato
body-color

Designed by *Silvia Stanzani*

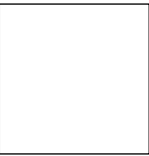


B&W_MIX

BLEND CONCRETE **CONCRETE**
abbinamenti consigliati - *recommended matchings*



CRICIO **COMMA** **LIGHT GREY**
info a pag. 245 info a pag. 229



20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



B&W_1 20x20 - 8”x8”
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
			NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ						
 20x20 - 8"x8"	CBW20C1 CBW20C2 CBW20C3 CBW20C4 CBW20C5	Black&White_1 Black&White_2 Black&White_3 Black&White_4 Black&White_5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8"* 12 soggetti assortiti	CBW20R	Mix	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									

CEMENTINE black&white

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

R9

PEI 4

DCOF

Wet: 0.68

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



VI SOGGETTO UNICO

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme
Плитка однотонная



V4 MIX

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CEMENTINE_EVO

gres porcellanato
body-color



EVO_MIX 20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



EVO_MIX 20x20 - 8"x8"
EVOKE GREIGE 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTINE_EVO



EVO_MIX 20x20 - 8"x8"
 DEKAP SOLID GREY 20,13x120,8 - 8"x48"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



EVO_2 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

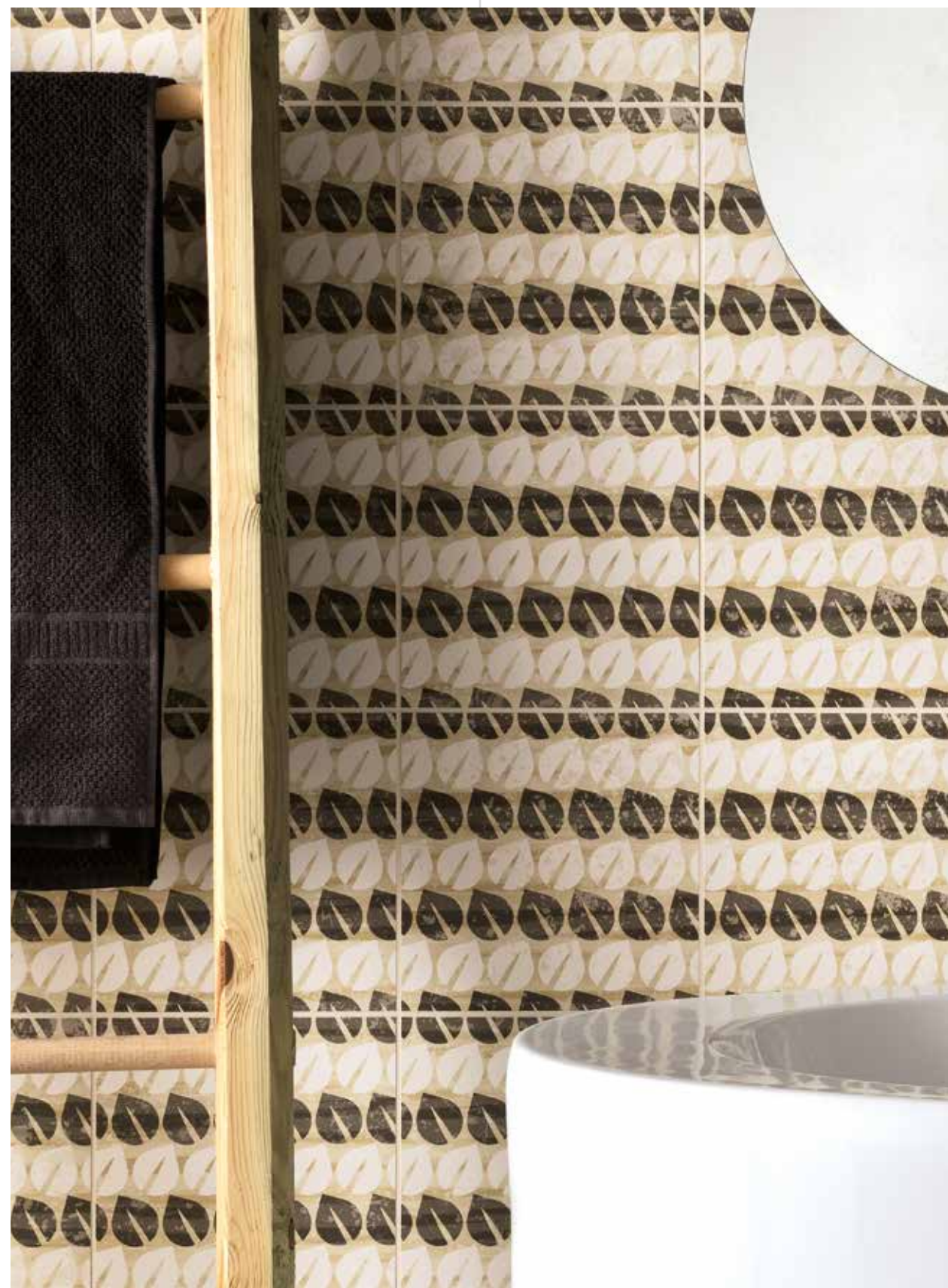
CEMENTINE_EVO



EVO_3 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



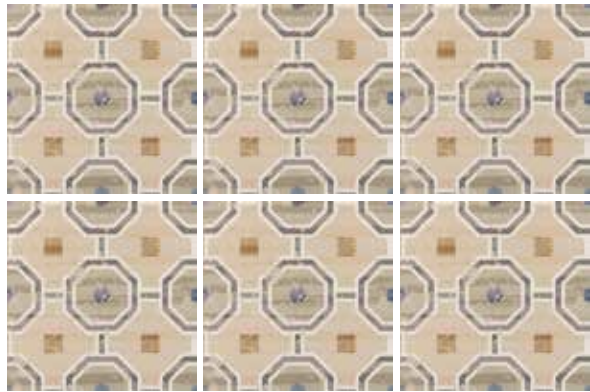
EVO_4 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



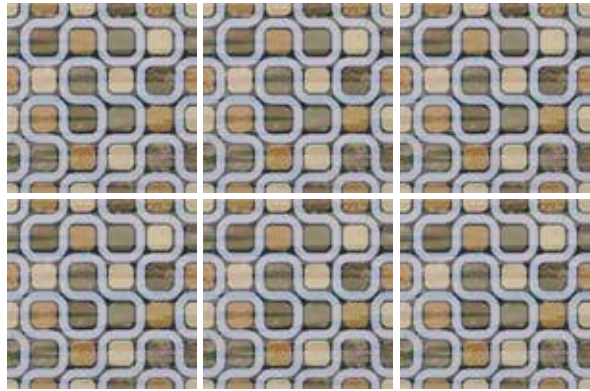
EVO_5 20x20 - 8"x8"
EVOKE NERO 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



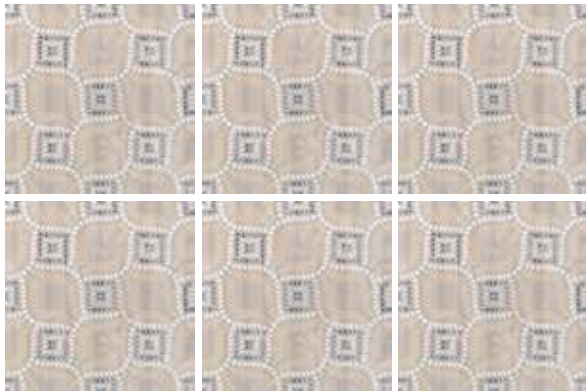
EVO_1



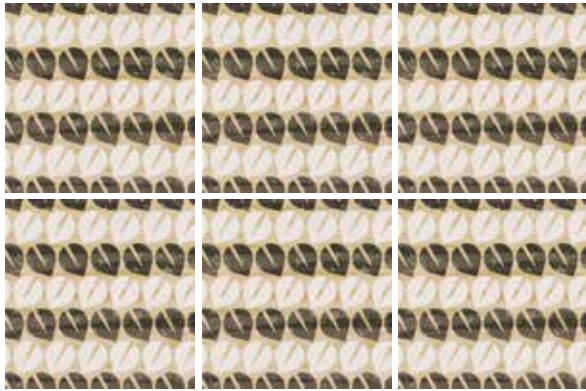
EVO_2



EVO_4



EVO_3



EVO_5

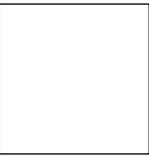
CEMENTINE_EVO

gres porcellanato
body-color

Designed by *Silvia Stanzani*



EVO_MIX



20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



EVO_1 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 20x20 - 8"x8"	CME20C1 CME20C2 CME20C3 CME20C4 CME20C5	Evo_1 Evo_2 Evo_3 Evo_4 Evo_5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" * 12 soggetti assortiti	CMEV20R	Evo_Mix	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.

CEMENTINE_EVO

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

- VI SOGGETTO UNICO**
Piastrelle a tono uniforme
Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme
Плитка однотонная
- V4 MIX**
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

R9

- Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

PEI 4

- Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

DCOF

Wet: 0.70

- Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

- Esterno**
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

- Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

- Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

- Zone limitrofe a piscina**
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

- Rivestimenti esterni / Pareti ventilate**
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



MARMOREA

gres porcellanato GL



BIANCO STATUARIO 75x150 - 30"x60"
GRIGIO IMPERIALE 75x150 - 30"x60"
GRIGIO IMPERIALE DECO 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



BIANCO STATUARIO 75x150 - 30"x60"
CRIGIO IMPERIALE 75x150 - 30"x60"
CRIGIO IMPERIALE DECO 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

MARMOREA



BIANCO GIOIA 75x150 - 30"x60"
BIANCO GIOIA DECO 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



PORT LAURENT 75x150 - 30"x60"
PORT LAURENT 7,5x30 - 3"x12"
BIANCO STATUARIO MOSAICO LISCA
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

MARMOREA



PORT LAURENT DECO 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*

MARMOREA



BAINCO CALACATTA 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



BIANCO GIOIA



BIANCO STATUARIO



BIANCO CALACATTA



GRIGIO IMPERIALE



PORT LAURENT

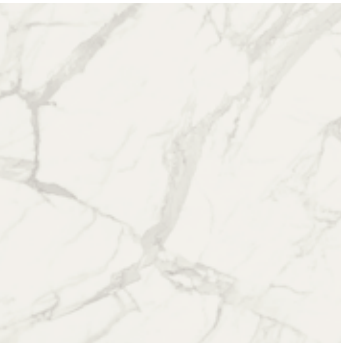
DECO 75x150 - 30"x60"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*

MARMOREA

gres porcellanato GL



BIANCO GIOIA



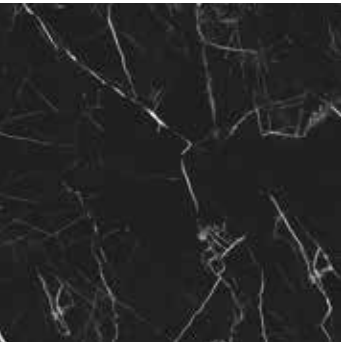
BIANCO STATUARIO



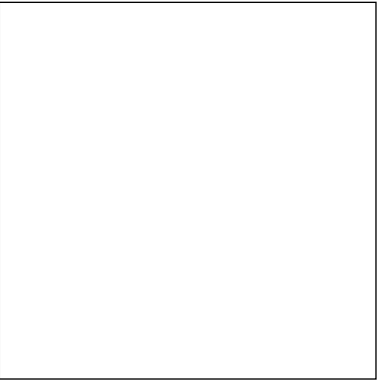
BIANCO CALACATTA



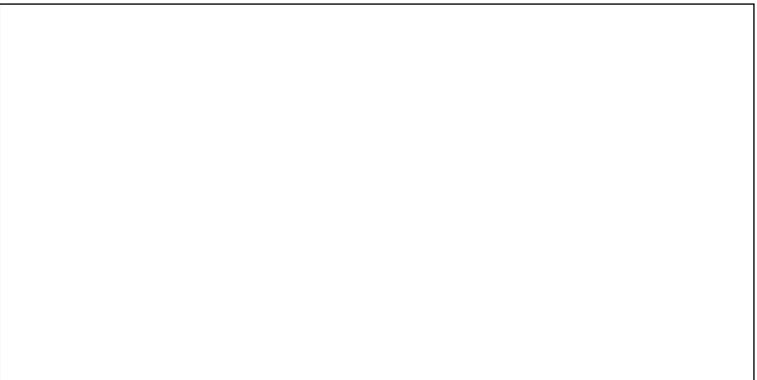
GRIGIO IMPERIALE



PORT LAURENT

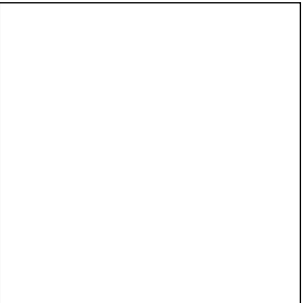


75x75 - 30"x30"
Matt/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



75x150 - 30"x60"
Matt/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*

75x150 - 30"x60" DECO
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



60x60 - 24"x24"
Matt/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



15x15 - 6"x6"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



7.5x30 - 3"x12"
Matt/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



30x60 - 12"x24"
Matt/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*



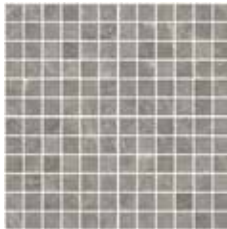
BIANCO GIOIA



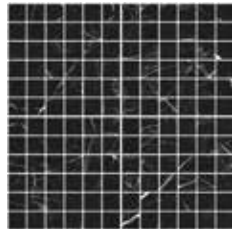
BIANCO STATUARIO



BIANCO CALACATTA



GRIGIO IMPERIALE



PORT LAURENT

MOSAICO 2.5x2,5 - 1"x1"
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*
in fogli 30x30 da 144 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.



BIANCO GIOIA



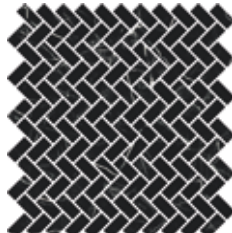
BIANCO STATUARIO



BIANCO CALACATTA



GRIGIO IMPERIALE



PORT LAURENT

MOSAICO LISCA
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*
in fogli 30x32 da 132 pezzi.
in 30x32 - 12"x12½" sheets made up of 132 pieces.



BIANCO GIOIA



BIANCO STATUARIO



BIANCO CALACATTA

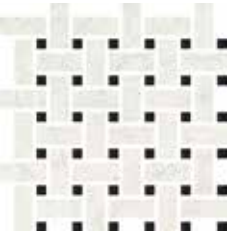


GRIGIO IMPERIALE

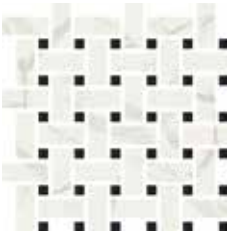


PORT LAURENT

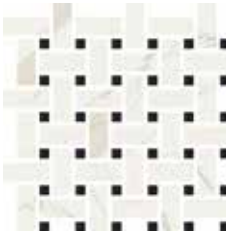
MOSAICO ESAGONI
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*
in fogli 30x30 da 30 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces.



BIANCO GIOIA



BIANCO STATUARIO



BIANCO CALACATTA



GRIGIO IMPERIALE



PORT LAURENT

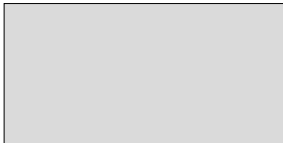
MOSAICO INTRECCIO
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*
in fogli 30x30 da 72 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces.

MARMOREA

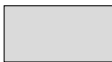
gres porcellanato GL



GRIGIO IMPERIALE MOSAICO INTRECCIO
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
LEVIGATO/RETTIFICATO - POLISHED/RECTIFIED - POLIERT/REKTIFIZIERT - POLI/RECTIFIE - ПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 75x150 - 30°x60°	MM710LR MM711LR MM712LR MM713LR MM717LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	1	1,0952	24	28	30,6656	682	10 mm
 DECO 75x150 - 30°x60°	MM710DL MM711DL MM712DL MM713DL MM717DL	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	1	1,0952	24	28	30,6656	682	10 mm
 75x75 - 30°x30°	MM750LR MM751LR MM752LR MM753LR MM757LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	2	1,0952	24	42	45,9984	1018	10 mm
 60x60 - 24°x24°	MM600LR MM601LR MM602LR MM603LR MM607LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12°x24°	MM360LR MM361LR MM362LR MM363LR MM367LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 7,5x30 - 3°x12°	MM730LR MM731LR MM732LR MM733LR MM737LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	30	0,675	15,0	68	45,9	1030	10 mm
 15x15 - 6°x6°	MM150LR MM151LR MM152LR MM153LR MM157LR	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	30	0,675	14,5	68	45,9	996	10 mm
 Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MMB600L MMB601L MMB602L MMB603L MMB607L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	22	ML 13,2	22				
 Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MMB750L MMB751L MMB752L MMB753L MMB757L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	15	ML 11,25	19,5				

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
LEVIGATO/RETTIFICATO - POLISHED/RECTIFIED - POLIERT/REKTIFIZIERT - POLI/RECTIFIE - ПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 2.5x2.5 - 1°x1° MOSAICO	MM0MS1L MM1MS1L MM2MS1L MM3MS1L MM7MS1L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	Sheets 11	0,99	24				
Mosaico 2,5x2,5 in fogli 30x30 da 144 pezzi - 2,5x2,5 - 1°x1° mosaic in 30x30 - 12°x12° sheets made up of 144 pieces Mosaik 2,5x2,5 auf Blatt 30x30 mit 144 Stück - Mosaïque de 2,5x2,5 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces Мозаика 2,5х2,5 В листах 30х30, состоящих из 144 фрагмента.									
 in fogli 30x32 - 12°x12 1/2° MOSAICO LISCA	MM0MS2L MM1MS2L MM2MS2L MM3MS2L MM7MS2L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	Sheets 6	0,576	12,2				
In fogli 30x32 da 132 pezzi - In 30x32 - 12°x12 1/2° sheets made up of 132 pieces Auf Blatt 30x32 mit 132 Stück - Sur feuille tramée de 30x32 de 132 pièces - В листах 30х32, состоящих из 132 фрагмента									
 in fogli 30x30 - 12°x12° MOSAICO ESAGONI	MM0MS3L MM1MS3L MM2MS3L MM3MS3L MM7MS3L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	Sheets 6	0,54	13				
In fogli 30x30 da 30 pezzi - In 30x30 - 12°x12° sheets made up of 30 pieces Auf Blatt 30x30 mit 30 Stück - Sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces - В листах 30х30, состоящих из 30 фрагмента									
 in fogli 30x30 - 12°x12° MOSAICO INTRECCIO	MM0MS4L MM1MS4L MM2MS4L MM3MS4L MM7MS4L	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	Sheets 6	0,54	13				
In fogli 30x30 da 72 pezzi - In 30x30 - 12°x12° sheets made up of 72 pieces Auf Blatt 30x30 mit 72 Stück - Sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces - В листах 30х30, состоящих из 72 фрагмента									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
MATT/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 75x150 - 30''x60''	MM710R MM711R MM712R MM713R MM717R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	1	1,0952	24	28	30,6656	682	10 mm
 75x75 - 30''x30''	MM750R MM751R MM752R MM753R MM757R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	2	1,0952	24	42	45,9984	1018	10 mm
 60x60 - 24''x24''	MM600R MM601R MM602R MM603R MM607R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12''x24''	MM360R MM361R MM362R MM363R MM367R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 7,5x30 - 3''x12''	MM730R MM731R MM732R MM733R MM737R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	30	0,675	16,5	68	45,9	1132	10 mm
 7,5x60 - 3''x24'' Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MMB600R MMB601R MMB602R MMB603R MMB607R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	22	ML 13,2	22				
 7,5x75 - 3''x30'' Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MMB750R MMB751R MMB752R MMB753R MMB757R	Bianco Gioia Bianco Statuario Bianco Calacatta Grigio Imperiale Port Laurent	15	ML 11,25	19,5				

MARMOREA

EN 14411:2012

Annex C Group Bla GL

R9

Matt

PEI 4

Matt

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40

DCOF

Matt

Wet: 0.45



V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

**DIGITAL
HD 3D**

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



TERRAVIVA

gres porcellanato
body-color



CEMENTO 90x90 - 36"x36"
DECORO SEGNI MIX 5 COLORI
20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



SABBIA 90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

TERRAVIVA

97.



SABBIA 90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



MOKA 90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

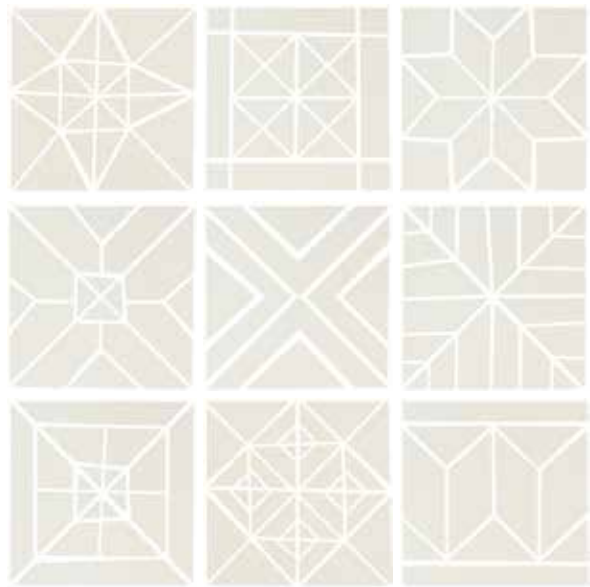
TERRAVIVA
101.



CENERE 90x90 - 36"x36"
CENERE DECORO SEGNI 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

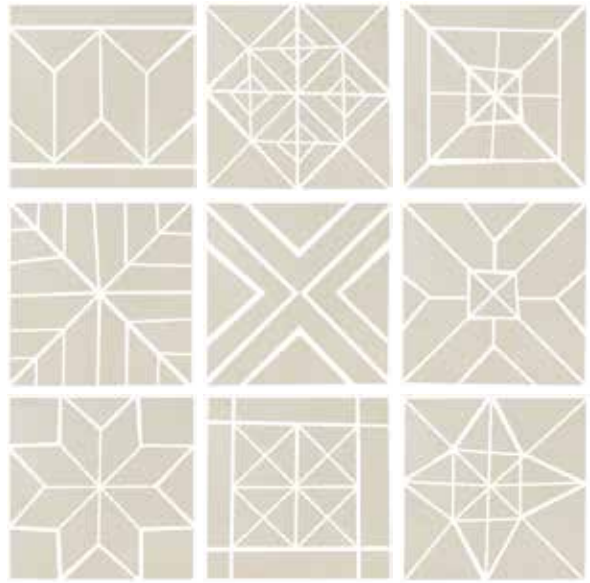
CALCE 7,5x30,5 - 3"x12"
Naturale - Matte

TERRAVIVA
103.

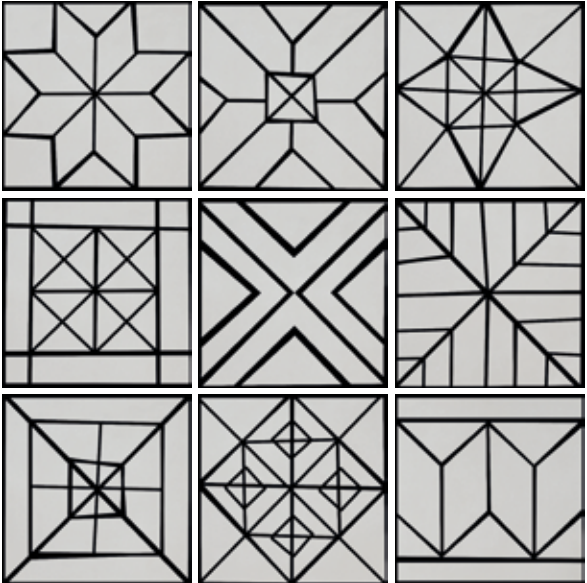


CALCE

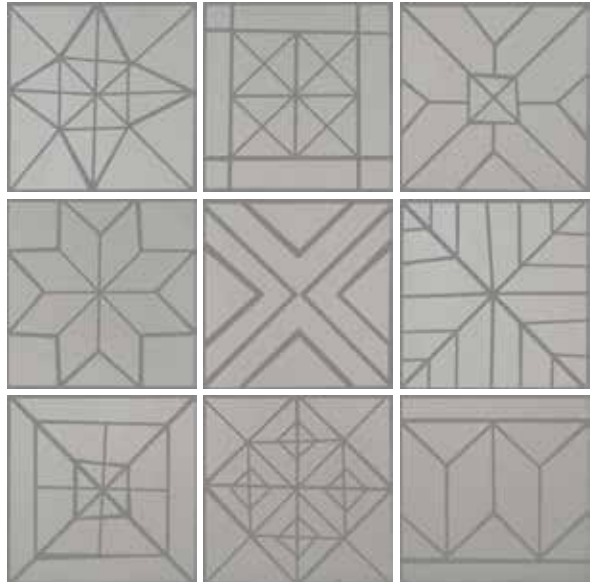
DECORO SEGNI 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



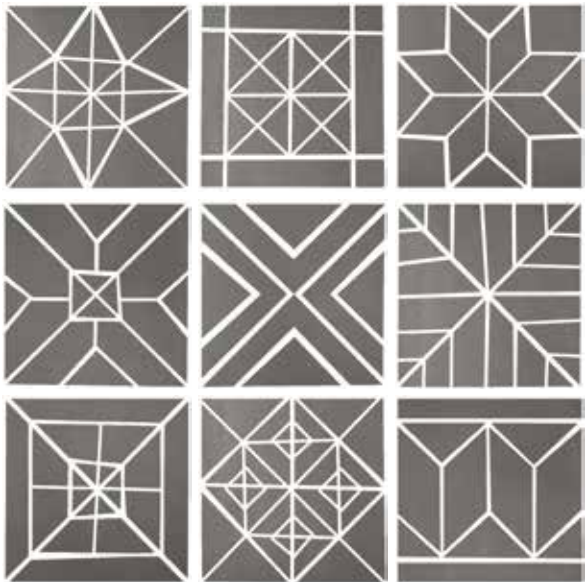
SABBIA



CENERE



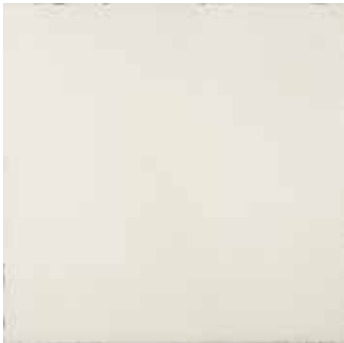
CEMENTO



MOKA

TERRAVIVA

gres porcellanato
body-color



CALCE



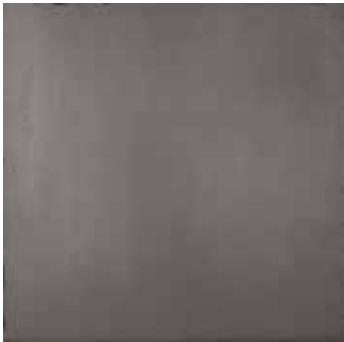
SABBIA



CENERE



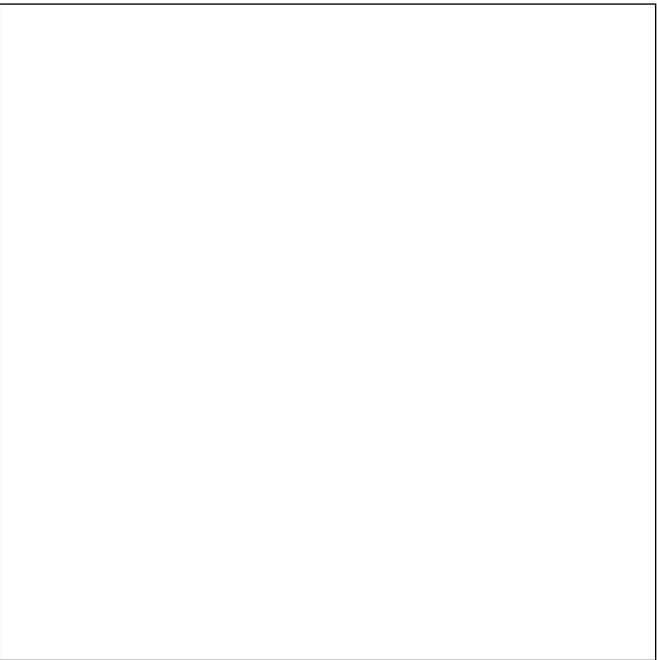
CEMENTO



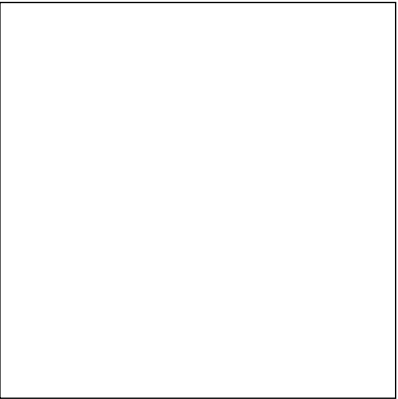
MOKA



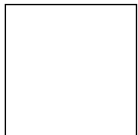
MATTONE



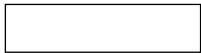
90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



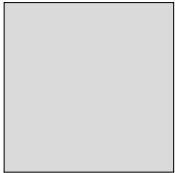
20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



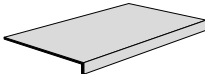
7,5x30,5 - 3"x12"
Naturale - *Matte*

Formato Size Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

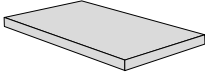
NATURALE - MATTE - MATT - MATTT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 7,5x30,5 - 3"x12"	TE731 TE732 TE733 TE730 TE738 TE735	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	30	0,684	13,5	45	30,78	618	9 mm

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATTT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 90x90 - 36"x36"	TE901R TE902R TE903R TE900R TE908R TE905R	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	1	0,81	18	36	29,16	658	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	TE601R TE602R TE603R TE600R TE608R TE605R	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8"	TE201R TE202R TE203R TE200R TE208R	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 DECORO SEGNI 20,13x20,13 - 8"x8" 9 Soggetti Assortiti	TED201R TED202R TED203R TED200R TED208R	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm

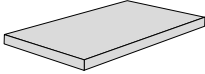
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.

 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	TEB601R TEB602R TEB603R TEB600R TEB608R TEB605R	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	22	Ml. 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"	TE1GLR TE2GLR TE3GLR TE0GLR TE8GLR TE5GLR	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	4		20				

Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" DX	TE1CADR TE2CADR TE3CADR TE0CADR TE8CADR TE5CADR	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	2		11				
---	--	---	---	--	----	--	--	--	--

Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" SX	TE1CASR TE2CASR TE3CASR TE0CASR TE8CASR TE5CASR	Calce Sabbia Cenere Cemento Moka Mattone	2		11				
---	--	---	---	--	----	--	--	--	--

Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TERRAVIVA

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

R9
Naturale

PEI 4

DCOF
Wet: 0,51

BCRA
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

- V2**
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка
- Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная
- Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная
- Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения
- Esterno**
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения
- Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- Zone limitrofe a piscina**
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны
- Rivestimenti esterni / Pareti ventilate**
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

ecogres

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



EVOKE

gres porcellanato
body-color



GREIGE 60,4x120,8 - 24"x48"
GREIGE 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



NERO 90x90 - 36"x36"
NERO DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

EVOKE

111.



GRICIO 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



TALCO 30,2x60,4 - 12"x24"
TALCO MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

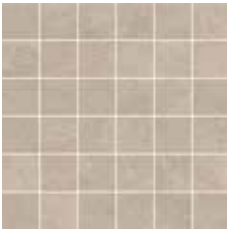


BEICE 60,4x120,8 - 24"x48"
BEICE 30,2x60,4 - 12"x24"
BEICE DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

EVOKE
117.



TALCO



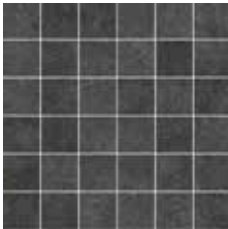
BEIGE



GREIGE



GRIGIO



NERO

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi.
in 30,2x30,2 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



TALCO



BEIGE



GREIGE



GRIGIO



NERO

MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 25,8x30 da 32 pezzi.
in 25,8x30 - 10"x12" sheets made up of 32 pieces.



TALCO



BEIGE



GREIGE



GRIGIO



NERO

DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

EVOKE

gres porcellanato
body-color



TALCO



BEIGE



GREIGE



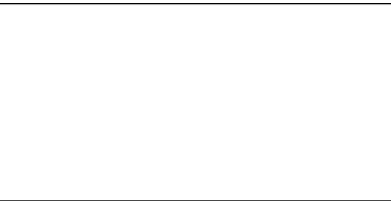
GRIGIO



NERO



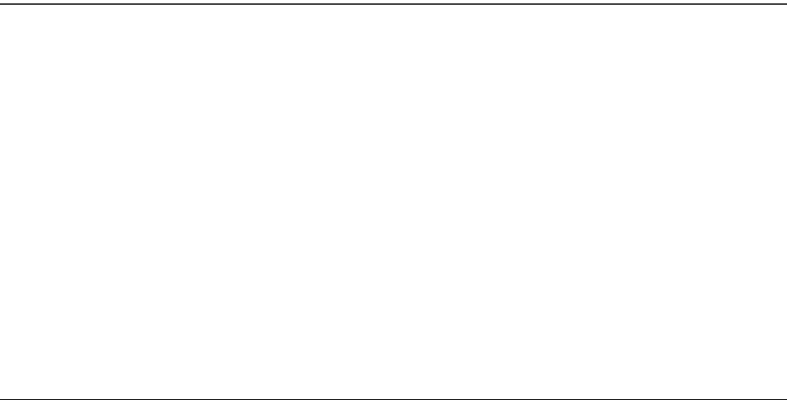
60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



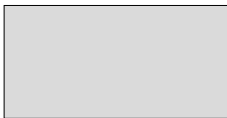
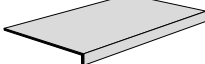
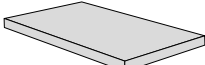
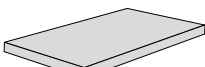
20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 90x90 - 36"x36"	EV901R EV902R EV900R EV903R EV907R	Talco Beige Greige Grigio Nero	1	0,81	18	36	29,16	658	10 mm
 60,4x120,8 - 24"x48"	EV621R EV622R EV620R EV623R EV627R	Talco Beige Greige Grigio Nero	2	1,46	32,5	35	51,10	1147	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	EV601R EV602R EV600R EV603R EV607R	Talco Beige Greige Grigio Nero	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	EV361R EV362R EV360R EV363R EV367R	Talco Beige Greige Grigio Nero	6	1,092	24	40	43,68	970	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8"	EV201R EV202R EV200R EV203R EV207R	Talco Beige Greige Grigio Nero	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8" * 8 soggetti assortiti	EV201DR EV202DR EV200DR EV203DR EV207DR	Talco Beige Greige Grigio Nero	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									
 7,5x60,4 - 3"x24"	EVB601R EVB602R EVB600R EVB603R EVB607R	Talco Beige Greige Grigio Nero	22	ML 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"	EV1CLR EV2CLR EV0CLR EV3CLR EV7CLR	Talco Beige Greige Grigio Nero	4		20				
Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень									
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" DX	EV1CADR EV2CADR EV0CADR EV3CADR EV7CADR	Talco Beige Greige Grigio Nero	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" SX	EV1CASR EV2CASR EV0CASR EV3CASR EV7CASR	Talco Beige Greige Grigio Nero	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	EV1MS5R EV2MS5R EV0MS5R EV3MS5R EV7MS5R	Talco Beige Greige Grigio Nero	Sheets 11	1,0032	24,5				
Mosaico 5x5 in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30,2x30,2 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30,2x30,2 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30,2x30,2 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30,2x30,2, состоящих из 36 фрагмента									
 in fogli 25,8x30 - 10"x12" MOSAICO LISCA	EV1MS1 EV2MS1 EV0MS1 EV3MS1 EV7MS1	Talco Beige Greige Grigio Nero	Sheets 6	0,4644	10,2				
In fogli 25,8x30 da 32 pezzi - In 25,8x30 - 10"x12" sheets made up of 32 pieces Auf Blatt 25,8x30 mit 32 Stück - Sur feuille tramée de 25,8x30 de 32 pièces - В листах 25,8x30, состоящих из 32 фрагмента									

EVOKE

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

DCOF

Wet: 0.63

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



HERITAGE

gres porcellanato
body-color



WALNUT 40,8x61,4 - 16"x24"
WALNUT 45,8x45,8 - 18"x18"
WALNUT 30,5x30,5 - 12"x12"
WALNUT 15,25x15,25 - 6"x6"
WALNUT DECO MINI 15,25x15,25 - 6"x6"
Naturale - *Matte*



GREY 40.8x61.4 - 16"x24"
GREY 45.8x45.8 - 18"x18"
GREY 30.5x30.5 - 12"x12"
GREY 15.25x15.25 - 6"x6"
Naturale - *Matte*

HERITAGE
125.



IVORY 40,8x61,4 - 16"x24"
Naturale - *Matte*



EXAGONA IVORY 34,5x40 - 13½"x16"
DECO EXAGONA 34,5x40 - 13½"x16"
Naturale - *Matte*

HERITAGE
129



EXAGONA GREY 34,5x40 - 13½"x16"
 DECO EXAGONA TEXTURE_2
 34,5x40 - 13½"x16"
 Naturale - *Matte*



BEICE 40,8x61,4 - 16"x24"
Esterno - *Outdoor*

HERITAGE
133.



BEIGE DECO MINI 15,25x15,25 - 6"x6"
Naturale - Matte



IVORY



BEIGE



GREY



WALNUT

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified
in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi.
in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



IVORY



BEIGE



GREY



WALNUT

DECO MINI 15,25x15,25 - 6"x6"
Naturale - Matte

HERITAGE

gres porcellanato
body-color



IVORY



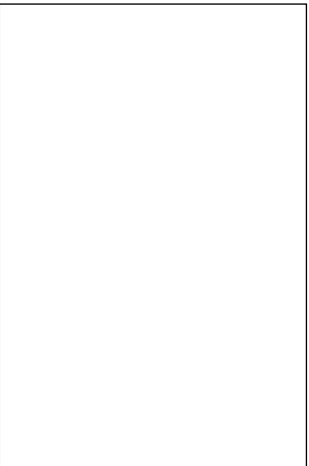
GREY



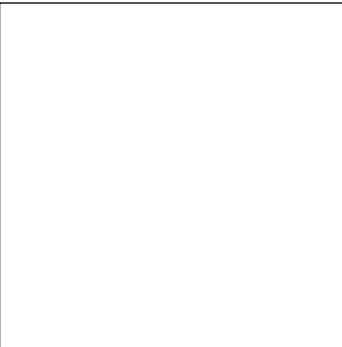
BEIGE



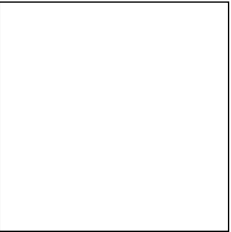
WALNUT



40,8x61,4 - 16"x24"
Naturale - Matte
Esterno - Outdoor



45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - Matte



30,5x30,5 - 12"x12"
Naturale - Matte



15,25x15,25 - 6"x6"
Naturale - Matte



EXAGONA GREY 34,5x40 - 13½"x16"
DECO EXAGONA TEXTURE_2 34,5x40 - 13½"x16"
Naturale - *Matte*

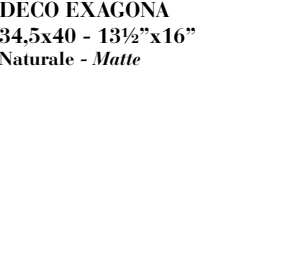
Designed by *Silvia Stanzani*



TEXTURE_1



TEXTURE_2



DECO EXAGONA
34,5x40 - 13½"x16"
Naturale - *Matte*



TEXTURE_3



TEXTURE_4



TEXTURE_5

HERITAGE
exagona
gres porcellanato
body-color



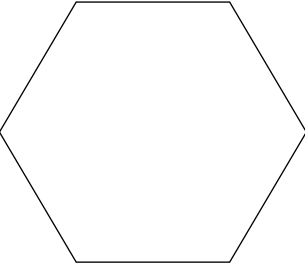
IVORY



GREY



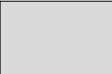
BEIGE



34,5x40 - 13½"x16"
Lato 20 cm - 8"
Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg M² Кг	

NATURALE - MATTE - MATT - MATTT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 40,8x61,4 - 16"x24"	HE461 HE463 HE462 HE468	Ivory Grey Beige Walnut	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
 45,8x45,8 - 18"x18"	HE451 HE453 HE452 HE458	Ivory Grey Beige Walnut	6	1,26	24,5	48	60,48	1186	9 mm
 30,5x30,5 - 12"x12"	HE301 HE303 HE302 HE308	Ivory Grey Beige Walnut	12	1,116	21,5	48	53,568	1042	9 mm
 15,25x15,25 - 6"x6"	HE151 HE153 HE152 HE158	Ivory Grey Beige Walnut	30	0,699	13,5	68	47,532	928	9 mm
 Exagona 34,5x40 - 13 ^{1/2} "x16" Lato 20 - Side 8"	HE201EX HE203EX HE202EX	Ivory Grey Beige	9	0,936	20	48	44,928	970	9 mm
 6x30,5 - 2 ^{1/2} "x12" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe - плинтус	HEB301 HEB303 HEB302 HEB308	Ivory Grey Beige Walnut	30	ML 9,15	12,9				

ESTERNO - OUTDOOR - AUSSENBEREICH - EXTERIEUR - ВНЕШНИЙ

 40,8x61,4 - 16"x24"	HE461E HE463E HE462E HE468E	Ivory Grey Beige Walnut	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
--	--	----------------------------------	---	-------	----	----	--------	------	--------

MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ

NATURALE - MATTE - MATT - MATTT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 15,25x15,25 - 6"x6" DECO MINI * 6 soggetti assortiti	HE1MINI HE3MINI HE2MINI HE8MINI	Ivory Grey Beige Walnut	30	0,699	13,5	68	47,532	928	9 mm
---	--	----------------------------------	----	-------	------	----	--------	-----	------

* **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.** - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.

 5x5 - 2"x2" MOSAICO	HE1MS HE3MS HE2MS HE8MS	Ivory Grey Beige Walnut	Sheets 11	1,023	24,9				
--	--	----------------------------------	--------------	-------	------	--	--	--	--

Mosaico 5x5 in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
Mosaik 5x5 auf Blatt 30,5x30,5 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30,5x30,5, состоящих из 36 фрагмента

 Deco Exagona 34,5x40 - 13 ^{1/2} "x16" Lato 20 - Side 8"	HET1EX HET2EX HET3EX HET4EX HET5EX	Texture_1 Texture_2 Texture_3 Texture_4 Texture_5	9	0,936	20	48	44,928	970	9 mm
--	---	---	---	-------	----	----	--------	-----	------

HERITAGE

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

Naturale

R11

Esterno

PEI 4

Naturale

A+B+C

Esterno

DCOF

Naturale

Wet: 0.71

BCRA

Naturale

Dry: > 0.40

Wet: > 0.40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno (Esterno)

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina (Esterno)

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



WOOD_MOOD

gres porcellanato
body-color



QUERCIA CHEVRON 7,8x53,3 - 3"x21"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CILIEGIO 7,8x61 - 3"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

WOOD_MOOD
143.



BIANCO 7,8x61 - 3"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



QUERCIA 8,9x90,6 - 3½"x36"
MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



ROVERE 8,9x90,6 - 3½"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

WOOD_MOOD

149



BIANCO



ROVERE



QUERCIA



CILIEGIO

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



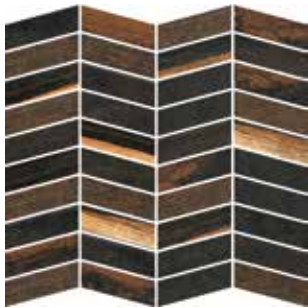
BIANCO



ROVERE



QUERCIA



CILIEGIO

MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 40x37,5 da 40 pezzi.
in 40x37,5 - 16"x15" sheets made up of 40 pieces.



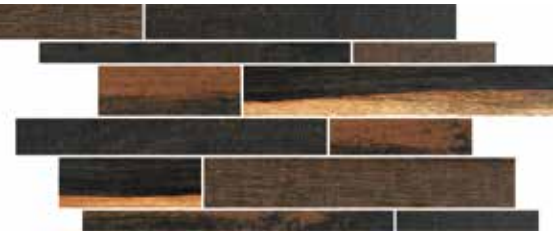
BIANCO



ROVERE



QUERCIA



CILIEGIO

MOSAICO 3D
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 30x58,5 da 12 pezzi.
in 30x58,5 - 12"x23" sheets made up of 12 pieces.

WOOD_MOOD

gres porcellanato
body-color



BIANCO



ROVERE



QUERCIA



CILIEGIO



8,9x90,6 - 3^{1/2}"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



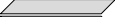
7,8x61 - 3"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CHEVRON 7,8x53,3 - 3"x21"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 8,9x90,6 - 3 1/2" x36"	WM991R WM992R WM998R WM990R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	12	0,9672	21	27	26,1144	577	10 mm
 7,8x61 - 3" x24"	WM761R WM762R WM768R WM760R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	26	1,235	23,5	50	61,75	1185	9 mm
 CHEVRON 7,8x53,3 - 3" x21"	WM751R WM752R WM758R WM750R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	8	0,332	6,5	96	31,872	634	9 mm
 7,8x61 - 3" x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	WMB761R WMB762R WMB768R WMB760R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	26	Мl. 15,86	24,4				

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 5x5 - 2" x2" MOSAICO	WM1MS5R WM2MS5R WM8MS5R WM0MS5R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	Sheets 11	0,99	24,09				
---	--	---	--------------	------	-------	--	--	--	--

Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента

 MOSAICO LISCA	WM1MS1R WM2MS1R WM8MS1R WM0MS1R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	Sheets 6	0,90	24				
---	--	---	-------------	------	----	--	--	--	--

Mosaico in fogli 40x37,5 da 40 pezzi - Mosaic in 40x37,5 - 16"x15" sheets made up of 40 pieces
Mosaik auf Blatt 40x37,5 mit 40 Stück - Mosaïque sur feuille tramée de 40x37,5 de 40 pièces - Мозаика В листах 40x37,5, состоящих из 40 фрагмента

 MOSAICO 3D	WM1MS2R WM2MS2R WM8MS2R WM0MS2R	Bianco Rovere Quercia Ciliegio	Sheets 4	0,702	15,2				
--	--	---	-------------	-------	------	--	--	--	--

Mosaico in fogli 30x58,5 da 12 pezzi - Mosaic in 30x58,5 - 12"x23" sheets made up of 12 pieces
Mosaik auf Blatt 30x58,5 mit 12 Stück - Mosaïque sur feuille tramée de 30x58,5 de 12 pièces - Мозаика В листах 30x58,5, состоящих из 12 фрагмента

WOOD_MOOD

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

DCOF

Wet: 0,59

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CHEVRONCHIC

gres porcellanato
body-color



GREY 7,8x61 - 3"x24"
GREY CHEVRON 7,8x18 - 3"x7"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



BURNT CHEVRON 7,8x53,3 - 3"x21"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CHEVRONCHIC

157



WHITE 7,8x61 - 3"x24"
MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



BLACK 7,8x61 - 3"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CHEVRONCHIC

gres porcellanato
body-color



WHITE



GREY



BURNT

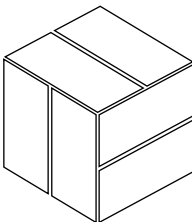


BLACK

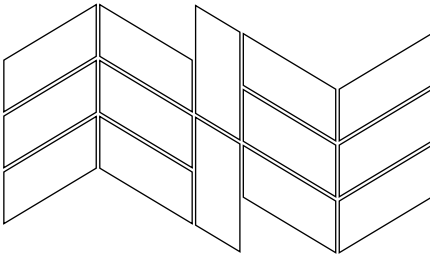
MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.

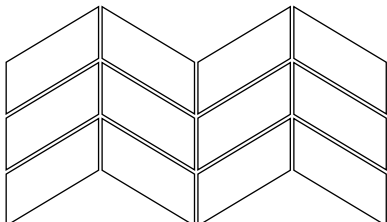
CHEVRON 7,8x18 - 3"x7"
Suggerimenti di posa - *Laying suggestions*



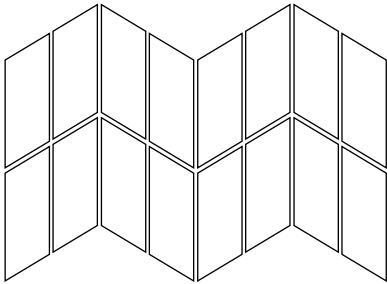
CHEVRON
Posa 1



CHEVRON
Posa 3



CHEVRON
Posa 2



CHEVRON
Posa 4



WHITE



GREY



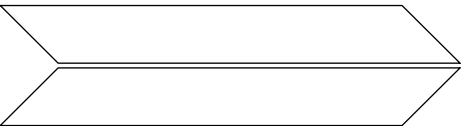
BURNT



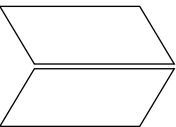
BLACK



7,8x61 - 3"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CHEVRON 7,8x53,3 - 3"x21"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CHEVRON 7,8x18 - 3"x7"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

L'angolo di taglio degli CHEVRON ha differente inclinazione nei 2 formati disponibili: il formato 7,8x18 è appositamente ideato per le pose suggerite. La "Posa Chevron" con la miscela dei due formati non è consentita.

The edge angle of the CHEVRON tiles has different inclinations in the two sizes available: the 7.8x18 size is specially designed for the recommended installations. The 'Chevron installation' with the two sizes is not feasible.

Der Schnittwinkel der CHEVRON weist in den zwei verfügbaren Formaten eine unterschiedliche Schräge auf: Das Format 7,8 x 18 wurde speziell für die vorgeschlagenen Verlegetechniken entwickelt. Die "Verlegetechnik Chevron" ist bei einem Mischen der beiden Formate nicht zugelassen.

L'angle de coupe des CHEVRONS présente plusieurs inclinaisons dans les 2 formats disponibles: le format 7,8x18 a été expressément conçu pour les poses suggérées. La «pose en chevrons» qui prévoit le mélange des deux formats n'est pas réalisable.

Срез плиток серии CHEVRON выполнен с разным углом наклона двух представленных форматов; формат 7,8 x 18 создан специально для рекомендованных типов укладки. Укладка типа "Chevron" не допускается в случае чередования двух форматов.

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 7,8x61 - 3"x24"	CC761R CC763R CC768R CC767R	White Grey Burnt Black	26	1,235	23,5	50	61,75	1185	9 mm
 CHEVRON 7,8x53,3 - 3"x21"	CC751R CC753R CC758R CC757R	White Grey Burnt Black	4 Cp	0,332	6,5	96	31,872	634	9 mm
 CHEVRON 7,8x18 - 3"x7"	CC711R CC713R CC718R CC717R	White Grey Burnt Black	12 Cp	0,336	6,5	96	32,256	634	9 mm
 7,8x61 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	CCB761R CCB763R CCB768R CCB767R	White Grey Burnt Black	26	ML 15,86	24,4				
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	CC1MSR CC3MSR CC8MSR CC7MSR	White Grey Burnt Black	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille trannée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									

L'angolo di taglio degli CHEVRON ha differente inclinazione nei 2 formati disponibili: il formato 7,8x18 è appositamente ideato per le pose suggerite. La “Posa Chevron” con la miscela dei due formati non è consentita.

The edge angle of the CHEVRON tiles has different inclinations in the two sizes available: the 7.8x18 size is specially designed for the recommended installations. The ‘Chevron installation’ with the two sizes is not feasible.

Der Schnittwinkel der CHEVRON weist in den zwei verfügbaren Formaten eine unterschiedliche Schräge auf: Das Format 7,8 x 18 wurde speziell für die vorgeschlagenen Verlegetechniken entwickelt. Die “Verlegetechnik Chevron” ist bei einem Mischen der beiden Formate nicht zugelassen.

L'angle de coupe des CHEVRONS présente plusieurs inclinaisons dans les 2 formats disponibles: le format 7,8x18 a été expressément conçu pour les poses suggérées. La «pose en chevrons» qui prévoit le mélange des deux formats n'est pas réalisable.

Срез плиток серии CHEVRON выполнен с разным углом наклона двух представленных форматов; формат 7,8 x 18 создан специально для рекомендованных типов укладки. Укладка типа “Chevron” не допускается в случае чередования двух форматов.

CHEVRONCHIC

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

R9

PEI 4

DCOF
Wet: 0.42

BCRA
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

 **V4**
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

 **Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

 **Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

 **Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

 **Esterno**
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

 **Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

 **Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

 **Zone limitrofe a piscina**
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

 **Rivestimenti esterni / Pareti ventilate**
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

ecogres

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



PAINTED_WOOD

gres porcellanato
body-color



COMFORT WHITE 20,13x120,8 - 8"x48"
FLORAL WHITE 13x61 - 5"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



A LOVE. WITH
EVERY BIRTH AND
EVERY UNION
THE CIRCLE GROWS
EVERY JOY
S
are not things
SPEAK KINDLY
GIVE GENEROUSLY
HELP OTHERS
PRAYERS
GOOD for
YOU HAVE
GRATEFUL
ST in the
LORD
TOGETHER
MAKES THE CIRCLE STRONGER
WITH ALL YOUR HEART

LOVE



COMFORT WHITE 15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

PAINTED_WOOD
169.



FOLLY BLUE 15,1x90,6 - 6"x36"
MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



MANOR GREY 15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



PITCH BLACK 15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

PAINTED_WOOD

175.



FLORAL WHITE 13x61 - 5”x24”
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



COMFORT WHITE



FOLLY BLUE



MANOR GREY



PITCH BLACK

MOSAICO 5x5 - 2”x2”
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 30.2x30.2 da 36 pezzi.
in 30.2x30.2 - 12”x12” sheets made up of 36 pieces.



COMFORT WHITE



FOLLY BLUE



MANOR GREY



PITCH BLACK

MOSAICO LISCA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 29x32 da 32 pezzi.
in 29x32 - 11½”x12½” sheets made up of 32 pieces.

PAINTED_WOOD

gres porcellanato
body-color



COMFORT WHITE



FOLLY BLUE



MANOR GREY



PITCH BLACK



20,13x120,8 - 8”x48”
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



15,1x90,6 - 6”x36”
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Eraisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 20,13x120,8 - 8"x48"	PW201R PW206R PW203R PW207R	Comfort White Folly Blue Manor Grey Pitch Black	5	1,22	27	30	36,48	820	10 mm
 15,1x90,6 - 6"x36"	PW191R PW196R PW193R PW197R	Comfort White Folly Blue Manor Grey Pitch Black	9	1,23	27	33	40,629	901	10 mm
 6,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	PWB601R PWB606R PWB603R PWB607R	Comfort White Folly Blue Manor Grey Pitch Black	24	Мl. 14,496	22,6				
MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	PW1MS5R PW6MS5R PW3MS5R PW7MS5R	Comfort White Folly Blue Manor Grey Pitch Black	Sheets 11	1,0032	24,5				
Mosaico 5x5 in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30,2x30,2 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30,2x30,2 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30,2x30,2 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30,2x30,2, состоящих из 36 фрагмента									
 in fogli 29x32 - 11 ^{1/2} "x12 ^{1/2} " MOSAICO LISCA	PW1MSR PW6MSR PW3MSR PW7MSR	Comfort White Folly Blue Manor Grey Pitch Black	Sheets 6	0,5568	12,3				
In fogli 29x32 da 32 pezzi - In 29x32 - 11 ^{1/2} "x12 ^{1/2} " sheets made up of 32 pieces Auf Blatt 29x32 mit 32 Stück - Sur feuille tramée de 29x32 de 32 pièces - В листах 29x32, состоящих из 32 фрагмента									
 13x61 - 5"x24"* Soggetti assortiti	PW16FLO	Floral White	13	1,03	24	50	51,545	1210	10 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									

PAINTED_WOOD

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

DCOF

Wet: 0,56

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECTIFYING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



OLD_WOOD

gres porcellanato
body-color



MAPLE BEIGE 15x90 - 6"x36"
MAPLE BEIGE 22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



MAPLE BEIGE 15x90 - 6"x36"
MAPLE BEIGE 22.5x90 - 9"x36"
MAPLE BEIGE MOSAICO DECK
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

OLD_WOOD
183.



CHERRY BROWN 15x90 - 6"x36"
CHERRY BROWN 22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



WHITE ASH 15x90 - 6"x36"
WHITE ASH 22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GREY OAK 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

OLD_WOOD
189.



WALNUT MOKA 15x90 - 6"x36"
WALNUT MOKA 22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



WHITE ASH



MAPLE BEIGE



GREY OAK



CHERRY BROWN



WALNUT MOKA

MOSAICO DECK
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 30x30 da 16 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 16 pieces.



WHITE ASH



MAPLE BEIGE



GREY OAK



CHERRY BROWN



WALNUT MOKA

MOSAICO 3D BOARDS
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 22,5x45 da 6 pezzi.
in 22,5x45 - 8"x18" sheets made up of 6 pieces.



WHITE ASH



MAPLE BEIGE



GREY OAK

CHERRY BROWN

WALNUT MOKA

OLD_WOOD

gres porcellanato
body-color



WHITE ASH



MAPLE BEIGE



GREY OAK



CHERRY BROWN



WALNUT MOKA



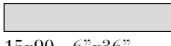
15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



22,5x45 - 9"x18"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 22,5x90 - 9"x36"	OW291R OW292R OW293R OW298R OW290R	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	6	1,215	26	36	43,74	946	10 mm
 15x90 - 6"x36"	OW191R OW192R OW193R OW198R OW190R	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	9	1,215	26	33	40,095	868	10 mm
 22,5x45 - 9"x18"	OW241R OW242R OW243R OW248R OW240R	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	12	1,2144	26	36	43,7184	946	10 mm
 7,5x90 - 3"x36" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	OWB491R OWB492R OWB493R OWB498R OWB490R	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	18	ML 16,20	28,44				

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 30x30 - 12"x12" MOSAICO DECK	OW301MS OW302MS OW303MS OW308MS OW300MS	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	6	0,54	13,8				
Mosaico in fogli 30x30 da 16 pezzi - Mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 16 pieces Mosaik auf Blatt 30x30 mit 16 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 30x30 de 16 pièces - Мозаика В листах 30x30, состоящих из 16 фрагмента.									
 22,5x45 - 9"x18" MOSAICO 3D BOARDS	OW241MS OW242MS OW243MS OW248MS OW240MS	White Ash Maple Beige Grey Oak Cherry Brown Walnut Moka	4	0,4048	10,4				
Mosaico in fogli 22,5x45 da 6 pezzi - Mosaic in 22,5x45 - 9"x18" sheets made up of 6 pieces Mosaik auf Blatt 22,5x45 mit 6 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 22,5x45 de 6 pièces - Мозаика В листах 22,5x45, состоящих из 6 фрагмента.									

OLD_WOOD

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

DCOF

Wet: 0.68

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD
3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



URBAN_WOOD

gres porcellanato
body-color



VANILLA 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



BEIGE 15x90 - 6"x36"
MOSAICO MIX 5x5 - 2"x2"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified

URBAN_WOOD
197.



BURNT 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



GREY 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

URBAN_WOOD
201.



URBAN_WOOD

gres porcellanato
body-color



VANILLA



GREY



BEIGE



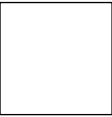
BURNT



MOSAICO MIX 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*
in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



15x15 - 6"x6"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

GREY 15x15 - 6"x6"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 15x90 - 6"x36"	UW191R UW192R UW193R UW198R	Vanilla Beige Grey Burnt	9	1,215	26	33	40,10	868	10 mm
 15x15 - 6"x6"	UW151R UW152R UW153R UW158R	Vanilla Beige Grey Burnt	30	0,675	14,5	68	45,90	996	10 mm
 7,5x90 - 3"x36" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	UWB491R UWB492R UWB493R UWB498R	Vanilla Beige Grey Burnt	18	ML 16,20	28,5				

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 15x90 - 6"x36"	UW191LR UW192LR UW193LR UW198LR	Vanilla Beige Grey Burnt	9	1,215	26	33	40,10	868	10 mm
 15x15 - 6"x6"	UW151LR UW152LR UW153LR UW158LR	Vanilla Beige Grey Burnt	30	0,675	14,5	68	45,90	996	10 mm
 7,5x90 - 3"x36" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	UWB491L UWB492L UWB493L UWB498L	Vanilla Beige Grey Burnt	18	ML 16,20	28,5				

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	UWMIXMS	Vanilla Beige Grey Burnt	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	UWMIXM1	Vanilla Beige Grey Burnt	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									

URBAN_WOOD

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

PEI 4
Naturale

DCOF
Naturale
Wet: 0.51

BCRA
Naturale
Dry: > 0.40
Wet: > 0.40



V4
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены



Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



URBAN_AVENUE

gres porcellanato
body-color



DARK COPPER 7,5x40,8 - 3"x16"
DARK COPPER GRAFFITI 7,5x40,8 - 3"x16"
Naturale - *Matte*



DARK COPPER 20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - *Matte*

URBAN_AVENUE
209.



OFF WHITE 7,5x40,8 - 3"x16"
 OFF WHITE 20,4x40,8 - 8"x16"
 OFF WHITE GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16"
 Naturale - *Matte*



FULL GREY 20,4x40,8 - 8"x16"
FULL GREY CRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - *Matte*

URBAN_AVENUE

213.



SHADED BEIGE 20,4x40,8 - 8"x16"
SHADED BEIGE GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - *Matte*



FULL GREY 20,4x40,8 - 8"x16"
FULL GREY GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - *Matte*

URBAN_AVENUE

gres porcellanato
body-color



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER

GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x6"
Naturale - *Matte*
14 *Soggetti assortiti* - 14 Assorted subjects
14 Gemischte Fliesen - 14 Sujets assortis - 14 Ассорти подданные



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER

GRAFFITI 7,5x40,8 - 3"x6"
Naturale - *Matte*
32 *Soggetti assortiti* - 32 Assorted subjects
32 Gemischte Fliesen - 32 Sujets assortis - 32 Ассорти подданные



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER



20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - *Matte*



7,5x40,8 - 3"x16"
Naturale - *Matte*



FULL GREY 20,4x40,8 - 8”x16”

Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 20,4x40,8 - 8”x16”	UA241 UA242 UA243 UA247	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	9	0,7488	14,5	72	53,9136	1054	9,5 mm
 7,5x40,8 - 3”x16”	UA741 UA742 UA743 UA747	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	32	0,9792	18,5	56	54,8352	1046	9,5 mm

DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 20,4x40,8 - 8”x16” GRAFFITI * 14 soggetti assortiti	UA241D UA242D UA243D UA247D	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	9	0,7488	14,5	72	53,9136	1054	9,5 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									
 7,5x40,8 - 3”x16” GRAFFITI * 32 soggetti assortiti	UA741D UA742D UA743D UA747D	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	32	0,9792	18,5	56	54,8352	1046	9,5 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									

URBAN_AVENUE

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

DCOF

Wet: 0.65

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

ecogres

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CONCRETE

gres porcellanato
body-color



DARK GREY 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



IVORY 60,4x120,8 - 24"x48"
IVORY 30,2x60,4 - 12"x24"
IVORY MOSAICO HEXA GRAFIK
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CONCRETE
223



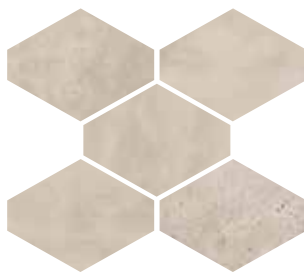
LIGHT GREY 60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



BEIGE 60,4x60,4 - 12"x24"
BEIGE MOSAICO HEXA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CONCRETE

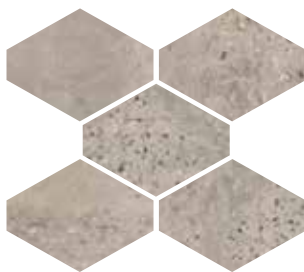
227.



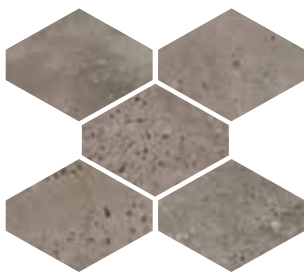
IVORY



BEIGE

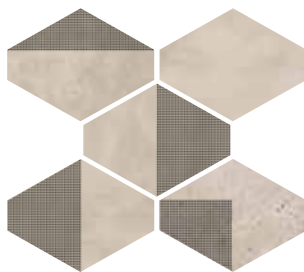


LIGHT GREY

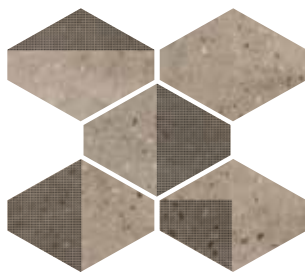


DARK GREY

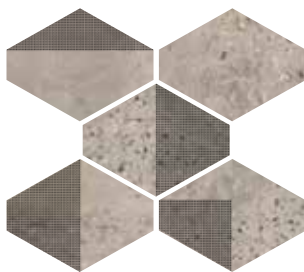
MOSAICO HEXA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli da 5 pezzi.
in sheets made up of 5 pieces.



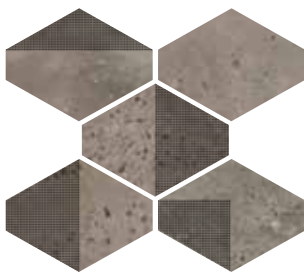
IVORY



BEIGE



LIGHT GREY



DARK GREY

MOSAICO HEXA GRAFIK
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli da 5 pezzi.
in sheets made up of 5 pieces.

CONCRETE

gres porcellanato
body-color



IVORY



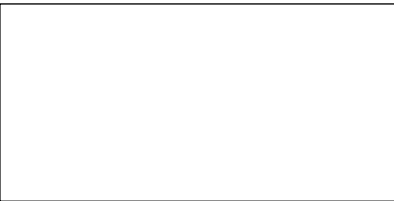
BEIGE



LIGHT GREY

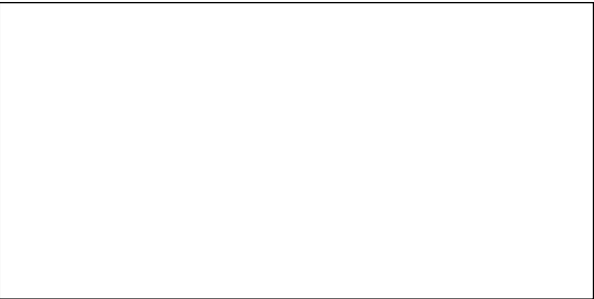


DARK GREY

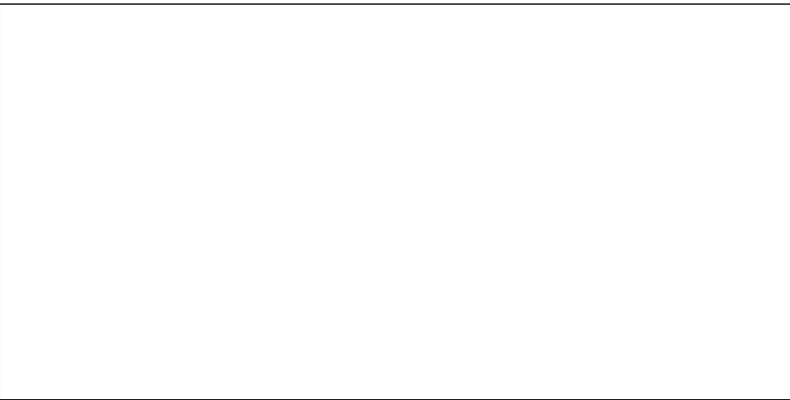


30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Esterno/Rettificato - *Outdoor/Rectified*

30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*
Esterno - *Outdoor*



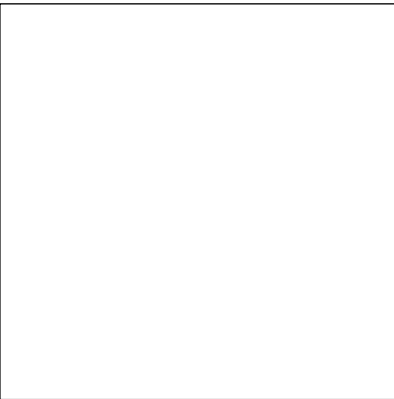
45,3x90,6 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



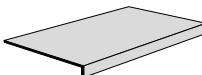
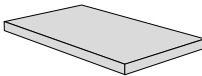
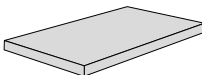
20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Esterno/Rettificato - *Outdoor/Rectified*



20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 30,5x61,4 - 12"x24"	CN361 CN362 CN363 CN367	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60,4x120,8 - 24"x48"	CN621R CN622R CN623R CN627R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
 20,13x120,8 - 8"x48"	CN201R CN202R CN203R CN207R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 45,3x90,6 - 18"x36"	CN491R CN492R CN493R CN497R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	3	1,23	26,5	32	39,36	858	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	CN601R CN602R CN603R CN607R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	CN361R CN362R CN363R CN367R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	6	1,092	21	40	43,68	850	9 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Verso Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	CNB601R CNB602R CNB603R CNB607R	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	22	ML 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"	CN1GLR CN2GLR CN3GLR CN7GLR	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	4		20				
Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень									
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" DX	CN1GADR CN2GADR CN3GADR CN7GADR	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" SX	CN1GASR CN2GASR CN3GASR CN7GASR	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
ESTERNO - OUTDOOR - AUSSENBEREICH - EXTERIEUR - ВНЕШНИЙ									
 30,5x61,4 - 12"x24"	CN361E CN362E CN363E CN367E	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
ESTERNO/RETTIFICATO - OUTDOOR/RECTIFIED - AUSSENBEREICH/REKTIFIZIERT - EXTERIEUR/RECTIFIE - ВНЕШНИЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60,4x60,4 - 24"x24"	CN601ER CN602ER CN603ER CN607ER	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	CN361ER CN362ER CN363ER CN367ER	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	6	1,092	21	40	43,68	850	9 mm
 15x30,2x5 - 6"x12"x2"	CN1ELER CN2ELER CN3ELER CN7ELER	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	8		9,6				
Elemento a Elle L-shape trim - Schenkelplatte - Carreau à rebord - Уголки									
MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 MOSAICO HEXA	CN1MS1 CN2MS1 CN3MS1 CN7MS1	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	Sheets 6	0,5838	13,5				
Mosaico in fogli da 5 pezzi - Mosaic in sheets made up of 5 pieces Mosaik auf Blatt mit 5 Stück - Mosaïque de sur feuille trannée de de 5 pièces - Мозаика В листах состоящих из 5 фрагмента									
 MOSAICO HEXA GRAFIK	CN1MS2 CN2MS2 CN3MS2 CN7MS2	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	Sheets 6	0,5838	13,5				
Mosaico in fogli da 5 pezzi - Mosaic in sheets made up of 5 pieces Mosaik auf Blatt mit 5 Stück - Mosaïque de sur feuille trannée de de 5 pièces - Мозаика В листах состоящих из 5 фрагмента									



IVORY 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CONCRETE

EN 14411:2012
Annex G Group BIa GL

R10
Naturale

R11
Esterno

PEI 4
Naturale

A+B+C
Esterno

DCOF
Naturale
Wet: 0.66

BCRA
Dry: > 0.40
Wet: > 0.40



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßignt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno (Esterno)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina (Esterno)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

ecogres

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



BLEND

gres porcellanato



CONCRETE AVORIO 60x60 - 24"x24"
LEGNO NEUTRO 7,3x67,4 - 3"x26½"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CONCRETE GRICIO 60x60 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified

BLEND
237.



CONCRETE SENAPE 60x60 - 24"x24"
 COLORED WOOD SENAPE 22,5x90 - 9"x36"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CONCRETE SABBIA 60x60 - 24"x24"
 Strutturato - *Textured*



CONCRETE GOMMA 60x60 - 24"x24"
Strutturato - *Textured*

MOSAICO MINIMAXI GOMMA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

BLEND
241.

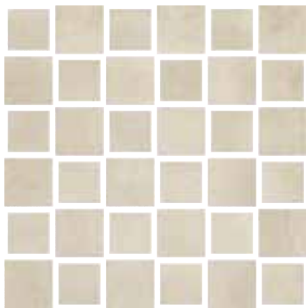


COLORED WOOD CALCE 22,5x90 - 9"x36"
COLORED WOOD CALCE 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

BLEND
concrete
gres porcellanato



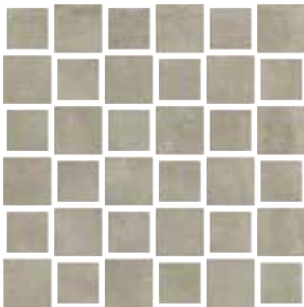
AVORIO



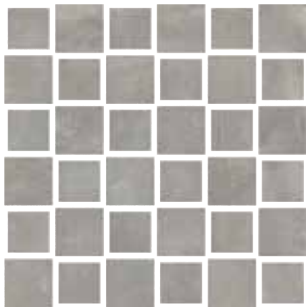
SABBIA



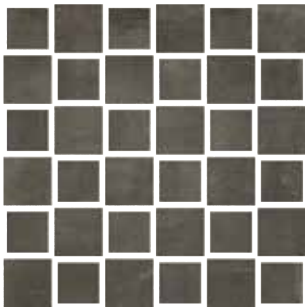
SENAPE



OLIVA



GRIGIO



GOMMA

MOSAICO MINIMAXI
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 40x40 da 36 pezzi.
in 40x40 - 16"x16" sheets made up of 36 pieces.



AVORIO



SABBIA



SENAPE



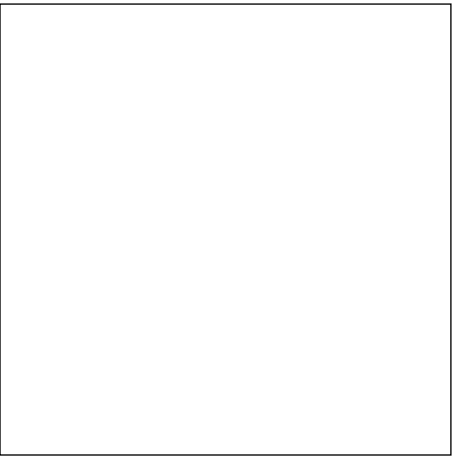
OLIVA



GRIGIO



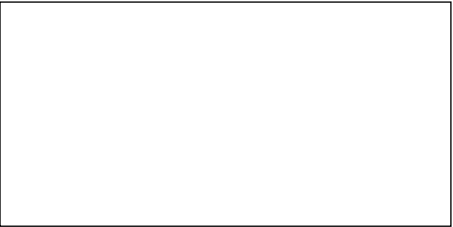
GOMMA



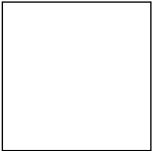
60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*
Strutturato/Rettificato - *Textured/Rectified*
Strutturato - *Textured*



Legno Neutro
7,3x67,4 - 3"x26^{1/2"}
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*
Strutturato/Rettificato - *Textured/Rectified*



20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato
Matte/Rectified



CARDBOARD AVORIO 30x60 - 12"x24"
Rettificato - *Rectified*
CONCRETE GRIGIO 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

BLEND cardboard

gres porcellanato



AVORIO



SABBIA



SENAPE



OLIVA



GRIGIO



GOMMA



45x90 - 18"x36"
Rettificato - *Rectified*



30x60 - 12"x24"
Rettificato - *Rectified*



CONCRETE OLIVA 30x60 - 12"x24"
COLORED WOOD OLIVA 15x90 - 6"x36"
MOSAICO MINIMAXI OLIVA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

BLEND

colored wood

gres porcellanato



AVORIO



SABBIA



SENAPE



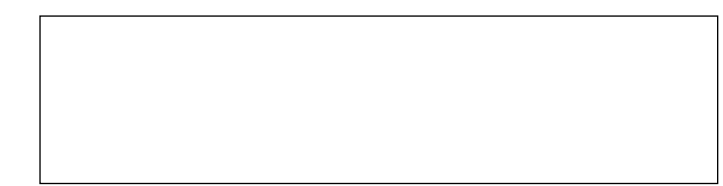
OLIVA



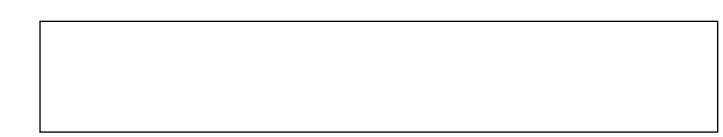
GRIGIO



GOMMA



22,5x90 - 9"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



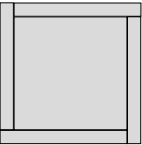
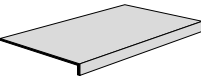
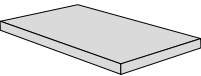
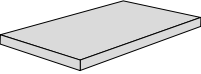
15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



CALCE

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
			Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
			Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
			Шт/кор	Кв.м/кор	Кг/Кор	Коробки	Кв.М	Кг	

concrete

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	BE601R BE60AR BE602R BE608R BE603R BE600R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 7,3x67,4 - 3"x26,1/2"	BECASS	Legno Neutro	16	0,7872	17,5	24	18,8928	430	10 mm
 Posa Cassettone	1 Pz Concrete 60x60 - 12"x12" Naturale/Rettificato (64,65%) + 4 Pz Legno Neutro 7,3x67,4 - 3"x26,5" Naturale/Rettificato (35,35%)		Prezzo indicativo: in fase d'ordine i quantitativi richiesti di ogni singolo formato verranno arrotondati al collo. - Indicative price: at the order stage, the numbers of each size requested will be rounded up to the content of the box. - Richtpreis: bei der Bestellung werden die für jedes einzelne Format verlangten Mengen auf die ganze Schachtel aufgerundet. - Prix indicatif en phase de commande, les quantités requises de chacun des formats seront arrondies suivant la disponibilité dans les boîtes. - Ориентировочная цена: при заказе материала одинакового формата его количество будет округлено до полной коробки.						10 mm
 30x60 - 12"x24"	BE361R BE36AR BE362R BE368R BE363R BE360R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 20x20 - 8"x8"	BE201R BE20AR BE202R BE208R BE203R BE200R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	27	1,08	23,5	68	73,44	1608	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	BEB601R BEB60AR BEB602R BEB608R BEB603R BEB600R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	22	Мl. 13,2	23,4				
 30x60x5 - 12"x24"x2"	BE1GLR BEAGLR BE2GLR BE3GLR BE0GLR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	4		20				
Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en “L” - Г-образная Прямая Ступень									
 30x60x5 - 12"x24"x2" DX	BE1GADR BEAGADR BE2GADR BE3GADR BE0GADR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en “L” - Г-образная Угловая Ступень									
 30x60x5 - 12"x24"x2" SX	BE1GASR BEAGASR BE2GASR BE3GASR BE0GASR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en “L” - Г-образная Угловая Ступень									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
			Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
			Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
			Шт/кор	Кв.м/кор	Кг/Кор	Коробки	Кв.М	Кг	

concrete

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	BE601LR BE60ALR BE602LR BE608LR BE603LR BE600LR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	BE361LR BE36ALR BE362LR BE368LR BE363LR BE360LR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	BEB601L BEB60AL BEB602L BEB608L BEB603L BEB600L	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	22	Мl. 13,20	23,4				
STRUTTURATO/RETTIFICATO - TEXTURED/RECTIFIED - STRUKTURIERT/REKTIFIZIERT - STRUCTURE/RECTIFIE - СТРУКТУРИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	BE601SR BE60ASR BE602SR BE608SR BE603SR BE600SR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	BE361SR BE36ASR BE362SR BE368SR BE363SR BE360SR	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm

STRUTTURATO - TEXTURED - STRUKTURIERT - STRUCTURE - СТРУКТУРИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	BE601S BE60AS BE602S BE608S BE603S BE600S	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm

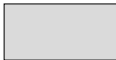
MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ
--

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 40x40 - 16"x16" MOSAICO MINIMAXI	BE1MMM BEAMMM BE2MMM BE8MMM BE3MMM BE0MMM	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	Sheets 4	0,64	15,2				
Mosaico in fogli 40x40 da 36 pezzi - Mosaic in 40x40 - 16"x16" sheets made up of 36 pieces Mosaik auf Blatt 40x40 mit 36 Stück - Mosaique de sur feuille tramée de 40x40 de 36 pièces - Мозаика В листах 40x40, состоящих из 36 фрагмента									

BLEND

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

cardboard

RETTIFICATO - RECTIFIED - REKTIFIZIERT - RECTIFIE - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.									
 45x90 - 18"x36"	BEC491R BEC49AR BEC492R BEC498R BEC493R BEC490R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 30x60 - 12"x24"	BEC361R BEC36AR BEC362R BEC368R BEC363R BEC360R	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm

colored wood

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 22,5x90 - 9"x36"	BEW29CR BEW291R BEW29AR BEW292R BEW298R BEW293R BEW290R	Calce Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	6	1,215	26,5	36	43,74	964	10 mm
 15x90 - 6"x36"	BEW19CR BEW191R BEW19AR BEW192R BEW198R BEW193R BEW190R	Calce Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	9	1,215	26,5	33	40,095	884	10 mm
 7,5x90 - 3"x36" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	BEWB9CR BEWB91R BEWB9AR BEWB92R BEWB98R BEWB93R BEWB90R	Calce Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	18	ML 16,2	28,4				

BLEND

EN 14411:2012
Annex G Group Bla UGL

R9 Concrete Naturale
R10 Concrete Strutturato Colored Wood
A+B Concrete Strutturato
BCRA Dry: > 0,40 Wet: > 0,40
 Concrete 30x60: U4 P4 E3 C2 Concrete 60x60: U4 P4 E3 C2

	V2 Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Tiles with slight shade and aspect variation Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением оттенка и рисунка
	Pavimento Floor coverings - Bodenbeläge Sol - Напольная
	Rivestimento Wall coverings - Wandbeläge Faïence - Настенная
	Residenziale Residential areas - Wohngebiete Zones résidentielles - Жилые помещения
	Esterno Outdoor areas - Außenbereiche Espaces extérieurs - Внешние помещения
	Traffico leggero Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
	Traffico pesante Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
	Zone limitrofe a piscina Swimming pool areas - Schwimmbadbereich Abords de piscines - Бассейны
	Rivestimenti esterni / Pareti ventilate External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING >30%

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Prodotto conforme ai requisiti LEED®
Product compliant with LEED® requirements
Das erzeugnis entspricht den LEED®-anforderungen
Produit conforme aux critères LEED®
Продукт соответствуют требованиям LEED®



DEKAP

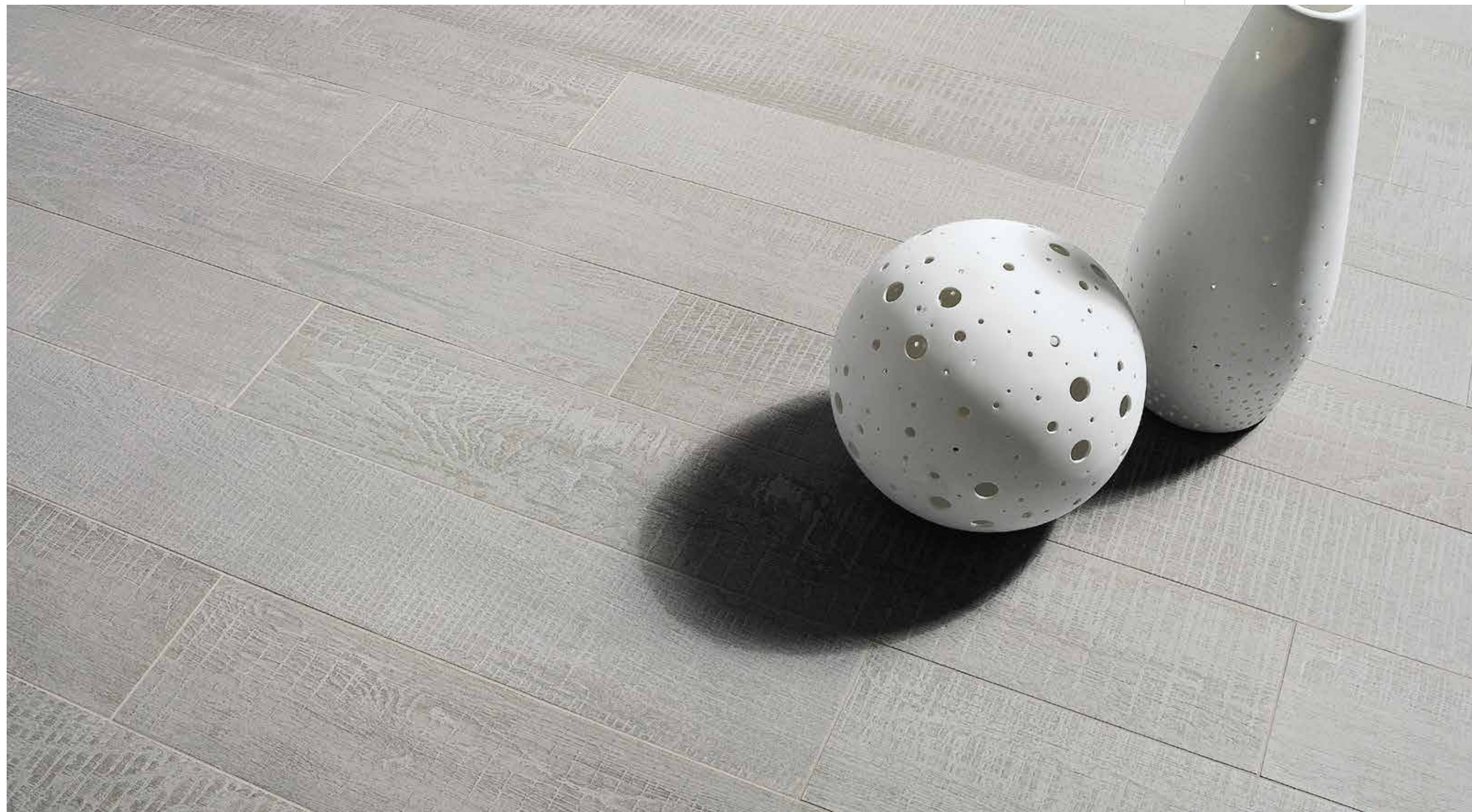
gres porcellanato
body-color



BLACK DEK 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



WHITE DEK 20,13x120,8 - 8"x48"
SOLID WHITE 20,13x20,13 - 8"x8"
DECO WHITE 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



SOLID GREY 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



DECO WHITE 20,13x20,13 - 8"x8"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



DECO WHITE



DECO GREY



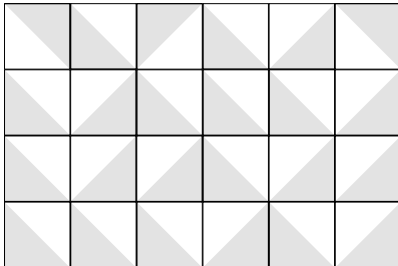
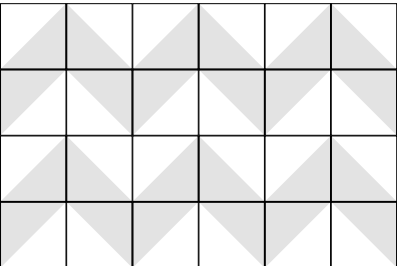
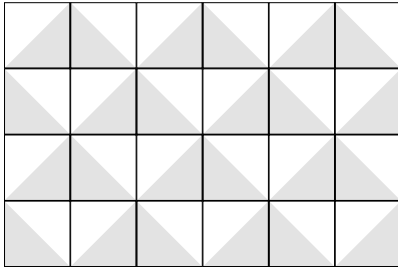
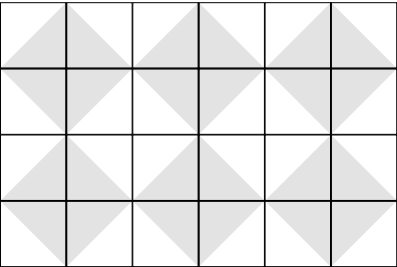
DECO BLACK

20,13x20,13 - 8"x8"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

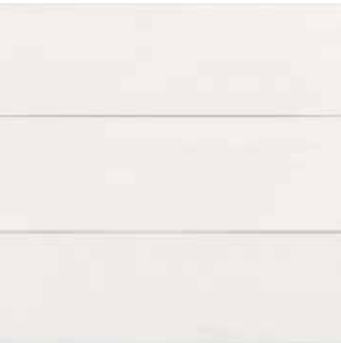
DECO 20,13x20,13 - 8"x8"

Suggerimenti di posa - *Laying suggestions*



DEKAP

gres porcellanato
body-color



SOLID WHITE



WHITE DEK



SOLID GREY



GREY DEK



SOLID BLACK



BLACK DEK



SOLID 20,13x120,8 - 8"x48"

DEK 20,13x120,8 - 8"x48"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



SOLID 20,13x20,13 - 8"x8"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



DECO 20,13x20,13 - 8"x8"

Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 SOLID 20,13x120,8 - 8"х48"	DK2011R DK2033R DK2077R	Solid White Solid Grey Solid Black	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 DEK 20,13x120,8 - 8"х48"	DK201R DK203R DK207R	White Dek Grey Dek Black Dek	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 SOLID 20,13x20,13 - 8"х8"	DK2211R DK2233R DK2277R	Solid White Solid Grey Solid Black	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 DECO 20,13x20,13 - 8"х8"	DK221DR DK223DR DK227DR	White Grey Black	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 SOLID 6,5x60,4 - 2 1/2"х24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	DKB611R DKB633R DKB677R	Solid White Solid Grey Solid Black	24	Мл. 14,496	22,6				
 DEK 6,5x60,4 - 2 1/2"х24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	DKB601R DKB603R DKB607R	White Dek Grey Dek Black Dek	24	Мл. 14,496	22,6				



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.

DEKAP

EN 14411:2012

Annex C Group Bla GL

R10

PEI 4

BCRA

Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

DCOF

Wet: 0.50



V2 SOLID

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка



V3 DEK

Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING >30%

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



ESSENTIAL

gres porcellanato
body-color



SBIANCATO 15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



NOCE 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

ESSENTIAL
267.



FUMÉ 15,1x90,6 - 6"x36"
FUMÉ MOSAICO STRIPES
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



FRASSINO 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

ESSENTIAL
271.

ESSENTIAL

gres porcellanato
body-color



SBIANCATO



FUMÉ



FRASSINO



NOCE

MOSAICO STRIPES
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 35x59 da 4 pezzi.
in 35x59 - 14"x23" sheets made up of 4 pieces.



SBIANCATO



FUMÉ



FRASSINO



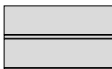
NOCE



20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Esterno R11/Rettificato - *Outdoor R11/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Eraisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 20,13x120,8 - 8"x48"	ES201R ES203R ES200R ES208R	Sbiancato Fumè Frassino Noce	5	1,22	27	30	36,48	820	10 mm
 15,1x90,6 - 6"x36"	ES191R ES193R ES190R ES198R	Sbiancato Fumè Frassino Noce	9	1,23	27	33	40,629	901	10 mm
 Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	ESB901R ESB903R ESB900R ESB908R	Sbiancato Fumè Frassino Noce	18	ML 16,308	28,44				
ESTERNO R11/RETTIFICATO - OUTDOOR R11/RECTIFIED - AUSSENBEREICH R11/REKTIFIZIERT - EXTERIEUR R11/RECTIFIE - ВНЕШНИЙ R11/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 15,1x90,6 - 6"x36"	ES191ER ES193ER ES190ER ES198ER	Sbiancato Fumè Frassino Noce	9	1,23	27	33	40,629	901	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 in fogli 35x59 - 14"x23" MOSAICO STRIPES	ES1MSR ES3MSR ES0MSR ES8MSR	Sbiancato Fumè Frassino Noce	Sheets 4	0,826	19,15				
Mosaico in fogli 35x59 da 4 pezzi - Mosaic in 35x59 - 14"x23" sheets made up of 4 pieces Mosaik auf Blatt 35x59 mit 4 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 35x59 de 4 pièces - Мозаика В листах 35х59, состоящих из 4 фрагмента									

ESSENTIAL

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

R10
Naturale

R11
Esterno

PEI 4

A+B
Esterno R11

BCRA
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40



V4
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno (Esterno R11)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina (Esterno R11)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



LEGNOCEMENTO

gres porcellanato



BROWN CONTRO 45x90 - 18"x36"
MOSAICO ROUNDED COLD MIX
30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GREY CONTRO 45x90 - 18"x36"
GREY VERSO 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

LEGNOCEMENTO
279.



ALMOND VERSO 60x60 - 24"x24"
ALMOND VERSO 30x60 - 12"x24"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



GREY CONTRO 60x120 - 24"x48"
 Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



COLD MIX WARM MIX

MOSAICO ROUNDED
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



WHITE



ALMOND



GREY



TAUPE



BLACK



BROWN



WHITE



ALMOND



GREY



TAUPE



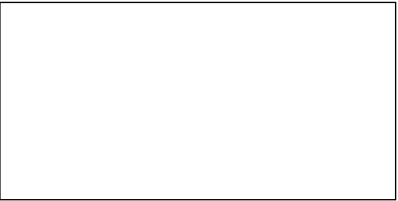
BLACK



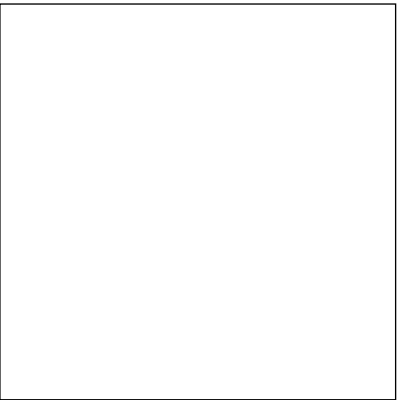
BROWN

LEGNOCEMENTO

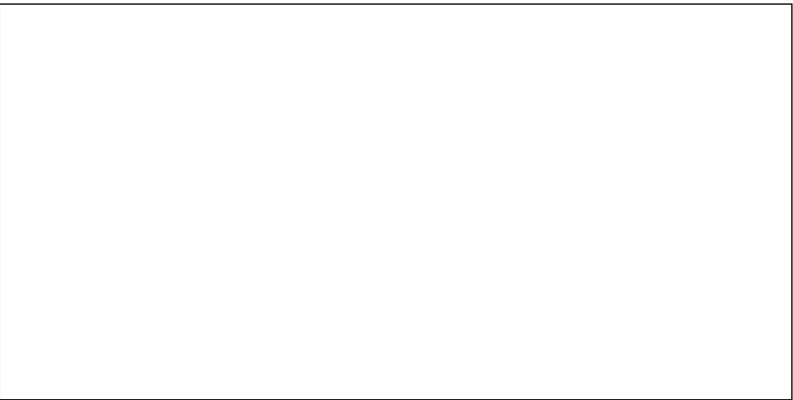
gres porcellanato



VERSO 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



VERSO 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



CONTRO 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



CONTRO 45x90 - 18"x36"
VERSO 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



VERSO 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Qm Kg Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60x120 - 24"x48" Contro	LC621CR LC622CR LC623CR LC620CR LC628CR LC627CR	White Almond Grey Taupe Brown Black	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
 45x90 - 18"x36" Verso	LC491VR LC492VR LC493VR LC490VR LC498VR LC497VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 45x90 - 18"x36" Contro	LC491CR LC492CR LC493CR LC490CR LC498CR LC497CR	White Almond Grey Taupe Brown Black	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 15x90 - 6"x36" Verso	LC191VR LC192VR LC193VR LC190VR LC198VR LC197VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	9	1,215	26,5	33	40,095	884	10 mm
 60x60 - 24"x24" Verso	LC601VR LC602VR LC603VR LC600VR LC608VR LC607VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 30x60 - 12"x24" Verso	LC361VR LC362VR LC363VR LC360VR LC368VR LC367VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Verso Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	LCB61VR LCB62VR LCB63VR LCB60VR LCB68VR LCB67VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	22	Ml. 13,2	23,4				
 7,5x90 - 3"x36" Battiscopa Verso Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	LCB91VR LCB92VR LCB93VR LCB90VR LCB98VR LCB97VR	White Almond Grey Taupe Brown Black	18	Ml. 16.2	28,44				

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

 30x30 - 12"x12" MOSAICO ROUNDED	LCCMMS LCWMMS	Cold Mix Warm Mix	Sheets 6	0,54	13,5				
---	--------------------------------	----------------------	-------------	------	------	--	--	--	--

Mosaico in fogli 30x30 da 36 pezzi - Mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
Mosaik auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaique de sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента

LEGNOCEMENTO

EN 14411:2012

Annex G Group Bla UGL

R10

DCOF

Wet: 0.55

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены



Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



URBAN_TOUCH

gres porcellanato



CRICIO 60x60 - 24"x24"
Flat/Rettificato - *Flat/Rectified*



GRAFITE 60x60 - 24"x24"
Flat/Rettificato - Flat/Rectified

GRAFITE 30x60 - 12"x24"
Arrow/Rettificato - Arrow/Rectified

URBAN_TOUCH
289.



MASTICE 30x60 - 12"x24"
Roof/Rettificato - Roof/Rectified

URBAN_TOUCH

gres porcellanato



GESO



CORDA



CEMENTO



MASTICE



GRAFITE

MOSAICO 5x5 - 2"x2"

Flat/Rettificato - *Flat/Rectified*

in fogli 30x30 da 36 pezzi.

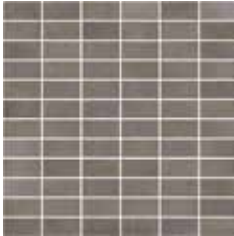
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



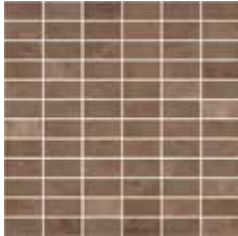
GESO



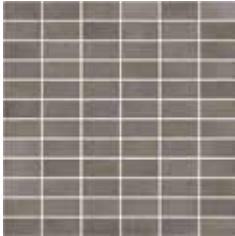
CORDA



CEMENTO



MASTICE



GRAFITE

MOSAICO MIX 2,5x5 - 1"x2"

Flat-Stucco Lappato/Rettificato - *Flat-Stucco Honed/Rectified*

in fogli 30x30 da 72 pezzi.

in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces.



GESO

REFLEX 30x60 - 12"x24"

Stucco Lappato/Rettificato - *Stucco Honed/Rectified*

FLAT



GESO



CORDA



CEMENTO



MASTICE



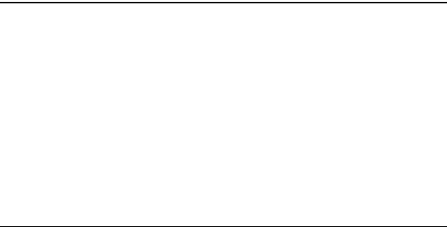
GRAFITE



60x60 - 24"x24"

Flat

Flat/Rettificato - *Flat/Rectified*



30x60 - 12"x24"

Flat/Rettificato - *Flat/Rectified*

URBAN_TOUCH

gres porcellanato

ROOF

ARROW

STUCCO



CORDA



CEMENTO



CORDA



CEMENTO



MASTICE



GRAFITE



MASTICE



GRAFITE



GESSO



CORDA



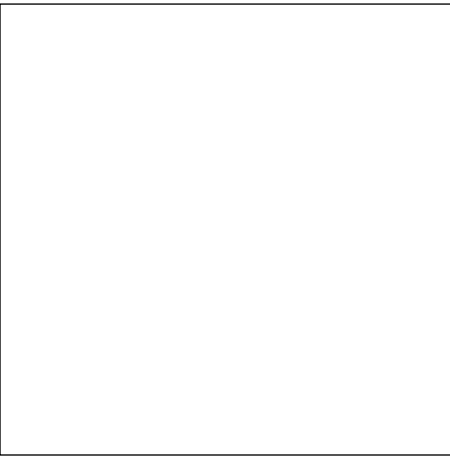
CEMENTO



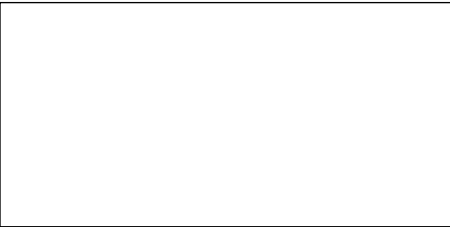
MASTICE



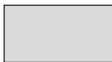
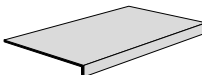
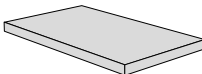
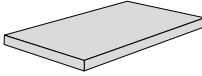
GRAFITE

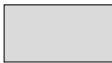
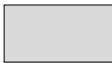


60x60 - 24"x24"
Stucco Lappato/Rettificato - *Stucco Honed/Rectified*



30x60 - 12"x24"
Stucco Lappato/Rettificato - *Stucco Honed/Rectified*
Arrow/Rettificato - *Arrow/Rectified*
Roof - *Roof*
Roof/Rettificato - *Roof/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Eraisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
FLAT									
 60x60 - 24"x24"	UT601 UT602 UT603 UT600 UT607	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	4	1,44	33,5	30	43,20	1015	10,5 mm
FLAT/RETTIFICATO - FLAT/RECTIFIED - FLAT/REKTIFIZIERT - FLAT/RECTIFIE - FLAT/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	UT601R UT602R UT603R UT600R UT607R	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	4	1,44	33,5	30	43,20	1015	10,5 mm
 30x60 - 12"x24"	UT361R UT362R UT363R UT360R UT367R	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	UTB601R UTB602R UTB603R UTB600R UTB607R	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	22	ML 13,2	24,2				
 30x60x5 - 12"x24"x2"	UT1GLR UT2GLR UT3GLR UT0GLR UT7GLR	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	4		20				
Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень									
 30x60x5 - 12"x24"x2" DX	UT1GADR UT2GADR UT3GADR UT0GADR UT7GADR	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
 30x60x5 - 12"x24"x2" SX	UT1GASR UT2GASR UT3GASR UT0GASR UT7GASR	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	2		11				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
STUCCO LAPPATO/RETTIFICATO - STUCCO HONED/RECTIFIED - STUCCO GELÄPPT/REKTIFIZIERT STUCCO ADOUCI/RECTIFIE - STUCCO ДОВЕДЕННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 60x60 - 24"x24"	UTS601L UTS602L UTS603L UTS600L UTS607L	Gesso Stucco Corda Stucco Cemento Stucco Mastice Stucco Grafite Stucco	4	1,44	33,5	30	43,20	1015	10,5 mm
 30x60 - 12"x24"	UTS361L UTS362L UTS363L UTS360L UTS367L	Gesso Stucco Corda Stucco Cemento Stucco Mastice Stucco Grafite Stucco	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	UTSB61L UTSB62L UTSB63L UTSB60L UTSB67L	Gesso Stucco Corda Stucco Cemento Stucco Mastice Stucco Grafite Stucco	22	ML 13,2	24,2				
ARROW/RETTIFICATO - ARROW/RECTIFIED - ARROW/REKTIFIZIERT - ARROW/RECTIFIE - ARROW/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 30x60 - 12"x24"	UT362AR UT363AR UT360AR UT367AR	Corda Cemento Mastice Grafite	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
ROOF - ROOF - GEWALZT - BOUCHARDE - РЕЛЬЕФ НАКАТОМ									
 30x60 - 12"x24"	UT362E UT363E UT360E UT367E	Corda Cemento Mastice Grafite	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
ROOF/RETTIFICATO - ROOF/RECTIFIED - ROOF/REKTIFIZIERT - ROOF/RECTIFIE - ROOF/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 30x60 - 12"x24"	UT362ER UT363ER UT360ER UT367ER	Corda Cemento Mastice Grafite	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
 15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"	UT2EL UT3EL UT0EL UT7EL	Corda Cemento Mastice Grafite	8		9,6				
Elemento Elle Piegato Curved L-shaped element - Abgerundete Schenkelplatte - Carreau à rebord courbé - Изогнутый уголок									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
FLAT/RETTIFICATO - FLAT/RECTIFIED - FLAT/REKTIFIZIERT - FLAT/RECTIFIE - FLAT/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	UT1MS UT2MS UT3MS UT0MS UT7MS	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									
FLAT-STUCCO LAPPATO/RETTIFICATO - FLAT-STUCCO HONED/RECTIFIED - FLAT-STUCCO GELÄPPT/REKTIFIZIERT FLAT-STUCCO ADOUCI/RECTIFIE - FLAT-STUCCO ДОВЕДЕННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 2.5x5 - 1"x2" MOSAICO MIX	UTS1MSL UTS2MSL UTS3MSL UTS0MSL UTS7MSL	Gesso Corda Cemento Mastice Grafite	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 2,5x5 in fogli 30x30 da 72 pezzi - 2,5x5 - 1"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces Mosaik 2,5x5 auf Blatt 30x30 mit 72 Stück - Mosaïque de 2,5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces - Мозаика 2,5x5 В листах 30x30, состоящих из 72 фрагмента									
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ									
STUCCO LAPPATO/RETTIFICATO - STUCCO HONED/RECTIFIED - STUCCO GELÄPPT/REKTIFIZIERT STUCCO ADOUCI/RECTIFIE - STUCCO ДОВЕДЕННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 30x60 - 12"x24" REFLEX	UTS1D1	Gesso Stucco	4		17,2				
Decori da utilizzare solo a rivestimento. Manutenzionare con detergenti neutri e spugne non abrasive. Decorations to be used only on walls. Maintain with neutral detergents and non-abrasive sponges. Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente. Pflege mit neutralen Reinigungsmitteln und nicht kratzenden Schwämmen. Décors exclusivement destinés à un revêtement mural. Entretenir avec des détergents neutres et des éponges non abrasives. Декоры предназначены только для облицовки стен. Обслуживание с использованием нейтральных моющих средств и не абразивных губок.									

URBAN_TOUCH

EN 14411:2012

Annex G Group Bla UGL

R10

Arrow - Flat

R12

Roof

A+B

Roof

BCRA

Dry: > 0,40

Wet: > 0,40



Arrow 30x60: U4 P4 E3 C2

Flat 30x60: U4 P4 E3 C2

Flat 60x60: U4 P4 E3 C2

Roof 30x60: U3 P3 E3 C2



V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno (Roof)

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina (Roof)

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING >30%

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Prodotto conforme ai requisiti LEED®

Product compliant with LEED® requirements
Das erzeugnis entspricht den LEED®-anforderungen
Produit conforme aux critères LEED®
Продукт соответствуют требованиям LEED®



OXYDE

gres porcellanato
body-color



RAME 60,4x60,4 - 24"x24"
MOSAICO TRIANGLE RAME
MOSAICO HEXA RAME
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



RAME 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

OXYDE
303.



ACCIAIO 60,4x120,8 - 24"x48"
MOSAICO TRIANGLE ACCIAIO
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



ARGENTO 60,4x120,3 - 24"x48"
MOSAICO TRIANGLE ARGENTO
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

OXYDE
307.



ARGENTO

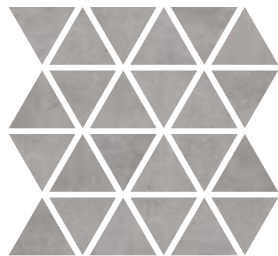


RAME

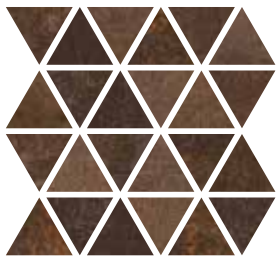


ACCIAIO

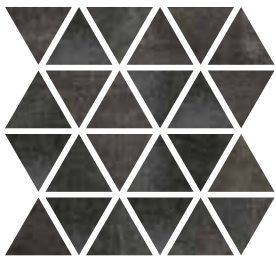
MOSAICO HEXA
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli da 5 pezzi.
in sheets made up of 5 pieces.



ARGENTO



RAME



ACCIAIO

MOSAICO TRIANGLE
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 33,5x30,2 da 24 pezzi.
in 33,5x30,2 - 13"x12" sheets made up of 24 pieces.

OXYDE

gres porcellanato
body-color



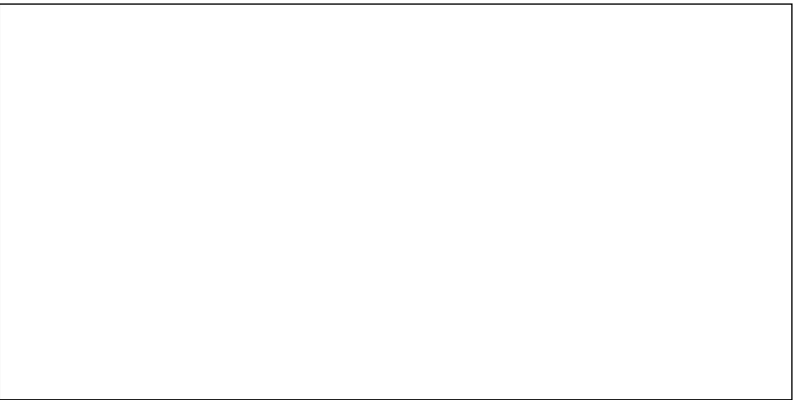
ARGENTO



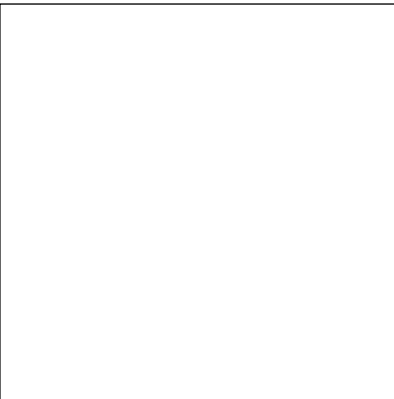
RAME



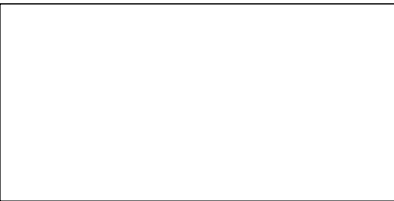
ACCIAIO



60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



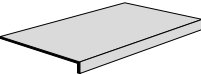
60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



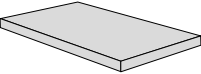
30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

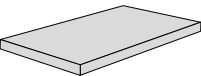
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60,4x120,8 - 24"x48"	OX623R OX625R OX627R	Argento Rame Acciaio	2	1,46	32	35	51,10	1130	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	OX603R OX605R OX607R	Argento Rame Acciaio	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	OX363R OX365R OX367R	Argento Rame Acciaio	6	1,092	23	40	43,68	930	10 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	OXB603R OXB605R OXB607R	Argento Rame Acciaio	22	ML 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"	OX3GLR OX5GLR OX7GLR	Argento Rame Acciaio	4		20				

Lineare ad Elle
L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень

 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" DX	OX3GADR OX5GADR OX7GADR	Argento Rame Acciaio	2		11				
---	--	----------------------------	---	--	----	--	--	--	--

Angolare ad Elle
L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень

 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" SX	OX3GASR OX5GASR OX7GASR	Argento Rame Acciaio	2		11				
---	--	----------------------------	---	--	----	--	--	--	--

Angolare ad Elle
L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень

MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 MOSAICO HEXA	OX3MS1 OX5MS1 OX7MS1	Argento Rame Acciaio	Sheets 6	0,5838	13,5				
--	---	----------------------------	-------------	--------	------	--	--	--	--

Mosaico in fogli da 5 pezzi - Mosaic in sheets made up of 5 pieces
Mosaik auf Blatt mit 5 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de de 5 pièces - Мозаика В листах состоящих из 5 фрагмента

 MOSAICO TRIANGLE	OX3MS2 OX5MS2 OX7MS2	Argento Rame Acciaio	Sheets 6	0,607	15				
--	---	----------------------------	-------------	-------	----	--	--	--	--

Mosaico in fogli 33,5x30,2 da 24 pezzi - Mosaic in 33,5x30,2 - 13"x12" sheets made up of 24 pieces
Mosaik auf Blatt 33,5x30,2 mit 24 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 33,5x30,2 de 24 pièces - Мозаика В листах 33,5x30,2, состоящих из 24 фрагмента

OXYDE

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

PEI 4

BCRA

Dry: > 0,40
Wet: > 0,40



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



METALBAX

gres porcellanato
body-color



ARGENTO 45x90 - 18"x36"
ARGENTO MOSAICO HEXAGON
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



ACCIAIO 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



RAME 45x90 - 18"x36"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



ALLUMINIO



ARGENTO



RAME



ACCIAIO

MOSAICO HEXAGON
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Levigato/Rettificato - *Polished/Rectified*
in fogli 26x22,5 da 12 pezzi.
in 26x22,5 - 10 1/2"x9" sheets made up of 12 pieces.

METALBAX

gres porcellanato
body-color



ALLUMINIO



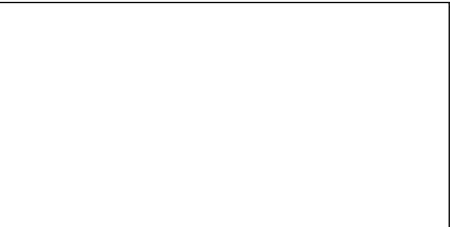
ARGENTO



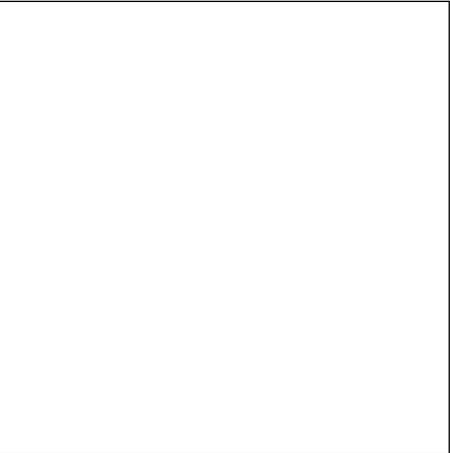
RAME



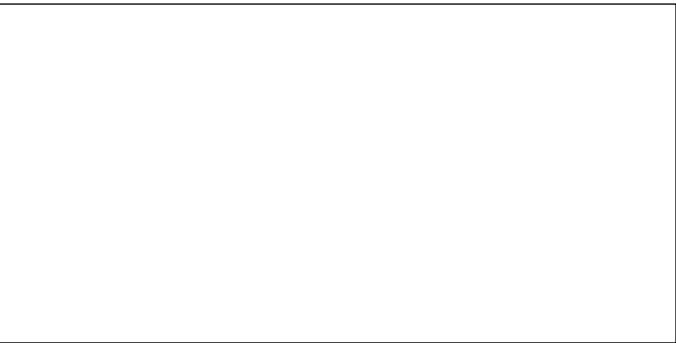
ACCIAIO



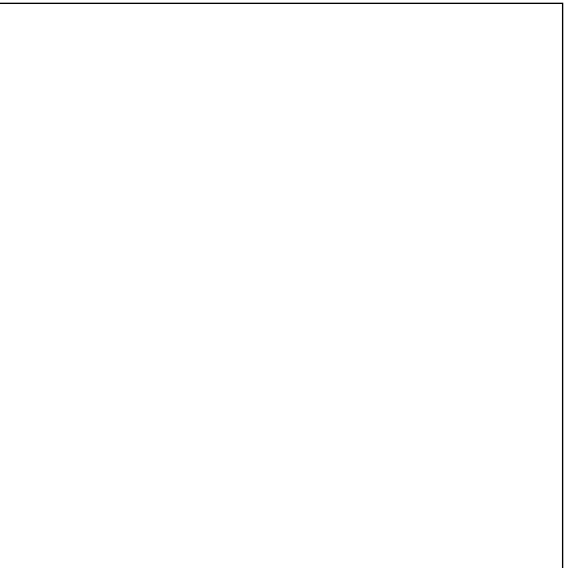
30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



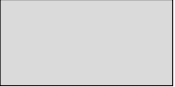
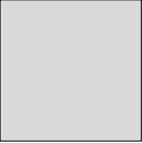
45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
			Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
			Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
			Шт/кор	Кв.м/кор	Кг/Кор	Коробки	Кв.М	Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 45x90 - 18"x36"	MX490R MX493R MX495R MX497R	Alluminio Argento Rame Acciaio	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 75x75 - 30"x30"	MX750R MX753R MX755R MX757R	Alluminio Argento Rame Acciaio	2	1,125	25	40	45	1010	10 mm
 60x60 - 24"x24"	MX600R MX603R MX605R MX607R	Alluminio Argento Rame Acciaio	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	MX360R MX363R MX365R MX367R	Alluminio Argento Rame Acciaio	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MXB600R MXB603R MXB605R MXB607R	Alluminio Argento Rame Acciaio	22	Мl. 13,2	23,4				

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 45x90 - 18"x36"	MX490LR MX493LR MX495LR MX497LR	Alluminio Argento Rame Acciaio	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 60x60 - 24"x24"	MX600LR MX603LR MX605LR MX607LR	Alluminio Argento Rame Acciaio	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	MX360LR MX363LR MX365LR MX367LR	Alluminio Argento Rame Acciaio	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MXB600L MXB603L MXB605L MXB607L	Alluminio Argento Rame Acciaio	22	Мl. 13,2	23,4				

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 26x22,5 - 10 ^{1/2} "x9" MOSAICO HEXAGON	MX0MSR MX3MSR MX5MSR MX7MSR	Alluminio Argento Rame Acciaio	Sheets 6	0,351	9				
Mosaico in fogli 26x22,5 da 12 pezzi - Mosaic in 26x22,5 - 10 ^{1/2} "x9" sheets made up of 12 pieces Mosaik auf Blatt 26x22,5 mit 12 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 26x22,5 de 12 pièces - Мозаика В листах 26x22,5, состоящих из 12 фрагмента									

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 26x22,5 - 10 ^{1/2} "x9" MOSAICO HEXAGON	MX0MSL MX3MSL MX5MSL MX7MSL	Alluminio Argento Rame Acciaio	Sheets 6	0,351	9				
Mosaico in fogli 26x22,5 da 12 pezzi - Mosaic in 26x22,5 - 10 ^{1/2} "x9" sheets made up of 12 pieces Mosaik auf Blatt 26x22,5 mit 12 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de 26x22,5 de 12 pièces - Мозаика В листах 26x22,5, состоящих из 12 фрагмента									

METALBAX

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

Naturale

PEI 4

Naturale

DCOF

Naturale Lucidato

Wet: 0.86 Wet: 0.40

BCRA

Naturale

Dry: > 0.40

Wet: > 0.40

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

 **ecogres**

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



MANOIR

gres porcellanato
body-color



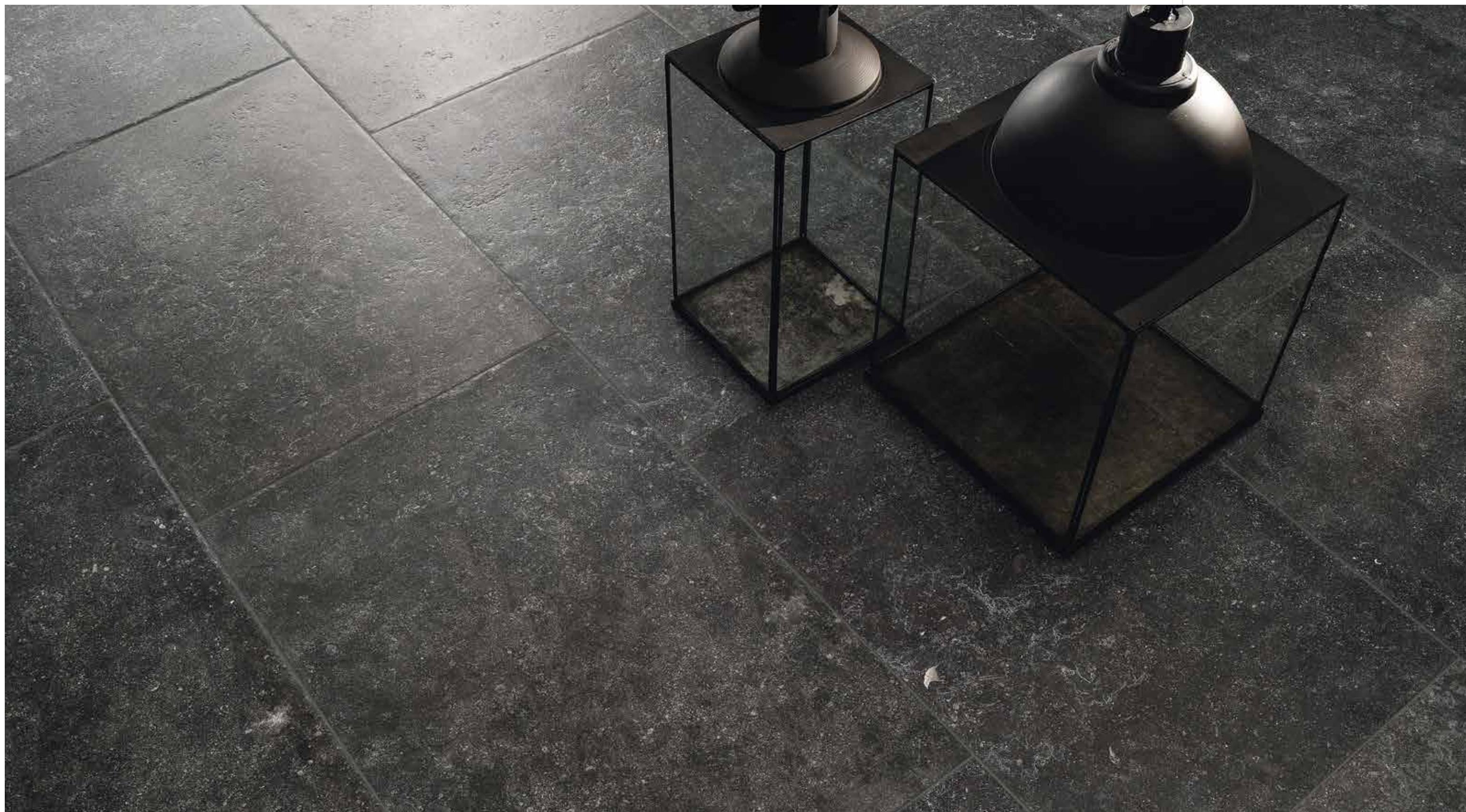
GRIS BRION 60,4x90,6 - 24"x36"
GRIS BRION 60,4x60,4 - 24"x24"
GRIS BRION 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



NOIR HAINAUT 60,4x90,6 - 24"x36"
NOIR HAINAUT 7,5x30,2 - 3"x12"
CRIS BRION 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

MANOIR

323.



NOIR HAINAUT 60,4x90,6 - 24"x36"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified



BEIGE ANGO 60,4x90,6 - 24"x36"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified



BEIGE ANGO 60,4x90,6 - 24"x36"
BEIGE ANGO 60,4x60,4 - 24"x24"
BEIGE ANGO 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



BEIGE ANGO 60,4x90,6 - 24"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

MANOIR

gres porcellanato
body-color



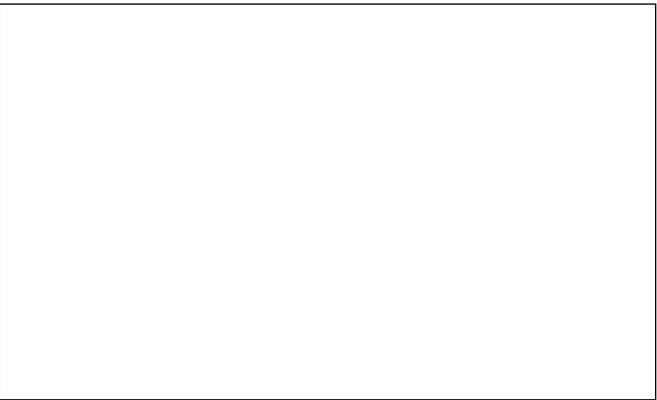
BEIGE ANGO



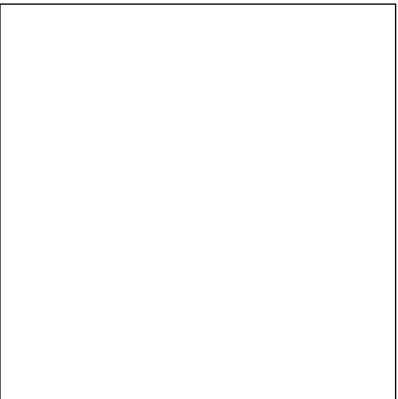
GRIS BRION



NOIR HAINAUT



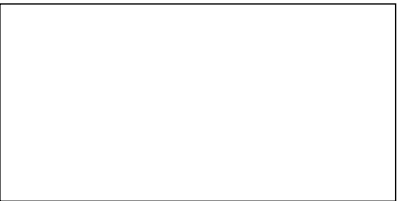
60,4x90,6 - 24"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*
Esterno/Rettificato - *Outdoor/Rectified*



60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



7,5x30,2 - 3"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



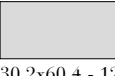
30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60,4x90,6 - 24"x36"	MO692R MO693R MO697R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	MO602R MO603R MO607R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	MO362R MO363R MO367R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	6	1,092	24	40	43,68	970	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8"	MO202R MO203R MO207R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	28	1,1346	22,5	68	77,15	1540	9 mm
 7,5x30,2 - 3"x12"	MO732R MO733R MO737R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	30	0,678	13,5	68	46,104	928	9 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MOB602R MOB603R MOB607R	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	22	Мл. 13,288	22				

ESTERNO/RETTIFICATO - OUTDOOR/RECTIFIED - AUSSENBEREICH/REKTIFIZIERT - EXTERIEUR/RECTIFIE - ВНЕШНИЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60,4x90,6 - 24"x36"	MO692ER MO693ER MO697ER	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
--	--	--	---	-------	------	----	--------	------	-------

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60,4x90,6 - 24"x36"	MO692LR MO693LR MO697LR	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	MOB602L MOB603L MOB607L	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	22	Мл. 13,288	22				

MANOIR

EN 14411:2012

Annex C Group Bla GL

R10

Naturale

R11

Esterno

PEI 4

A+B+C

Esterno

DCOF

Naturale

Wet: 0.61

BCRA

Dry: > 0.40

Wet: > 0.40



V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno (Esterno)

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina (Esterno)

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.

Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.

Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



CLAYSTONE

gres porcellanato
body-color



DARK 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



DESERT 45x90 - 18"x36"
Lappato/Rettificato - Honed/Rectified

CLAYSTONE

337.



MOSAICO INTRECCIO MIX
Naturale/ Rettificato - *Matte/Rectified*



RAY



DESERT



SHADOW



DARK



MIX 4 COLORI

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale - *Matte*
in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi.
in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Lappato/ Rettificato - *Honed/Rectified*
in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



RAY



DESERT



SHADOW



DARK

LISTELLO RETRÒ 4,5x61,4 - 2"x24"
Naturale - *Matte*

CLAYSTONE

gres porcellanato
body-color



RAY



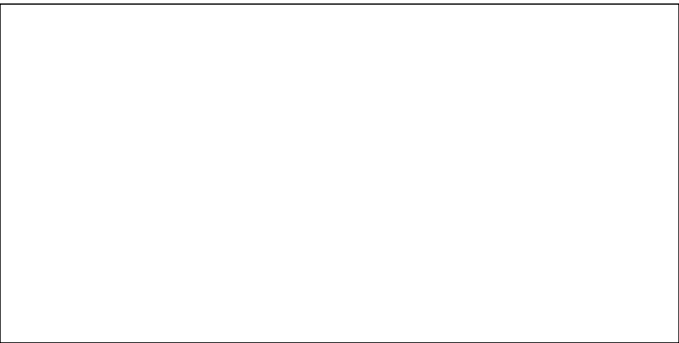
DESERT



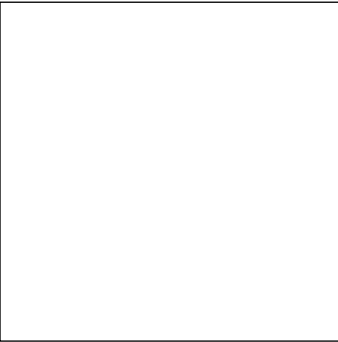
SHADOW



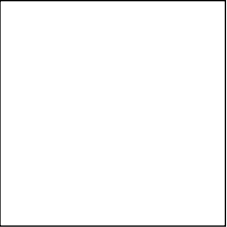
DARK



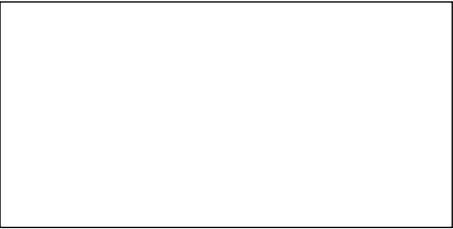
45x90 - 18"x36"
Naturale/ Rettificato - *Matte/Rectified*
Lappato/ Rettificato - *Honed/Rectified*



45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - *Matte*



30,5x30,5 - 12"x12"
Naturale - *Matte*



30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*

30x60 - 12"x24"
Lappato/ Rettificato - *Honed/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	Sqm/Box Qm/Ktn MF/Boîte Кв.м/кор	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	Boxes Kartons Boîtes Коробки	Sqm Qm MF Кв.М	Kg Kg Kg Кг	

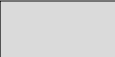
NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 45,8x45,8 - 18"x18"	CY451 CY450 CY453 CY457	Ray Desert Shadow Dark	6	1,26	24,5	48	60,48	1186	9 mm
 30,5x61,4 - 12"x24"	CY361 CY360 CY363 CY367	Ray Desert Shadow Dark	6	1,128	21	40	45,12	850	9 mm
 30,5x30,5 - 12"x12"	CY301 CY300 CY303 CY307	Ray Desert Shadow Dark	12	1,116	20,5	48	53,57	994	9 mm
 6x30,5 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	CYB301 CYB300 CYB303 CYB307	Ray Desert Shadow Dark	30	ML 9,15	12,9				
 7,5x61,4 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	CYB611 CYB610 CYB613 CYB617	Ray Desert Shadow Dark	22	ML 13,508	22				

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 45x90 - 18"x36"	CY491R CY490R CY493R CY497R	Ray Desert Shadow Dark	3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
--	--	---------------------------------	---	-------	----	----	-------	-----	-------

LAPPATO/RETTIFICATO - HONED/RECTIFIED - GELÄPPT/REKTIFIZIERT - ADOUCI/RECTIFIE - ДОВЕДЕННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 45x90 - 18"x36"	CY491LR CY490LR CY493LR CY497LR	Ray Desert Shadow Dark	3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
 30x60 - 12"x24"	CY361LR CY360LR CY363LR CY367LR	Ray Desert Shadow Dark	6	1,08	20,5	40	43,2	830	9 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	CYB601L CYB600L CYB603L CYB607L	Ray Desert Shadow Dark	22	ML 13,20	24,2				

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	Sqm/Box Qm/Ktn MF/Boîte Кв.м/кор	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	Boxes Kartons Boîtes Коробки	Sqm Qm MF Кв.М	Kg Kg Kg Кг	

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 5x5 - 2"x2" MOSAICO	CY1MS CY0MS CY3MS CY7MS	Ray Desert Shadow Dark	Sheets 11	1,023	24,9				
--	--	---------------------------------	--------------	-------	------	--	--	--	--

Mosaico 5x5 in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
Mosaik 5x5 auf Blatt 30,5x30,5 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30,5x30,5, состоящих из 36 фрагмента

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 30x30 - 12"x12" INTRECCIO MIX	CYMS1R	Mix 4 Colori	Sheets 10	0,9	21,9				
--	---------------	--------------	--------------	-----	------	--	--	--	--

Mosaico in fogli 30x30 da 96 pezzi - Mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 96 pieces
Mosaik auf Blatt 30x30 mit 96 Stück - Mosaïque sur feuille tramée de 30x30 de 96 pièces - Мозаика В листах 30x30, состоящих из 96 фрагмента

LAPPATO/RETTIFICATO - HONED/RECTIFIED - GELÄPPT/REKTIFIZIERT - ADOUCI/RECTIFIE - ДОВЕДЕННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 30x30 - 12"x12" INTRECCIO MIX	CYMS1LR	Mix 4 Colori	Sheets 10	0,9	21,9				
--	----------------	--------------	--------------	-----	------	--	--	--	--

Mosaico in fogli 30x30 da 96 pezzi - Mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 96 pieces
Mosaik auf Blatt 30x30 mit 96 Stück - Mosaïque sur feuille tramée de 30x30 de 96 pièces - Мозаика В листах 30x30, состоящих из 96 фрагмента

 5x5 - 2"x2" MOSAICO	CY1MSLR CY0MSLR CY3MSLR CY7MSLR	Ray Desert Shadow Dark	Sheets 11	0,99	24,1				
--	--	---------------------------------	--------------	------	------	--	--	--	--

Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента

DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 4,5x61,4 - 2"x24" LISTELLO RETRÒ	CY1L2 CY0L2 CY3L2 CY7L2	Ray Desert Shadow Dark	6		4,2				
---	--	---------------------------------	---	--	-----	--	--	--	--



RAY 30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*
MOSAICO INTRECCIO MIX
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

CLAYSTONE

EN 14411:2012
Annex G Group BIa GL

R10
Naturale

PEI 4
Naturale

DCOF
Naturale
Wet: 0.60

BCRA
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigter unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



NU_TRAVERTINE **controfalda**

gres porcellanato
body-color



WALNUT 45x90 - 18"x36"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified



CREAM SILVER WALNUT

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



ACCIAIO

LISTELLO METAL 1,5x90 - 0.6"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

NU_TRAVERTINE controfalda

gres porcellanato
body-color



CREAM



SILVER

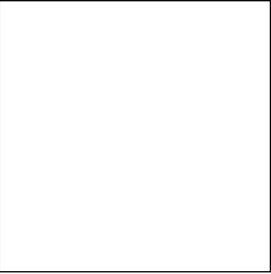


WALNUT



30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

30,5x30,5 - 12"x12"
Naturale - *Matte*



45x45 - 18"x18"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - *Matte*



45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

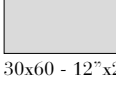
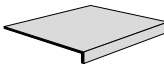
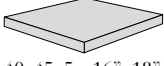


60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 45,8x45,8 - 18"x18"	NT459C NT453C NT450C	Cream Silver Walnut	6	1,26	25	48	60,48	1210	10 mm
 30,5x61,4 - 12"x24"	NT369C NT363C NT360C	Cream Silver Walnut	6	1,128	22,5	40	45,12	910	10 mm
 30,5x30,5 - 12"x12"	NT309C NT303C NT300C	Cream Silver Walnut	12	1,116	22,5	48	53,568	1090	10 mm
 6x30,5 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	NTB309C NTB303C NTB300C	Cream Silver Walnut	30	ML 9,15	12,9				
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 45x90 - 18"x36"	NT499CR NT493CR NT490CR	Cream Silver Walnut	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 60x60 - 24"x24"	NT609CR NT603CR NT600CR	Cream Silver Walnut	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 45x45 - 18"x18"	NT459CR NT453CR NT450CR	Cream Silver Walnut	6	1,215	23,5	32	38,88	762	10 mm
 30x60 - 12"x24"	NT369CR NT363CR NT360CR	Cream Silver Walnut	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
 30x30 - 12"x12"	NT309CR NT303CR NT300CR	Cream Silver Walnut	12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	NTB39CR NTB33CR NTB30CR	Cream Silver Walnut	30	ML 9,0	12,9				
 40x45x5 - 16"x18"x2"	NT49GLC NT43GLC NT40GLC	Cream Silver Walnut	2		9				
Lineare ad Elle L-shaped Element - L-Form Element - Élément linéaire en "L" - Г-образная Прямая Ступень									
 40x45x5 - 16"x18"x2" DX	NT49GDC NT43GDC NT40GDC	Cream Silver Walnut	2		10				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									
 40x45x5 - 16"x18"x2" SX	NT49GSC NT43GSC NT40GSC	Cream Silver Walnut	2		10				
Angolare ad Elle L-shaped Corner Element - L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L" - Г-образная Угловая Ступень									

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 45x90 - 18"x36"	NT499CL NT493CL NT490CL	Cream Silver Walnut	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
 60x60 - 24"x24"	NT609CL NT603CL NT600CL	Cream Silver Walnut	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 45x45 - 18"x18"	NT459CL NT453CL NT450CL	Cream Silver Walnut	6	1,215	23,5	32	38,88	762	10 mm
 30x60 - 12"x24"	NT369CL NT363CL NT360CL	Cream Silver Walnut	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
 30x30 - 12"x12"	NT309CL NT303CL NT300CL	Cream Silver Walnut	12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	NTB39CL NTB33CL NTB30CL	Cream Silver Walnut	30	ML 9,0	12,9				
MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 5x5 - 2"x2" MOSAICO	NT9MSCR NT3MSCR NT0MSCR	Cream Silver Walnut	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									
Questi listelli sono abbinabili solo ai fondi rettificati - These borders can only be used with rectified base tiles. Diese Leisten können nur mit den geschliffenen Grundfliesen kombiniert werden. - Ces listels ne peuvent être associés qu'aux fonds rectifiés Эти листели сочетаются только с ректифицированной фоновой плиткой									
 1,5x90 - 0.6"x36" LISTELLO METAL	LIMET19	Acciaio	4		0,8				



WALNUT 30x60 - 12"x24"
WALNUT MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified

NU_TRAVERTINE controfalda

gres porcellanato
body-color

R9
Naturale

PEI 4
Naturale

DCOF
Naturale
Wet: 0.44

BCRA
Dry: > 0.40
Wet: > 0.40



**Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque
e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.**
Product obtained also through the recovery of water and waste from
the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von
Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе
производственного цикла материалов.



V4
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING >40%

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recyclen Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Prodotto conforme ai requisiti LEED®
Product compliant with LEED® requirements
Das ergebnis entspricht den LEED®-anforderungen
Produit conforme aux critères LEED®
Продукт соответствуют требованиям LEED®



ECO_ALABASTER

smaltoporcellana



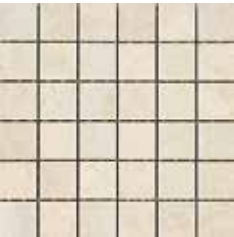
GRIGIO 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

BIANCO MOSAICO ESAGONA MIX
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



BEICE 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

ECO_ALABASTER
355.



BIANCO



BEIGE



GRIGIO

MOSAICO 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.



BIANCO



BEIGE



GRIGIO

MOSAICO ESAGONA MIX
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

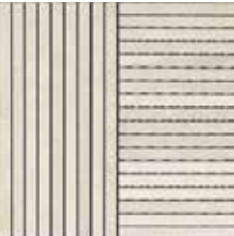
in fogli 26x22,5 da 12 pezzi.
in 26x22,5 - 10½"x9" sheets made up of 36 pieces.



BIANCO



BEIGE



GRIGIO

MOSAICO LISTELLATO
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

Mosaico 1,5x15 e 1,5x30 in fogli 30x30 da 27 pezzi.
1,5x15 - 0,6"x6" and 1,5x30 - 0,6"x12" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 27 pieces.

ECO_ALABASTER

smaltoporcellana



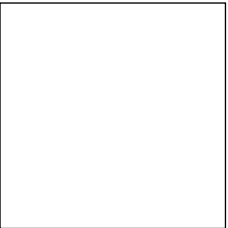
BIANCO



BEIGE

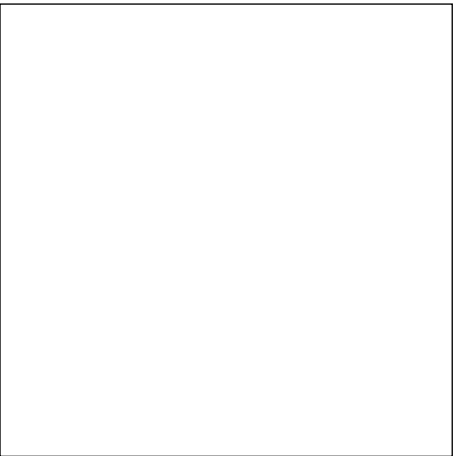


GRIGIO



30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

30,5x30,5 - 12"x12"
Naturale - *Matte*



60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

61,4x61,4 - 24"x24"
Naturale - *Matte*



30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

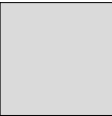
30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Format Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
			Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
			Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
			Шт/кор	Кв.м/кор	Кг/Кор	Коробки	Кв.М	Кг	

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ

 61,4x61,4 - 24"x24"	EA611 EA612 EA613	Bianco Beige Grigio	4	1,508	33	30	45,25	1000	10 mm
 30,5x61,4 - 12"x24"	EA361 EA362 EA363	Bianco Beige Grigio	6	1,128	22,5	40	45,12	1090	10 mm
 30,5x30,5 - 12"x12"	EA301 EA302 EA303	Bianco Beige Grigio	12	1,116	22,2	48	53,568	1075	10 mm
 6x30,5 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	EAB301 EAB302 EAB303	Bianco Beige Grigio	30	ML 9,15	12,9				

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60x60 - 24"x24"	EA601R EA602R EA603R	Bianco Beige Grigio	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	EA361R EA362R EA363R	Bianco Beige Grigio	6	1,08	22	40	43,20	890	10 mm
 30x30 - 12"x12"	EA301R EA302R EA303R	Bianco Beige Grigio	12	1,08	22	48	51,84	1066	10 mm
 6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	EAB301R EAB302R EAB303R	Bianco Beige Grigio	30	ML 9,0	12,9				

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 60x60 - 24"x24"	EA601LR EA602LR EA603LR	Bianco Beige Grigio	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	EA361LR EA362LR EA363LR	Bianco Beige Grigio	6	1,08	22	40	43,20	890	10 mm

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Format Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
			Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
			Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
			Шт/кор	Кв.м/кор	Кг/Кор	Коробки	Кв.М	Кг	

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 30x30 - 12"x12"	EA301LR EA302LR EA303LR	Bianco Beige Grigio	12	1,08	22	48	51,84	1066	10 mm
 6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	EAB301L EAB302L EAB303L	Bianco Beige Grigio	30	ML 9,0	12,9				

MOSAICI/DECORI - MOSAICS/DECORS - MOSAIKE/DEKORE - MOSAIQUES/DECORS - МОЗАИКА/ДЕКОРЫ

NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 5x5 - 2"x2" MOSAICO	EA1MS1 EA2MS1 EA3MS1	Bianco Beige Grigio	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi - 5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces - Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента									

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 30x30 - 12"x12" MOSAICO LISTELLATO	EA1MS3L EA2MS3L EA3MS3L	Bianco Beige Grigio	Sheets 11	0,99	24,1				
Mosaico 1,5x15 e 1,5x30 in fogli 30x30 da 27 pezzi - 1,5x15 - 0,6"x6" and 1,5x30 - 0,6"x12" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 27 pieces Mosaik 1,5x15 - 1,5x30 auf Blatt 30x30 mit 27 Stück - Mosaïque de 1,5x15 - 1,5x30 sur feuille tramée de 30x30 de 27 pièces - Мозаика 1,5x15 - 1,5x30 В листах 30x30, состоящих из 27 фрагмента									
NATURALE/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIE - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
 26x22,5 - 10 1/2"x9" MOSAICO ESAGONA MIX	EA1MS2 EA2MS2 EA3MS2	Bianco Beige Grigio	Sheets 4	0,234	6				
Mosaico Esagona in fogli 26x22,5 da 12 pezzi - Esagona Mosaic in 26x22,5 - 10 1/2"x9" sheets made up of 12 pieces Mosaik Esagona auf Blatt 26x22,5 mit 12 Stück - Mosaïque Esagona sur feuille tramée de 26x22,5 de 12 pièces - Мозаика Esagona Вистах 26x22,5 состоящих из 12 фрагмента									



BEIGE 30x60 - 12"x24"
MOSAICO LISTELLATO BEIGE
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified

ECO_ALABASTER

EN 14411:2012
Annex G Group BIa GL

PEI 5
Naturale

DCOF
Naturale
Wet: 0.73

BCRA
Dry: > 0.40
Wet: > 0.40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco
RECYCLING

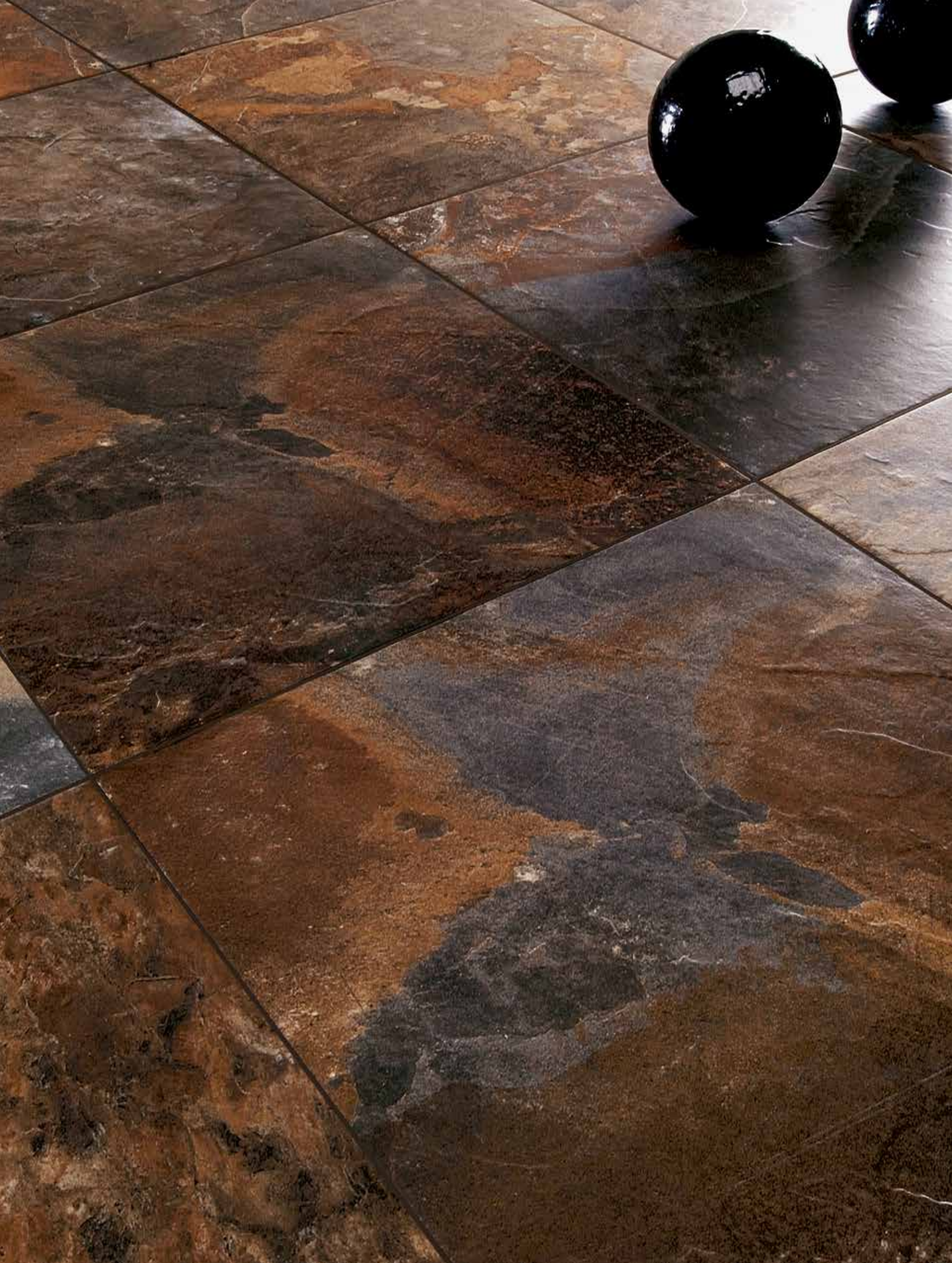
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических

ecogres

Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



SLATES

gres porcellanato
body-color



COLORADO SPRING 45,8x45,8 - 18"x18"
COLORADO SPRING MURETTO MULTISPESSORE
Naturale - *Matte*



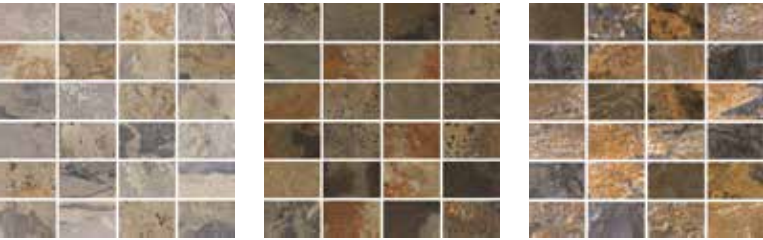
ROCKY MOUNTAIN 30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale - *Matte*



LAGUNA SECA 45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - *Matte*

SLATES

gres porcellanato
body-color



ROCKY MOUNTAIN LAGUNA SECA COLORADO SPRING

MOSAICO 5x7,5 - 2"x3"

Naturale - *Matte*

in fogli 30,5x30,5 da 24 pezzi.
in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 24 pieces.



ROCKY MOUNTAIN LAGUNA SECA COLORADO SPRING

MURETTO MULTISPESSORE

Naturale - *Matte*

Muro su rete in fogli 15x30 da 4 pezzi.
15x30 - 6"x12" sheets "Wall" on the net of 4 pieces.



ROCKY MOUNTAIN



LAGUNA SECA

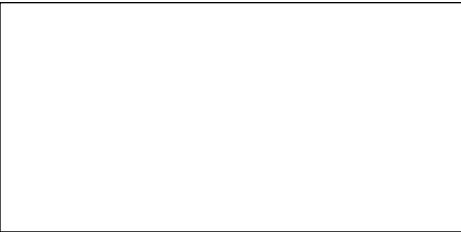


COLORADO SPRING



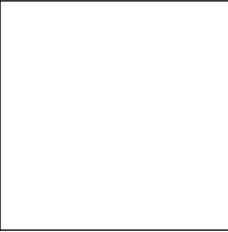
45,8x45,8 - 18"x18"

Naturale - *Matte*



30,5x61,4 - 12"x24"

Naturale - *Matte*



30,5x30,5 - 12"x12"

Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Eraisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 45,8x45,8 - 18" x18"	SL45A SL455 SL45M	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	6	1,26	25	48	60,48	1210	9,5 mm
 30,5x61,4 - 12" x24"	SL36A SL365 SL36M	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	6	1,128	22	40	45,12	890	9,5 mm
 30,5x30,5 - 12" x12"	SL30A SL305 SL30M	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	12	1,116	22	48	53,568	1066	9,5 mm
 6x30,5 - 2 1/2" x12" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	SLB30A SLB305 SLB30M	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	30	ML 9,15	11,1				
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА									
NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 5x7,5 - 2" x3" MOSAICO	SL30AMS SL305MS SL30MMS	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	Sheets 11	1,023	20,6				
Mosaico 5x7,5 in fogli 30,5x30,5 da 24 pezzi - 5x7,5 - 2" x3" mosaic in 30,5x30,5 - 12" x12" sheets made up of 24 pieces Mosaik 5x7,5 auf Blatt 30,5x30,5 mit 24 Stück - Mosaïque de 5x7,5 sur feuille tramee de 30,5x30,5 de 24 pièces - Мозаика 5x7,5 В листах 30,5x30,5, состоящих из 24 фрагмента									
 15x30 - 6" x12" MURETTO MULTISPESSORE	SL13AMS SL135MS SL13MMS	Rocky Mountain Laguna Seca Colorado Spring	Sheets 8	0,36	9,6				
Muro su rete in fogli 15x30 da 4 pezzi - 15x30 - 6" x12" sheet "Wall" on the net of 4 pieces Mauer auf Netz, Blätter 15x30 mit 4 Stück - Mur sur trame de 15x30 de 4 pièces - Стена в листах на решетке 15x30 состоящих из 4 фрагмента									

SLATES

EN 14411:2012

Annex G Group Bla GL

R10

PEI 4

Laguna Seca
Colorado Spring

PEI 5

Rocky Mountain

DCOF

Wet: 0.63

BCRA

Dry: > 0,40
Wet: > 0,40



V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

Pavimento

Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

Rivestimento

Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

Residenziale

Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno

Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

Traffico leggero

Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante (Rocky Mountain)

Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina

Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate

External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

FIO.eco

RECYCLING >40%

Elevato contenuto di materiale riciclato

High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL

HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti

Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Prodotto conforme ai requisiti LEED®

Product compliant with LEED® requirements
Das erzeugnis entspricht den LEED®-anforderungen
Produit conforme aux critères LEED®
Продукт соответствует требованиям LEED®



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.

Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.

Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.

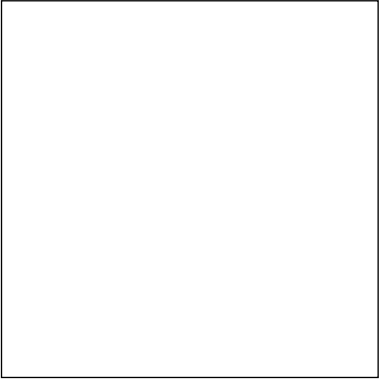


TOWN

gres porcellanato
body-color



MANHATTAN GREY 50x50 - 20"x20"
Naturale - *Matte*



50x50 - 20"x20"
Naturale - *Matte*
Exterieur



HAVANA BEIGE



MANHATTAN GREY



LONDON SMOKE

TOWN

EN 14411:2012
Annex G Group Bla GL

R10
Exterieur

PEI 4

BCRA
Exterieur
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены



Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
			NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ						
 50x50 - 20"x20"	TW502 TW503 TW507	Havana Beige Manhattan Grey London Smoke	5	1,25	26	30	37,5	790	9,5 mm
 6x50 - 2 1/2"x20" Battiscopa Bullnose - Sockel Plinthe - плинтус	TWB502 TWB503 TWB507	Havana Beige Manhattan Grey London Smoke	32	ML 16,00	21				
EXTERIEUR									
 50x50 - 20"x20"	TW502E TW503E TW507E	Havana Beige Manhattan Grey London Smoke	5	1,25	26	30	37,5	790	9,5 mm



SWEET REVOLUTION

bicottura
pasta bianca



SWEET WHITE 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

LEGNO CEMENTO WHITE VERSO
45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*



SEA GREEN 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

BLEND CONCRETE OLIVA
60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

SWEET REVOLUTION
377.



MAUVE 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

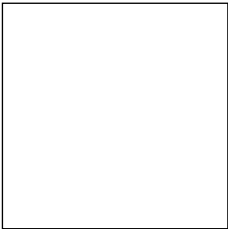


SWEET GREY 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

LEGNO CEMENTO GREY VERSO
60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

SWEET REVOLUTION

SWEET WHITE



30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - *Matte/Rectified*

SWEET GREY



MAUVE



SEA GREEN



SWEET REVOLUTION

bicottura
pasta bianca

EN 14411:2012
Annex L Group BIII



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Formato Size Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	
MATT/RETTIFICATO - MATTE/RECTIFIED - MATT/REKTIFIZIERT - MATT/RECTIFIE - НАТУРАЛЬНЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ									
30x30 - 12"x12"* 8 soggetti assortiti	SV301R SV303R SV304R SV308R	Sweet White Sweet Grey Mauve Sea Green	12	1,08	19,0	40	43,2	770	9,5 mm
* Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - В упаковке не гарантировано минимальное количество различных сюжетов.									



MT [MARBLETONES]

bicottura
pasta bianca



BIANCO 20x60 - 8"x24"
CENERE 20x60 - 8"x24"
LISTELLO ARGENTO 4,5x60 - 2"x24"
LISTELLO ARGENTO RIPOSO 4,5x60 - 2"x24"
OMEGA BIANCO/CENERE 3x60 - 1"x24"
Lucido - *Glossy*

CENERE 45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - *Matte*



CREMA 20x60 - 8"x24"
 CAPPUCCINO 20x60 - 8"x24"
 MOSAICO PREINCISO CREMA 20x60 - 8"x24"
 MOSAICO PREINCISO CAPPUCCINO 20x60 - 8"x24"
 LISTELLO JEWEL CREMA/CAPPUCCINO 2,5x60 - 1"x24"
 LISTELLO JEWEL CREMA/CAPPUCCINO 1,5x60 - 0.6"x24"
 Lucido - *Glossy*

CAPPUCCINO 45,8x45,8 - 18"x18"
 Naturale - *Matte*

MT [MARBLETONES]

385.



BIANCO 20x60 - 8"x24"
CENERE ONDA 20x60 - 8"x24"
 Lucido - *Glossy*



CAPPUCCINO 20x60 - 8"x24"
CREMA/CAPPUCCINO PIUMA 20x60 - 8"x24"
 Lucido - *Glossy*



BIANCO



CENERE

ONDA 20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



CREMA



CAPPUCCINO



BIANCO



CENERE

MOSAICO PREINCISO 20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



CREMA



CAPPUCCINO



BIANCO/CENERE

PIUMA 20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



CREMA/CAPPUCCINO



CREMA/CAPPUCCINO

LISTELLO JEWEL 2,5x60 - 1"x24"
Lucido - *Glossy*



CREMA/CAPPUCCINO

LISTELLO JEWEL 1,5x60 - 0.6"x24"
Lucido - *Glossy*



ARGENTO

LISTELLO 4,5x60 - 2"x24"
Lucido - *Glossy*



ORO



ARGENTO

LISTELLO RIPOSO 4,5x60 - 2"x24"
Lucido - *Glossy*



ORO

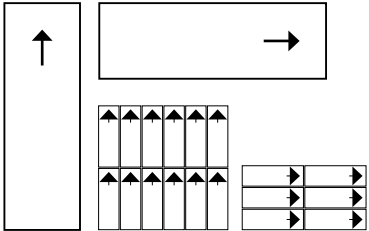


BIANCO/CENERE

OMEGA 3x60 - 1"x24"
Lucido - *Glossy*



CREMA/CAPPUCCINO



ISTRUZIONI DI POSA
Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

LAYING DIRECTIONS
To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

VERLEGUNGSANWEISUNGEN
Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je fuer die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

INSTRUCTIONS POUR LA POSE
Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

ИНСТРУКЦИИ ПО УКЛАДКЕ
Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

MT [MARBLETONES]

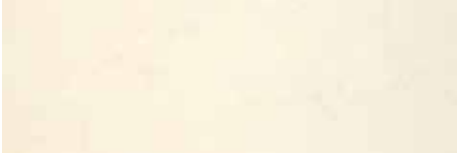
bicottura
pasta bianca



BIANCO



CENERE



CREMA



CAPPUCCINO

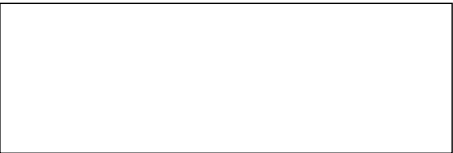
smaltoporcellana



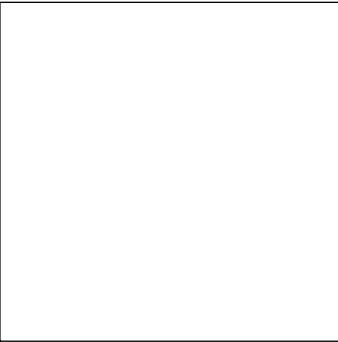
CENERE



CAPPUCCINO



20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



45,8x45,8 - 18"x18"
Naturale - *Matte*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

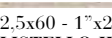
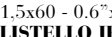
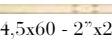
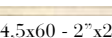
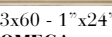
RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLEISEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ									
 20x60 - 8"x24"	MT261 MT262 MT263 MT268	Bianco Crema Cenere Cappuccino	8	0,96	16	64	61,44	1034	

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ									
 20x60 - 8"x24" MOSAICO PRENCISO	MT1MOS MT2MOS MT3MOS MT8MOS	Bianco Crema Cenere Cappuccino	8	0,96	16	64	61,44	1034	

DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ									
 20x60 - 8"x24" ONDA	MT261D1 MT262D1 MT263D1 MT268D1	Bianco Crema Cenere Cappuccino	8	0,96	16	64	61,44	1034	
 20x60 - 8"x24" PIUMA	MT2613D MT2628D	Bianco/Cenere Crema/Cappuccino	8	0,96	16	64	61,44	1034	
 2,5x60 - 1"x24" LISTELLO JEWEL	MT28L1	Crema/Cappuccino	6		1,8				
 1,5x60 - 0.6"x24" LISTELLO JEWEL	MT28L2	Crema/Cappuccino	12		1,8				
 4,5x60 - 2"x24" LISTELLO	MT13L3 MT28L3	Argento Oro	4		2,7				
 4,5x60 - 2"x24" LISTELLO RIPOSO	MT13RL3 MT28RL3	Argento Oro	4		2,7				
 3x60 - 1"x24" OMEGA	MT13L5 MT28L5	Bianco/Cenere Crema/Cappuccino	6		2,7				

smaltoporcellana

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА

NATURALE - MATTE - MATT - MATT - НАТУРАЛЬНЫЙ									
 45,8x45,8 - 18"x18"	MT453 MT458	Cenere Cappuccino	6	1,26	24,5	48	60,48	1186	9 mm

MT
[MARBLETONES]

bicottura
pasta bianca

EN 14411:2012
Annex L Group BIII

smaltoporcellana

EN 14411:2012
Annex C Group BIa GL

PEI 4

BCRA
Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

V2
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DIGITAL
HD 3D

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics - Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken - До 100 различных графических



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



BC [BEAUTYCOLORS]

bicottura
pasta bianca



CESSO 20x60 - 8"x24"
MOSAICO PREINCISO ROSA ORTENSIA
20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*

ROSA ORTENSIA 32,8x32,8 - 13"x13"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



AZZURRO POLVERE 20x60 - 8"x24"
GESSO 20x60 - 8"x24"
FORO GLAM AZZURRO POLVERE 20x60 - 8"x24"
FORO GLAM GESSO 20x60 - 8"x24"
INSERTO GLAM AZZURRO POLVERE 1,5x20 - 0.6"x8"
LISTELLO GLAM AZZURRO POLVERE 1,5x60 - 0.6"x24"
Lucido - *Glossy*

AZZURRO POLVERE 32,8x32,8 - 13"x13"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



JUTA



ROSA ORTENSIA
MOSAICO PREINCISO 20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



JUTA

ROSA ORTENSIA
LISTELLO GLAM 1,5x60 - 0.6"x24"
Lucido - *Glossy*



JUTA

ROSA ORTENSIA
LISTELLO GLAM 1,5x20 - 0.6"x8"
Lucido - *Glossy*



JUTA



ROSA ORTENSIA
MOSAICO PREINCISO 20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*



JUTA

ROSA ORTENSIA
LISTELLO MOSAICO 4x60 - 1½"x24"
Lucido - *Glossy*



JUTA



ROSA ORTENSIA
DECORO STARS 10x60 - 4"x24"
Lucido - *Glossy*



ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



ACQUAMARINA



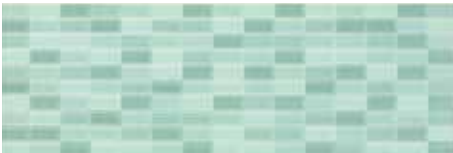
AZZURRO POLVERE



ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



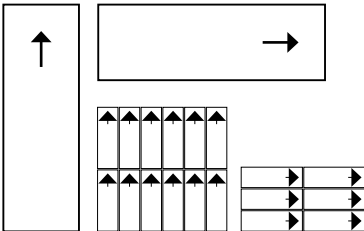
ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



GESSO



ISTRUZIONI DI POSA
Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

LAYING DIRECTIONS
To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

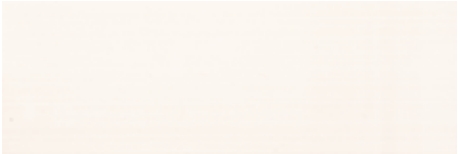
VERLEGUNGSANWEISUNGEN
Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je fuer die Dekorationen und die Unilliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

INSTRUCTIONS POUR LA POSE
Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

ИНСТРУКЦИИ ПО УКЛАДКЕ
Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

BC [BEAUTYCOLORS]

bicottura
pasta bianca



GESSO



JUTA



ROSA ORTENSIA



ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE

smaltoporcellana



JUTA



ROSA ORTENSIA



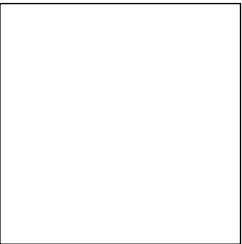
ACQUAMARINA



AZZURRO POLVERE



20x60 - 8"x24"
Lucido - *Glossy*

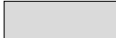


32,8x32,8 - 13"x13"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА

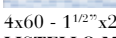
LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ

 20x60 - 8"x24"	BC261 BC262 BC264 BC266 BC268	Gesso Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	8	0,96	16	64	61,44	1034	
---	---	--	---	------	----	----	-------	------	--

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

 20x60 - 8"x24" MOSAICO PREINCISO	BC2MOS BC4MOS BC6MOS BC8MOS	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	8	0,96	16	64	61,44	1034	
--	--------------------------------------	---	---	------	----	----	-------	------	--

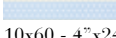
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ

 4x60 - 1 1/2"x24" LISTELLO MOSAICO LUCIDO	BC2L2 BC4L2 BC6L2 BC8L2	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	7		2,8				
--	----------------------------------	---	---	--	-----	--	--	--	--

 20x60 - 8"x24" FORO GLAM LUCIDO	BC261D4 BC262D4 BC264D4 BC266D4 BC268D4	Gesso Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	6		12				
---	---	--	---	--	----	--	--	--	--

 1,5x20 - 0,6"x8" INSERTO GLAM	BC2L12 BC4L12 BC6L12 BC8L12	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	12		0,6				
---	--------------------------------------	---	----	--	-----	--	--	--	--

 1,5x60 - 0,6"x24" LISTELLO GLAM	BC2L16 BC4L16 BC6L16 BC8L16	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	6		0,9				
---	--------------------------------------	---	---	--	-----	--	--	--	--

 10x60 - 4"x24" DECORO STARS	BC162D2 BC164D2 BC166D2 BC168D2	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	6		6				
---	--	---	---	--	---	--	--	--	--

smaltoporcellana

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIÉ - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 32,8x32,8 - 13"x13"	BC332LR BC334LR BC336LR BC338LR	Iuta Rosa Ortensia Azzurro Polvere Acquamarina	13	1,40	29	44	61,60	1286	9,5 mm
--	--	---	----	------	----	----	-------	------	--------

BC
[BEAUTYCOLORS]

bicottura
pasta bianca

EN 14411:2012
Annex L Group BIII

smaltoporcellana

EN 14411:2012
Annex C Group BIa GL

BCRA

Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

 **Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

 **Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

 **V2**
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

 **Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

 **Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

 **Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

 **Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



SIMPLE & FIZZY

bicottura
pasta bianca



BIANCO 20x50,2 - 8"x20"
BLU NOTTE 20x50,2 - 8"x20"
MOSAICO AZZURO/BIANCO/BLU NOTTE 4x2 - 1½"x1"
Lucido - *Glossy*

BLU NOTTE 45x45 - 18"x18"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*



VERDE 20x50,2 - 8"x20"
LILLA 20x50,2 - 8"x20"
BIANCO 20x50,2 - 8"x20"
MOSAICO LISTELLATO WALLPAPER 20x50,2 - 8"x20"
Lucido - Glossy

BLU NOTTE 45x45 - 18"x18"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified

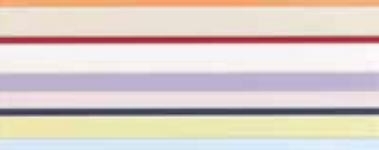
SIMPLE & FIZZY
403.



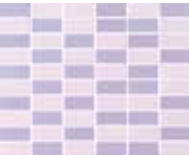
FIZZY ROSA



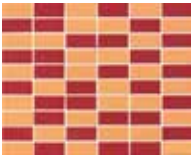
FIZZY LILLA
DECORO FIZZY 20x50,2 - 8"x20"
Lucido - *Glossy*



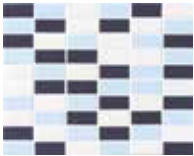
WALLPAPER
MOSAICO LISTELLATO 20x50,2 - 8"x20"
Lucido - *Glossy*



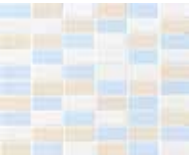
ROSA
LILLA



ARANCIO
ROSSO



AZZURRO
BIANCO
BLU NOTTE



AZZURRO
BIANCO
BEIGE

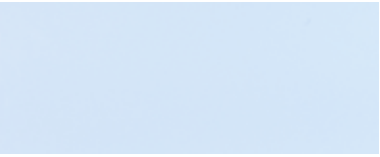
MOSAICO 4x2 - 1½"x1"
Lucido - *Glossy*
in fogli 20x25 da 60 pezzi.
in 20x25 - 8"x10" sheets made up of 60 pieces.

SIMPLE & FIZZY

bicottura
pasta bianca



ARANCIO



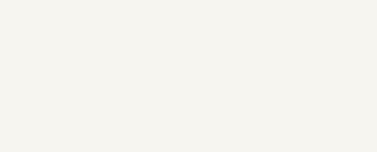
AZZURRO



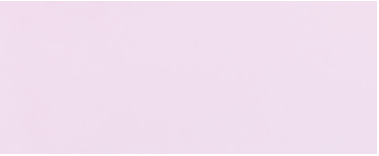
VERDE



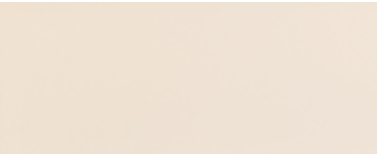
BLU NOTTE



BIANCO



ROSA



BEIGE



ROSSO



LILLA



20x50,2 - 8"x20"
Lucido - *Glossy*

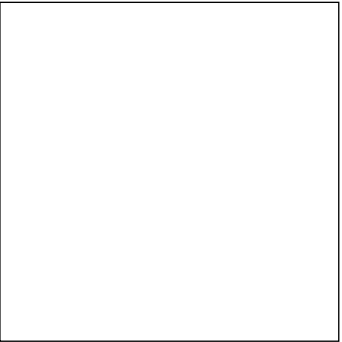
gres porcellanato
body-color



BEIGE



BLU NOTTE



45x45 - 18"x18"
Lucidato/Rettificato - *Half Polished/Rectified*

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ

 20x50,2 - 8"x20"	S&S251 S&F2540 S&F2550 S&F2520 S&F2560 S&F2555 S&F2588 S&F2544 S&F2566	Bianco Rosa Arancio Beige Azzurro Rosso Verde Lilla Blu Notte	14	1,41	23,5	48	67,68	1138	
---	---	---	----	------	------	----	-------	------	--

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ

 20x50,2 - 8"x20" MOSAICO LISTELLATO	S&FMOS	Wallpaper	Sheets 4	0,4016	6,7				
 4x2 - 1 1/2"x1 MOSAICO	S&F22M1 S&F22M2 S&F22M3 S&F22M4	Azzurro/Bianco/Blu Notte Azzurro/Bianco/Beige Rosa/Lilla Arancio/Rosso	Sheets 6	0,30	5				

Mosaico 4x2 in fogli 20x25 da 60 pezzi - 4x2 - 11/2"x1" mosaic in 20x25 - 8"x10" sheets made up of 60 pieces
Mosaik 4x2 auf Blatt 20x25 mit 60 Stück - Mosaique de 4x2 sur feuille tramée de 20x25 de 60 pièces - Мозаика 4x2 В листах 20x25, состоящих из 60 фрагмента

DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ

LUCIDO - GLOSSY - GLÄNZEND - BRILLANT - ГЛЯНЦЕВЫЙ

 20x50,2 - 8"x20" DECORO FIZZY	S&F40D1 S&F44D1	Rosa Lilla	4		6,7				
--	--	---------------	---	--	-----	--	--	--	--

gres porcellanato **body-color** 

Formato Size Format Format Формат	Codice Code Artikelnummer Code Код	Articolo Item Artikel Article Товар	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Épaisseur Толщина
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА

LUCIDATO/RETTIFICATO - HALF POLISHED/RECTIFIED - HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT - SEMI-POLI/RECTIFIÉ - ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

 45x45 - 18"x18"	S&F452L S&F456L	Beige Blu Notte	6	1,215	23	32	38,88	746	9,5 mm
--	--	--------------------	---	-------	----	----	-------	-----	--------

SIMPLE & FIZZY

bicottura
pasta bianca

EN 14411:2012
Annex L Group BIII

gres porcellanato
body-color

EN 14411:2012
Annex G Group BIa GL

BCRA

Dry: > 0,40
Wet: > 0,40

 **Rivestimento**
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

 **Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

 **VI**
Piastrelle a tono uniforme
Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme
Плитка однотонная

 **Pavimento**
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

 **Residenziale**
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

 **Traffico leggero**
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

 **Traffico pesante**
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

FIO.eco
RECYCLING

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов



Materiale ottenuto anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo.
Product obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle.
Produkttypologien die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden.
Produit fabriqué aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production.
Изделие полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов.



DECORI IN METALLO UNIVERSALI



ACCIAIO
LISTELLO METAL 1,5x33,3 - 0.6"x13"



ACCIAIO *
LISTELLO METAL 1,5x50 - 0.6"x20"



ACCIAIO *
LISTELLO METAL 1,5x82 - 0.6"x32½"



ACCIAIO *
LISTELLO METAL 1,5x90 - 0.6"x36"

Formato - Articolo Size - Item Format - Artikel Format - Article Формат - Товар	Codice Code Artikelnummer Code Код	Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness Stärke Epaisseur Толщина
		PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte Шт/кор	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte Кв.м/кор	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte Кг/Кор	COLLI Boxes Kartons Boîtes Коробки	MQ Sqm Qm M² Кв.М	KG Kg Kg Kg Кг	

DECORI IN METALLO UNIVERSALI - UNIVERSAL METAL DECORATIONS
UNIVERSALDEKORE AUS METALL - DES DECORS UNIVERSELS REALISES EN METAL - УНИВЕРСАЛЬНЫЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ДЕКОРЫ

1,5x33,3 - 0.6"x13" LISTELLO METAL LUCIDO	LIMET13	30		3				
1,5x50 - 0.6"x20" LISTELLO METAL LUCIDO *	LIMET15	30		4,8				
1,5x82 - 0.6"x32½" LISTELLO METAL LUCIDO *	LIMET18	4		0,7				
1,5x90 - 0.6"x36" LISTELLO METAL LUCIDO *	LIMET19	4		0,8				

* Questi listelli sono abbinabili solo ai fondi rettificati.
These borders can only be used with rectified base tiles. - Diese Leisten können nur mit den geschliffenen Grundfliesen kombiniert werden.
Ces listels ne peuvent être associés qu'aux fonds rectifiés. - Эти листели сочетаются только с ректифицированной фоновой плиткой.

412 PEZZI SPECIALI
Special Trims - Sonderstücke
Pièces Speciales - Специальные элементы

413 POSA IN OPERA
Laying - Das Verlegen - La pose - Укладка

414 PROPOSTE DI POSA
Laying suggestions - Verlegevorschläge
Suggestions de pose - Предложения по укладке

420 SIMBOLOGIA
Symbols - Symbole - Symboles - Условные обозначения

424 CERTIFICAZIONI
Certification - Zertifizierung - Certification - Сертификация

432 TIPOLOGIE PRODUTTIVE
Product types - Herstellungstypologie
Tipologies de production - Технология производства

434 CARATTERISTICHE TECNICHE
Technical features - Technische Eigenschaften
Caractéristiques Techniques - Технические Характеристики

442 MODALITÀ DI POSA
Tiling Methods - Verlegehinweise
Modalités de Pose - Слособукладки

442 MANUTENZIONE
Maintenance - Wartung - Entretien - Уход

454 CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
General Conditions of Sale - Allgemeine Verkaufsbedingungen
Conditions Generales de Vente - Общие условия продажи

pezzi speciali

special trims

ELEMENTI LINEARI/ANGOLARI

Step Treads - Florentinerstufen - Nez de marche - Ступеней



Lineare/Angolare ad Elle:

BLEND CONCRETE 30x60x5 - 12"x24"x2"

CONCRETE 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"

EVOKE 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"

NU_TRAVERTINE 40x45x5 - 16"x18"x2"

OXYDE 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"

TERRAVIVA 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"

URBAN_TOUCH 30x60x5 - 12"x24"x2"

ELEMENTI ELLE

L-shapes trim - Schenkelplatten - Carreaux à rebord - Уголок



Elemento a Elle

CONCRETE 15x30,2x5 - 6"x12"x2"



Elemento a Elle Piegato:

URBAN_TOUCH 15x30x4 - 6"x12"x1^{1/2}"

Per una posa corretta è consigliata la tecnica del “buttering-floating” (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.

For correct laying, the “buttering-floating” technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.

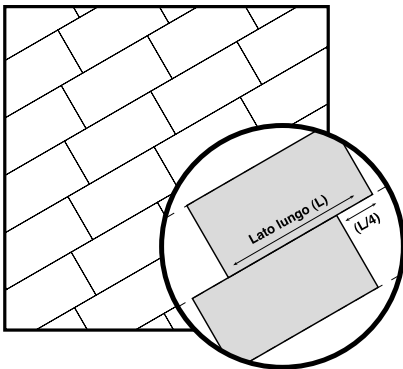
Für die korrekte Verlegung wird die “Buttering-Floating-Technik” (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen.

Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides.

Для правильной укладки рекомендуется метод “buttering-floating” (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

posa in opera

laying



Per una corretta realizzazione si consiglia, nella posa a correre dei formati rettangolari, di non sfalsare il lato lungo (L) più di un quarto (L/4) della lunghezza del pezzo.

Le nostre piastrelle possono essere posate indifferentemente sia secondo il metodo tradizionale (con malta cementizia) sia con collanti, anche se noi consigliamo una posa con collanti in quanto si riesce ad ottenere una maggiore aderenza fra il sottofondo e la piastrella. Il metodo tradizionale richiede una certa esperienza considerata la bassa porosità di alcune tipologie produttive. Si raccomanda di effettuare la stuccatura delle fughe solo dopo un certo tempo dalla posa del pavimento e del rivestimento così da permettere una perfetta adesione fra piastrella e sottofondo. Le fughe dovranno essere ben pulite in profondità e poi stuccate con prodotti a base cementizia.

For suitable results, when random-laying the rectangular tiles, the long edge of one tile (L) should be laid no further than a quarter (L/4) down the edge of the tile next to it.

The tiles can be layed either with cement mortar or with adhesives. We advise the laying with adhesives since a better adhesion between tile and ground can be obtained. The laying with cement mortar requires a wide experience, especially for the operations which can improve the fixing, considering the low porosity of certain types of tiles. It is recommended to make the clearance grouting after a certain period from the floor laying in order to allow the adhesion between tiles and ground to take place. The clearances should be deeply cleaned and successively grouted with cementbased products.

Per la posa multiformato si consiglia la fuga di 2/3 mm

For the laying of mixed sizes we recommend a joint of 2/3 mms

Bei Mischverband-Verlegung wird eine Fuge von 2/3 mm empfohlen

Pour la pose en multiformat il est conseillable un joint de 2/3 mm entre les carreaux.

Рекомендуется укладывать плитку смешанных форматов со швом 2/3 мм.

INDICAZIONE DI POSA PER LE SERIE CON TONI V2 - V3 - V4:

Per la posa prelevare le piastrelle da piu' scatole e miscelarle

When laying, take tiles from several boxes and mix them

Fliesen gemischt aus mehreren kartons verlegen

Pour la pose, prendre les carreaux de plusieurs boites et melanger les

При укладке смешивайте плитку из нескольких коробок

Ein einwandfreies Ergebnis der fortlaufenden Verlegung von rechteckigen Formaten wird nur dann erreicht, wenn die Verschiebung der langen Seite (L) nicht mehr als ein Viertel (L/4) der Stücklänge beträgt.

Unsere Fliesen Können sowohl nach traditioneller Art (Zementmörtel) als auch mit klebern verlegt werden, auch wenn wir eine Klebe-Verlegung zwecks stärkerer Haftung zwischen Fliesen und Untergrund empfehlen. Bei einer Verlegung mit Zementmörtel wird eine größere Erfahrung benötigt, da die Fliesen eine niedere Porosität aufweisen. Das Verfugen soll erst nach einiger Zeit erfolgen, um eine sichere Haftung am Untergrund zu gewährleisten. Die Fugen müssen gründlich gereinigt und einer Zementmasse verfugt werden.

Pour une pose à fond perdu correcte des formats rectangulaires, il est recommandé de ne pas décaler le côté long (L) de plus d'un quart (L/4) de la longueur de la pièce.

La pose peut être tant avec une méthode traditionnelle (avec mortier de ciment) qu'avec des adhésifs. La pose avec adhésifs est conseillée; elle permet d'obtenir une adhésion majeure entre carreaux et sous-couche. La pose traditionnelle demande une grande expérience en tenant compte de la basse porosité de certaines typologies de production (dépoussiérage et coup de presse). Le remplissage des joints devra être effectué après un certain temps de la pose du carrelage pour permettre l'adhésion entre carreau et sous-couche. Les joints doivent être nettoyés en profondeur et ensuite garnis avec des produits à base de ciment.

Для правильной укладки со сдвигом прямоугольных элементов не рекомендуется сдвигать длинную сторону (L) более чем на четверть (L/4) длины плитки.

При укладке нашей плитки можно использовать как традиционный метод (с помощью цементно-песчаного раствора), так и клеи. Тем не менее, мы рекомендуем выполнять укладку с помощью клеев, которые обеспечивают лучшее сцепление между основой и плиткой. Применение традиционного метода требует определенного опыта, учитывая низкую пористость некоторых типов выпускаемой плитки. Затирка швов должна выполняться только спустя некоторое время после укладки напольной и настенной плитки для обеспечения максимального сцепления плитки с основой. Швы должны быть тщательно очищены и затем заполнены продуктами на основе цемента.

AREA TECNICA

proposte di posa
laying suggestions

La modularità dei formati è garantita solo per materiali rettificati e “Modular”.
È consigliato porre particolare attenzione allo spessore dei diversi formati miscelati.

The modularity of the sizes is only guaranteed for “Modular” and materials with ground edges.

You are advised to pay special attention to the thickness of the various mixed sizes.

Die Zusammenstellbarkeit der Formate wird nur für geschliffene und für „modulare“ Ware gewährleistet.

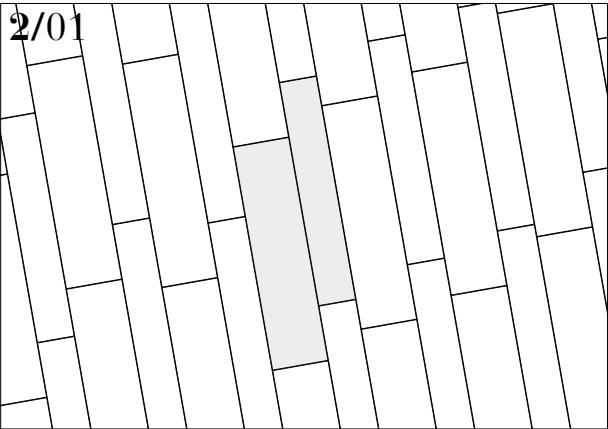
Es wird empfohlen, besonders auf die Stärke der verschiedenen kombinierten Formate zu achten.

La modularité des formats ne peut être assurée que pour les matériaux rectifiés et “Modular”.

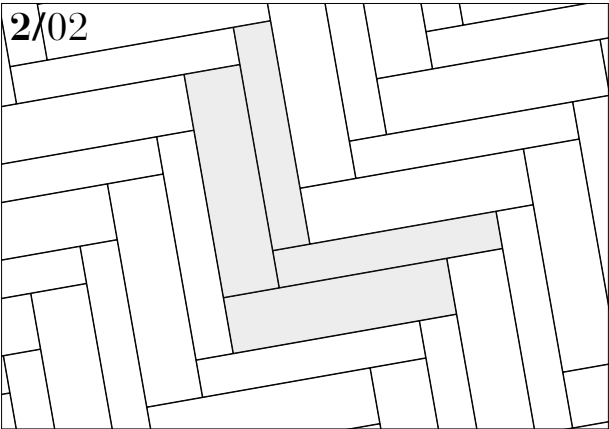
Il est conseillé de veiller tout particulièrement aux formats mélangés dont les épaisseurs pourraient être différentes.

Модульность форматов гарантируется только по ректифицированным материалам “Modular”.

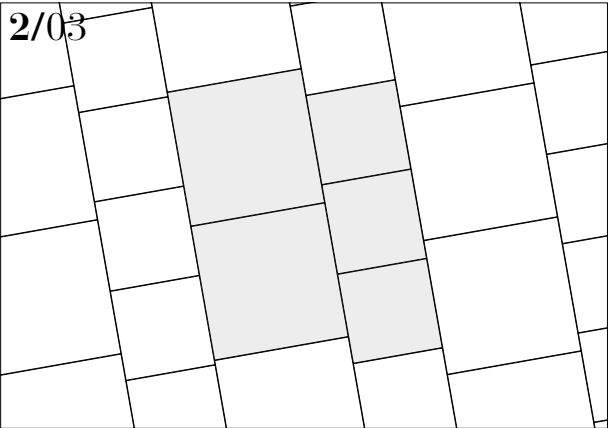
Рекомендуется обращать особое внимание на толщину различных смешанных форматов.



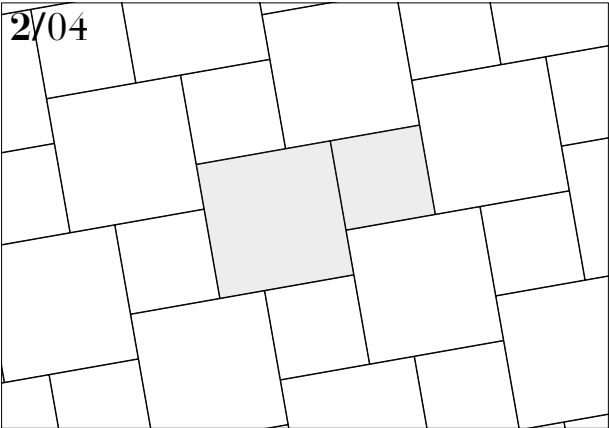
cm			22,5x90	15x90
inch			9"x36"	6"x36"
cm				
inch				
%MQ			60,00%	40,00%



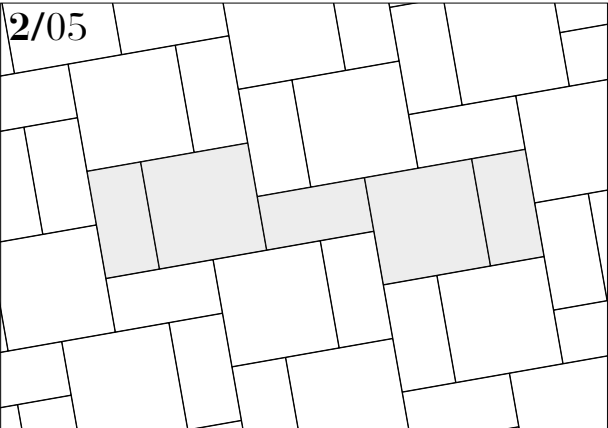
cm			22,5x90	15x90
inch			9"x36"	6"x36"
cm				
inch				
%MQ			60,00%	40,00%



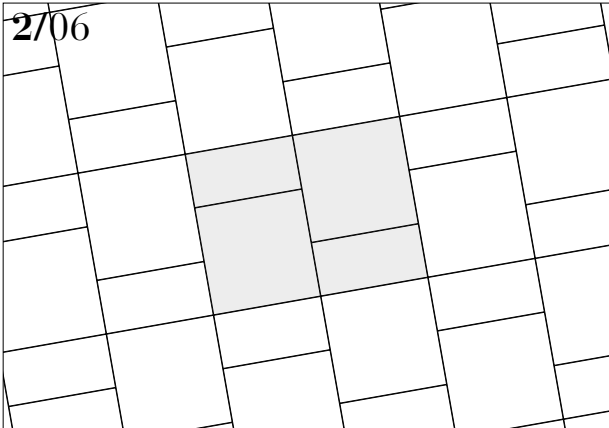
cm			50x50	33,3x33,3
inch			20"x20"	13"x13"
cm				
inch				
%MQ			60,00%	40,00%



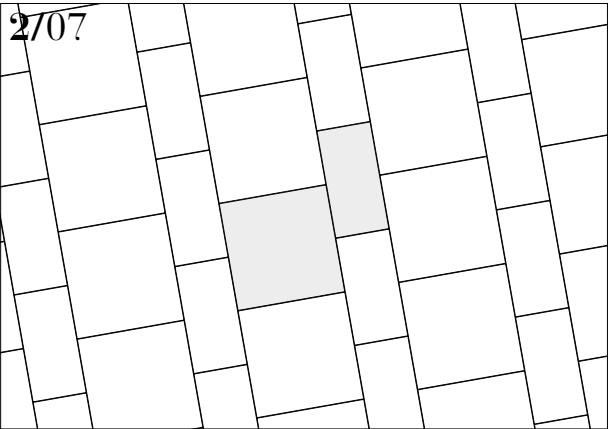
cm			50x50	33,3x33,3
inch			20"x20"	13"x13"
cm				
inch				
%MQ			69,27%	30,73%



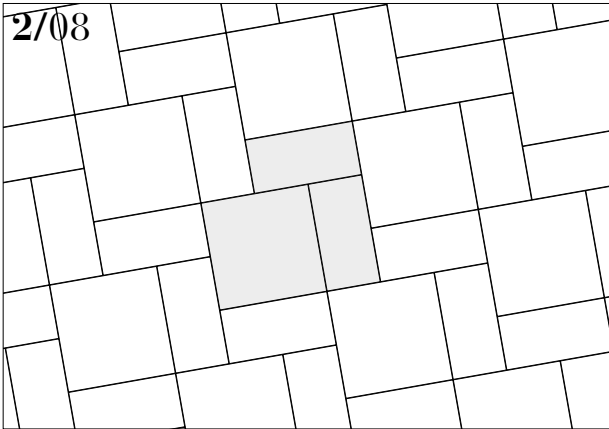
cm			60x60	30x60
inch			24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ			57,14%	42,86%



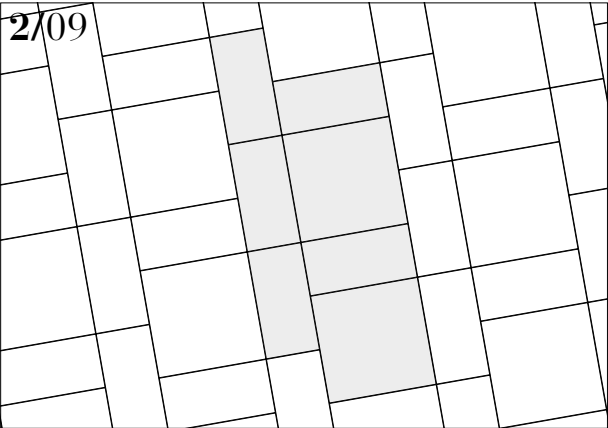
cm			60x60	30x60
inch			24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ			66,67%	33,33%



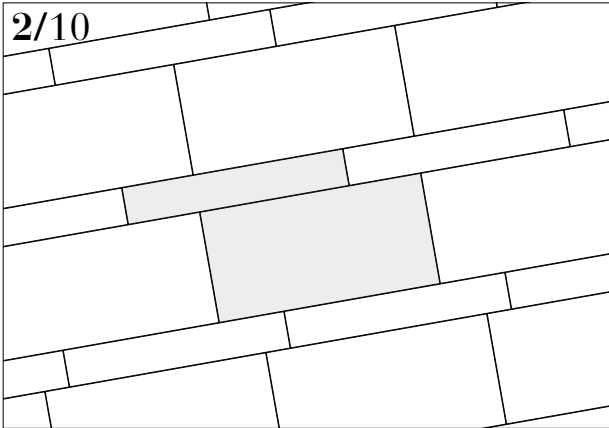
cm			60x60	30x60
inch			24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ			66,67%	33,33%



cm			60x60	30x60
inch			24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ			50,00%	50,00%



cm			60x60	30x60
inch			24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ			44,44%	55,56%



cm			60,4x120,8	20,13x120,8
inch			24"x48"	8"x48"
cm				
inch				
%MQ			66,67%	33,33%

proposte di posa

laying suggestions

La modularità dei formati è garantita solo per materiali rettificati e “Modular”.

È consigliato porre particolare attenzione allo spessore dei diversi formati miscelati.

The modularity of the sizes is only guaranteed for “Modular” and materials with ground edges.

You are advised to pay special attention to the thickness of the various mixed sizes.

Die Zusammenstellbarkeit der Formate wird nur für geschliffene und für „modulare“ Ware gewährleistet.

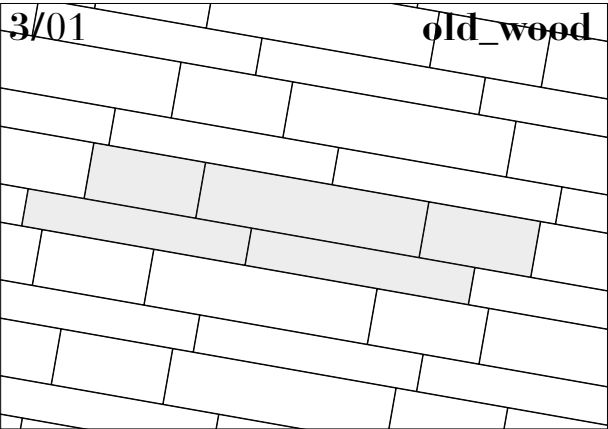
Es wird empfohlen, besonders auf die Stärke der verschiedenen kombinierten Formate zu achten.

La modularité des formats ne peut être assurée que pour les matériaux rectifiés et “Modular”.

Il est conseillé de veiller tout particulièrement aux formats mélangés dont les épaisseurs pourraient être différentes.

Модульность форматов гарантируется только по ректифицированным материалам “Modular”.

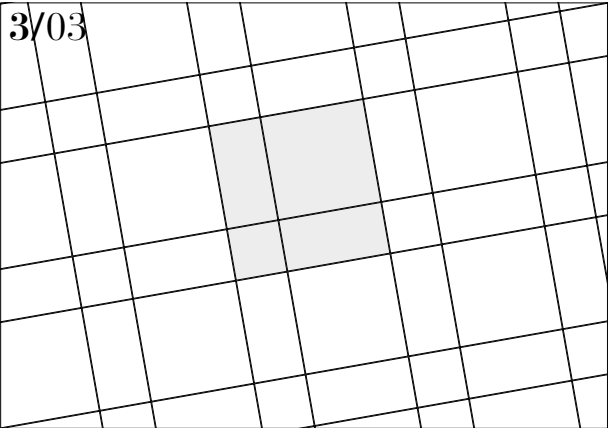
Рекомендуется обращать особое внимание на толщину различных смешанных форматов.



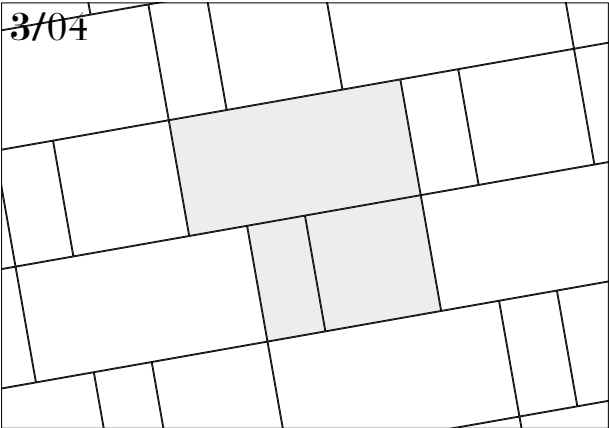
cm		15x90	22,5x90	22,5x45
inch		6"x36"	9"x36"	9"x18"
cm				
inch				
%MQ		40,00%	30,00%	30,00%



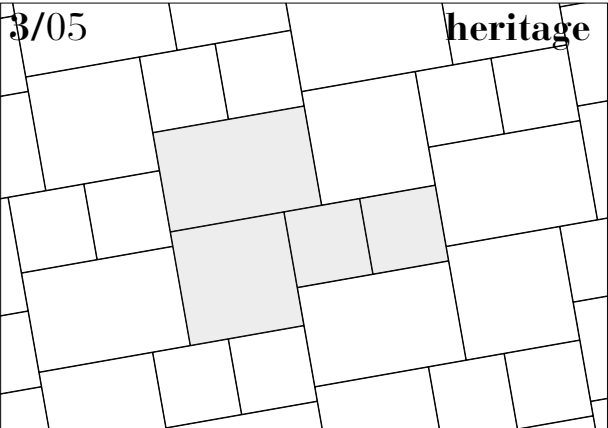
cm		60,4x90,6	60,4x60,4	30,2x60,4
inch		24"x36"	24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ		40,00%	40,00%	20,00%



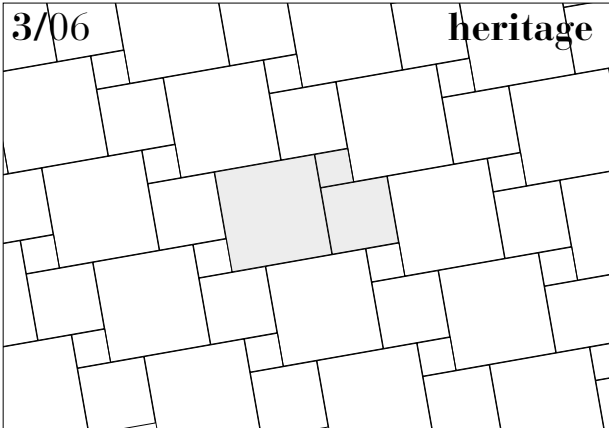
cm		60x60	30x60	30x30
inch		24"x24"	12"x24"	12"x12"
cm				
inch				
%MQ		44,45%	44,44%	11,11%



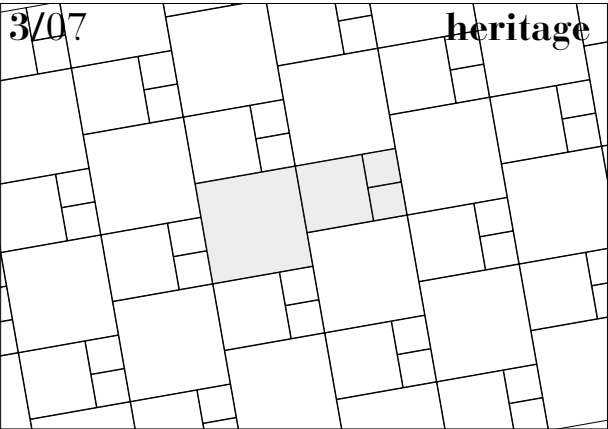
cm		60,4x120,8	60,4x60,4	30,2x60,4
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
cm		60x120	60x60	30x60
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
%MQ		57,14%	28,57%	14,29%



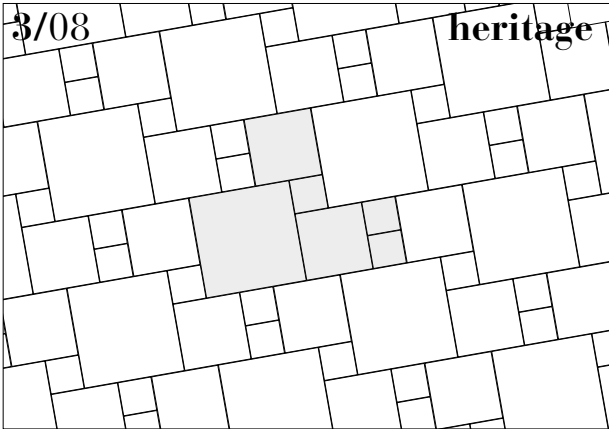
cm		40,80x61,40	45,8x45,8	30,5x30,5
inch		18"x24"	18"x18"	12"x12"
cm				
inch				
%MQ		38,76%	32,45%	28,78%



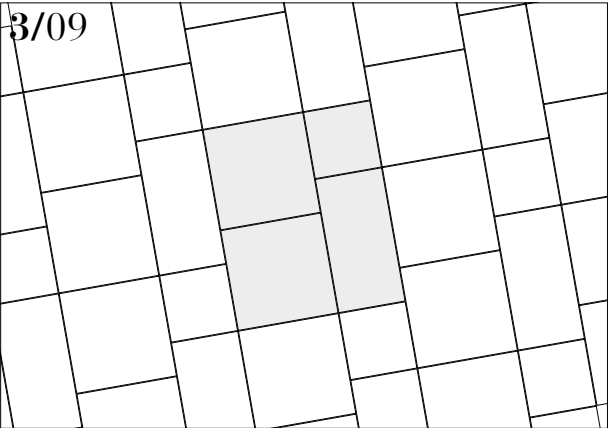
cm		45,8x45,8	30,5x30,5	15,25x15,25
inch		18"x18"	12"x12"	6"x6"
cm				
inch				
%MQ		64,34%	28,53%	7,13%



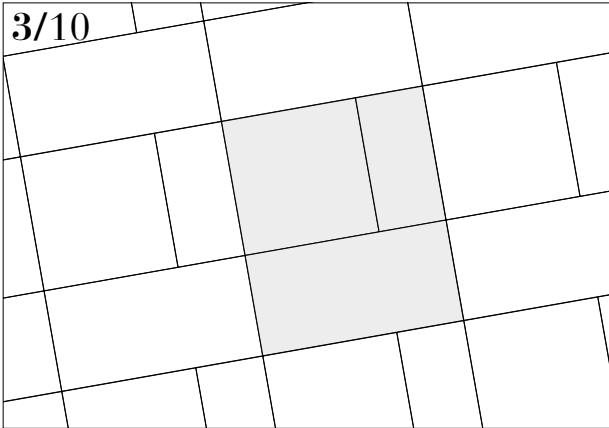
cm		45,8x45,8	30,5x30,5	15,25x15,25
inch		18"x18"	12"x12"	6"x6"
cm				
inch				
%MQ		60,05%	26,63%	13,32%



cm		45,8x45,8	30,5x30,5	15,25x15,25
inch		18"x18"	12"x12"	6"x6"
cm				
inch				
%MQ		45,05%	39,95%	15,00%



cm		45,8x45,8	30,5x61,4	30,5x30,5
inch		18"x18"	12"x24"	12"x12"
cm		45x45	30x60	30x30
inch		18"x18"	12"x24"	12"x12"
%MQ		60,00%	26,67%	13,33%



cm		45x90	60x60	30x60
inch		18"x36"	24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ		42,85%	38,10%	19,05%

proposte di posa

laying suggestions

La modularità dei formati è garantita solo per materiali rettificati e “Modular”.
È consigliato porre particolare attenzione allo spessore dei diversi formati miscelati.

The modularity of the sizes is only guaranteed for “Modular” and materials with ground edges.

You are advised to pay special attention to the thickness of the various mixed sizes.

Die Zusammenstellbarkeit der Formate wird nur für geschliffene und für „modulare“ Ware gewährleistet.

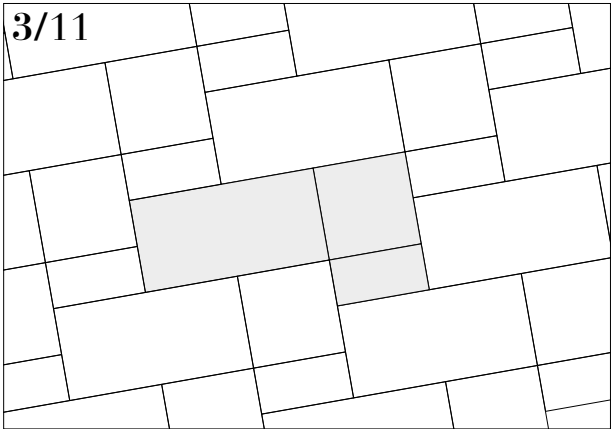
Es wird empfohlen, besonders auf die Stärke der verschiedenen kombinierten Formate zu achten.

La modularité des formats ne peut être assurée que pour les matériaux rectifiés et “Modular”.

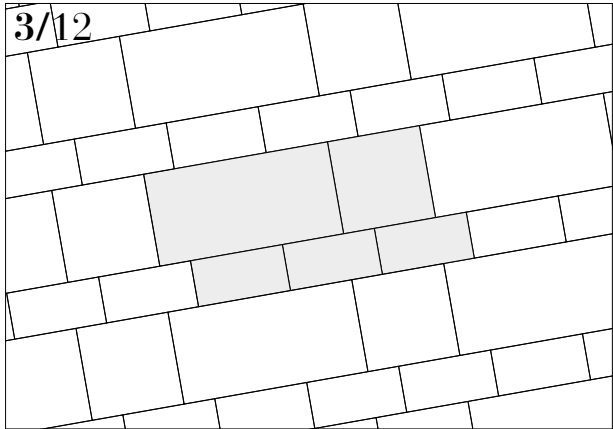
Il est conseillé de veiller tout particulièrement aux formats mélangés dont les épaisseurs pourraient être différentes.

Модульность форматов гарантируется только по ректифицированным материалам “Modular”.

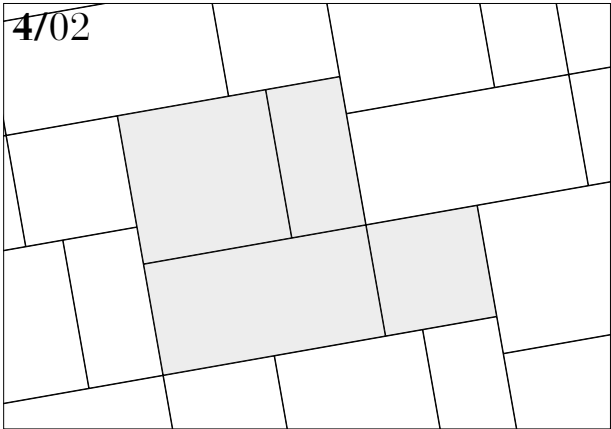
Рекомендуется обращать особое внимание на толщину различных смешанных форматов.



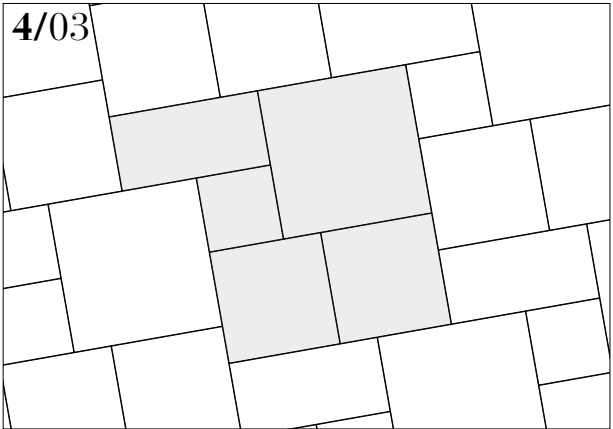
cm		60,4x120,8	60,4x60,4	30,2x60,4
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
cm		60x120	60x60	30x60
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
%MQ		57,14%	28,57%	14,29%



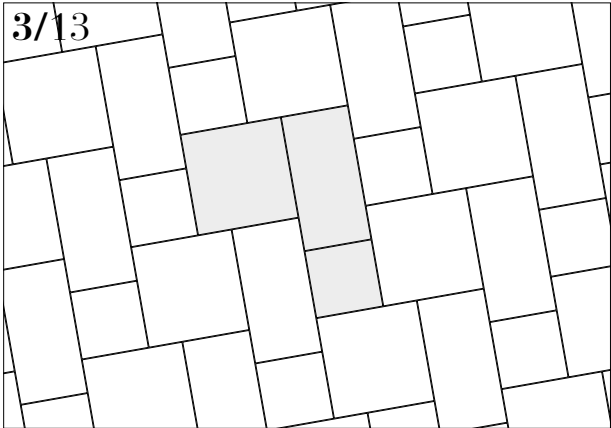
cm		60,4x120,8	60,4x60,4	30,2x60,4
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
cm		60x120	60x60	30x60
inch		24"x48"	24"x24"	12"x24"
%MQ		44,44%	22,23%	33,33%



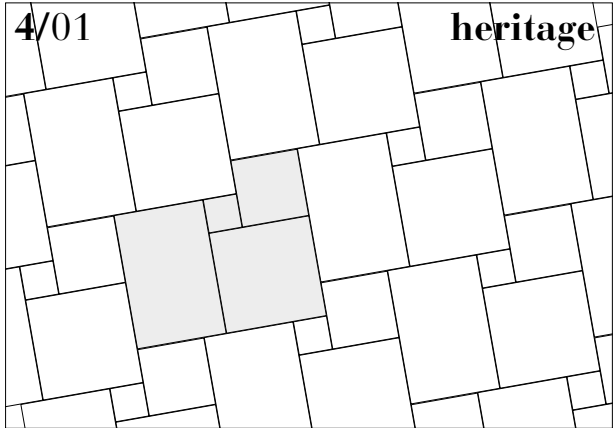
cm	45x90	60x60	45x45	30x60
inch	18"x36"	24"x24"	18"x18"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ	35,29%	31,37%	17,65%	15,69%



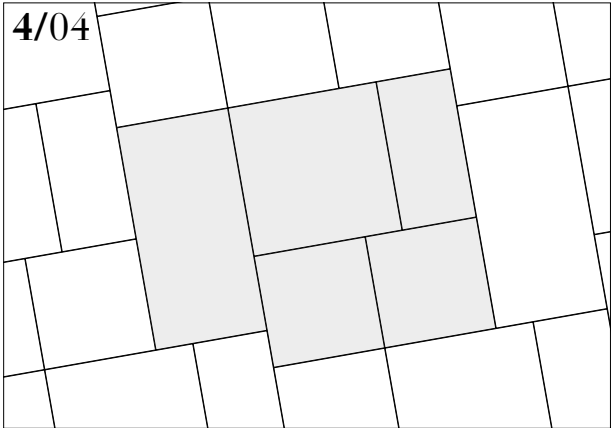
cm	60x60	45x45	30x60	30x30
inch	24"x24"	18"x18"	12"x24"	12"x12"
cm				
inch				
%MQ	34,78%	39,13%	17,39%	8,70%



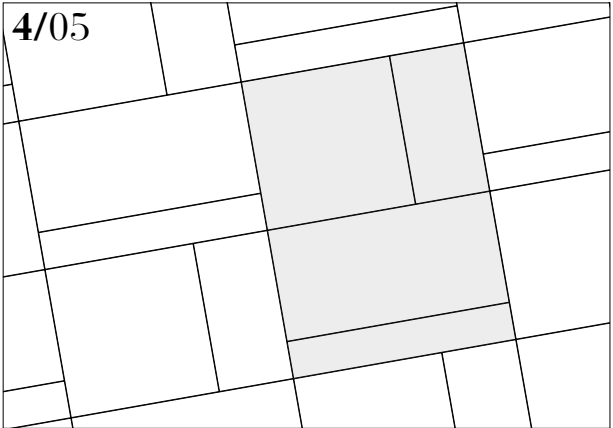
cm		45,8x45,8	30,5x61,4	30,5x30,5
inch		18"x18"	12"x24"	12"x12"
cm		45x45	30x60	30x30
inch		18"x18"	12"x24"	12"x12"
%MQ		42,86%	38,10%	19,05%



cm	45,8x45,8	40,8x61,4	30,5x30,5	15,25x15,25
inch	18"x18"	16"x24"	12"x12"	6"x6"
cm				
inch				
%MQ	36,40%	43,50%	16,10%	4,00%



cm	45x90	60x60	45x45	30x60
inch	18"x36"	24"x24"	18"x18"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ	30,00%	26,67%	30,00%	13,33%



cm	45x90	15x90	60x60	30x60
inch	18"x36"	6"x18"	24"x24"	12"x24"
cm				
inch				
%MQ	37,50%	12,50%	33,33%	16,67%

simbologia

symbols

●V1

Piastrelle a tono uniforme - Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten - Carreaux avec nuance uniforme

ПЛИТКА ОДНОТОННАЯ

●V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

ПЛИТКА С ЛЕГКИМ ИЗМЕНЕНИЕМ ОТТЕНКА И РИСУНКА

⊕V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

ПЛИТКА С УМЕРЕННЫМ ИЗМЕНЕНИЕМ ОТТЕНКА И РИСУНКА

⊕V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

ПЛИТКА С ПРОИЗВОЛЬНЫМ ИЗМЕНЕНИЕМ ОТТЕНКА И РИСУНКА

R

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO (DIN 51130): E' una norma tedesca che misura la determinazione della resistenza allo scivolamento per pavimentazioni di ambienti di lavoro e zone operative con superfici sdrucciolevoli. Il metodo adottato è il calpestio su un piano ad inclinazione variabile. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo prevede 5 gruppi: R9, R10, R11, R12, R13.

ANTI-SLIP PROPERTIES (DIN 51130): This is a German standard that measures the slip resistance of floor coverings for workrooms and fields of activities with slip danger. The testing method involves treading on a ramp inclined at various angles. The classification system for antislip properties is divided into 5 ratings: R9, R10, R11, R12, R13.

RUTSCHHEMMUNGSEIGENSCHAFTEN (DIN 51130): Es handelt sich hierbei um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmung für Bodenbeläge in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr festlegt. Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung sieht 5 Gruppen vor: R9, R10, R11, R12, R13.

PROPRIETES ANTIDERAPANTES (DIN 51130): Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer la résistance au glissement des sols dans des secteurs professionnels et des espaces de travail à surfaces glissantes. La méthode d'essai consiste à piétiner un plan à inclinaison variable. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 5 groupes : R9, R10, R11, R12, R13.

ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (DIN 51130):

Немецкая норма, предусматривающая измерение сопротивления скольжению напольного покрытия в рабочих помещениях и оперативных зонах со скользкой поверхностью. Применяется метод хождения по наклоненной под различными углами поверхности. Классификация сопротивления скольжению включает 5 групп: R9, R10, R11, R12, R13.

PEI

UNI EN ISO 10545-7 DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE PER PIASTRELLE SMALTATE

Il metodo di prova determina la resistenza all'abrasione dello smalto mediante rotazione di una carica abrasiva sulla superficie e valuta l'usura in base al confronto visivo di campioni di prova abrasi e piastrelle non abrase.

La classificazione è la seguente:

Differenza visibile a	100 giri :	classe 0
Differenza visibile a	150 giri :	classe 1
Differenza visibile a	600 giri :	classe 2
Differenza visibile a	750, 1500 giri :	classe 3
Differenza visibile a	2100, 6000, 12000 giri :	classe 4
Nessuna differenza visibile a	12000 giri e superare la resistenza alle macchie :	classe 5

UNI EN ISO 10545-7 DETERMINATION OF RESISTANCE TO SURFACE ABRASION FOR GLAZED TILES

The test method determines the abrasion resistance of the glaze by applying a rotating abrasive load onto the surface and classifies wear by visually comparing samples that have undergone the abrasion test with those that have not. The classification system is as follows:

Visible difference at	100 rotations :	class 0
Visible difference at	150 rotations :	class 1
Visible difference at	600 rotations :	class 2
Visible difference at	750, 1500 rotations :	class 3
Visible difference at	2100, 6000, 12000 rotations :	class 4
No visible difference at 12000 rotations and passing stain resistance test :		class 5

UNI EN ISO 10545-7 BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES GEGEN OBERFLÄCHENVERSCHLEISS FÜR GLASIERTE FLIESEN

Das Prüfverfahren bestimmt die Verschleißbeständigkeit der Glasur durch die schnelle Rotation einer Abrieblast auf der Oberfläche und bewertet den Verschleiß durch Sichtvergleich der Abrieb unterworfenen Prüfstücke mit solchen, die nicht geprüft wurden. Die Fliesen werden entsprechend ihres Widerstandes gegen Oberflächenverschleiß in folgende Klassen eingeteilt:

Sichtbarer Unterschied bei 100 Rotationen :	Klasse 0
Sichtbarer Unterschied bei 150 Rotationen :	Klasse 1
Sichtbarer Unterschied bei 600 Rotationen :	Klasse 2
Sichtbarer Unterschied bei 750, 1500 Rotationen :	Klasse 3
Sichtbarer Unterschied bei 2100, 6000, 12000 Rotationen :	Klasse 4
Kein sichtbarer Unterschied bei 12000 Rotationen : und Überwindung der Beständigkeit gegen Fleckenbildner :	Klasse 5

UNI EN ISO 10545-7 – DETERMINATION DE LA RESISTANCE A L'ABRASION DE SURFACE POUR LES CARREAUX ET DALLES EMAILLES

La méthode consiste à frotter rapidement une charge abrasive sur la surface afin de déterminer la résistance à l'abrasion de l'émail et permet d'évaluer l'usure par comparaison visuelle avec des échantillons d'essai abrasés et des carreaux non abrasés.

La classification est la suivante :

Différence visible à	100 tours :	classe 0
Différence visible à	150 tours :	classe 1
Différence visible à	600 tours :	classe 2
Différence visible à	750, 1500 tours :	classe 3
Différence visible à	2100, 6000, 12000 tours :	classe 4
Aucune différence visible à 12000 tours et résultats positifs au test de résistance aux taches :		classe 5

UNI EN ISO 10545-7 ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОЙКОСТИ ГЛАЗУРОВАННОЙ ПЛИТКИ К ПОВЕРХНОСТНОМУ ИСТИРАНИЮ

Данный метод испытания заключается в определении стойкости к истиранию глазури в результате вращения по поверхности абразивного круга и в оценке износа на основании визуального сравнения истертых испытательных образцов и неистертой плитки. Существует следующая классификация:

Заметная разница после	100 оборотов :	класс 0
Заметная разница после	150 оборотов :	класс 1
Заметная разница после	600 оборотов :	класс 2
Заметная разница после	750, 1500 оборотов :	класс 3
Заметная разница после	2100, 6000, 12000 оборотов :	класс 4
Никакой заметной разницы после 12000 оборотов и превышает устойчивость к пятнообразованию :		класс 5

RESIDENZIALE

Piastrelle indicate per abitazioni residenziali

Tiles for dwelling houses

Fliesen für den Wohnbereich

Carreaux pour habitations résidentielles

Плитка, предназначенная для жилых помещений

TRAFFICO LEGGERO

Luoghi pubblici e commerciali a traffico leggero.

Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti in aree soggette a calpestio da traffico ordinario con sporco abrasivo come ad esempio ingressi, hotel, negozi ed aree vendita.

Low-traffic public and commercial areas.

Tiles suitable for floor coverings in areas subject to normal foot traffic wear with abrasive dirt, such as entrances, hotels, shops, and sales areas.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit geringer Begehungsfrequenz. Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz - wie etwa in Eingangsbereichen, Hotels, Geschäften und Verkaufsbereichen - geeignete Fliesen. Lieux publics et commerciaux à piétinement léger.

Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un trafic ordinaire avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les entrées, les hôtels, les magasins et les espaces de vente.

Общественные и коммерческие площади с низкой интенсивностью движения: Плитка, предназначенная для напольного покрытия зон с нормальной интенсивностью движения и абразивным загрязнением, например, холлов, магазинов, гостиниц и торговых площадей.

TRAFFICO PESANTE

Luoghi pubblici e commerciali a traffico pesante.

Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti soggetti a traffico pedonale intenso per periodi di tempo prolungati con sporco abrasivo, come ad esempio centri commerciali, sale di aeroporti, ingressi di hotel, passaggi pedonali pubblici.

Heavy-traffic public and commercial areas. Tiles suitable for floor coverings subject to heavy foot traffic over prolonged periods of time with abrasive dirt, such as shopping centres, airport terminals, hotel entrances, public pedestrian passages.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit starker Begehungsfrequenz. Für Bodenbeläge in Bereichen mit intensiver Begehungsfrequenz für längere Zeiträume mit Schleifschmutz - wie etwa in Einkaufszentren, Flughafenhallen, Eingangsbereichen in Hotels, Fußgänger- und Einkaufspassagen - geeignete Fliesen.

Lieux publics et commerciaux à piétinement intense.

Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un piétinement intense pour des périodes prolongées, avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les centres commerciaux, les halls d'aéroports et d'hôtels et les zones publique piétonnes.

Общественные и коммерческие площади с высокой интенсивностью движения: Плитка, предназначенная для напольного покрытия зон с интенсивным и постоянным пешеходным движением и с абразивным загрязнением, например, торговых центров, залов аэропортов, гостиничных холлов, общественных пешеходных проходов.

AREA TECNICA

simbologia

symbols

BCRA

COEFFICIENTE DI ATTRITO (METODO B.C.R.A.):

É un metodo di derivazione inglese che misura il coefficiente di attrito dinamico. Tale coefficiente di attrito è misurato determinando l'attrito dinamico tra il campione ed un elemento scivolante in movimento a velocità costante sulla superficie delle piastrelle in condizioni asciutte e bagnate.

Gli indici di coefficiente di attrito sono i seguenti:

μ<19 SCIVOLOSITÀ PERICOLOSA
0.20<μ <0.39 SCIVOLOSITÀ ECCESSIVA
0.40<μ <0.74 ATTRITO SODDISFACENTE
μ>0.75 ATTRITO ECCELLENTE

N.B. Classificazione per l'idoneità al superamento e all'eliminazione delle barriere architettoniche (D.M. del 14/06/1989 n°236 della Repubblica Italiana): il coefficiente deve essere > 0,40.

COEFFICIENT OF FRICTION (B.C.R.A. METHOD):

This testing method for measuring the dynamic coefficient of friction originated in the UK. The coefficient of friction is determined by measuring the dynamic friction between the sample and an element moving at a constant speed across the surface of the tiles in dry and wet conditions.

The scale of coefficient of friction values is as follows:

μ<19 DANGEROUSLY SLIPPERY
0.20<μ <0.39 EXCESSIVELY SLIPPERY
0.40<μ <0.74 SATISFACTORY FRICTION
μ>0.75 GIVING EXCELLENT FRICTION

N.B. The co-efficient must be > 0.40 in order to be approved for building accessibility standards (D.M. no. 236 of 14/06/1989 of the Italian Republic).

REIBUNGSKOEFFIZIENT (B.C.R.A.- VERFAHREN):

Hierbei handelt es sich um ein englisches Verfahren, das den dynamischen Reibungskoeffizienten misst.

Dieser Reibungskoeffizient wird gemessen, indem die dynamische Reibung zwischen dem Probestück und einem Gleitelement, das sich mit gleichmäßiger Geschwindigkeit auf den Fliesen unter trockenen und nassen Bedingungen bewegt, bestimmt wird.

Folgende Indizes für den Reibungskoeffizienten liegen vor:

μ<19 GEFÄHRLICHE GLÄTTE
0.20<μ <0.39 ÜBERMÄSSIGE GLÄTTE
0.40<μ <0.74 ZUFRIEDENSTELLENDE REIBUNG
μ>0.75 SEHR GUTE REIBUNG

Wichtig: Klassifizierung für die Eignung zur Überwindung und Beseitigung architektonischer Barrieren (Ministerialerlass der italienischen Republik Nr. 236 vom 14.06.1989) - der Koeffizientwert muss unter 0,40 liegen.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT (METHODE B.C.R.A.):

Cette méthode anglaise permet de mesurer le coefficient de frottement dynamique entre l'échantillon et un élément glissant en mouvement à vitesse constante sur la surface du carrelage sec et mouillé.

Les indices de coefficient de frottement sont les suivants :

μ<19 GLISSEMENT DANGEREUX
0.20<μ <0.39 GLISSEMENT EXCESSIF
0.40<μ <0.74 FROTTEMENT SATISFAISANT
μ>0.75 FROTTEMENT EXCELLENT

N.B. Classification attestant que le produit possède les conditions requises pour le franchissement et la suppression des barrières architectoniques (D.M. de la République Italienne n°236 du 14/06/1989) ; le coefficient doit être > 0,40.

КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ (МЕТОД В.С.Р.А.)

Метод английского происхождения для измерения коэффициента динамического трения. Этот коэффициент трения измеряется путем определения динамического трения между образцом и скользящим по его поверхности с постоянной скоростью элементом на сухой и влажной плитке. Существуют следующие показатели коэффициента трения :

μ<19 ОПАСНАЯ СКОЛЬЗКОСТЬ
0.20<μ <0.39 ПОВЫШЕННАЯ СКОЛЬЗКОСТЬ
0.40<μ <0.74 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЕ ТРЕНИЕ
μ>0.75 ПРЕВОСХОДНОЕ ТРЕНИЕ

Прим. Согласно классификации соответствия для преодоления и устранения архитектурных барьеров (Приказ Министра Итальянской Республики №236 от 14/06/1989 г.) коэффициент должен составлять > 0,40.

A+B / A+B+C DIN 51097

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO:

É una norma tedesca che prevede la determinazione delle proprietà anti-scivolo in zone bagnate. Il metodo adotatto è il camminamento a piedi nudi su un piano ad inclinazione variabile dove viena fatta scorrere dell'acqua. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo su bagnato prevede 3 gruppi: A, B (A+B), C (A+B+C).

ANTI-SLIP PROPERTIES ON WET SURFACES:

This is a German standard for measuring anti-slip properties in wet areas. The testing method involves treading barefoot on a ramp inclined at various angles with water running over it. The classification system for antislip properties is divided into 3 ratings: A, B (A+B), C (A+B+C).

RUTSCHHEMMUNGSEIGENSCHAFTEN AUF NASSEM BODEN:

Es handelt sich um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmungseigenschaften in nassen Bereichen festlegt. Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene, über die Wasser fließt, barfuß das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung auf nassen Böden sieht 3 Gruppen vor: A, B (A+B), C (A+B+C).

PROPRIETES ANTIDERAPANTES EN ZONE MOUILLEE:

Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer les propriétés d'antiglissance en zones mouillées. La méthode d'essai consiste à piétiner pieds nus un plan mouillé à inclinaison variable sur lequel on fait couler de l'eau. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 3 groupes : A, B (A+B), C (A+B+C).

ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВЛАЖНОЙ ПОВЕРХНОСТИ:
Немецкая норма, предусматривающая измерение сопротивления скольжению на влажных участках. Применяется метод хождения босиком по наклоненной под различными углами и омываемой водой поверхности. Классификация сопротивления скольжению на влажной поверхности включает 3 группы: A, B (A+B), C (A+B+C)

DCOF

COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO

ANSI A137-1:2012 è una norma valida per U.S.A. che determina un coefficiente di attrito dinamico in condizioni di superficie bagnata.

La superficie per essere conforme al requisito deve essere maggiore di 0.42

COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO

ANSI A137-1:2012 è una norma valida per U.S.A. che determina un coefficiente di attrito dinamico in condizioni di superficie bagnata.

La superficie per essere conforme al requisito deve essere maggiore di 0.42.

DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION

ANSI A137-1:2012 is a standard used in the U.S.A. to determine the coefficient of dynamic friction in wet surface conditions.
The surface must be more than 0.42 in order to comply with the requisite.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE

ANSI A137-1:2012 est une norme valable pour les U.S.A, qui détermine un coefficient de frottement dynamique dans des conditions de surface humide.
La surface, pour être conforme au paramètre, doit être supérieure à 0.42.

DYNAMISCHER REIBUNGSKOEFFIZIENT

ANSI A137-1:2012 ist eine für die USA gültige Norm zur Festlegung eines dynamischen Reibungskoeffizients bei nasser Oberfläche.
Damit die Oberfläche den Anforderungen entspricht, muss der Wert über 0.42 liegen.

ДИНАМИЧЕСКИЙ КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ

Действующий в США стандарт ANSI A137-1:2012 определяет динамический коэффициент трения в условиях мокрой поверхности.
Для соответствия требованиям стандарта поверхность должна быть больше 0.42

classificazione resistenza allo scivolamento

slip resistance classification

R9

DIN 51130 (6°-10°)	
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
BLEND <i>Concrete</i>	Naturale - <i>Matte</i>
CEMENTINE 20	
CEMENTINE B&W	
CEMENTINE_EVO	
CEMENTINE_RETRO	Matt - <i>Matte</i>
CHEVRONCHIC	
MARMOREA	
NU_TRAVERTINE Controfalda	
TERRAVIVA	Naturale - <i>Matte</i>

DIN 51130 (10°-19°)	
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
BLEND <i>Colored Wood</i>	
CLAYSTONE	
DEKAP	
ESSENTIAL	
EVOKE	Naturale - <i>Matte</i>
HERITAGE	
LEGNOCEMENTO	
MANOIR	
METALBAX	
OLD_WOOD	
OXYDE	
PAINTED_WOOD	
SLATES	Exterieur
TOWN	
URBAN_AVENUE	
URBAN_TOUCH	
WOOD_MOOD	Naturale - <i>Matte</i>

R10

DIN 51130 (10°-19°)	DIN 51097 (18°≤ α <24°)
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
BLEND	Concrete <i>Strutturato - Textured</i>
BLEND	Cardboard

R11

DIN 51130 (19°-27°)	DIN 51097 (18°≤ α <24°)
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
ESSENTIAL	Esterno R11 - <i>Outdoor R11</i>

R11

DIN 51130 (19°-27°)	DIN 51097 (α ≥ 24°)
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
CONCRETE	Esterno - <i>Outdoor</i>
HERITAGE	
MANOIR	

R12

DIN 51130 (27°-35°)	DIN 51097 (18°≤ α <24°)
SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
URBAN_TOUCH	Roof - <i>Roof</i>

AREA TECNICA

certificazioni

certifications

UNI EN ISO **9001:2008**



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE ISO 9001:2008

Certificarsi non è solo un modo per assolvere ad un obbligo o un iter burocratico che si conclude con il rilascio di un attestato di conformità. E' molto di più: è un'occasione per imparare a conoscersi in modo approfondito, compiendo un percorso di crescita mirato a valorizzare le proprie risorse e a migliorare i processi aziendali al fine di soddisfare al meglio la clientela. La Qualità globale al servizio del Cliente è sempre stato un nostro impegno costante: nel 2003 abbiamo ottenuto la prima Certificazione al SISTEMA DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2000, e dal 2010 siamo passati ad UNI EN ISO 9001:2008.

ISO 9001:2008 CERTIFICATION

Obtaining certification is not just about fulfilling a requirement or jumping through bureaucratic hoops to get a compliance certification.

It means much more than that. It is an opportunity to reach an in-depth understanding of our company, through a learning process that helps us make the most of our resources and improve company processes to give our customers the best. We are constantly committed to the global quality of our customer service: in 2003 we obtained the first Certification of our QUALITY SYSTEM to UNI EN ISO 9001:2000, and from 2010 we switched to UNI EN ISO 9001:2008.

ISO 9001:2008 ZERTIFIZIERUNG

Eine Zertifizierung ist nicht nur dazu da, einer Verpflichtung nachzukommen oder bürokratische Formalitäten zu erfüllen, die mit der Ausstellung einer Konformitätserklärung abschließen. Sie ist sehr viel mehr: Eine Gelegenheit, sich grundlegend kennen zu lernen, indem ein gezielter Aufbauprozess vollzogen wird, der den Ressourcen Geltung verleihen und die Unternehmensprozesse verbessern soll, um die Kundschaft bestmöglich zufrieden zu stellen. Der umfassenden Qualität im Dienste des Kunden gilt seit jeher unser stetiges Engagement. Im Jahr 2003 erhielten wir die erste Zertifizierung nach dem Qualitätssystem UNI EN ISO 9001:2000 und seit 2010 sind wir auch nach UNI EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

CERTIFICATION ISO 9001:2008

Faire les démarches nécessaires pour obtenir la certification n'est pas seulement une manière de s'acquitter d'un devoir ou un simple cheminement bureaucratique aboutissant à la délivrance d'une attestation de conformité. C'est beaucoup plus que cela : c'est une occasion d'apprendre à se connaître à fond en accomplissant un parcours de croissance dont le but est de valoriser ses ressources et d'améliorer les processus d'entreprise afin de satisfaire la clientèle du mieux qui soit. La Qualité globale au service du client a toujours constitué, pour nous, un engagement constant. En 2003, nous avons obtenu la première Certification au SYSTÈME DE QUALITÉ UNI EN ISO 9001:2000 et, depuis 2010, nous sommes passés à UNI EN ISO 9001:2008.

СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 9001 2008

Сертификация - это не просто некая форма исполнения своих обязанностей или соблюдение определенной бюрократической процедуры в целях получения аттестата соответствия. Она означает намного большее: это возможность глубже познать самих себя в процессе роста, нацеленного на повышение ценности собственных ресурсов, и улучшить качество корпоративной деятельности для наиболее полного удовлетворения потребностей клиентов. Всестороннее качество обслуживания клиентов всегда имело для нас принципиальное значение: в 2003 году компания получила первый Сертификат СИСТЕМЫ КАЧЕСТВА UNI EN ISO 9001:2000, а в 2010 году она добилась признания по стандарту UNI EN ISO 9001:2008.

UNI EN ISO **14001:2004**



SISTEMA DI GESTIONE
AMBIENTALE CERTIFICATO



CERTIFICAZIONE AMBIENTALE ISO 14001:2004 - EMAS

Ceramica Fioranese non è un'azienda che colora di verde i propri prodotti per una questione di immagine. A testimonianza di ciò è il fatto che sin dal 1999 profonda è stata l'attenzione alle tematiche ambientali e di risparmio energetico. Già da allora Il nostro è un processo produttivo sostenibile poiché a “ciclo chiuso”, cioè ricicla la totalità di materie prime ed acqua nel ciclo produttivo, e recupera l'energia per diminuire i consumi e le emissioni di CO2. Oggi con orgoglio possiamo dire che tutti i nostri stabilimenti - nessuno escluso - sono certificati ISO 14001:2004 ed EMAS, acronimo di Eco-Management and Audit Scheme, la più selettiva certificazione ambientale di processo a livello europeo. EMAS è uno strumento volontario creato dalla CEE con lo scopo prioritario di contribuire alla realizzazione di uno sviluppo economico sostenibile, ponendo in rilievo il ruolo e le responsabilità delle imprese. Tutto questo giunge dunque a coronamento di un percorso maturato in anni di lavoro, nella consapevolezza che non si tratta di un traguardo, ma di un passo verso uno sviluppo sempre più sostenibile.

ISO 14001:2004 - EMAS ENVIRONMENTAL CERTIFICATION

Ceramica Fioranese is not colouring its products green just for the added appeal this may bring its image. It was actually already focusing on issues relating to the environment and energy saving in 1999. Our production process was already sustainable then because it is a “closed loop”, meaning all of the raw materials and water used in the production cycle are recycled and waste heat is recovered, reducing consumption and CO2 emissions. Today, we can proudly say that all our production premises – with no exceptions – are ISO 14001:2004 and EMAS certified, initials that stand for Eco-Management and Audit Scheme, the most selective process environmental certification in Europe. EMAS is an elective tool created by the EEC whose main purpose is to help create sustainable development of the economy by putting the focus on the role and responsibilities of business. This all comes as the ultimate accolade for decisions taken in many years of business, even though we are well aware that we have not crossed the finishing line yet, but have taken another step towards increasingly sustainable development.

UMWELTZERTIFIZIERUNG ISO 14001:2004 - EMAS

Ceramica Fioranese ist keine Firma, die ihre Produkte aus Imagegründen als umweltfreundlich darstellt. Ein Beweis dafür ist, dass bereits seit 1999 die höchste Aufmerksamkeit auf Umweltthemen und Energieeinsparung gelegt wird. Damals wie heute waren unsere Produktionsverfahren wie aufgrund des geschlossenen Kreislaufs nachhaltig, d.h. alle Rohstoffe und Wasser wurden recycelt und wieder in den Produktionskreislauf eingeführt, die Energie wird zurückgewonnen, um den Energieverbrauch und die CO2-Emissionen zu reduzieren. Heute können wir mit Stolz sagen, dass alle unsere Betriebsstätten - ohne Ausnahme - nach ISO 14001:2004 und EMAS zertifiziert sind. EMAS steht für Eco-Management and Audit Scheme, die kritischste Umweltzertifizierung auf europäischer Ebene. EMAS ist ein freiwilliges Instrument, das von der EWC mit dem vorrangigen Ziel geschaffen wurde, einen Beitrag zur Verwirklichung einer nachhaltigen wirtschaftlichen Entwicklung zu leisten, wobei die Rolle und Verantwortung der Unternehmen betont wird. Der gesamte Prozess erreicht nun in jahrelanger Arbeit einen Höhepunkt, wohl wissend, dass dieser nicht etwa das Ziel darstellt, sondern nur einen Schritt in Richtung einer nachhaltigeren Entwicklung.

CERTIFICATION ENVIRONNEMENTALE ISO 14001:2004 - EMAS

Ceramica Fioranese n'est pas le genre d'entreprise à hisser le pavillon vert sur ses produits juste pour soigner son image de marque. Son implication à l'égard des thèmes de l'environnement et des économies d'énergies en est la preuve puisque depuis 1999, la fabrication de ses produits est le fruit d'un procédé durable car accompli en “circuit fermé”, dans le sens où la totalité des matières premières et de l'eau est réemployée dans le cycle de fabrication. Quant à l'énergie, elle est récupérée dans le but de diminuer la consommation et les émissions de CO2. Nous sommes orgueilleux aujourd'hui de pouvoir dire que toutes nos usines - sans exception - sont certifiées ISO 14001:2004 et EMAS, acronyme d'Eco-Management and Audit Scheme (système communautaire de management environnemental et d'audit), le système de certification environnementale le plus sélectif d'Europe. EMAS est un instrument volontaire créé par la CEE dans le but prioritaire de contribuer à la réalisation d'un développement économique durable, mettant en relief le rôle et les responsabilités des entreprises. L'attribution de cette certification est par conséquent le couronnement d'un parcours entrepris sur plusieurs années de travail, gardant toujours à l'esprit qu'il ne s'agit pas là d'une ligne d'arrivée, mais d'un pas fait en direction d'un développement de plus en plus durable.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 14001:2004 - EMAS

«Ceramica Fioranese» не является компанией, красящей в зеленый цвет свои продукты только из желания создать положительный имидж. Подтверждением этому служит тот факт, что еще в 1999 году компания уделяла большое внимание экологической тематике и вопросам экономии энергоресурсов. С тех пор мы используем устойчивый производственный процесс с «закрытым циклом», то есть с полной переработкой сырья и воды в производственном цикле, и используем повторно энергию для сокращения ее потребления и выбросов CO2. Сегодня мы можем с гордостью заявить, что все наши предприятия без исключения получили сертификаты ISO 14001:2004 и EMAS (сокращение Eco-Management and Audit Scheme). Речь идет о самой строгой экологической сертификации процесса на европейском уровне. EMAS является добровольным инструментом, созданным ЕЭС с первоочередной задачей внести вклад в реализацию устойчивого экономического развития, подчеркивая особую роль и ответственность предприятий. Все это увенчало многолетний путь работы и осознания того, что речь не идет о конечном рубеже, а лишь об одном шаге в направлении более устойчивого развития.

certificazioni

certifications

BS OHSAS **18001:2007**



SISTEMA DI GESTIONE
SICUREZZA CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE COEM A BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007

Nel 2015 COEM S.p.A. ha ottenuto la certificazione attestante l'implementazione del Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro (SGSL), conforme alla norma BS OHSAS 18001:07, principale riferimento nel mondo della gestione in materia di sicurezza. Anche in Italia, pur non essendo un obbligo di legge, i modelli di organizzazione aziendale definiti conformemente al British Standard OHSAS sono conformi ai requisiti più stretti ed includono: la struttura organizzativa, le attività di pianificazione, le responsabilità, le prassi, le procedure, i processi e le risorse.

L'applicazione di tale norma permette un approccio sistemico alla gestione della sicurezza e della salute, allo sviluppo ed implementazione della politica aziendale, alla gestione dei rischi relativi alla salute e sicurezza sul lavoro. Gli elementi fondamentali del sistema di gestione sono la valutazione, la pianificazione ed il controllo poiché consentono di avere l'esatta conoscenza dei compiti affidati e delle relative responsabilità nell'ottica di un miglioramento continuo.

BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007 CERTIFICATION FOR COEM

In 2015, COEM S.p.A. obtained the certification attesting to the implementation of the Occupational Health and Safety Management System (OHSMS), compliant with the BS OHSAS 18001:07 standard, the main benchmark for safety management worldwide. Although not compulsory under Italian law, corporate organisation models compliant with the British Standard OHSAS are compliant with the most stringent requisites, which include organisational structure, planning activities, responsibilities, practices, procedures, processes and resources.

The application of this standard allows for a system-based approach to occupational health and safety management, the development and implementation of company policy and the management of risks to occupational health and safety. The most important elements in the management system are assessment, planning and control, because they allow for a precise awareness of the tasks entrusted and the pertinent responsibilities, with a view to on-going improvement.

ZERTIFIZIERUNG VON COEM NACH DEM BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007

2015 hat COEM S.p.A. die Zertifizierung erhalten, die die Implementierung des Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmanagementsystem (Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro - SGSL) im Einklang mit der Norm BS OHSAS 18001:07, dem wichtigsten Bezugspunkt weltweit in Sachen Sicherheitsmanagement, bescheinigt.

Auch in Italien, wo sie zwar nicht gesetzlich vorgeschrieben sind, entsprechen die entsprechend dem British Standard OHSAS definierten Betriebsorganisationsmodelle den strengsten Anforderungen, zu denen Folgendes zählt: die Organisationsstruktur, die Planungstätigkeiten, die Verantwortungen, die Vorgehensweisen, Verfahren, Prozesse und Ressourcen.

Die Anwendung dieser Norm ermöglicht einen systemischen Ansatz bezüglich des Arbeitssicherheits- und Gesundheitsschutzmanagements, der Entwicklung und Umsetzung einer Firmenpolitik und des Risikomanagements bezüglich der Gesundheit und Sicherheit auf dem Arbeitsplatz. Die wesentlichen Elemente des Managementsystems bestehen in der Beurteilung, Planung und Kontrolle, da sie dafür sorgen, dass man im Hinblick auf eine ständige Verbesserung eine genaue Kenntnis der anvertrauten Aufgaben und entsprechenden Verantwortungen erhält.

COEM OBTIENT LA CERTIFICATION BS OHSAS 18001:2007

En 2015, COEM S.p.A. a obtenu la certification attestant la mise en place du Système de Management de la Santé et de la Sécurité au Travail (SMS&ST) conforme à la norme BS OHSAS 18001:07, principal référentiel pour la gestion en matière de sécurité. Sans être obligatoire aux termes de la loi, en Italie aussi, les modèles de système d'entreprise déclarés conformes à la British Standard OHSAS 18001:2007 sont présumés conformes aux critères les plus sévères, qui comprennent la structure organisationnelle, les activités de programmation, les responsabilités, les pratiques, les procédures, les méthodes et les ressources.

Son application permet une approche systématique de la santé et de la sécurité au travail par une gestion visant à développer et à appliquer sa politique et son modèle de management des risques professionnels, c'est-à-dire liés à la santé et à la sécurité au travail. Les éléments fondamentaux du système de gestion sont l'évaluation, la programmation et le contrôle, car ils permettent de connaître avec exactitude les tâches confiées et les responsabilités qu'elles impliquent, dans le but d'une amélioration constante du fonctionnement de l'entreprise.

СЕРТИФИКАЦИЯ КОМПАНИИ «СОЕМ» НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМЫ OHSAS 18001:2007 БРИТАНСКОГО ИНСТИТУТА СТАНДАРТОВ

В 2015году компания COEM S.p.A. получила сертификат, подтверждающий соответствие интегрированной на предприятии **Системы менеджмента профессиональной безопасности и здоровья (SGSL), норме OHSAS 18001:07 Британского Института Стандартов**, являющегося основным провайдером стандартов в области безопасности на производстве. Также и в Италии, модели организации предприятий, определенные в соответствии с требованиями нормы OHSAS Британского Института Стандартов, хотя и не являются обязательными по закону, но соответствуют самым строгим требованиям и включают: организационную структуру, планирование, распределение ответственности, практическую деятельность, процедуры, процессы и ресурсы.

Такая норма позволяет применять системный подход к управлению вопросами охраны здоровья и безопасности на производстве, к развитию и проведению политики предприятия, управлению рисками, связанными с профессиональным здоровьем и безопасностью. Основными элементами системы менеджмента являются оценка, планирование и контроль, поскольку они позволяют иметь точное представление об обязанностях и соответствующей ответственности с целью постоянного повышения эффективности мер по охране труда.

UNI EN ISO **9001:2008**
UNI EN ISO **14001:2004**
BS OHSAS **18001:2007**



SISTEMI DI GESTIONE
CERTIFICATI



Nel 2015 Fioranese ha ottenuto il Riconoscimento di Eccellenza da Certiquality grazie al raggiungimento dei traguardi di certificazione dei Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Sicurezza conformi alle norme ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001.

In 2015 Fioranese received the Recognition of Excellence from Certiquality for having successfully achieved the certification of its Quality, Environmental and Safety Management Systems according to ISO 9001, ISO 14001, and BS OHSAS 18001.

2015 wurde Fioranese die hochwertige Auszeichnung von Certiquality für das Erreichen der für die Zertifizierung der Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagementsysteme nach den Normen ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001 notwendigen Ziele verliehen.

En 2015, Fioranese a obtenu la certification des systèmes de gestion Qualité-Sécurité-Environnement attribuée par Certiquality qui a reconnu son niveau d'excellence conforme aux normes ISO 9001, ISO 14001 et BS OHSAS 18001.

В 2015 году итальянским институтом Certiquality компании Fioranese был выдан сертификат, свидетельствующий о достижении высокого качества благодаря решению задач по сертификации Системы менеджмента качества, Охраны окружающей среды и Охраны труда в соответствии с нормами ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001.

certificazioni

certifications



Il marchio CE è un marchio che garantisce i requisiti di sicurezza del prodotto. Il nuovo regolamento sui Prodotti da Costruzione n. 305/2011, entrato in vigore il 1 luglio 2013, introduce la dichiarazione di performance DOP (Declaration Of Performance). Tutte le piastrelle Coem sono conformi ai requisiti CE. Si possono scaricare le Dop relative ai nostri prodotti e le schede accompagnatorie del prodotto sul sito www.coem.it nell'area Download.

The CE mark guarantees the safety requisites of a product. The new Construction Products Regulation n. 305/2011 came into force on July 1st 2013 and introduced the DOP (Declaration Of Performance). All Coem tiles comply with CE requisites. The DOP for our products and the datasheets that accompany the product can be downloaded from the Download area on the www.coem.it website.

Die CE-Kennzeichnung ist eine Marke, die gewährleistet, dass das Produkt die Sicherheitsanforderungen erfüllt. Mit der neuen Bauprodukteverordnung Nr. 305/2011, die am 1. Juli 2013 in Kraft getreten ist, wird die Leistungserklärung DOP (Declaration Of Performance) eingeführt. Alle Fliesen von Coem erfüllen die CE-Anforderungen. Die Dop unserer Produkte und die Begleitdatenblätter des Produkts können auf der Website www.coem.it im Download-Bereich heruntergeladen werden.

La marque CE garantit que le produit est conforme aux conditions de sécurité requises. Depuis le 1er juillet 2013, le règlement 305/2011 a instauré l'obligation pour un produit de construction d'établir une déclaration de performance et de marquer CE les produits conformes à cette déclaration. Tous les carreaux Coem sont conformes aux critères CE requis. Il est possible de télécharger les déclarations de performances relatives à nos produits et les fiches du produit qui les accompagnent, en allant sur www.coem.it section « téléchargements ».

Маркировка CE - это знак, гарантирующий соответствие продукции требованиям по безопасности. Новые нормы по Строительным материалам № 305/2011, вступившие в силу 1 июля 2013 года, вводят необходимость декларирования характеристик DOP (Declaration Of Performance). Вся плитка производства компании Соет отвечает требованиям норм Европейского Сообщества. Характеристики Dop, относящиеся к нашим изделиям, а также сопроводительную документацию можно скачать на нашем сайте www.coem.it в поле Download.



NF-UPEC

Marchio di qualità francese ottenuto dagli articoli Ceramica Fioranese sulla base dei test previsti dalla normativa europea EN 14411 e dai Cahiers tecnici del CSTB.

Ad ogni articolo viene assegnata una classificazione che ne attribuisce l'idoneità alla posa nei diversi ambienti di destinazione.

NF-UPEC

French quality mark obtained for Ceramica Fioranese items, based on the tests envisaged by the 14411 European standard and by the technical Cahiers of the CSTB.

Each item is assigned a class establishing that it is suitable for installation in the indicated environment of destination.

NF-UPEC

Französisches Qualitätszeichen, das die Artikel von Ceramica Fioranese aufgrund von Tests erhalten haben, die von der europäischen Norm EN 14411, sowie den technischen Cahiers von CSTB vorgesehen sind.

Jedem Artikel wird eine Klassifizierung zugeordnet, die ihm die Eignung für das Verlegen in den jeweiligen Bestimmungsbereichen anerkennt.

NF-UPEC

Marque de qualité française obtenue par les articles Ceramica Fioranese sur la base des tests prévus par les normes européennes EN 14411 et par les Cahiers techniques du CSTB. À chaque article est attribué un classement qui décrète sa conformité à la pose dans les différents espaces de destination.

NF-UPEC

Franzuzский знак качества получен изделиями компании Ceramica Fioranese на основании испытаний, предусмотренных европейскими нормативными требованиями EN 14411 и техническими правилами CSTB.

По каждому изделию определяется классификация, подтверждающая его соответствие для укладки в разных типах помещений.

SERIE SÉRIE	FORMATI FORMATS	CLASSEMENT UPEC
BLEND	Concrete 30x60	U4 P4 E3 C2
	Concrete 60x60	U4 P4 E3 C2
URBAN_TOUCH	Arrow 30x60	U4 P4 E3 C2
	Flat 30x60 Flat 60x60	U4 P4 E3 C2 U4 P4 E3 C2
	Roof 30x60	U3 P3 E3 C2

tipologie produttive

product types



Ceramica Fioranese, particolarmente sensibile alle tematiche ecologiche ha raggiunto un’importante innovazione nell’ambito della tutela ambientale: nel 2000 nasce il marchio Ecogres che identifica una serie di tipologie prodotto ottenute anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo. In particolare lo Smaltoporcellana e il Gres porcellanato body-color sono realizzati secondo questa innovativa tecnologia. Ecogres è un porcellanato che mantiene altissime qualità fisico-meccaniche rispettando l’ambiente in cui viviamo: un’ulteriore dimostrazione dell’impegno aziendale, giorno dopo giorno, verso un traguardo di qualità e competitività totale.

Ceramica Fioranese is particularly aware of ecological themes and has achieved an important innovation in the sphere of environmental safeguard: in 2000 the Ecogres brand was created, a brand that identifies a number of types of products obtained also through the recovery of water and waste from the production cycle. In particular, Smaltoporcellana (glazed porcelain) and body-colour porcelain stoneware are manufactured exploiting this innovative technology. Ecogres is a porcelain stoneware that maintains very high physical-mechanical qualities and is very friendly towards the environment in which we live: this further proves the commitment of the company, day after day, aimed at quality and total competitiveness.

Ceramica Fioranese, eine Firma, die sich besonders für das Thema Ökologie sorgt, hat eine bedeutende Innovation im Bereich des Umweltschutzes erzielt: Im Jahr 2000 entstand die Marke Ecogres, die eine Reihe von Produkttypologien bezeichnet, die unter anderem durch die Wiedergewinnung von Abwässern und Ausschussmaterial des Produktionszyklus erhalten werden. Insbesondere Smaltoporcellana und das Feinsteinzeug in Body-Color wurden mit dieser innovativen Technologie hergestellt. Ecogres ist ein Feinsteinzeug, das extrem hohe physisch-mechanische Eigenschaften bewahrt und dabei die Umwelt, in der wir leben, schont: Ein weiterer Beweis für das tagtägliche Streben der Firma nach dem Ziel vollkommener Qualität und Konkurrenzfähigkeit.

Particulièrement attentive aux problèmes écologiques, la société Ceramica Fioranese a mis au point une nouveauté importante dans le cadre de la protection environnementale: en l’an 2000, naissance de la marque Ecogres qui identifie une série de produits fabriqués aussi avec les eaux recyclées et les rebuts du cycle de production. Notamment, la ligne Smaltoporcellana et le grès cérame body-color exploitent cette technologie révolutionnaire. Ecogres est un grès cérame qui conserve d’excellentes qualités physico-mécaniques tout en respectant l’environnement dans lequel nous vivons : une autre preuve de l’engagement que la société maintient jour après jour pour parvenir à une qualité et à une compétitivité totales.

Компания Ceramica Fioranese, особенно чутко относящаяся к вопросам экологии, сумела достичь нового важного рубежа в сфере защиты окружающей среды: в 2000 году ею создан торговый знак Ecogres, объединяющий целую серию разнотипных изделий, полученных при оборотном использовании воды и отбракованных в процессе производственного цикла материалов. В частности, глазурованный керамогранит и керамогранит body-color созданы на базе новых технологий. Изделия серии Ecogres отличаются высочайшими физико-механическими свойствами, но при этом они деликатны в отношении к окружающей нас среде, отражая тем самым неизменную целеустремленность компании, направленную на достижение высокого качества и полной конкурентоспособности выпускаемой продукции.

gres porcellanato **body-color**

Si tratta di una tecnologia che colora l’impasto del supporto in gres porcellanato, adattandolo al colore che si esprime in superficie: Fioranese può avvalersi di questa tecnologia, che contraddistingue i prodotti di fascia alta. Questa tecnologia richiede naturalmente un importante investimento nell’impiantistica ed una maggiore ricchezza nei componenti della materia prima, conferendo al prodotto un valore aggiunto sia dal punto di vista estetico che qualitativo.

This is a technology that colours the porcelain stoneware body, adapting it to the colour of the surface: Fioranese uses this technology to the specific advantage of its top range products. Of course this technology requires large investments in plant engineering and highly selected raw materials, adding value to the product in terms of both appearance and quality.

Hierbei handelt es sich um eine Technologie, bei der die Scherbenmasse aus Feinsteinzeug in der Farbe der Oberfläche eingefärbt wird: Fioranese verwendet diese Technologie, die die Produkte höherer Qualitätsstufen kennzeichnet. Es ist offensichtlich, dass diese Technologie umfangreiche Investitionen in die Produktionsanlagen und wertvollere Rohstoffe erforderlich macht, denn sie verleiht dem Produkt einen sowohl ästhetisch als auch qualitativ höheren Wert.

Cette technologie permet de colorer la pâte du support en grès cérame et de l’adapter à la couleur exprimée en surface: Fioranese bénéficie de cette technologie qui distingue les produits haut de gamme. Cette technologie requiert évidemment un investissement conséquent dans l’étude et la réalisation d’équipements industriels et des matières premières plus riches, conférant ainsi au produit davantage de valeur sur le plan esthétique et qualitatif.

Речь идет о технологии, которая окрашивает смесь основы из керамогранита, приближая его к цвету, который представлен на поверхности: Fioranese может прибегнуть к этой технологии, которая отличает продукцию наивысшей категории. Естественно, эта технология требует значительных инвестиций в оборудование и наибольшее богатство компонентов сырья, придавая продукту добавочную ценность как с точки зрения эстетики, так и качества.

gres porcellanato

I prodotti realizzati in gres porcellanato a tutto spessore, sono quanto di più resistente la tecnologia ceramica abbia espresso fino ad oggi. Solo materie prime selezionatissime e processi produttivi altamente tecnologici per ottenere superfici ceramiche inalterabili nel tempo, ideali per gli utilizzi estremi in qualsiasi condizione ambientale ed atmosferica.

(PORCELAIN STONEWARE) Products in full-body porcelain stoneware are the most resistant solution known in ceramics technology to date. Only highly selected raw materials and extremely technological production processes to achieve ceramic tiles that are durable, ideal for extreme applications in any setting and in all weathers.

(FEINSTEINZEUG) Die durchgängig aus Feinsteinzeug bestehenden Produkte sind in Bezug auf Haltbarkeit das Höchste, was die Keramiktechnologie bis heute produziert hat. Nur strengstens ausgewählte Rohmaterialien und technisch hochentwickelte Herstellungsprozesse für zeitlich unveränderliche Keramikoberflächen, die ideal für extreme Beanspruchung unter allen Umwelt- und Wetterbedingungen sind.

(GRÈS CÉRAME) Les produits réalisés en grès cérame pleine masse, sont la matière la plus résistante que la technologie céramique a permis de réaliser jusqu’à aujourd’hui. Uniquement des matières premières extrêmement sélectionnées et des procédés productifs hautement technologiques pour obtenir des surfaces céramiques inaltérables au fil du temps, qui conviennent parfaitement pour les milieux extérieurs quelles que soient les conditions ambiantes et atmosphériques.

Продукты, созданные из керамогранита по всей толщине, являются самыми прочными из всех, которые керамическая технология могла создать до сих пор. Только самое отборное сырье и высоко-технологические производственные процессы применяются для получения керамических поверхностей, неподвластных времени, идеальных для экстремального использования в любых погодных условиях среды.

smaltoporcellana

Smaltoporcellana è la linea di prodotti che Fioranese ha sviluppato per soddisfare le sempre maggiori richieste del mercato in termini di qualità. Smaltoporcellana è frutto della continua ricerca volta a trovare un prodotto sintesi di tecnologia e ottimo livello estetico. È così che nasce l’idea Fioranese di abbinare ad un supporto di bianchissimo gres porcellanato, con elevate caratteristiche fisico-meccaniche, inalterabilità e durata, smalti di elevata resistenza sinterizzati a 1200° e applicati con tecnologie innovative in grado di donare alla piastrella aspetti estetici sorprendenti. Il binomio qualità-bellezza si integra in Smaltoporcellana, rendendo questa linea adatta sia per l’uso pubblico che residenziale.

GLAZED-PORCELAIN TILES Smaltoporcellana is the line of products that Fioranese has developed in order to satisfy the increasing demands of the market in terms of quality. Porcelain-glazed tiles result from the constant search of a product combining technology and a very good aesthetic level. This is how Fioranese had the idea of combining a white fully-vitrified base having highly durable physical and mechanical characteristics with high resistance glazes sintered at 1200° and applied with innovative technologies able to give the tiles exceptional aesthetic qualities. Porcelain-glazed tiles are a combination of quality and beauty which makes this line of products suitable for paving both residential and public areas.

GLASURPORZELLAN Smaltoporcellana ist die Produktlinie, die Fioranese zur Erfüllung der immer stärker werdenden Nachfrage des Marktes nach qualitativ hochwertigen Erzeugnissen entwickelt hat. Glasurporzellan entspricht dem ständigen Bestreben, ein Produkt zu bieten, das Synthese von Technologie und höchstem ästhetischen Anspruch erreicht. Die Firma Fioranese hat daher die Idee entwickelt, eine aus rein weißem Feinsteinzeug bestehende Rohfliese, die über hervorragende phisycalisch-mechanische Eigenschaften, Beständigkeit und Lebensdauer verfügt, mit hochresistenten bei 1200 ° gesinterten und durch innovative Technologien aufgetragenen Glasuren zu vereinen, wodurch Fliesen von besonderer Ästhetik entstehen. Glasurporzellan ist der Inbegriff von Qualität und Schönheit und ist daher als Linie für private und öffentliche Ambiente geeignet.

GRÈS CÉRAME EMAILLÉ Smaltoporcellana est la ligne de produits que Fioranese a développé pour satisfaire les exigences du marché, de plus en plus poussées en matière de qualité. Smaltoporcellana naît de la recherche constante d’un produit qui représente la synthèse entre technologie et niveau esthétique optimal. De cette recherche prend origine l’idée de Fioranese d’unir un support en grès cérame d’un blanc absolu - aux importantes caractéristiques physico-mécaniques et d’inaltérabilité et de durée très élevées - à des émaux de haute résistance sinterisés à 1200° et appliqués avec des technologies innovatrices qui sont en mesure de donner au carreau une esthétique surprenante. Le mariage Qualité-Beauté se réalise donc avec la ligne Smaltoporcellana, en la rendant appropriée pour une utilisation publique ainsi que résidentielle.

Эмалированный керамогранит это линия продукции, которую разработала компания Fioranese для удовлетворения все возрастающих требований рынка в плане качества. Smaltoporcellana - это плод продолжительных исследований, направленных на поиск продукта, являющегося синтезом технологий и отличного эстетического уровня. Именно так рождается идея Fioranese сочетать основу из очень белого керамогранита, обладающую высокими физико-механическими свойствами, стойкостью и долговечностью, с высокопрочной эмалью, спеченной при 1200° и нанесенной с помощью инновационных технологий, способных придать плитке удивительные эстетические аспекты. Сочетание красота-качество сливается в Smaltoporcellana, делая эту линию подходящей как для жилых, так и для общественных помещений.

bicottura **pasta bianca**

Il rivestimento con supporto in pasta bianca rappresenta nella produzione Fioranese una perfetta combinazione tra l’esperienza della tradizione e l’avanguardia tecnologica. La purezza dell’impasto è sinonimo di materie prime pregiate e selezionate che una volta atomizzate e pressate danno vita ad un impasto compatto ed omogeneo di qualità superiore. Con il supporto in pasta bianca, che a differenza dei vecchi supporti in pasta rossa non necessita di essere pre-trattato, si ottengono le migliori rese cromatiche degli smalti che spiccano per brillantezza e trasparenza. I colori dei fondi, i formati e le decorazioni sono stati studiati per ottenere molteplici soluzioni cromatiche e di posa, facendo delle serie prodotte con questo supporto un potenziale strumento di arredo.

DOUBLE-FIRED WHITE BODY In the Fioranese product range, the wall covering with white body support represents the perfect combination between the experience of tradition and technological avant-garde. The purity of the mixture is synonymous with prized and highly selected raw materials which, once atomised and pressed, create a compact and homogeneous body of superior quality. Differently from the old red body bases, the white body support requires no pre-treatment and ensures the best chromatic yield of the glazes, which stand out for their brilliance and transparency. The base colours, the sizes and decorations have been designed to obtain a host of chromatic and laying solutions, making the series with this type of support a potential furnishing tool.

WEISSCHERBIGE WANDVERKLEIDUNG Die weißscherbigen Wandfliesen aus der Fioranese Produktion stellen eine perfekte Verbindung zwischen der Erfahrung aus der Tradition und avantgardistischer Technologie dar. Die Reinheit der Masse ist ein Synonym für ausgesucht wertvolle Rohstoffe, die nach ihrer Sprühtrocknung und Pressung zu einer zur Spitzenklasse gehörenden kompakten und homogenen Masse führen. Mit dem weißen Scherben, der im Unterschied zu den zuvor verwendeten roten Scherben nicht vorbehandelt werden muss, kann eine optimale Farbwiedergabe bei den Glasuren erzielt werden, die sich durch ihren Glanz und ihre Transparenz auszeichnen. Die Untergrundfarben, die Formate und Dekors wurden insbesondere im Hinblick auf die Möglichkeit, vielfältige Farb- und Verlegungslösungen zu erhalten, entwickelt und machen die mit diesem Scherben hergestellten Serien zu einem leistungsfähigen Instrument der Inneneinrichtung.

REVETEMENT AVEC SUPPORT EN PÂTE BLANCHE Le revêtement avec support en pâte blanche représente dans la production de Fioranese une parfaite combinaison entre l’expérience de la tradition et l’avant-garde technologique. La pureté du mixage des terres est synonyme de matières premières recherchées et sélectionnées qui après avoir été atomisées et pressées donnent un gâchage compact et homogène de qualité supérieure. Avec le support en pâte blanche, qui contrairement aux anciens supports en pâte rouge n’a pas besoin d’être prétraité, on obtient les meilleurs résultats chromatiques des émaux qui se distinguent par leur brillance et leur transparence. Les coloris des fonds, les formats et les décorations ont été étudiés pour obtenir de multiples formules chromatiques et de pose, en faisant des séries produites avec ce support un outil potentiel de décoration.

ДВОЙНОЙ ОБЖИГ ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ Настенная плитка с основой из белой глины представляет в производстве Fioranese оптимальное сочетание опыта традиций и технологического прогресса. Чистота смеси является синонимом ценного отборного сырья, которое после распыления и прессования порождает компактную и однородную смесь высшего качества. С основой из белой глины, которая в отличие от старых основ из красной глины не требует предварительной обработки, можно получить наилучшие цветовые эффекты эмали, которые заметно выделяются из-за своей яркости и прозрачности. Цвета основы, форматы и декор были изучены с целью получения многочисленных цветовых решений и вариантов кладки, превращая серии, созданные с такой основой, в потенциальное средство обустройства интерьеров.

AREA TECNICA

EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa GL

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

Все принадлежащие данной категории материалы Fioranese соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur / Длина и ширина ±0,6 % / ±2,0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ±5 % / ±0.5 mm Rettilineità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes Линейность кромок ±0,5 % / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы ±0,5 % / ±2,0 mm Planarità / Surface flatness Ebenheit / Planéité / Плоскость ±0,5 % / ±2,0 mm Qualità della superficie: il 95 % delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95 % of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95 % der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95 % des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95 % плиток без брака
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Водопоглощение	ISO 10545-3	≤ 0,5 % (Massimo valore singolo / Maximum single value / Maximaler Einzelwert Valeur individuelle maximale / Максимальное единичное значение: 0,6 %)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo / Single value / Einzelwert Valeur individuelle / Единичное значение: 32 N/mm² min.)
 Sforzo di rottura Breaking strength Bruchlast Force de rupture Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
 Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface Сопротивляемость истиранию	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione (PEI) e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés Указать класс истирания PEI и количество пройденных циклов
 Resistenza al Cavillo Crazing resistance Haarrißbeständigkeit Résistance au tressaillage Устойчивость к растрескиванию	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
 Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	GB min - Min. GB GB mind. - Min GB - GB min
 Resistenza alle macchie Stain resistance Flechtenunempfindlichkeit Résistance aux taches Устойчивость к пятнам	ISO 10545-14	Classe 3 min. - Min. Class 3 Mind. Klasse 3 - Classe 3 min - Класс 3 мин

Note - Notes - Anmerkung - Notes - Примечания

• Pezzi speciali: venduti in scatole complete. • Si consiglia sempre la posa con fuga. • I toni sono sempre indicativi.	• Sonderstücke: nur in kompletten kartons verkauft. • Es wird die Verlegung mit Fuge empfohlen. • Die Brandfarben sind immer Indikativ.	• Специальные элементы: продаются полными коробками • Рекомендуется всегда укладывать плитку со швом • Оттенки всегда приблизительны
• Special trims: sold only in complete boxes. • A grout should be left when laying. • Shades are always guideline.	• Pièces speciales: vendues à la boîte complète. • Nous Vous conseillons une pose à joints. • Les tonalites sont toujours indicatives.	

caratteristiche tecniche
technical features

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX C GROUP BIa GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE C GRUPPE BIa GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE C GROUPE BIa GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «FIORANESE», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa GL ПРИЛОЖЕНИЯ C НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTest SM ANSI A137.1
--	--	--	---	---	---	--

smaltoporcellana 						
BC [BEAUTYCOLORS] Pavimento	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
ECO_ALABASTER	CLASSE 5 (12000 giri)	CLASSE GLA	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale WET: 0.73
MT [MARBLETONES] Pavimento	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-

AREA TECNICA

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «FIORANESE», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa GL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	PENDULUM TESTERS STANDARDS BS 7976-2:2002	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTestSM ANSI A137.1
---	---	---	---	---	--	--	--

gres porcellanato body-color 							
CEMENTINE 20	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.67
CEMENTINE B&W	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.68
CEMENTINE EVO	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.70
CEMENTINE RETRÒ	Bianco / Azzurro CLASSE 4 (6000 giri) Nero / Retrò CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.60
CHEVRONCHIC	White CLASSE 4 (6000 giri) Burnt / Grey / Black CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.42
CLAYSTONE	Shadow / Ray CLASSE 4 (6000 giri) Desert / Dark CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10	-	Naturale DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.60
CONCRETE	CLASSE 4 (6000 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale DRY: 55 WET: 37	Naturale WET: 0.66
DEKAP	White Dek / Solid White CLASSE 4 (6000 giri) Grey Dek / Solid Grey / Black Dek / Solid Black CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.50
ESSENTIAL	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
EVOKE	Talco / Beige / Greige CLASSE 4 (6000 giri) Grigio / Nero CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63
HERITAGE	Ivory / Beige / Grey CLASSE 4 (6000 giri) Walnut CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.71
MANOIR	Beige Ango / Cris Brion CLASSE 4 (6000 giri) Noir Hainaut CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	Naturale/Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.61
METALBAX	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Naturale R10	-	Naturale DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.86
NU_TRAVERTINE Controfalda	CLASSE 4 (6000 giri)	CLASSE GLA	Naturale R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.44
OLD_WOOD	White Ash / Grey Oak Maple Beige / Cherry Brown CLASSE 4 (6000 giri) Walnut Moka CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 54 WET: 37	WET: 0.68
OXYDE	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «FIORANESE», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa GL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	PENDULUM TESTERS STANDARDS BS 7976-2:2002	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTestSM ANSI A137.1
---	---	---	---	---	--	--	--

gres porcellanato body-color 							
PAINTED_WOOD	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 57 WET: 40	WET: 0.56
SIMPLE & FIZZY Pavimento	Beige CLASSE 4 (6000 giri) Blu Notte CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
SLATES	Rocky Mountain CLASSE 5 (12000 giri) Laguna Seca CLASSE 4 (6000 giri) Colorado Spring CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63
TERRAVIVA	Calce CLASSE 4 (6000 giri) Sabbia / Cenere / Cemento / Moka / Mattone CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.51
TOWN	CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Exterieur R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
URBAN_AVENUE	Off White / Shaded Beige CLASSE 4 (6000 giri) Full Grey / Dark Copper CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.65
URBAN_WOOD	Beige / Vanilla CLASSE 4 (6000 giri) Grey / Burnt CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	-	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.51
WOOD_MOOD	Bianco CLASSE 4 (6000 giri) Rovere / Quercia / Ciliegia CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.59

gres porcellanato **GL**

MARMOREA	Bianco Gioia / Bianco Statuario Bianco Calacatta CLASSE 4 (6000 giri) Grigio Imperiale / Port Laurent CLASSE 4 (2100 giri)	CLASSE GLA	Matt R9	-	Matt: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Matt WET: 0.45
-----------------	--	------------	------------	---	-------------------------------------	---	-------------------

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.
NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.
On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.
Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati.
Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated.
Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgefuehrt worden sind.
Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.
При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.
The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.
Die Fornteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.
Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.
Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

AREA TECNICA

EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

Все принадлежащие данной категории материалы Fioranese соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur / Длина и ширина ±0,6% / ±2,0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ±5% / ±0.5 mm Rettilineità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes Линейность кромок ±0,5% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы ±0,5% / ±2,0 mm Planarità / Surface flatness Ebeneit / Planéité / Плоскость ±0,5% / ±2,0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Водопоглощение	ISO 10545-3	≤ 0,5 % (Massimo valore singolo / Maximum single value / Maximaler Einzelwert Valeur individuelle maximale / Максимальное единичное значение: 0,6 %)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo / Single value / Einzelwert Valeur individuelle / Единичное значение: 32 N/mm² min.)
 Sforzo di rottura Breaking strength Bruchlast Force de rupture Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Сопротивляемость глубокому истиранию	ISO 10545-6	175 mm³ max.
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
 Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	UB min - Min. UB UB mind. - Min UB - UB мин

Note - Notes - Anmerkung - Notes - Примечания

- Pezzi speciali: venduti in scatole complete.
 - Si consiglia sempre la posa con fuga.
 - I toni sono sempre indicativi.
- Sonderstücke: nur in kompletten kartons verkauft.
 - Es wird die Verlegung mit Fuge empfohlen.
 - Die Brandfarben sind immer Indikativ.
- Специальные элементы: продаются полными коробками
 - Рекомендуется всегда укладывать плитку со швом
 - Оттенки всегда приблизительны
- Special trims: sold only in complete boxes.
 - A grout should be left when laying.
 - Shades are always guideline.
- Pièces speciales: vendues à la boîte complète.
 - Nous Vous conseillons une pose à joints.
 - Les tonalites sont toujours indicatives.

caratteristiche tecniche
technical features

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX C GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE C GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE C GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «FIORANESE», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa UGL ПРИЛОЖЕНИЯ C НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTestSM ANSI A137.1
--	---	---	---	--	--

gres porcellanato

BLEND Concrete	CLASSE ULA	Naturale R9 Strutturato R10	Strutturato A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
BLEND Cardboard	CLASSE ULA	R10	A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
BLEND Colored Wood	CLASSE ULA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
LEGNOCEMENTO	CLASSE ULA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	WET: 0.55
URBAN_TOUCH	CLASSE ULA	Arrow/Flat R10 Roof R12	Roof A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.

NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE ÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.
Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati.

Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated.

Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgeführt worden sind.

Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.

При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.

The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.

Die Fornteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.

Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

AREA TECNICA

EN 14411:2012 ALLEGATO L GRUPPO BIII

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

Все принадлежащие данной категории материалы Fioranese соответствуют нормативным требованиям.

caratteristiche tecniche
technical features

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur / Длина и ширина ±0,5% / ±2.0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ±10% / ±0.5 mm Rettilineità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes Линейность кромок ±0,3% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы ±0,5% / ±2.0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость • curvatura del centro in rapporto alla diagonale centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes: ±0,5% - 0,3% / ±2.0 mm - 1.5 mm • curvatura dello spigolo in rapporto alle dimensioni edge curvature, related to the corresponding work sizes: ±0,5% - 0,3% / ±2.0 mm - 1.5 mm • svergolamento in rapporto alla diagonale warpage, related to diagonal calculated from the work sizes: ±0,5% / ±2.0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака
 Assorbimento d'acqua Water absorption / Wasseraufnahme Absorption d'eau / Водопоглощение	ISO 10545-3	Media > 10% (Valore singolo / Single value Einzelwert / Valeur individuelle / Единичное значение: 9% min.)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength / Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne / Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 15 N/mm² min. < 7,5 mm: 12 N/mm² min.
 Sforzo di rottura* Breaking strength / Bruchlast Force de rupture / Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 600 N min. < 7,5 mm: 200 N min.
 Pavimenti - Floor tiles - Bodenbeläge - Carreaux Sol - Напольная плитка Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface Сопротивляемость истиранию	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione (PEI) e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés Указать класс истирания PEI и количество пройденных циклов
 Resistenza al Cavillo Crazing resistance / Haarrissbeständigkeit Résistance au tressailage / Устойчивость к растрескиванию	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
 Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Metodo di prova disponibile Testing method available Zur Verfügung stehendes Prüfverfahren Méthode d'essai disponible Доступный метод испытания
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	GB min - Min. GB GB mind. - Min GB - GB мин
 Resistenza alle macchie Stain resistance / Fleckkenunempfindlichkeit Résistance aux taches / Устойчивость к пятнам	ISO 10545-14	Classe 3 min. - Min. Class 3 Mind. Klasse 3 - Classe 3 min - Класс 3 мин

Note - Notes - Anmerkung - Notes - Примечания

- Pezzi speciali: venduti in scatole complete.
- Si consiglia sempre la posa con fuga.
- I toni sono sempre indicativi.

- Sonderstücke: nur in kompletten kartons verkauft.
- Es wird die Verlegung mit Fuge empfohlen.
- Die Brandfarben sind immer Indikativ.

- Специальные элементы: продаются полными коробками
- Рекомендуется всегда укладывать плитку со швом
- Оттенки всегда приближительны

- Special trims: sold only in complete boxes.
- A grout should be left when laying.
- Shades are always guideline.

- Pièces speciales: vendues à la boîte complète.
- Nous Vous conseillons une pose à joints.
- Les tonalites sont toujours indicatives.

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO L GRUPPO BIII E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX L GROUP BIII STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE L GRUPPE BIII ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE L GROUPE BIII ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «FIORANESE», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIII ПРИЛОЖЕНИЯ L НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13
---	---

bicottura pasta bianca

BC [BEAUTYCOLORS] 20x60 - 8"x24"	CLASSE GB
MT [MARBLETONES] 20x60 - 8"x24"	CLASSE GB
SIMPLE & FIZZY 20x50,2 - 8"x20"	CLASSE GB
SWEET REVOLUTION	CLASSE GB

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.

NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.

Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati.

Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated.

Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgeführt worden sind.

Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.

При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.

The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.

Die Fornteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.

Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

* Piastrelle con una forza di rottura minore di 400 N sono da utilizzarsi solo per il rivestimento di pareti.

Tiles with breaking strenght of less than 400 N. Only suitable for wall tiling.

Fliesen, deren Bruchlastwert unter 400 N liegt, eignen sich nur für Wandverkleidungen.

Carreaux avec force de rupture inférieure à 400 N. A utiliser uniquement pour le revêtement de murs.

Плитка с разрушающим усилием менее 400 N должна использоваться только для облицовки стен.

AREA TECNICA

modalità di posa / manutenzione

SUPERFICIE METALLICA LUCIDATA

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	Detergente acido	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Lavare la pavimentazione appena lo stucco inizia a indurirsi con soluzione di detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	Detergente a ph neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione di detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente. Se dovessero rimanere residui traslucidi di stucco utilizzare idoneo solvente come diluente al nitro.

TRATTAMENTO PROTETTIVO AL BISOGNO	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Protettivo per superfici lucidate	MP 90 AQUA TRATMENT	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Applicare sulla superficie ben pulita e asciutta con vello seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante su tempi e modalità di applicazioni.

PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente a ph neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con soluzione detergente neutra, diluita in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

MANUTENZIONE ORDINARIA	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato.

SUPERFICIE LUCIDATA

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Lavare con una soluzione di detergente leggermente acido o neutro, diluito in acqua secondo le modalità indicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	Detergente alcalino	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente. Se dovessero rimanere residui traslucidi di stucco utilizzare un solvente idoneo come può essere un diluente al nitro.

PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acido o detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

MANUTENZIONE ORDINARIA	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare, secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e risciacquare. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato.

SUPERFICIE NATURALE/ANTICATA

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	Detergente acido	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCEDURA

Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Utilizzare a indurimento stucco, mai oltre 7 giorni, un detergente acido post posa diluito in acqua seguendo le modalità indicate dal fabbricante mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

PULIZIA FINE	tipo di detergente	prodotto	produttore
CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	Detergente alcalino	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acida o neutra, diluita in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

MANUTENZIONE ORDINARIA	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi indicati dal fabbricante, e risciacquare la superficie. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	tipo di detergente	prodotto	produttore
	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi suggeriti e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato.

PROGETTAZIONE

- Il sottofondo deve essere adeguato alla destinazione d'uso del pavimento soprattutto nel caso in cui sia previsto il transito di carichi pesanti.
- Occorre prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione, soprattutto in caso di grandi superfici, rispettando i giunti strutturali dell'edificio.
- Prevedere davanti alle porte d'ingresso l'inserimento di zerbini ad incasso di adeguata superficie e tipologia. La loro funzione di trattenere lo sporco permette di ridurre i costi di manutenzione e conservare i pavimenti più a lungo.

PRIMA DELLA POSA

- Stendere a terra circa 3-4 mq di materiale prendendo le piastrelle da scatole diverse e verificare che sia conforme a quanto richiesto e concordato all'atto di ordinazione.
- Controllare sulle scatole che tonalità, calibro e scelta siano i medesimi.
- Si ricorda che non si accettano contestazioni sul materiale già posato.

POSA IN OPERA

- Si consiglia di posare sempre con opportuna fuga (minimo 2-3 mm), facendo uso delle crocette distanziatrici; nei grandi ambienti, prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione.
- I criteri di posa devono essere conformi alla destinazione d'uso del pavimento.
- La posa può essere fatta sia con collanti che con malta cementizia.
- Nel caso di posa a collanti, la superficie deve essere perfettamente planare, e predisposta per il buon ancoraggio delle piastrelle.
- Per la scelta dell'adesivo e per la sua applicazione attenersi scrupolosamente alle indicazioni della casa produttrice.
- Posare le piastrelle prendendole da più scatole in modo da miscelarle.
- Per segnare eventuali tagli delle piastrelle non utilizzare pennarelli, soprattutto se di tipo indelebile.

SIGILLATURE FUGHE

- Qualora si intenda usare sigillanti colorati, limitarsi ad utilizzare quelli preconfezionati; si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso indicate dal produttore.
- In ogni caso occorre sempre particolare attenzione, soprattutto quando si fa uso di sigillanti il cui colore è in contrasto con la piastrella (piastrelle di colore chiaro e sigillanti di colore scuro come nero, blu, rosso). In questi casi è consigliabile eseguire prima una prova su alcune piastrelle non posate.
- Decliniamo ogni responsabilità per piastrelle macchiate da sigillanti colorati, in quanto tale inconveniente si verifica solo se il sigillante non è applicato correttamente.

PULIZIA DOPO LA POSA

- Dopo la posa e la sigillatura delle fughe è necessario lavare accuratamente il pavimento per rimuovere i residui calcareo-cementizi della stuccatura. Occorre lavare pochi mq per volta, utilizzando un detergente disincrostante a base di acido fosforico-cloridrico tamponato, opportunamente diluito in acqua; quindi risciacquare più volte con acqua pulita asportando con un aspiratore l'acqua residua.

PROTEZIONE DEL PAVIMENTO DURANTE I LAVORI DI FINITURA DEL CANTIERE

- Si consiglia di proteggere il pavimento, perfettamente pulito e asciutto, mediante teli in PVC e PLURIBALL per evitare di danneggiare il pavimento durante i lavori di finitura del cantiere.

MANUTENZIONE ORDINARIA

- Il materiale è di facile manutenzione e non richiede particolari accorgimenti.
- Le modalità e la frequenza di manutenzione devono essere adeguate alla destinazione d'uso del pavimento e all'entità della superficie.
- Per un'efficace manutenzione si consiglia:
 - di non lasciare lo sporco troppo a lungo sul pavimento;
 - di utilizzare sempre detersivi; la scelta del tipo di detergente dipende dalla destinazione d'uso e dal tipo di sporco prevalente. In condizioni normali di esercizio è sufficiente un detergente neutro o alcalino;
 - di risciacquare con acqua pulita.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

- La manutenzione straordinaria si rende necessaria: nel caso in cui quella ordinaria non sia eseguita correttamente; nel caso in cui eventi accidentali causino macchie e/o sporco dovuto a particolari sostanze.
- In questi casi occorre intervenire con detergenti professionali, specifici per il tipo di sporco o di macchie da rimuovere; spesso i migliori risultati si ottengono se associati all'uso di macchine lavapavimenti.

LUCIDATO: TRATTAMENTO PROTETTIVO

- Sui materiali levigati, soprattutto se di colore molto chiaro e uniforme, qualora si presume possano essere destinati ad ambienti sporchevoli, è consigliabile eseguire un trattamento protettivo, per rendere la già semplice manutenzione ancor più facile.
- Il trattamento è di facile esecuzione e deve essere eseguito, sul pavimento perfettamente pulito e asciutto, con prodotti specifici per gres porcellanato, secondo le indicazioni del produttore.
- Tali prodotti, distribuiti da numerose aziende specializzate, sono di facile reperibilità; sulle confezioni deve essere espressamente indicato l'uso per “Gres Porcellanato”. Si consiglia di non utilizzare prodotti generici e universali, tipo per granito, marmi, pietre, cotto, ecc.

AVVERTENZE

- Durante l'eventuale applicazione di prodotti chimici concentrati occorre usare adeguata prudenza, attenendosi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori; decliniamo ogni responsabilità per danni a cose e/o persone dovuti all'uso improprio di detergenti e prodotti chimici.
- I consigli sopraindicati sono rivolti esclusivamente ai professionisti del settore. Pur derivando dalla nostra esperienza, sono da ritenersi puramente indicativi e in ogni caso esulano dalle nostre specifiche competenze e responsabilità.

AREA TECNICA

tiling methods / maintenance

DESIGN

- The substrate must be suitable for the intended use of the flooring, especially if heavy loads are to transit on it.
- It is essential to provide for the use of expansion joints, especially for large areas, which should respect the structural joints in the building.
- Arrange for recessed doormats of a suitable size and type to be located in front of entrance doorways. Their dirt-grabbing action makes it possible to reduce maintenance costs and preserve the original appearance of the flooring for longer.

BEFORE TILING

- Lay approximately 3-4 m2 of material on the ground, taking the tiles from different boxes, and check that they comply with the order.
- Check that the colour, gauge and quality are the same.
- Please remember we cannot accept complaints after tiles have been laid.

TILING

- We recommend that an adequate joint is always left between the tiles (minimum 2 3 mm), using spacers; provide for expansion joints for large surfaces.
- The tiling criteria must comply with the intended use of the flooring.
- The tiles can be laid with either adhesives or cement-based mortar.
- If adhesives are to be used, the surface must be perfectly level and prepared to ensure the tiles will be correctly anchored.
- Follow the manufacturer's recommendations scrupulously regarding the choice and the application of the adhesive.
- When tiling, remember to take tiles from several boxes in order to mix them.
- Do not use marker pens to mark where tiles are to be cut, especially if they are permanent markers.

GROUTING JOINTS

- Should you intend to apply a coloured grout, only use pre-packed products; it is important to follow the manufacturer's instructions for use carefully.
- We always recommend paying particular attention when grout in a contrast colour is to be used (pale tiles and dark coloured grouts such as black, dark blue or red).
In this case, it is advisable to test it on some loose tiles first before using it.
- We are not liable for tiles that have been stained by coloured grouts, as this problem only occurs if the grout has not been applied correctly.

CLEANING AFTER TILING

- After the tiles have been laid and grouted, the floor must be carefully cleaned to remove the calcium-cement residue from grouting. Only clean a small area of m2 at a time, using a phosphoric-hydrochloric acid buffer, scale-remover, which should be correctly diluted in water; then rinse with clean water several times and remove the residual water with a vacuum.

PROTECTING THE FLOOR DURING COMPLETION OF WORK ON-SITE

- We recommend protecting the floor, which should be perfectly clean and dry, using sheets of PVC and PLURIBALL to prevent damage to the floor during the completion of any work on-site.

ROUTINE MAINTENANCE

- The material is easy to maintain and does not require any particular treatment.
- The methods used and the frequency of maintenance depend on the intended use of the flooring and its overall surface area.
- For correct maintenance, we recommend the following:
 - do not leave the floor in a dirty condition for long periods of time;
 - always use detergents; the choice of the type of detergent depends on the floor's intended use and the type of dirt that it is most subject to. In normal conditions, a neutral or alkaline-based detergent is sufficient;
 - use clean water for rinsing.

EXTRA MAINTENANCE

- Extra maintenance is required when: routine maintenance has not been carried out correctly; stains and/or dirt due to particular substances have been caused by accident.
- Professional detergents specifically designed for the particular type of dirt or the stain to be removed, should be used in this case; best results are usually achieved if they are used together with a floor cleaning machine.

HALF-POLISHED PRODUCTS: PROTECTIVE COATING

- A protective coating is recommended for polished materials that are intended for use in dirty areas, especially if they are a very pale and uniform colour, as this will make it even easier to maintain them.
- The coating is easy to do and must only be performed when the flooring is perfectly clean and dry, using a product that is designed especially for porcelain stoneware, according to the manufacturer's instructions.
- These products are distributed by several specialist companies and are readily available; check that the product label specifies it is for use with "Porcelain Stoneware".
The use of general and universal products, such as those intended for granite, marble, stone and cotto, etc is not recommended.

WARNING

- Care and attention must be paid when applying concentrated chemicals and the manufacturer's instructions must be followed scrupulously; we are not liable for damage and/or injury due to improper use of detergents and chemicals.
- The above suggestions are for professional use only. Although they are dictated by our experience, they should be taken purely as information and lie outside our specific sphere of competence and liability.

MATT/ANTIQUE-FINISH SURFACES

	type of detergent	product	manufacturer
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Acid detergent	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCEDURE

For cement-based grouts with resins or latex additives, removal must be carried out immediately with a sponge and water in abundance. Once grout has hardened, not more than 7 days after grouting, use a post-laying acid detergent diluted in water following the method indicated by the manufacturer using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
EPOXY-MATERIAL JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Alkaline detergent	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

For epoxy grouts removal must be done immediately with a sponge and water in abundance. The day after grouting, wash flooring with an alkaline-base solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or a sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
ORDINARY MAINTENANCE	Mild detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times indicated by the manufacturer, and rinse the surface. If the stains remains repeat the procedure.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING GREASY SUBSTANCES	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times suggested and remove the residue with a damp sponge. If the stains remains repeat the procedure.

Always carry out a precautionary product test on non-laid materials.

HALF-POLISHED SURFACES

	type of detergent	product	manufacturer
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

For cement-based grouts with resins or latex additives, it is necessary to carry out the removal immediately with a sponge and water in abundance. Wash with a solution of slightly acid or mild detergent, diluted in water following the methods indicated by the manufacturer, using a single-brush machine or sorghum broom, rub vigorously. Rinse with plenty of clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
EPOXY JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Alkaline detergent	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

For epoxy grouts, removal must be done immediately with a sponge and plenty of water. The day after grouting, wash the flooring with alkaline-base solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly. Should translucent grout residues remain, use a suitable solvent such as a nitro diluent.

	type of detergent	product	manufacturer
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
ORDINARY MAINTENANCE	Mild detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let work the time necessary and rinse. If the stains remain, repeat the procedure.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING GREASY SUBSTANCES	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by manufacturer, apply directly onto the stain, let it work for the necessary amount of time and remove residue with a damp sponge. If the stain remains, repeat the procedure.

Always carry out a precautionary product test on non-laid materials.

HALF-POLISHED METALLIC

	type of detergent	product	manufacturer
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Neutral ph detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

For cement-based grouts with resins or latex additives, removal must be carried out immediately with sponge and water in abundance. Wash flooring once grout has hardened with a slightly mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
EPOXY JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Neutral ph detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

For epoxy grouts removal must be done immediately with a sponge and water in abundance. The day after grouting wash flooring with a mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly. Should residues of translucent grout remain, use a suitable solvent such as a nitro diluent.

	type of detergent	product	manufacturer
PROTECTIVE TREATMENT WHEN NECESSARY	Protection for glossy surfaces	MP 90 AQUA TRATMENT	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Apply to clean, dry surfaces with fleece following manufacturer's instructions about the times and methods of application.

	type of detergent	product	manufacturer
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	Neutral ph detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with a mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water clean, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
ORDINARY MAINTENANCE	Mild detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.

Always carry out a precautionary product test on non-laid materials.

verlegehinweise / wartung

PLANUNG

- Der Untergrund muss der Verwendungsart des Bodenbelages angepasst sein, vor allem wenn der Durchgang von schweren Lasten vorgesehen ist.
- Es ist notwendig, die Einfügung von Dehnungsfugen vorzusehen, vor allem bei großen Oberflächen, wobei die strukturellen Fugen beachtet werden müssen.
- Vor den Eingangstüren die Einfügung von eingebauten Fußmatten mit einer angemessenen Oberfläche und Typologie vorsehen. Ihre Funktion, den Schmutz festzuhalten, ermöglicht die Reduzierung der Wartungskosten und bewahrt die Bodenbeläge für längere Zeit.

VOR DER VERLEGUNG

- Auf dem Boden etwa 3-4 m2 Material ausbreiten, dabei die Fliesen aus verschiedenen Behältern entnehmen und überprüfen, dass sie den Daten und Vereinbarungen der Bestellung entsprechen.
- Kontrollieren, dass die Behälter in Bezug auf Tonalität, Größenklasse und Auswahl die gleichen sind.
- Es wird daran erinnert, dass für das bereits verlegte Material keine Beanstandungen akzeptiert werden.

VERLEGUNG

- Es wird empfohlen, immer mit angemessener Fuge (mindestens 2-3 mm) zu verlegen, wobei die Distanzstücke verwendet werden müssen; in großen Umgebungen die Einfügung von Dehnungsfugen vorsehen.
- Die Verlegungskriterien müssen der Verwendungsart des Bodenbelages entsprechen.
- Die Verlegung kann mit Klebstoffen oder Zementmörtel erfolgen.
- Bei der Verlegung mit Klebstoffen muss die Oberfläche vollkommen eben und für eine gute Fliesenverankerung vorbereitet sein.
- Für die Auswahl und Anwendung des Klebstoffes halten Sie sich genau an die Angaben der Herstellerfirma.
- Verlegen Sie die Fliesen, indem Sie sie aus mehreren Behältern entnehmen, um sie zu vermischen.
- Verwenden Sie keine Filzstifte, vor allem vom unauslöschlichen Typ, um eventuelle Einschnitte der Fliesen anzuzeigen.

FUGENVERDICHTUNG

- Sollten bunte Dichtungsmittel verwendet werden, beschränken Sie sich darauf, Fertigprodukte zu verwenden; es wird empfohlen, genauestens die Verwendungsanweisungen zu beachten, die der Hersteller angegeben hat.
- Auf jeden Fall muss immer besonders aufgepasst werden, vor allem wenn Dichtungsmittel verwendet werden, deren Farbe im Kontrast zur Fliese steht (Fliesen von heller Farbe und Dichtungsmittel von dunkler Farbe wie schwarz, blau, rot). In diesen Fällen ist es ratsam, zuerst einen Versuch auf einigen noch nicht verlegten Fliesen auszuführen.
- Wir lehnen jegliche Verantwortung für Fliesen ab, die durch farbige Dichtungsmittel befleckt worden sind, da dieser Fall nur eintritt, wenn das Dichtungsmittel nicht korrekt aufgetragen worden ist.

REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

- Nach der Verlegung und Verdichtung der Fugen ist es notwendig, den Bodenbelag gut zu reinigen, um die Kalk- und Zementreste der Spachtelung zu entfernen. Es sind wenige m2 zur Zeit zu wischen, und es muss ein Entkalkungsmittel, das gepuffte, in Wasser verdünnte Phosphor- und Salzsäure enthält, verwendet werden. Dann mehrmals mit sauberem Wasser wieder spülen und das verbleibende Wasser mit einem Absauger entfernen.

SCHUTZ DES BODENBELAGES WÄHREND DER ENDARBEITEN (FÜR DIE FERTIGSTELLUNG) DER BAUSTELLE

- Es wird empfohlen, den perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag durch Planen aus PVC und PLURIBALL zu schützen, um zu vermeiden, den Bodenbelag während der Endarbeiten (für die Fertigstellung) der Baustelle zu beschädigen.

TÄGLICHE WARTUNG

- Das Material ist leicht pflegbar und erfordert keine besondere Umsicht.
- Die Anweisungen und die Häufigkeit der Wartung müssen der Verwendungsart des Bodenbelages und der Größe der Fläche angepasst werden.
- Für eine wirksame Wartung wird empfohlen:
 - den Schmutz nicht zulange auf dem Bodenbelag zu lassen;
 - immer Reinigungsmittel zu verwenden; die Wahl des Reinigungsmittels hängt von der Verwendungsart und dem vorwiegend vorhandenen Schmutz ab. Unter normalen Betriebsbedingungen genügt es, ein neutrales oder alkalisches Reinigungsmittel zu verwenden;
 - mit sauberem Wasser nachzuspülen.

BESONDERE WARTUNG

- Die besondere Wartung wird notwendig: wenn die tägliche Wartung nicht korrekt ausgeführt worden ist; wenn zufällige Ereignisse Flecken und/oder Schmutz aufgrund besonderer Substanzen verursachen.
- In diesen Fällen ist es notwendig, mit professionellen Reinigungsmitteln einzugreifen, die für die Art von Schmutz oder Flecken spezifisch sind, die entfernt werden müssen: die besten Ergebnisse werden oft erreicht, wenn sie mit der Verwendung von Maschinen für die Reinigung von Bodenbelägen vereint werden.

HALBPOLIERTE BODENBELÄGE: SCHUTZBEHANDLUNG

- Auf polierten Materialien, vor allem wenn sie sehr hell und gleichförmig sind, und diese für schmutzreiche Umgebungen bestimmt sind, ist es ratsam, eine Schutzbehandlung durchzuführen, um die bereits einfache Wartung weiterhin zu vereinfachen.
- Die Behandlung ist leicht durchzuführen und muss auf dem perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag mit spezifischen Produkten für Feinsteinzeug nach den Angaben des Herstellers ausgeführt werden.
- Diese Produkte, die von zahlreichen spezialisierten Betrieben verteilt werden, sind leicht aufzufinden; auf den Verpackungen muss ausdrücklich die Verwendung für „Feinsteinzeug“ angegeben sein. Es wird empfohlen, keine allgemeinen oder universalen Produkte zu verwenden, z. B. für Granit, Marmor, Steine, Cotto usw.

HINWEISE

- Während einer eventuellen Auftragung von konzentrierten Chemikalien ist eine angemessene Vorsicht erforderlich: halten Sie sich genauestens an die von den Herstellern angegebenen Anweisungen; wir lehnen jegliche Verantwortung für Schäden an Gegenständen und/oder Personen ab, die auf die unangemessene Verwendung von Reinigungsmitteln und Chemikalien zurückzuführen sind.
- Die oben genannten Ratschläge sind ausschließlich an die Fachleute dieses Gebietes gerichtet. Obwohl sie auf unsere Erfahrung zurückzuführen sind, sind sie als reine Angaben anzusehen, und auf jeden Fall gehen sie über unsere spezifischen Kompetenzen und Verantwortung hinaus.

MATTE/ANTI-K-EFFEKT

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF ZEMENTBASIS			
	Reinigungsmittel auf saurer Basis	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Die Reinigung ist nach dem Aushärten der Fuge, aber spätestens nach 7 Tagen, mit einem säurehaltigen Reinigungsmittel, das für die Reinigung nach der Verlegung bestimmt ist und mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF EPOXYDBASIS			
	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Epoxylbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verfügung ist der Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME			
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit einem in Wasser verdünntem leicht säurehaltigen oder neutralen Reinigungsmittel reinigen. Dabei die Anweisungen des Herstellers beachten. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
NORMALE PFLEGE			
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)			
	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann mit Wasser nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN			
	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.

HALBPOLIERTE OBERFLÄCHEN

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG			
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Mit einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FUGEN AUF EPOXYDBASIS			
	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Epoxylbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verfügung ist der Bodenbelag mit einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen. Falls durchscheinende Fugenmassenreste zurückbleiben sollten, ein geeignetes Lösungsmittel verwenden. Hier kann zum Beispiel Nitroverdünnr verwendet werden.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME			
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
NORMALE PFLEGE			
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)			
	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN			
	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.

HALBPOLIERTE METALLOBERFLÄCHEN

	art des reinigung-smittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG			
	Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Bei Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz, die Entfernung sofort mit einem Schwamm und reichlich Wasser vornehmen. Den Bodenbelag nach dem Aushärten der Fugen mit einem leicht säurehaltigen oder neutralen Reinigungsmittel, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigung-smittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG			
	Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Epoxylbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verfügung ist der Bodenbelag mit einer Lösung aus einem neutralen Reinigungsmittel, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen. Falls durchscheinende Fugenmassenreste zurückbleiben sollten, ein geeignetes Lösungsmittel verwenden. Hier kann zum Beispiel Nitroverdünnr verwendet werden.

	art des reinigung-smittels	produkt	hersteller
SCHUTZIMPRÄG-NIERUNG JE NACH BEDARF			
	Imprägniermittel für glanzpolierte Oberflächen	MP 90 AQUA TRATMENT	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Auf der sauberen und trockenen Oberfläche mit einem Vlies anwenden. Dabei den Anweisungen des Herstellers zu Anwendungszeiten und –weisen folgen.

	art des reinigung-smittels	produkt	hersteller
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME			
	Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit einem in Wasser verdünntem neutralen Reinigungsmittel reinigen. Dabei die Anweisungen des Herstellers beachten. Ein Einscheibengerät oder einen Reigbesen verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei die Flüssigkeit vollständig mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigung-smittels	produkt	hersteller
NORMALE PFLEGE			
	Neutrales Reinigungs-mittel	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.

Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.

AREA TECNICA

modalités de pose / entretien

CONCEPTION

- La sous-couche doit être adaptée à l’usage auquel le sol est destiné, surtout si celui-ci doit supporter le poids de lourdes charges.
- Il faut prévoir l’insertion des joints de dilatation, surtout pour les grandes surfaces, en respectant les joints de structures de l’édifice.
- Prévoir, devant les portes d’entrée, des paillassons à encastrement d’une grandeur et d’un type adéquats. Leur fonction de retenir la saleté permet de réduire les coûts d’entretien et de garder les sols plus longtemps.

AVANT LA POSE

- Étaler au sol environ 3-4 m2 de matériau en prenant les carreaux de plusieurs boîtes et vérifier s’ils sont conformes à la commande.
- Contrôler sur les boîtes si la tonalité, le calibre et le choix sont bien les mêmes.
- Aucune contestation ne sera acceptée si le matériau est déjà posé.

POSE

- Nous conseillons de poser le matériau en effectuant un joint approprié (minimum 2-3 mm), en utilisant des croisillons d’écartement; pour les grandes surfaces, prévoir des joints de dilatation.
- Les critères de pose doivent être conformes à l’usage auquel le sol est destiné.
- La pose peut être faite aussi bien avec des adhésifs qu’avec du mortier à base de ciment.
- En cas de pose avec l’adhésifs, la surface doit être parfaitement plate et préparée pour un bon ancrage des carreaux.
- Pour le choix de l’adhésif et pour son application, suivre scrupuleusement les indications du fabricant.
- Poser les carreaux en les prenant de plusieurs boîtes de manière à les mélanger.
- Pour marquer d’éventuelles découpes sur les carreaux, ne pas utiliser de feutres, surtout s’ils sont indélectibles.

SCELLEMENT DES JOINTS

- Si l’on décide d’utiliser des mastics colorés, se limiter à utiliser ceux confectionnés d’avance; nous conseillons de suivre scrupuleusement le mode d’emploi indiqué par le fabricant.
- Il convient toujours de faire attention, surtout en cas d’utilisation des mastics dont la couleur est en contraste avec le carreau (carreaux de couleur claire et mastics de couleur foncée comme le noir, le bleu et le rouge). Dans ces cas, il est conseillé d’exécuter aupréalable un essai sur quelques carreaux non posés.
- Nous déclinons toute responsabilité si des carreaux sont tachés par des mastics colorés, car ce genre d’inconvénient ne se produit que si le mastic n’a pas été appliqué correctement.

NETTOYAGE APRES LA POSE

- Après la pose et le scellement des joints, il faut laver soigneusement le sol pour éliminer les résidus de calcaire et de ciment du jointoement. Laver quelques m2 à la fois, en utilisant un détergent désincrustant à base d’acide phosphorico-chlorhydrique tamponné, opportunément dilué dans de l’eau; puis rincer plusieurs fois à l’eau propre en éliminant l’eau stagnante au moyen d’un aspirateur prévu à cet effet.

PROTECTION DU SOL PENDANT LES TRAVAUX DE FINITION DU CHANTIER

- Il est conseillé de protéger le sol, parfaitement propre et sec, en appliquant des bâches en PVC et PLURIBALL afin d’éviter d’endommager le sol pendant les travaux de finition du chantier.

ENTRETIEN ORDINAIRE

- Le matériau est facile à entretenir et n’exige aucune opération particulière.
- Les modalités d’entretien et leur fréquence doivent être adaptées à l’usage auquel le sol est destiné, et à l’ampleur de la surface.
- Pour un entretien efficace, nous conseillons:
 - de ne pas laisser la saleté trop longtemps sur le sol;
 - de toujours utiliser des produits nettoyants; le choix du type de nettoyant dépend de l’usage à laquelle le sol est destiné, et du type de saleté dominant. Dans des conditions normales d’emploi, il suffit d’utiliser un nettoyant neutre ou alcalin;
 - de rincer à l’eau propre.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

- L’entretien extraordinaire est nécessaire: si l’entretien ordinaire n’a pas été effectué correctement; si des événements accidentels ont provoqué des taches et/ou de la saleté due à des substances particulières.
- Dans ces cas-là, utiliser des nettoyants professionnels, spéciaux pour le type de saleté ou de taches à éliminer; les résultats sont souvent meilleurs si le nettoyage est effectué avec des machines à laver les sols.

SEMI-POLI: TRAITEMENT DE PROTECTION

- Sur les matériaux polis, surtout s’ils sont de couleur unie très claire et destinés à des endroits qui se salissent facilement, il est conseillé d’exécuter un traitement de protection pour faciliter plus encore l’entretien.
- Le traitement est facile à exécuter et doit se faire sur un sol parfaitement propre et sec, avec des produits spéciaux pour le grès cérame, selon les indications du producteur.
- Ces produits, distribués par de nombreuses sociétés spécialisées, sont faciles à trouver. Sur les emballages, il doit être expressément indiqué pour Grès Cérame. Nous déconseillons d’utiliser des produits communs et universels, comme ceux pour le granit, le marbres, le pierres, le cotto, etc.

MISES EN GARDE

- Lors d’éventuelle application de produits chimiques concentrés, faire très attention, et observer scrupuleusement les instructions données par les fabricants; nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages aux choses et/ou personnes dus à l’utilisation impropre de nettoyants et de produits chimiques.
- Les conseils mentionnés ci-dessus ne s’adressent qu’aux professionnels du secteur. Bien qu’ils soient le fruit de notre expérience, ils ne doivent être considérés qu’à titre purement indicatif. Ils ne font en aucun cas partie de nos compétences ni ne sont sous notre responsabilité.

SURFACES MATT/ANTIQUE

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	Nettoyant acide	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCÉDURE

En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Une fois le ciment-joint durci, jamais au-delà de 7 jours, utiliser un nettoyant acide après pose dilué avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ENTRETIEN ORDINAIRE	Nettoyant neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec des nettoyants neutres dilués avec de l’eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l’eau claire et laisser ensuite sécher complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	Nettoyant universel	COLORÉD STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose mentionné par le fabricant et rincer la surface. Si la tache persiste, refaire l’opération.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose conseillé et retirer l’excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l’opération.

Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.

SURFACE SEMI-POLI

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement. S’il reste encore des traces translucides de mortier, utiliser un solvant approprié, comme par exemple un diluant nitro-cellulosique.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ENTRETIEN ORDINAIRE	Nettoyant neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec des nettoyants neutres dilués avec de l’eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l’eau claire et laisser ensuite sécher complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	Nettoyant universel	COLORÉD STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et rincer. Si la tache persiste, refaire l’opération.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et retirer l’excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l’opération.

Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.

SURFACE METALLIQUE SEMI-POLI

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	Nettoyant à pH neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Une fois le ciment-joint durci, laver le sol avec une solution nettoyante légèrement neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	Nettoyant à pH neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l’aide d’une éponge et d’eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution nettoyante neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement. S’il reste encore des traces translucides de mortier, utiliser un solvant approprié, comme par exemple un diluant nitro-cellulosique.

	type de nettoyant	produit	fabricant
TRAITEMENT DE PROTECTION LE CAS ÉCHÉANT	Produit de protection pour les surfaces brillantes	MP 90 AQUA TRATMENT	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Appliquer sur la surface propre et sèche à l’aide d’un mouilleur et respecter les instructions fournies par le fabricant en ce qui concerne les temps et les modalités d’application.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	Nettoyant à pH neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec une solution nettoyante neutre diluée avec de l’eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l’aide d’une monobrosse ou d’une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l’eau claire et essuyer complètement le liquide à l’aide d’une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d’un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ENTRETIEN ORDINAIRE	Nettoyant neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec des nettoyants neutres dilués avec de l’eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l’eau claire et laisser ensuite sécher complètement.

Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.

AREA TECNICA

слособукладки / уход

ПРОЕКТИРОВАНИЕ

- Основа должна соответствовать назначению пола, в особенности, если по нему предусматривается движение больших грузов.
- Необходимо предусмотреть расширительные швы, в особенности при наличии больших поверхностей, соблюдая структурные стыки здания.
- Перед входными дверями необходимо предусмотреть встроенные коврики для ног соответствующего размера. Они задерживают грязь, что позволяет снизить затраты на обслуживание и дольше сохранить пол.

ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

- Уложите на пол 3-4 кв. м. плитки, вынимая ее из разных коробок, и убедитесь, что она соответствует требованиям, определенным при составлении заказа.
- Убедитесь, что цвет, калибр и качество являются одинаковыми.
- Следует помнить, что рекламация по уложенному материалу не принимается.

УКЛАДКА

- Рекомендуется укладывать материал с соответствующим швом (минимум 2-3 мм), используя закладные крестовины. На больших площадях необходимо предусмотреть установку расширительных швов.
- Критерии укладки должны соответствовать назначению пола.
- Укладка может выполняться как на клеящие составы, так и на цементный раствор.
- В случае укладки на клеящие составы, поверхность должна быть абсолютн ровной, чтобы обеспечить надежное фиксирование плитки.
- Для выбора клеящего состава и для его нанесения необходимо тщательно придерживаться рекомендаций изготовителя.
- Укладывайте плитку из нескольких коробок, чтобы она перемешалась.
- Для нанесения линий резки не пользуйтесь фломастерами, в особенности несмываемого типа.

ЗАДЕЛКА ШВОВ

- При необходимости использования цветных затирок, рекомендуется ограничиться только готовыми к применению. Тщательно придерживайтесь инструкций по использованию.
- В любом случае, необходимо быть чрезвычайно внимательными, в особенности при использовании контрастных по сравнению с цветом плитки затирок (плитка светлого цвета и темная затирка: черная, синяя, красная). В этом случае рекомендуется выполнить проверку на нескольких неукладенных плитках.
- Отклоняем любую ответственность за запятнанную затиркой плитку, так как это может случиться лишь только в случае неправильного использования затирки.

ЧИСТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

- После укладки и затирки стыков требуется тщательно вымыть пол, чтобы удалить известково-цементные остатки с затирки. Необходимо мыть по несколько квадратных метров за один раз, используя специальное моющее средство на основе тампонированной хлоро-фосфорной кислоты, разбавленной водой. Затем пол нужно несколько раз промыть чистой водой, собирая остатки воды специальным пылесосом.

ЗАЩИТА ПОЛА ВО ВРЕМЯ ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ

- Рекомендуется защитить абсолютно чистый и сухой пол полиэтиленовой пленкой и материалом PLURIBALL, чтобы не повредить его во время отделочных работ.

ОБЫЧНЫЙ УХОД

- Уход за этим материалом простой, и не требует выполнения особенных процедур.
- Способ и периодичность выполнения ухода должны соответствовать назначению пола и площади поверхности.
- Для правильного ухода рекомендуем:
 - не оставлять грязь надолго на полу;
 - всегда пользоваться моющими средствами. Выбор моющего средства зависит от назначения пола и от преобладающего типа загрязнения. В нормальных условиях эксплуатации достаточно использовать нейтральное или щелочное моющее средство;
 - промывать чистой водой.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ УХОД

- Необходимость в дополнительном уходе возникает в тех случаях, когда обычный уход был выполнен неправильно, а также в случаях, когда обстоятельства привели к образованию пятен и/или загрязнения особенными веществами.
- В этих случаях необходимо использовать профессиональные моющие средства, специально предназначенные для данного типа загрязнения или пятен. Часто наилучшие результаты достигаются при использовании специальных машин для мойки полов.

ПОЛИРОВАННАЯ: ЗАЩИТНАЯ ОБРАБОТКА

- Для полированной плитки, в особенности, если она очень светлого и однородного цвета, и предусматривается ее использование в помещениях с сильным загрязнением, рекомендуется выполнять защитную обработку, чтобы дополнительно упростить и без того простой уход.
- Данная обработка чрезвычайно проста, и должна выполняться на чистой и сухой плитке с использованием специальных составов для керамогранита, в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Все эти продукты, которые продаются специализированными предприятиями, можно легко найти в продаже. На упаковке обязательно должно быть указание "Для керамогранита". Не рекомендуется использование универсальных средств для гранита, мрамора, природного камня, неглазурованной плитки и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- В случае применения концентрированных химических продуктов необходимо быть чрезвычайно осторожными, тщательно придерживаясь инструкций производителей. Наша фирма не несет никакой ответственности за ущерб людям и/или имуществу, вызванный неправильным использованием моющих средств и химических продуктов.
- Вышеприведенные рекомендации предназначены, прежде всего, для специалистов в этой отрасли. Несмотря на то, что они вытекают из нашего опыта, они должны считаться необязательными и в любом случае не входят в нашу компетенцию и ответственность.

НАТУРАЛЬНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЦЕМЕНТНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Кислотное моющее средство	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHMICA MAPEI FILA

ПРОЦЕДУРА

При применении цементосодержащих мастик с добавками смолы или латекса необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. После засыхания мастики, но не более чем через 7 дней, использовать кислотное моющее средство при для обработки после укладки растворенное в воде, следуя инструкциям изготовителя. Нанести раствор при помощи щетки или веника и протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЭПОКСИДНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Щелочное моющее средство	WAX REMOVER CR 10	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

Для применения эпоксидных мастик необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании щелочного моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ЧИСТКА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДО МЕБЛИРОВКИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHMICA FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Вымыть пол слегка кислотным или нейтральным моющим средством, растворенным в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ПОВСЕДНЕВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Нейтральное моющее средство	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Мыть пол применяя нейтральные моющие средства, растворенные в воде согласно инструкции производителя . Не использовать средства с содержанием воска или добавок для придания блеска. Ополоснуть большим количеством чистой воды и хорошо просушить.

УДАЛЕНИЕ ЦВЕТНЫХ ПЯТЕН (Вино, фрукты, кофе, никотин)	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	COLORLED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое производителем время и ополоснуть поверхность. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.

УДАЛЕНИЕ ЖИРОВЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое время и удалить остатки влажной губкой. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.

Всегда осуществлять предварительную проверку моющих средств до укладки материала.

ГЛЯНЦЕВАЯ/БЛЕСТЯЩАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЦЕМЕНТНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHMICA FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

При применении цементосодержащих мастик с добавками смолы или латекса необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании слегка кислотного или нейтрального моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЭПОКСИДНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Щелочное моющее средство	WAX REMOVER CR 10	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

При применении эпоксидных мастик необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании щелочного моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ЧИСТКА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДО МЕБЛИРОВКИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHMICA FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Вымыть пол слегка кислотным или нейтральным моющим средством, растворенным в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и ополаскивание два раза и хорошо просушить.

ПОВСЕДНЕВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Нейтральное моющее средство	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Вымыть пол применяя нейтральные моющие средства, растворенные в воде согласно инструкциям производителя. Не использовать средства с содержанием воска или добавок для придания блеска. Ополоснуть большим количеством чистой воды и хорошо просушить.

УДАЛЕНИЕ ЦВЕТНЫХ ПЯТЕН (Вино, фрукты, кофе, никотин)	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	COLORLED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое производителем время и ополоснуть поверхность. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.

УДАЛЕНИЕ ЖИРОВЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHMICA FILA

ПРОЦЕДУРА

Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое время и удалить остатки влажной губкой. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.

Всегда осуществлять предварительную проверку моющих средств до укладки материала.

ПОЛИРОВАННАЯ МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЦЕМЕНТНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Кислотное моющее средство	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

При применении цементосодержащих мастик с добавками смолы или латекса необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. После засыхания мастики, использовать слегка нейтральное моющее средство, растворенное в воде, согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор при помощи щетки или веника и протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЭПОКСИДНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Моющее средство с нейтральным Ph	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

При применении эпоксидных мастик необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол, применяя нейтральное моющее средство, растворенное в воде в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить. В случае матовых остатков мастики использовать подходящий для этой цели растворитель, типа растворителя с нитросоединениями.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Предохранительный состав для полированных поверхностей	MP 90 AQUA TREATMENT	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Нанести на хорошо очищенную и сухую поверхность, следуя инструкциям производителя, относительно времени и способа нанесения.

ЧИСТКА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДО МЕБЛИРОВКИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Моющее средство с нейтральным Ph	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Вымыть пол нейтральным моющим средством, растворенным в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.

ПОВСЕДНЕВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Нейтральное моющее средство	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHMICA

ПРОЦЕДУРА

Вымыть пол, применяя нейтральные моющие средства, растворенные в воде согласно инструкциям производителя. Не использовать средства с содержанием воска или добавок для придания блеска. Ополоснуть большим количеством чистой воды и хорошо просушить.

Всегда осуществлять предварительную проверку моющих средств до укладки материала.

AREA TECNICA

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA ITALIA

1. NORMATIVA CONTRATTUALE

1.1. Le presenti condizioni generali (qui di seguito “le Condizioni”) costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita a cui sia parte Coem S.p.A. (qui di seguito anche il “Venditore e/o Fornitore”). Salvo singoli casi in cui esse siano state derogate con espresse pattuizioni scritte a firma del Venditore, esse costituiranno la disciplina esclusiva di tali vendite, anche se non specificatamente richiamate. Se una o più parti delle presenti Condizioni o dei singoli contratti che le includano risultassero invalide, le Condizioni generali o particolari resteranno valide nel loro complesso; le parti invalide saranno sostituite con pattuizioni che si avvicinino quanto possibile alla originaria volontà delle parti.

1.2. Le condizioni generali, qualsiasi esse siano, riportate sulla corrispondenza e/o conferma dell’Acquirente, non possono in nessuno caso essere opposte a quelle del Venditore né prevalere ad esse. Per Acquirente o Ordinate si intende la società/persona fisica che acquisterà da Coem S.p.A. un bene o un servizio.

2. OGGETTO DELLA FORNITURA

2.1. La fornitura comprende le piastrelle in ceramica, gli altri materiali, le prestazioni (qui di seguito i “Prodotti”) i nei quantitativi specificati nella nostra conferma d’ordine.

3. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO DI VENDITA

3.1. Il contratto si intende concluso al momento in cui il proponente o l’ordinante vengano a conoscenza del consenso scritto della controparte.

3.2. L’ordine non confermato per iscritto in nessun caso potrà intendersi accettato salvo esecuzione del medesimo da parte del Venditore mediante spedizione o consegna dei Prodotti. La consegna parziale di Prodotti ordinati non comporta l’accettazione dell’intero ordine, ma solo di quella parte di Prodotti effettivamente consegnata.

3.3. Il testo della conferma d’ordine di Coem S.p.A. prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.

3.4. Qualora nella conferma d’ordine di Coem S.p.A. esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, l’Acquirente che non abbia contestato per iscritto entro 7 giorni dalla ricezione della conferma s’intende che l’abbia accettata così come è stata redatta.

3.5. Tutte le richieste di riprogrammare o cancellare in tutto o in parte qualsivoglia ordine saranno invalide a meno che non siano state accettate per iscritto da parte del Venditore. Nella eventualità in cui, fermo restando qualsiasi altro diritto del Venditore, tale consenso venga conferito, il Venditore avrà diritto di imporre un corrispettivo per la riprogrammazione o per l’approvazione alla cancellazione di detto ordine.

4. PREZZI

4.1. I prezzi di vendita dei Prodotti sono quelli indicati nel listino del Venditore in vigore al momento della conferma dell’ordine. Tali prezzi non sono impegnativi e di conseguenza il Venditore si riserva il diritto di modificarli prima dell’accettazione dell’ordine. In casi di contratti di vendita a consegne ripartite il prezzo, se non convenuto fermo per iscritto, sarà quello del listino prezzi in vigore al momento delle singole consegne.

4.2. Per tutti i Prodotti destinati all’estero i prezzi potranno essere calcolati, a scelta del Venditore, nella valuta estera del paese di destinazione o in Euro.

4.3. I prezzi pattuiti per ogni singola vendita si intendono al netto di imposte sul valore aggiunto, imposte similari e spese accessorie, per consegna franco Fabbrica del Venditore (Ex Works), salvo diversa pattuizione scritta.

4.4. Se fra la data di ordinazione (anche dopo la conferma d’ordine) e quella di consegna si verificassero aumenti nei costi delle materie prime, della manodopera, dei combustibili, nelle spese di produzione, di trasporto, ecc., Coem S.p.A. potrà aumentare il prezzo convenuto dandone comunicazione scritta all’Acquirente anche a mezzo fax o posta elettronica.

Tuttavia qualora detto prezzo superi del 20% quello convenuto al momento dell’ordinazione, l’Acquirente potrà recedere dal contratto notificando al Venditore per raccomandata tale sua volontà entro il termine perentorio di 10 gg dal ricevimento dell’avviso dell’aumento di prezzo. In difetto, il nuovo prezzo s’intenderà accettato.

4.5. In caso di specifiche richieste di materiale “spallettizzato” sarà applicata un’ulteriore maggiorazione del 10% sui listini in vigore.

4.6. Gli imballaggi come casse, gabbie, ecc. vengono fatturati al prezzo di costo e si intendono “a perdere”. Palette normali incluse nei prezzi. Euro palette al costo.

5. CONSEGNE

5.1. Salvo diverso accordo scritto, la consegna dei Prodotti e la resa degli stessi in Italia e all’estero avverrà secondo la resa Franco Fabbrica del Venditore o “Ex Works”. Tale formula, come anche nelle formule di resa che fossero convenute per iscritto in alternativa ad essa, faranno riferimento agli “Incoterms” della Camera di Commercio Internazionale di Parigi, nella edizione vigente al momento della vendita.

5.2. Lo spedizioniere che dovrà effettuare il trasporto verrà indicato dall’Acquirente.

5.3. In ogni caso, dal momento in cui i Prodotti sono consegnati dal Venditore al Vettore e/o Spedizioniere, viaggiano a rischio e pericolo dell’Acquirente. Ogni responsabilità di Coem S.p.A. cessa con la consegna al Vettore, nei confronti del quale l’Ordinante effettuate le opportune verifiche, dovrà sporgere eventuali reclami.

5.4 L’Acquirente sarà il solo responsabile per un corretto deposito o stoccaggio del Prodotto, che dovranno essere realizzati in modo tale da consentire una corretta conservazione delle caratteristiche tecniche e funzionali del Prodotto fornito. Nessuna responsabilità potrà essere imputata al Venditore per un cattivo stoccaggio o deposito.

6. TERMINI DI CONSEGNA

6.1. Il termine stabilito per la consegna dei Prodotti deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Il termine di consegna ha carattere puramente indicativo e non essenziale: eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi e/o a rimborsi di eventuali danni (diretti o indiretti) se non diversamente concordato per iscritto. L’Acquirente rinuncia, espressamente, a formulare richiesta di risoluzione del contratto nell’ipotesi di mancato rispetto dei termini di consegna del Prodotto

da parte del Fornitore.

6.2 L’Acquirente, con l’accettazione della consegna tardiva, rinuncia a qualsivoglia pretesa in relazione al ritardo.

6.3. Qualora le merci pronte per la spedizione rimangano per desiderio dell’Ordinante, a sua disposizione presso lo stabilimento del Venditore, la fattura verrà emessa come se la spedizione fosse avvenuta ed i Prodotti verranno tenuti in magazzino a rischio, pericolo e spese dell’Acquirente.

7. FORZA MAGGIORE

7.1. Il Venditore non è responsabile nei confronti dell’Acquirente per ogni inadempimento, compresa la mancata o ritardata consegna, causata da eventi al di fuori del suo ragionevole controllo quali, a titolo meramente indicativo, mancata o ritardata consegna dei materiali di lavorazione da parte dei fornitori, guasti agli impianti, scioperi e altre azioni sindacali, interruzione dei flussi energetici, sospensione o difficoltà nei trasporti.

8. CAMPIONI

8.1. I dati figuranti nei documenti illustrativi di Coem S.p.A., così come le caratteristiche dei campioni e modelli da quest’ultima inviati all’Acquirente, hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui siano stati espressamente menzionati come tali nell’offerta o nell’accettazione scritta di Coem S.p.A..

9. PAGAMENTI

9.1. Il pagamento del prezzo deve essere effettuato nei termini e nelle modalità indicati nella conferma d’ordine e/o nella fattura e, salvo diverso accordo sulla valuta, in Euro.

Ogni e qualsiasi obbligazione di pagamento tra le parti contraenti deve essere adempiuta presso la sede di Coem S.p.A..

Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio di Coem S.p.A. non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengano a Coem S.p.A..

9.2. Salvo diverso accordo, i pagamenti sono da effettuarsi dall’Acquirente, tramite bonifico bancario, entro 30 giorni data fattura.

Salvo diverso accordo, in presenza di fatture con rate di importo inferiore o uguale a Euro 250, verrà emessa un unica scadenza a 60 giorni, indipendentemente dalle normali condizioni concordate con l’Acquirente.

Tutte le spese bancarie e di negoziazione sono a carico dell’Acquirente.

9.3. Eventuali sconti o specifici accordi sulle singole forniture sono da considerarsi validi solo se espressamente riportati per iscritto nelle fatture relative a dette forniture.

9.4. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di Coem S.p.A..

9.5. In caso di ritardo, anche parziale, nei pagamenti, il Venditore avrà diritto a percepire, senza alcuna necessità di messa in mora, oltre agli eventuali danni, gli interessi moratori così come determinati dal D.lgs. n. 231/2002.

L’Acquirente approva espressamente di pagare al Venditore tutte le spese (incluse ma non limitate ai costi legali) sostenute dal Venditore per la riscossione o l’intento di riscuotere qualsiasi importo non pagato e quindi scaduto.

Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture, per qualsivoglia ragione, da diritto a Coem S.p.A., impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture anche se non ancora consegnate, o la presentazione di adeguate garanzie patrimoniali a copertura di tutti i relativi importi.

Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 Codice Civile Italiano del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 Codice Civile Italiano, il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l’evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che l’Acquirente possa avanzare pretese di compensi, indennizzi o altro.

In ipotesi in cui l’Acquirente sia sottoposto a procedura concorsuale (concordato, amministrazione controllata, fallimento, liquidazione coatta, amministrazione straordinaria), il Fornitore, potrà nel rispetto della specifica normativa in tema di recupero dei crediti, sospendere le ulteriori forniture o ritenere risolto il contratto stesso.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Nessuna eccezione, contestazione o controversia inerente alla qualità della merce, a vizi o difetti, o a qualsiasi altro aspetto del contratto, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, sarà efficace e potrà essere presa in considerazione, e così pure nessuna azione potrà essere iniziata se non dopo l’avvenuto integrale pagamento del prezzo.

11. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI, GARANZIE E RECLAMI

11.1. Il Venditore si impegna a consegnare il prodotto esente da vizi e conforme alle specifiche della Conferma d’ordine.

Le piastrelle in ceramica ed altri Prodotti ceramici fabbricati e/o commercializzati da Coem S.p.A. sono conformi alle vigenti normative internazionali applicabili alla corrispondente classe di prodotto. Per i Prodotti venduti a rivenditori professionali questi sono responsabili della correttezza delle informazioni tecniche fornite agli utilizzatori finali e/o ai negozi al dettaglio. La classificazione del prodotto è indicata da Coem S.p.A. sul materiale pubblicitario, sulle fatture e/o sui listini prezzi, l’Acquirente deve di conseguenza utilizzare i Prodotti sulla base della classificazione fornita dal Venditore.

Per facilitare le indicazioni di utilizzo, ed adattare le classificazioni standard alle specificità della produzione di Coem S.p.A., a fronte di ogni prodotto, nei listini o sui cataloghi sono posti dei segni che indicano l’uso specifico consigliato dal Venditore.

11.2. Le differenze di tonalità non sono un difetto dei Prodotti bensì una caratteristica dello specifico materiale cotto ad alte temperature. Il particolare requisito di ingelività si applica solo ai Prodotti che il Fabbricante garantisce espressamente con apposita indicazione sul materiale pubblicitario e/o listini. In mancanza di tale indicazione i materiali ceramici si considerano solo ed unicamente per uso in interni o comunque in locali protetti dalle intemperie. La garanzia di ingelività ha una durata di un anno.

11.3. I suggerimenti e i consigli circa l’adozione di qualità e di formati, le considerazioni di

carattere tecnico in merito al montaggio dei prodotti ed all’esercizio di impianti ove vengono impiegati i materiali pur rappresentando il meglio delle ns. conoscenze, sono sempre dati senza alcuna responsabilità. Le analisi chimiche ed i dati fisici e chimico-fisici dei materiali forniti rappresentano medie approssimative, ma attendibili, soggette alle usali tolleranze.

11.4. Le rappresentazioni dei Prodotti sui depliant ed altri materiali pubblicitari del Venditore sono puramente illustrative e non rappresentano necessariamente il risultato estetico finale di posa dello specifico prodotto rappresentato.

11.5. Il Venditore garantisce la buona qualità e l’assenza di vizi nei Prodotti forniti. La garanzia è limitata ai materiali di 1^ scelta, con tolleranza del 5%. La garanzia non si applica per Prodotti classificati da Coem S.p.A. per qualità inferiori alla 1^ scelta o per partite di Prodotti di fine serie, vendute in blocco e/o segnalate come partite speciali/occasionali.

11.6. Il Venditore non è responsabile per vizi e/o anomalie rilevate sui Prodotti non dovuti alla qualità dei Prodotti stessi ma all’uso improprio da parte degli acquirenti e/o dei suoi aventi causa. In particolare, il Venditore non accetta reclami o contestazioni in relazione alle situazioni precedentemente descritte.

11.7. È fatto obbligo all’Acquirente di verificare la merce in termini di qualità e quantità entro breve termine dal ricevimento e comunque prima che la merce sia posta in opera.

Il materiale considerato difettoso dovrà essere tenuto a disposizione di Coem S.p.A. per le verifiche che riterrà opportuno effettuare; ogni ulteriore azione (restituzione, riparazione o altro) dovrà essere preventivamente autorizzata per iscritto dal Venditore.

I reclami devono essere comunicati dall’Acquirente a Coem S.p.A. per iscritto entro 8 (otto) giorni dalla consegna della merce. In assenza di reclami o riserve entro il periodo di tempo sopra indicato il Prodotto sotto il profilo della tipologia e dei quantitativi si considererà accettato.

Per i vizi occulti il termine è di 8 giorni dalla scoperta del vizio e comunque entro un anno dalla consegna. In nessun caso Coem S.p.A. risponderà per vizi che vengano denunciati dopo un anno dalla consegna dei Prodotti al primo acquirente del Venditore.

Il reclamo dovrà tassativamente contenere l’elenco dei difetti o vizi ed il numero dei colli e/o pezzi sui quali gli stessi sono stati riscontrati, le modalità attraverso le quali le verifiche sono state realizzate ed il numero dei lotti, oltre ad ogni altro elemento utile per consentire al fornitore l’esatta identificazione del Prodotto oggetto di contestazione.

A tal fine, in espressa deroga a quanto previsto dall’art. 131 del Codice del Consumo, il rivenditore potrà esercitare l’azione di regresso contro il Venditore esclusivamente entro il termine di 1 (un) anno dalla consegna dei Prodotti.

11.8. In generale la garanzia si applica solo per vizi rilevati in prodotti non ancora posati. Per eventuali vizi occulti rilevabili solo successivamente alla posa, ai fini dell’applicazione della garanzia, è necessario che il Venditore accerti che la posa sia stata eseguita a regola d’arte (secondo i codici di posa nazionali o secondo le norme europee – ISO sulla posa).

11.9. La garanzia del Venditore si limita alla sostituzione dei prodotti difettosi con altri dello stesso tipo esenti da vizi, trasporto incluso. E’ escluso il rimborso di altri oneri e/o spese accessorie e, in particolare, i costi di demolizione e riposatura dei Prodotti, mancati guadagni per interruzione o sospensione di attività, disagi, danni indiretti ecc.

La presenza di piastrelle difettose non inficia la qualità dell’intera fornitura né comporta l’obbligo della integrale sostituzione, ma resta limitata ai colli e/o pezzi riscontrati difettosi. La presente clausola sarà valida anche dopo la scadenza o la risoluzione del contratto.

11.10. In espressa deroga a quanto diversamente previsto dalle presenti condizioni generali ovvero diversamente disposto da leggi, usi e quant’altro, l’ammontare dei risarcimenti dovuti dal Venditore, a qualsiasi titolo, non potrà mai eccedere l’importo totale netto del fatturato relativo al singolo ordine (e/o del singolo richiamo d’ordine programmato) in cui è inserito il Prodotto che ha causato il danno, con un massimale assoluto di Euro 10.000,00 (diecimila). Qualora nel singolo ordine siano presenti più Prodotti, il limite di fatturato risarcibile è da considerarsi riferito al solo Prodotto che ha causato il danno e comunque non oltre Euro 10.000,00 (diecimila).

11.11. Il Venditore non risponde per reclami dovuti ad una classificazione del materiale ceramico da parte di organismi di controllo e/o certificazione diversi da quelli europei sulla base di specifiche tecniche che non corrispondano a quelle utilizzate dal Venditore. Eventuali expertise tecniche attivate dall’Acquirente dovranno necessariamente basarsi sulla conformità del materiale venduto alle specifiche tecniche indicate dal Venditore, in vigore in Italia.

11.12. L’Acquirente non potrà promuovere perizie sulla merce ricevuta, se non notificherà subito al Venditore il decreto di nomina del perito e non darà tempo al Venditore di intervenire alle operazioni peritali.

11.13. Eventuali reclami o contestazioni sul materiale non danno diritto all’Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 10. Eventuali reclami o contestazioni riguardanti una singola consegna di Prodotto non esonerano l’Acquirente dall’obbligo di ritirare e pagare la restante quantità di merce, come stabilito nella conferma d’ordine.

11.14. Qualora il reclamo dovesse risultare infondato l’Acquirente dovrà risarcire Coem S.p.A. di tutte le spese sostenute per l’accertamento (viaggi, perizie, ecc.).

12. RESPONSABILITÀ

12.1. Il Fornitore non potrà essere responsabile per i difetti del Prodotto quando questi siano imputabili a:

- materiali forniti dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;

- errori di progettazione o disegno quando dette attività siano realizzate dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;

- utilizzo di attrezzature indicate o consegnati dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;

- trattamenti o manipolazioni effettuati senza il consenso del Fornitore;

- uso difforme, non consentito, anomalo, atipico o particolare del Prodotto da parte dell’Acquirente o da parte di terzi;

- normale usura del Prodotto o deterioramento dello stesso imputabile ad eventi attribuibili all’Acquirente o a terzi;

- non rispetto delle raccomandazioni, indicazioni o suggerimenti del Fornitore in ordine alla manutenzione, conservazione o utilizzo del Prodotto stesso.

12.2. E’ espressamente esclusa qualsiasi responsabilità per i danni indiretti, da perdita di immagine, lucro cessante, mancato guadagno, perdite d’esercizio, di profitti, fermi o comunque quale conseguenza indiretta del difetto del Prodotto.

Il Fornitore non sarà inoltre responsabile per i danni diretti o indiretti eventualmente subiti dall’Acquirente per l’utilizzo da parte di quest’ultimo dei documenti tecnici, informazioni, dati del prodotto, indicazioni di caratteristiche tecniche o funzionali, quando tale uso non sia stato preventivamente e specificatamente autorizzato per iscritto dal Fornitore. In nessun caso il Fornitore risponderà per mancanza di performance del Prodotto realizzato.

13. RISERVATO DOMINIO

13.1. E’ convenuto tra le Parti che la vendita dei Prodotti è effettuata con riserva di proprietà a favore del Venditore sino al totale pagamento del prezzo pattuito, ai sensi dell’art. 1523 e seguenti del Codice Civile Italiano. Tuttavia il rischio di perimento della merce passa all’Acquirente dal momento della consegna dei Prodotti al vettore.

Nelle vendite all’estero, nel caso in cui la merce sia venduta e consegnata a clienti terzi prima del passaggio di proprietà, nell’ambito di normali rapporti commerciali dell’Acquirente stesso, la riserva di proprietà a favore del Venditore permane anche nei confronti dei terzi, ove la legge lo consenta.

13.2. In caso di mora dell’Acquirente il Venditore potrà, senza necessità di alcuna formalità, compresa la messa in mora, ritirare tutta la merce oggetto di riservato dominio ed eventualmente, se la legge lo consente, tutti i titoli di credito verso terzi ad essa afferenti, con riserva di ogni ulteriore opportuno rimedio in via giudiziale per il pregiudizio subito.

13.3 L’Acquirente dovrà tenere informati i terzi della presente clausola.

14. RISOLUZIONE

14.1. Il Fornitore avrà il diritto di risolvere, di pieno diritto, il rapporto contrattuale nascente dalla Conferma d’Ordine, in qualsiasi momento, a mezzo di comunicazione scritta indirizzata all’Acquirente, manifestando la propria volontà di avvalersi della presente clausola risolutiva espressa, in caso di inadempimento di una o più delle obbligazioni presenti in codeste Condizioni Generali di Vendita. Il Fornitore avrà, altresì, il diritto di risolvere i rapporti di fornitura in corso, qualora abbia contestato per iscritto all’Acquirente l’inadempimento di una qualsiasi obbligazione diversa da quelle precedentemente indicate e l’Acquirente non abbia posto rimedio a detto inadempimento entro il termine indicato nella diffida ad adempiere del Fornitore.

14.2. L’Acquirente è tenuto a comunicare al Fornitore ogni rilevante cambiamento della propria compagine sociale o della propria organizzazione gestionale - amministrativa o la intervenuta sottoscrizione di cessione di azienda o ramo della stessa, quando tale evento riguardi le forniture del Prodotto. Il Fornitore, valutata tale informazione, o in mancanza della stessa, potrà eventualmente comunicare all’Acquirente la propria volontà di risolvere il rapporto. In tal caso tutti i crediti del Fornitore si intenderanno immediatamente esigibili.

15. AGENTI

15.1. Gli agenti del Venditore promuovono le vendite e non sono autorizzati ad agire in nome e per conto del Venditore salvo specifica autorizzazione scritta.

15.2. Gli ordini trasmessi dagli agenti non vincolano il Venditore e devono quindi essere espressamente accettati per iscritto dal Venditore stesso.

15.3. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, gli accrediti o gli abbuoni accordati dagli agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettate per iscritto dal Venditore.

16. CESSIONE DEL CONTRATTO

16.1. L’Acquirente non può cedere la sua posizione nel contratto od in singoli rapporti obbligatori da questo derivanti senza l’accettazione scritta di Coem S.p.A.; anche in tal caso l’Acquirente rimane comunque solidalmente responsabile col cessionario per le obbligazioni cedute.

17. OBBLIGO DI RISERVATEZZA: TUTELA DEL KNOW-HOW

17.1. Il Fornitore è l’unico titolare dei diritti in materia per ogni dato, notizia, disegno, caratteristica, processo, composizione, caratteristica funzionale per ogni e qualunque elemento relativo al Prodotto. La titolarità di tali diritti permarrà anche dopo la consegna del Prodotto. L’esecuzione del contratto di fornitura non costituisce in nessun caso cessione di diritti di proprietà industriale o licenza di uso del Know-how relativo al Prodotto stesso. Il Fornitore, quale titolare dei diritti di cui sopra, si riserva la facoltà di utilizzare per proprio uso i risultati di verifiche sperimentazioni prove comunque effettuate sul Prodotto anche dopo la consegna.

17.2. L’Acquirente è tenuto a mantenere strettamente riservate ed a non rivelare o rendere pubbliche a terzi estranei al contratto tutte le notizie inerenti al know-how nonché tutte le altre informazioni, esperienze e conoscenze messe a punto nell’ambito aziendale del Fornitore, di cui verrà a conoscenza nel corso delle trattative, dell’esecuzione del contratto e delle visite aziendali, ivi comprese le notizie relative alla composizione dei prodotti, agli impianti, ai mezzi di produzione e agli altri beni aziendali nonché all’organizzazione della produzione e dell’azienda, ai servizi resi dalla società, alle iniziative commerciali e alla clientela, alla gestione e all’andamento della società, ai rapporti con i terzi e così via. Le notizie sopra definite devono intendersi riservate e non utilizzabili né direttamente né indirettamente dall’Acquirente se non nei limiti necessari per la corretta esecuzione del contratto.

17.3. L’Acquirente si impegna ad adottare ogni ragionevole precauzione per tenere tali informazioni segrete, comunicandole solo ai propri dipendenti, collaboratori o eventuali consulenti, che dovranno necessariamente conoscerle per l’esecuzione del contratto, vincolandoli al rispetto dei termini e delle condizioni della presente clausola. Nel corso della durata del contratto e successivamente alla sua cessazione l’Acquirente non rivelerà, pubblicherà o divulgherà, copierà, imiterà o utilizzerà in qualsiasi modo una qualsiasi parte del know-how di proprietà del Fornitore.

18. DIRITTO APPLICABILE - FORO COMPETENTE

18.1. Il contratto è disciplinato dalla Legge italiana, compresi gli usi di settore cui Coem S.p.A. appartiene.

18.2. Per qualsiasi controversia comunque derivante dal contratto di fornitura, tanto da parte di Coem S.p.A. come da parte dell’Acquirente, è esclusivamente competente il Tribunale di Reggio Emilia. E’ comunque in facoltà di Coem S.p.A. adire autorità giudiziarie diverse.

18.3. Nessuna rinuncia o omissione da parte del Venditore (né espressa né implicita) relativa all’esecuzione di qualsiasi suo diritto regolato dal presente contratto, pregiudicherà i suoi diritti futuri.

19. INFORMATIVA PRIVACY

19.1. Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 (“Codice della Privacy”), e sue eventuali modifiche, il Fornitore è titolare del trattamento dei dati personali dell’Acquirente il cui conferimento ha natura obbligatoria.

Ai fini della gestione delle forniture e dei relativi ordini, i dati personali dell’Acquirente saranno conservati negli archivi informatici e/o cartacei di Coem S.p.A. (responsabile del trattamento dei dati personali).

AREA TECNICA

GENERAL CONDITIONS OF SALE FOR THE USA

1. BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE

These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of COEM S.p.A. ("Seller") for the sale of goods or articles ("Merchandise") to any person who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller (the "Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing. By placing any order for Merchandise, the Buyer agrees to these General Conditions of Sale. Any other terms or conditions which may at any time be indicated by the Buyer, in the Buyer's order form or otherwise (whether oral, typed, written or printed) shall be null and void and of no effect, even if not expressly objected to by Seller.

2. ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER

Any order of the Buyer may be accepted by Seller in whole or in part. A partial acceptance by Seller of any such order shall not constitute an acceptance of any other part of the order. No order of the Buyer will be binding upon Seller unless accepted by Seller on Seller's form of Order Confirmation, signed by an officer or employee of Seller duly authorized to sign on behalf of Seller, and then only as and to the extent set forth in such Order Confirmation. Any term, condition or provision set forth in Seller's Order Confirmation which is not objected to by the Buyer in writing within ten days after the date thereof will conclusively be deemed to have been accepted by the Buyer. Seller's Order Confirmation shall be controlling regarding the Merchandise and quantities sold or required to be sold by Seller to the Buyer. Every order of the Buyer will be binding on the Buyer unless and until it is rejected in writing by Seller, and may not be cancelled, withdrawn or modified by the Buyer; however, in the event of a partial acceptance by Seller, the Buyer will no longer be bound with respect to the parts of the order not accepted by Seller.

3. PRICES

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery Ex-factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and custom duties. Packaging materials, such as boxes; crates, etc. are invoiced at the cost price and are not returnable. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, taxes, fees and customs duties, labor or other costs. When, on the Purchaser's request, goods available and ready for shipment remain at the suppliers factory, the invoice is issued as though the shipment had taken place and the materials are kept in the warehouse at the purchaser's risk and expense.

4. DISCOUNTS AND ALLOWANCES

Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, commission or rebate of any kind, directly or indirectly. Any discount granted by Seller for prepayment of any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5. TIME OF DELIVERY

Any delivery dates specified by Seller will be deemed to be estimates only, unless specific commitments are made in writing by Seller. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel, in whole or in part, or to suspend or delay, in whole or in part any orders due to (i) the unusually large size of an order (ii) exigencies of Seller's production or delivery schedule, (iii) shortages of, or failures of Seller's suppliers to deliver, or delays of Seller's suppliers in delivering materials, (iv) work stoppages or other labor troubles, (v) acts of God or (vi) any event in the nature of force majeure or beyond Seller's control. Delivery dates will be extended by the amount of any additional time required by Seller to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Products, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

6. TERMS OF SALE, RISK OF LOSS

Buyer Will take delivery of the Merchandise at the Seller's premises ("Ex factory"). Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing: (i) all risk of loss or damage to the Merchandise shall pass to the Buyer upon delivery of the Merchandise by Seller to a carrier; (ii) Seller shall not be required to procure insurance to cover the Merchandise during transportation in shipment; (iii) any shipping arrangements made by Seller with carriers or forwarding agents at the Buyer's request shall be made solely on the Buyer's behalf and at the Buyer's sole cost and risk; (iv) any agent appointed for such shipment shall be solely the Buyer's agent for all purposes; (v) the Buyer shall be responsible for all the unloading and receipt of the Merchandise at its destination; and (vi) any claim for loss or damage shall be made by the Buyer solely against the carrier.

7. TERMS OF PAYMENT

(a) The Buyer shall make all payments in accordance with the provisions of the Contract, notwithstanding any claim for any alleged defect, fault or irregularity in the Merchandise. Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice. Payment for all Merchandise specified in the invoice shall be made; in the currency stated in the invoice, at Seller's Administrative Headquarters in Roteglia di Castellarano. The acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument shall not constitute a change in or novation of the Contract or an agreement by Seller that payment may be made at the place where such check, draft, promissory note or other instrument is drawn, issued or payable.

Moreover, acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument will not constitute payment until Seller has collected the full amount in cash at Seller's place of business. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend deliveries and may, at its option (i) require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, irrespective of any credit terms previously agreed to, and (ii) terminate the Contract (as well as any and all other contracts with the Buyer) in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. In the event Seller does not receive any payment by the due date, the Buyer shall pay to Seller interest on the unpaid amount, from the due date to the date payment is actually received by Seller, at the annual rate of interest of ten percent (10%). Seller's right to such interest shall be in addition to, and not in lieu of, all other rights and remedies arising by reason of such nonpayment. In the event of any delay in payment, Seller may, at its option, among other things, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. Any payment received by Seller may be applied to any outstanding balance owed by the Buyer to Seller, as Seller, in its sole discretion, may determine, any instructions of the Buyer to the contrary notwithstanding.(b) Irrespective of any payment or credit terms specified or agreed to by Seller, Seller may, in its sole discretion, at any time and from time to time, require payment in cash before shipment of any or all of the Merchandise, or require payment in advance of any or all amounts due or to become due under the contract. If Seller believes in good faith that the Buyer's ability to make the payment required by the Contract is or may become impaired, Seller may, in its sole discretion, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, the Buyer remaining liable to pay for any Merchandise already shipped.

8. WARRANTIES, COLOR, TONE AND SHADE VARIATIONS

(a) Except for such express written, warranties as may be made by seller to the buyer, seller makes no warranty or representation, express or implied, with respect to the merchandise; including, without limitation, any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose.

Under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, with respect to the uniformity of the color, tone or shade of the Merchandise or the conformity of the Merchandise to the color, tone or shade of any sample. In particular, and without limitation, under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any such warranty or representation, or any other warranty or representation, express or implied, by reason of any statement, description or illustration in any brochure or other literature or by reason of having furnished a sample of any Merchandise. Moreover, any written warranty made by Seller to Buyer with respect to any Merchandise (i) applies only to Merchandise which is of first quality, and does not apply to second or lesser quality Merchandise, and (ii) is subject to a tolerance of approximately five percent. In the event of any breach of warranty, Seller may, at its election, either (i) replace the Merchandise affected or (ii) cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all other claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any such breach of warranty or arising out of or in connection with or relating to any defect, fault or irregularity in the Merchandise, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other compensation or damages, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part. (b) The Buyer takes full and complete responsibility for ascertaining whether the Merchandise meet the requirements of or is suitable for the Buyer's intended use, regardless of any suggestions or directions given by Seller with respect to the Merchandise or the use thereof.(c) The Buyer acknowledges that variations in color, tone and shades of the Merchandise are inherent and unavoidable, that Seller does not warrant uniformity in color, tone or shade of the Merchandise and that the Merchandise may not match the color, tone or shade of any sample.

(d) The Buyer shall not test or have any test performed on the Merchandise unless the Buyer has previously advised Seller of the proposed test in writing, specifying the time and place of the proposed test and the identity of the person proposed to perform such test, and afforded Seller a sufficient opportunity to participate in the proposed test to such extent as Seller deems advisable. Any test performed in the absence of such advice and participation shall be of no effect with respect to any claim or right of the Buyer.

9. TITLE TO AND SECURITY INTEREST IN MERCHANDISE

Until Seller collects in full all amounts required to be paid by the Buyer for the Merchandise, as well as any and all other amounts owed by the Buyer to Seller, Seller retains title to the Merchandise; and Seller shall have a security interest in the Merchandise, under the Uniform Commercial Code as in effect in the United States, to secure the payment of all such amounts. By placing an order with Seller, the Buyer appoints Seller as its attorney-in-fact to sign and file any and all financing statements with respect to such security interest which Seller may deem necessary or desirable, or to file such financing statements without the signature of the Buyer to the extent permitted by law. The Buyer shall, at the request of Seller, execute any and all financing statements and other documents which the Seller may request to perfect or evidence such title and such security interest.

10. COSTS OF COLLECTION

In the event Seller retains a collection agency to collect any amount owed by the Buyer, or institutes proceedings to collect such amount or to enforce any right under the Contract, including enforcement of any security interest granted to Seller, the Buyer shall reimburse Seller for all collection agency fees and costs, or all costs incurred in such legal proceedings, including reasonable attorneys' fees.

11. CLAIMS

(a) Any claim by the Buyer of any and every kind must be made in a writing dispatched to Seller, by registered mail, return receipt requested, not later than thirty days from the date of shipment of the Merchandise with respect to which the claim is made. Failure to make any claim in such manner or within such thirty day period shall constitute an irrevocable acceptance of the Merchandise and an admission by the Buyer that the Merchandise fully comply with all the terms, conditions and specifications of the Contract.(b) The Buyer may not accept only a part of the Merchandise delivered. Acceptance of any part of the Merchandise ordered shall constitute acceptance of all of the ordered Merchandise, whether or not the Merchandise is all tendered in one shipment.(c) No Merchandise may be returned by the Buyer without the prior written authorization of the Seller. All returns shall be subject to verification on arrival at the location specified, in such written authorization, for the return of the Merchandise.

12. PROPRIETARY RIGHTS

All rights in designs, trade names, trademarks and copyrights of Seller used on or in connection with the Merchandise are proprietary and shall remain the exclusive property of Seller, and the Buyer shall have no right or interest therein or with respect thereto. The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly, any such design, trade name, trademark or copyright.

13. TERMINATION OF THE CONTRACT

Seller shall have the right to cancel or terminate the Contract, in whole or in part (i) within one hundred twenty days from the date of Seller's Order Confirmation, in Seller's sole discretion; or (ii) at any time, in the event Seller experiences difficulties in obtaining regular or sufficient supplies of materials. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer otherwise might have, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, arising out of or in connection with or relating to any cancellation or termination, in whole or in part, pursuant to this or any other paragraph of these General Conditions of Sale, of the Contract or any other contract between Seller and the Buyer.

14. APPLICABLE LAW

The Contract shall be governed by and construed in accordance with the law of Italy, without giving effect to conflict of laws principles, except that (a) if the Seller decides to sue the Buyer as indicated in paragraph 15, the law of the state where the action is prosecuted will govern, including the Uniform Commercial Code; and (b) the rights of Seller pursuant to its security interest in the Merchandise shall be governed by and construed in accordance with the Uniform Commercial Code as in effect in the United States.

15. JURISDICTION

All litigation arising out of or in connection with the Contract or the Merchandise shall be conducted before the Courts of Reggio Emilia, Italy, except that Seller, at its option, may commence and prosecute such litigation in any jurisdiction in which the Buyer may be located or found or may do or transact any business. The Buyer consents to the jurisdiction of the courts of the Reggio Emilia, and agrees that any and all process may be served upon the Buyer outside Reggio Emilia with the same force and effect as if such service had been made in Reggio Emilia.

16. MODIFICATIONS

The Contract cannot be orally changed, modified, amended or discharged, in whole or in part. Any change, modification, amendment or discharge, to be effective, must be in writing, signed by an officer or employee of seller duly authorized to sign on behalf of Seller.

GENERAL CONDITIONS OF SALES ABROAD

1. CONTRACTUAL REGULATIONS

1.1. These general conditions (hereinafter referred to as “the Conditions”) form an integral part of all the sales contracts in which Coem S.p.A. (hereinafter referred to as “the Seller and/or the Supplier”) is a party. Except for single cases in which these conditions have been departed from through express written agreements signed by the Seller, they shall constitute the exclusive regulations for such sales, also if not specifically referred to. If one or more parts of these Conditions or of the single contracts to which they refer turn out to be invalid, the general or particular Conditions shall remain valid as a whole; the invalid parts shall be replaced with agreements that correspond as closely as possible to the original intention of the parties.

1.2. The general conditions, whatever they are, shown on the Buyer’s correspondence and/ or confirmation, may not in any way be in contrast with those of the Seller, nor prevail over them. The Buyer and/or Placer of an Order shall be considered as the company/individual that acquires a product or service from Coem S.p.A.

2. SUBJECT MATTER OF THE SUPPLY

2.1. The supply includes all ceramic tiles, other materials, services (hereinafter referred to as “the Products”) in the quantities specified in our order confirmation.

3. CONCLUSION OF THE SALES CONTRACT

3.1. The contract is considered as concluded when the proposer or placer of an order are aware of the written acceptance of the counterparty.

3.2. An order not confirmed in writing may not, in any event, be considered as accepted except in the event of execution of the order on the part of the Seller by shipment or delivery of the Products. Partial delivery of ordered Products does not imply acceptance of the entire order, but only that part of the products actually delivered.

3.3. In all events, the text of Coem S.p.A.’s order confirmation shall take precedence over a different text of any offer or order.

3.4. In the event that Coem S.p.A.’s order confirmation contains differences in the single elements making up the order compared to agreements or orders, the Buyer that has not raised objections within 7 days from conformation shall be considered as having accepted the order confirmation as it is written.

3.5. All requests for reprogramming or cancelling any order in whole or in part shall be invalid unless they have been accepted in writing by the Seller. In the event that, without prejudice to any other right of the Seller, this consent is granted, the Seller shall have the right to charge a fee for the reprogramming or for approval of the cancellation of such order.

4. PRICES

4.1. The sales prices of the products are those indicated in the Seller’s price list in force upon the confirmation of the order. These prices are not binding and therefore the Seller reserves the right to modify them before accepting the order. In the event of sales contracts involving a number of deliveries, unless otherwise agreed in writing, the price shall be that of the price list in force at the time of the single deliveries.

4.2. For all Products intended for abroad, the prices may be calculated, at the Seller’s discretion, in the foreign currency of the country of destination or in Euros.

4.3. The prices agreed for each single sale are considered as net of value added tax, similar duties and accessory costs, for deliveries ex-Works, except in the event of a different written agreement.

4.4. If there are price increases in the costs of raw materials, labour, fuel, production costs, transport costs, etc. between the order date (also after the order confirmation) and the delivery date, Coem S.p.A. may increase the agreed price giving due written communication to the Buyer also by fax or e-mail.

If, however, this price exceeds the price agreed at the time of the order by more than 20%, the Buyer may withdraw from the contract, informing the Seller by registered post of such wish within the mandatory term of 10 days from receipt of the notification of the price increase. Otherwise, the new price shall be considered as accepted.

4.5. In the event of specific requests for “non-palletised” material, an increase of 10% shall be applied to the price lists in force.

4.6. Packaging such as crates, cages, etc., are invoiced at cost price and are considered as “non-returnable”. Normal pallets are included in the prices, Europallets at cost.

5. DELIVERIES

5.1. Except where there is a different written agreement, the delivery of the Products and their shipment to Italy and abroad shall occur according to Ex-Works delivery. This formula, as also in the shipment formulae that may be alternatively be agreed in writing, shall make reference to the “Incoterms” of the International Chamber of Commerce of Paris, in the edition in force at the time of the sale.

5.2. The carrier assigned to transport the goods shall be indicated by the Buyer.

5.3. In all events, from the moment the Products are delivered by the Seller to the Carrier and/or Shipper, they travel at the Buyer’s risk and danger. All responsibility of Coem S.p.A. ceases upon delivery to the Carrier, towards which the Placer of the Order, having carried out appropriate checks, shall make any claims.

5.4 The Buyer shall be the only party responsible for the deposit or storage of the Product, which must be carried out in such a way as to permit correct preservation of the technical and functional characteristics of the supplied Product. No liability may be attributed to the Seller for improper storage or deposit.

6. DELIVERY TERMS

6.1. The term established for the delivery of the Products must be considered as in favour of both the contracting parties. The term of delivery is purely indicative and not essential: any delays in deliveries, interruptions, suspensions (total or partial) of the supplies shall not give rise to the right to compensation and/or reimbursement of any damages (direct or indirect) unless otherwise agreed to in writing. The Buyer expressly waives request for termination of the contract in the event of failed compliance with the terms for delivery of the Product on the part

of the Supplier.

6.2 With the acceptance of the delayed delivery, the Buyer waives any claim with respect to the delay.

6.3. In the event that the goods ready for shipment remain (according to the wishes of the Placer of the Order) at their disposition at the Seller’s factory, the invoice shall be issued as if the shipment of the Products had occurred and the Products shall be stored at the Buyer’s risk, danger and costs.

7. FORCE MAJEURE

7.1. The Seller is not liable towards the Buyer for any breach, including failed or delayed delivery, caused by events out of its reasonable control such as, by way of example and purely indicatively, the failed or delayed delivery of processing materials on the part of suppliers, plant breakdowns, strikes and other trade union actions, interruptions in energy supplies, and transport suspensions or difficulties.

8. SAMPLES

8.1. The figures shown in Coem S.p.A.’s illustrative documents, as well as the characteristics of sample and models sent by the latter to the Buyer, are approximate indications. Such data are not binding unless to the extent that they have been expressly referred to as such in the offer or in Coem S.p.A.’s written acceptance.

9. PAYMENTS

9.1. Payment of the price must be made in the terms and in the ways indicated in the order confirmation and/or in the invoice and, except in the event of a different agreement regarding the currency, in Euros.

Each and every payment obligation between the contracting parties must be fulfilled at Coem S.p.A.’s offices.

Any payments made to Coem S.p.A.’s agents, sales representatives or sales assistants are not considered as carried out until the relative sums are received by Coem S.p.A.

9.2. Except in the event of a different written agreement, payments shall be made by the Buyer, by bank transfer, within 30 days from the invoice date.

All bank charges and transaction costs are payable by the Buyer.

9.3. Any discounts or specific agreements regarding single supplies are to be considered as valid only if expressly stated in writing in the invoices relating to such supplies.

9.4. No offsetting against any credits, however arising, with respect to Coem S.p.A., is permitted.

9.5. In the event of delay in payments, also partial, the Seller shall have the right, without any need for notice of default, to receive interest in arrears as established by Leg. Dec. 231/2002, besides possible damages.

The Buyer expressly approves to pay the Seller all the costs (including, but not limited to, legal costs) incurred by the Seller for collection or the intention to collect any amount not paid and therefore outstanding.

In addition, the failed or delayed payment (also partial) of invoices, for any reason, gives Coem S.p.A. the right, without prejudice to any other action, to demand the payment in advance of the remaining supplies even if not yet delivered, or the provision of suitable guarantees on assets that cover all the relative amounts.

The failed or delayed payment, also partial, of the price according to the agreed terms are grounds, as per art. 1456 of the Italian Civil Code, for termination of the contract to which such payment refers and justifies in all events, as per art. 1460 of the Italian Civil Code, refusal to fulfil further contractual obligations and to cancel the processing of any other orders in progress, without the Buyer being able to make any claim for compensation, allowances or otherwise.

In the event that the Buyer is subject to insolvency proceedings (arrangement with creditors, receivership, bankruptcy, compulsory liquidation, extraordinary administration proceedings), the Supplier may, in compliance with the specific legislation regarding the recovery of receivables, suspend further supplies or consider the contract as terminated.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. No exception, contestation or dispute relating to the quality of the goods, to flaws or defects, or to any other any other aspect of the contract, save those relating to nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, shall be valid or may be taken into consideration, and no action may be brought unless after the due full payment of the price.

11. CHARACTERISTICS OR THE PRODUCTS, WARRANTIES AND CLAIMS

11.1. The Seller undertakes to deliver the product free of flaws and conforming to the specifications as per the order Confirmation.

The ceramic tiles and other ceramic Products manufactured and/or marketed by Coem S.p.A. comply with the international laws applicable to the corresponding class of product. For Products sold to professional resellers, the latter are responsible for the correctness of the technical information provided to final users and/or to retail stores. The classification of the product is indicated by Coem S.p.A. on the advertising material, on the invoices and/or on the price lists. The Buyer must, therefore use the products on the basis of the classification provided by the Seller.

To simplify indications for use, and to adapt the standard classifications to the specific characteristics of Coem S.p.A.’s products, signs are placed against every product in the price lists or on the catalogues that indicate the specific use recommended by the Seller.

11.2. Differences in tone are not a defect of the Products, but rather, a characteristic of the specific material fired at high temperatures. The particular frost-resistant characteristic applies only to Products that the Manufacturer expressly guarantees to be such, with a specific indication on the advertising material and/or price lists. In the absence of such indication the ceramic materials are only and uniquely for use in interiors or, in any case, in locations protected from bad weather. The frost-resistant warranty has a duration of one year.

11.3. Suggestions and recommendations regarding the adoption of qualities and sizes, considerations of a technical nature regarding the installation of the products and the operation

of plant where the materials are used, while representing the best of our knowledge, are always given without any liability. Chemical analyses and physical and chemical-physical data regarding the materials supplied are approximate, but reliable, averages, subject to usual levels of tolerance.

11.4. Images of the Products on the Seller’s brochures and other advertising materials are purely illustrative and do not necessarily represent the final installed appearance of the specific product shown.

11.5. The Seller guarantees the good quality of, and the absence of flaws in, the Products supplied. The warranty is limited to 1st choice materials, with a tolerance of 5%. The warranty does not apply to Products classified by Coem S.p.A. as of a quality lower than 1st choice or for consignments of end-of-series Products sold in bulk and/or marked as special/occasional consignments.

11.6. The Seller is not responsible for flaws and/or anomalies found on the Products not due to the quality of the Products themselves but due to improper use on the part of the buyers and/ or their assignees. In particular, the Seller does not accept claims or contestations in relation to the above-described situations.

11.7. The Buyer is obliged to check the goods in terms of quality and quantity within a short time from receipt and, in any case, before the goods are installed.

Material considered as defective shall be kept at Coem S.p.A.’s disposition for checks that it shall consider as appropriate; every further action (return, repair or other) must be authorised beforehand in writing by the Seller.

Claims must be communicated by the Purchaser to Coem S.p.A. in writing within 8 (eight) days from the delivery of the goods. In the absence of complaints or reservations within the above-indicated period, the product shall be considered as accepted with respect to type and quantities. For hidden flaws the term is 8 days from the discovery of the flaw and, in any case, within a year from delivery. In no event shall Coem S.p.A. be answerable for flaws that are reported after a year from delivery of the products to the Seller’s first buyer.

The claim must, compulsorily, contain the list of defects or flaws and the number of the packages and/or pieces on which they have been found, the procedures used for the checks and the number of lots, besides any other element useful for allowing the supplier to precisely identify the Product to which the complaint refers.

For this purpose, in express departure from the provisions of art. 131 of Consumer Code, the reseller may bring a claim against the Seller exclusively within the term of 1 (one) year from the delivery of the Products.

11.8. In general, the warranty applies only to flaws found in products not yet installed. For any hidden flaws detectable only subsequent to installation, for the purpose of the application of the warranty, the Seller needs to ascertain that the installation has been carried out in a workmanlike manner (according to national installation codes or according to European regulations – standards regarding installation).

11.9. The Seller’s warranty is limited to the replacement of the defective products with others of the same type free of flaws, including transport. The reimbursement of other expenses and/ or accessory costs and, in particular, costs for the demolition and re-installation of the Products, lost earnings for interruption or the suspension of activities, disturbances, indirect damages, etc., is excluded.

The presence of defective tiles does not affect the quality of the supply as a whole, nor implies the obligation for full replacement, but remains limited to the packages and/or pieces found to be defective.

This clause shall be valid also after the expiry or termination of the contract.

11.10. In express departure from what is otherwise provided for by these general conditions, or otherwise differently provided for by laws, customary practice or whatever else, the amount of refunds due by the Seller, for whatever reason, may not exceed the net total of the invoiced amount relating to the single order (and/or of the single programmed order referred to) in which the Product that caused the damage is included, with a maximum of Euro 10,000.00 (ten thousand). In the event that a number of Products are present in the single order, the limit of refundable turnover is to be considered as referring to only the Product that caused the damage and, in any case, not more than Euro 10,000.00 (ten thousand).

11.11. The Seller is not answerable for complaints due to a classification of the ceramic material on the part of non-European control and/or certification bodies on the basis of specific techniques that do not correspond to those used by the Seller. Any technical expert opinions obtained by the Buyer must necessarily be based on the conformity of the material sold to the technical specifications indicated by the Seller, in force in Italy.

11.12. The Buyer may not seek expert reports on the material received, unless it immediately notifies to the Seller the appointment of the expert and gives the Seller time to intervene during the expert’s investigation.

11.13. Any complaints or contestations regarding the material do not give rise to the Buyer’s right to suspend or delay payment (in whole or in part) according in the agreed terms, according to article 10 above. Any complaints or contestations regarding a single delivery of a Product shall not release the Buyer from the obligation to withdraw and pay for the remaining quantity of goods, as established in the order confirmation.

11.14. In the event that the complaint turns out to be groundless, the Buyer shall reimburse Coem S.p.A. all the costs incurred for the verification (travel, expert investigations, etc.).

12. LIABILITY

12.1. The Supplier may not be liable for Product defects when they are attributable to:

- materials supplied by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- design or drawing errors when they are carried out by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- use of equipment indicated or recommended by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- treatments or tampering carried out without the Supplier’s approval;
- inappropriate, non-permitted, anomalous, atypical or particular use of the product on the part of the Buyer or by third parties;
- normal wear and tear of the product or its deterioration ascribable to events attributable to the Buyer or to third parties;
- lack of compliance with the Supplier’s recommendations, indications or suggestions with regards to the maintenance, preservation or use of the Product.

12.2. Any liability for indirect damage, image loss, lost income, loss of earnings, loss in the financial period, loss of profits, shutdowns or, in any case, as an indirect consequence of the Product defect, is expressly excluded.

The Supplier shall not, moreover, be liable for damage, whether direct or indirect, possibly suffered by the Buyer, due to the use, on the part of the latter, of technical documents,

information, product data, indications regarding the technical or functional characteristics, when such use has not been previously and specifically authorized in writing by the Supplier. In no event shall the Supplier be answerable for lack of performance of the product manufactured.

13. RETENTION OF TITLE

13.1. It is agreed between the Parties that the sale of the Products occurs with retention of title in favour of the Seller until the total payment of the agreed price, pursuant to art. 1523 and following of the Italian Civil Code. In all events, the risk of loss of the goods passes to the Buyer upon the delivery of the Products to the carrier.

For sales abroad, in the event that the goods are sold and delivered to third party customers as part of the Buyer’s normal commercial relations before the transfer of title, the Seller’s retention of title remains also with respect to such third parties, where the law permits.

13.2. In the event of the Buyer’s default, the Seller may withdraw all the goods subject to retention of title and, possibly, if the law permits, all third party debt instruments relating to the Buyer, without the need for any formalities, including formal notification of default, and subject to any further appropriate legal remedy for the injury suffered.

13.3 The Buyer shall inform third parties of this clause.

14. TERMINATION

14.1. The Supplier shall have full legal right to terminate the contractual relationship deriving from the Order Confirmation, at any time, by means of written communication addressed to the Buyer, expressing its intention to make use of this express termination clause in the event of the breach of one or more of the obligations contained in these General Conditions of Sale. The Supplier shall, moreover, have the right to terminate the supply relationship in force in the event that it has given formal written notice to the Buyer of the breach of any obligation other than those previously indicated and the Buyer has not remedied such breach within the term indicated in the Supplier’s warning to comply.

14.2. The Buyer is obliged to inform the Supplier of any significant change in its shareholding structure or management-administrative organisation or the due undersigning of the transfer of the enterprise or part of it, when such an event affects the supplies of the Product. The Supplier, having examined this information, or in its absence, may decide to inform the Buyer of its intention to terminate the business relationship. In this case, all the Supplier’s receivables shall be considered as immediately falling due.

15. AGENTS

15.1. The Seller’s agents promote sales and are not authorised to act in the name and on account of the Seller except in the event of specific written authorisation.

15.2. Orders transmitted by agents do not bind the Seller and therefore must be expressly accepted in writing by the Seller.

15.3. Changes in the general conditions of sale, offers, credits and allowances agreed by agents or other intermediaries, are not valid unless accepted in writing by the Seller.

16. TRANSFER OF THE CONTRACT

16.1. The Buyer may not transfer its position in the contract or in single obligatory relations deriving from the contract without Coem S.p.A.’s written acceptance; also in this case the Buyer remains, in all events, jointly liable along with the transferee for the obligations transferred.

17. CONFIDENTIALITY OBLIGATION: PROTECTION OF KNOW-HOW

17.1. The Supplier is the only holder of relative rights for every datum, piece of information, drawing, characteristic, process composition, functional feature for every and any element relating to the Product. Ownership of such rights shall remain also after the delivery of the Product. The execution of the supply contract does not imply, in any event, the transfer of intellectual property rights or rights for license to use the Know-how relating to the Product. The Supplier, as owner of the above rights, reserves the right to use for its own use the results of experiments or tests carried out on the Product, also after delivery.

17.2. The Buyer is obliged to keep all information, experience and knowledge developed in relation to the Supplier’s business activities, of which it becomes aware during the course of negotiations, in the execution of the contract and in company visits, including information relating to the composition of the Products, plant, means of production and other company assets, as well as the organisation of production and of the company, the services offered by the company, commercial initiatives and the clientele, company management and business performance, relations with third parties and so on, strictly confidential and not to reveal or make public such information to third parties extraneous to the contract. The above-defined information must be considered as confidential and not useable wither directly or indirectly by the Buyer unless within the limits necessary for the execution of the contract.

17.3. The Buyer undertakes to adopt every reasonable precaution to keep such information secret, communicating it only to its employees, co-workers or possible consultants, which must necessarily have the information for the execution of the contract, obliging them to comply with the terms and conditions of this clause. During the valid term of the contract and subsequent to its termination, the Buyer may not reveal, publish or disseminate, copy, imitate or use in any way any part of the know-how owned by the Supplier.

18. APPLICABLE LAW – COURT OF JURISDICTION

18.1. The contract is regulated by Italian Law, including customary practices in the sector to which Coem S.p.A. belongs.

18.2. For any dispute in any way deriving from the supply contract, brought by Coem S.p.A. or by the Buyer, the Court of Reggio Emilia has exclusive jurisdiction. Coem S.p.A., nevertheless, has the right to bring the matter before different courts.

18.3. No waiver of omission on the part of the Seller (either express or implicit) relating to the execution of any of its rights regulated by this contract shall affect its future rights.

19. PRIVACY POLICY

19.1. Pursuant to Leg. Dec. 196/2003 (“Privacy Code”), as amended, the Supplier is the data controller of the processing of the Buyer’s personal data, the provision of which is of a mandatory nature.

For the purpose of the management of the supplies and of the relative orders, the Buyer’s personal data shall be stored in the computerized and/or paper records of Coem S.p.A. (the data supervisor for the processing of personal data).

AREA TECNICA

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE À L'ÉTRANGER

1. NORME CONTRACTUELLE

1.1. Les présentes conditions générales (désignées ci-après par les termes “les Conditions”) font partie intégrante de tous les contrats de vente inhérents à l’entreprise Coem S.p.A. (désignée ci-après par les termes le “Vendeur et/ou Fournisseur”).
À l’exception de cas particuliers dans lesquels lesdites conditions auraient été dérogeées par le biais de stipulations expresses écrites et signées par le Vendeur, celles-ci représenteront le règlement exclusif desdites ventes, et cela même sans être expressément évoquées. Si une ou plusieurs des présentes Conditions ou des différents contrats qui les incluent s’avèrent non valables, les Conditions générales ou particulières resteront valables dans leur ensemble tandis que les parties non valables seront remplacées par des stipulations qui se rapprocheront le plus possible de la volonté initiale des parties.
1.2. Les conditions générales, quelles qu’elles soient, mentionnées sur la correspondance et/ou la confirmation de l’Acquéreur, ne peuvent en aucun cas être opposées à celles du Vendeur, ni prévaloir sur celles-ci. Les appellations Acquéreur et/ou Demandeur se réfèrent à la société/la personne physique qui fera l’acquisition d’un bien ou d’un service auprès de Coem S.p.A.

2. OBJET DE LA FOURNITURE

2.1. La fourniture comprend les carreaux en céramique, les autres matériaux, les prestations (désignés ci-après par les termes “Produits”) dans les quantités spécifiées dans notre confirmation de commande.

3. CONCLUSION DU CONTRAT DE VENTE

3.1. Le contrat est considéré conclu au moment où le proposant ou le demandeur prend connaissance de l’autorisation écrite de la contrepartie.
3.2. La commande non confirmée par écrit ne pourra en aucun cas être considérée acceptée sauf exécution de cette dernière de la part du Vendeur par le biais de l’expédition ou de la livraison des Produits. La livraison partielle de Produits commandés ne comporte pas l’acceptation de la commande dans sa totalité, mais seulement de la partie de Produits effectivement livrée.
3.3. Le texte de la confirmation de commande de Coem S.p.A. prévaudra, dans tous les cas, sur le texte divergent de l’offre éventuelle ou de la commande.
3.4. Dans le cas où il existerait des différences au niveau des éléments composant la confirmation de commande de Coem S.p.A. par rapport aux accords ou aux commandes, et que l’Acquéreur ne contesterait pas cette dernière, par écrit et dans les 7 jours à compter de la réception de la confirmation, celle-ci sera considérée comme acceptée dans la manière dans laquelle elle a été rédigée.
3.5. Toutes les requêtes visant à reprogrammer ou à annuler totalement ou partiellement une quelconque commande seront refusées à moins d’avoir été acceptées par écrit par le Vendeur. Dans le cas où cette autorisation aurait été donnée, et sans préjudice de tous les autres droits du Vendeur, celui-ci aura le droit d’imposer un montant pour la reprogrammation ou l’approbation de l’annulation de ladite commande.

4. PRIX

4.1. Les prix de vente des Produits sont ceux indiqués dans le barème de prix du Vendeur en vigueur au moment de la confirmation de commande. Lesdits prix sont contractuels et, par conséquent, le Vendeur se réserve le droit de les modifier avant l’acceptation de la commande. Dans le cas de contrats de vente prévoyant différentes livraisons, le prix, si celui-ci n’a pas été fixé par écrit, correspondra à celui du barème des prix en vigueur au moment de chacune des livraisons.
4.2. Pour tous les produits destinés à l’étranger, les prix pourront être calculés, au choix du Vendeur, dans la devise étrangère du pays de destination ou en Euros.
4.3. Les prix établis pour chaque vente sont considérés hors taxe sur la valeur ajoutée, hors taxes similaires et hors frais accessoires, pour une livraison franco usine du Vendeur (Ex Works), sauf en cas d’une stipulation écrite différente.
4.4. Si, entre la date de commande (et après la confirmation de commande aussi) et la date de livraison, se produisent des augmentations au niveau des coûts des matières premières, de la main-d’œuvre, des combustibles ainsi qu’au niveau des frais de production, de transport, etc., Coem S.p.A. pourra augmenter le prix établi en le communiquant par écrit à l’Acquéreur, par fax ou par courrier électronique également.
Toutefois, si ledit prix dépasse de 20% le prix établi au moment de la commande, l’Acquéreur pourra résilier le contrat en communiquant au Vendeur sa volonté, par lettre recommandée, d’ici le délai préemptoire de 10 jours à compter de la réception de l’avis de l’augmentation du prix. Faute de quoi le prix sera considéré comme accepté.
4.5. En cas de spécifications requises de matériau “non empilé sur des palettes”, une autre augmentation de 10% sur les barèmes de prix en vigueur sera appliquée.
4.6. Les emballages comme les caisses, les cages, etc., sont facturés au coût de revient et peuvent être jetés. Les palettes normales sont incluses dans les prix. Euro palettes facturées au prix de revient.

5. LIVRAISONS

5.1. Sauf différent accord écrit, la livraison des Produits et la restitution de ces derniers en Italie et à l’étranger se produiront suivant la restitution franco usine du Vendeur ou “Ex Works”. Cette formule, tout comme les formules de restitution établies par écrit en remplacement de cette dernière, feront référence aux “Incoterms” de la Chambre de Commerce Internationale de Paris, dans l’édition en vigueur au moment de la vente.
5.2. L’expéditeur qui devra effectuer le transport sera désigné par l’Acquéreur.
5.3. Dans tous les cas, à partir du moment où les Produits sont livrés par le Vendeur au Vecteur et/ou Expéditeur, ceux-ci voyagent au risque et péril de l’Acquéreur. Toutes les responsabilités de Coem S.p.A. cessent au moment de la livraison au Vecteur, vis-à-vis duquel le Demandeur, après avoir effectué les vérifications opportunes, devra porter réclamation, le cas échéant.
5.4. L’Acquéreur sera le seul responsable quant à un entreposage ou stockage correct du produit, qui devra être réalisé de manière à permettre une conservation correcte des caractéristiques techniques et fonctionnelles du produit fourni. Aucune responsabilité ne pourra être imputée au Vendeur en raison d’un stockage ou d’un entreposage incorrect.

6. DÉLAIS DE LIVRAISON

6.1. Le délai établi pour la livraison des Produits doit être fixé en faveur des deux parties contractuelles. Le délai de livraison a un caractère purement indicatif et non fondamental : les éventuels retards dans les livraisons, les interruptions, les suspensions totales ou partielles des fournitures ne donneront pas le droit à des indemnisations et/ou aux remboursements d’éventuels dommages (directs ou indirects), sauf si établi différemment par écrit. L’Acquéreur renonce, expressément, à formuler une requête de résiliation du contrat dans le cas d’un non-respect des délais de livraison du Produit de la part du Fournisseur.

6.2. L’Acquéreur, avec l’acceptation de la livraison tardive, renonce à toute revendication concernant le retard.

6.3. Dans le cas où les marchandises prêtes pour l’expédition resteraient, suivant la volonté du Demandeur, à sa disposition dans l’établissement du Vendeur, la facture sera émise comme si l’expédition avait déjà eu lieu et les Produits seront entreposés en magasin au risque et péril de l’Acquéreur.

7. FORCE MAJEURE

7.1. Le Vendeur n’est pas responsable, à l’égard de l’Acquéreur, de toute inexécution, y compris la non-livraison ou la livraison retardée, causée par des événements en dehors de son propre contrôle tels que, à titre purement indicatif, la non-livraison ou la livraison retardée des matériaux de fabrication de la part des fournisseurs, les pannes au niveau des installations, les grèves ou autres actions syndicales, l’interruption des flux énergétiques, la suspension ou la difficulté en matière de transports.

8. ÉCHANTILLONS

8.1. Les commandes mentionnées dans les documentations illustratives de Coem S.p.A., ainsi que les caractéristiques des échantillons et des modèles envoyées par l’entreprise à l’Acquéreur, ont un caractère approximatif. Ces données n’ont pas de valeur contractuelle, sauf si elles ont été expressément mentionnées en tant que telles dans l’offre ou dans l’acceptation écrite de Coem S.p.A.

9. PAIEMENTS

9.1. Le paiement du prix doit être effectué dans les modalités et les délais indiqués dans la confirmation de commande et/ou dans la facture et, sauf si un accord différent a été pris sur la devise, en Euros. Toutes les obligations de paiement entre les parties contractuelles doivent être remplies auprès du siège de Coem S.p.A.
Les éventuels paiements versés à des agents, des représentants ou des auxiliaires de commerce de Coem S.p.A. ne sont pas considérés comme effectués tant que les sommes correspondantes ne parviennent pas à Coem S.p.A.
9.2. Sauf accord différent, les paiements doivent être effectués par l’Acquéreur par virement bancaire, d’ici 30 jours à compter de la date de facturation. Tous les frais bancaires et de négociation sont à la charge de l’Acquéreur.
9.3. Les éventuelles réductions ou accords spécifiques sur les fournitures doivent être considérés valables seulement si ces derniers sont expressément mentionnés par écrit dans les factures relatives aux fournitures concernées.
9.4. Aucune compensation par d’éventuels crédits, même existants, vis-à-vis de Coem S.p.A., n’est admise.
9.5. En cas de retard, même partiel, de paiements, le Vendeur aura le droit de percevoir, sans aucune nécessité de mise en demeure, les intérêts moratoires comme cité dans le Décret législatif n°231/2002, en plus des éventuelles indemnités.
L’Acquéreur accepte expressément de payer au Vendeur tous les frais (inclus mais pas limités aux coûts juridiques) soutenus par le Vendeur quant au recouvrement ou à l’intention de recouvrir toutes les sommes non payées et, par conséquent, expirées.
En outre, le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, des factures pour toutes les raisons possibles, donne le droit à Coem S.p.A., sans préjudice de toute autre initiative, d’imposer le paiement anticipé des fournitures restantes, même si celles-ci n’ont pas encore été livrées, ou la présentation de garanties patrimoniales adaptées à la couverture des montants correspondants.
Le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, du prix dans les délais établis entraîne la résiliation du contrat (ex art. 1456 Code Civil Italien) auquel il se réfère et justifie, ex art. 1460 Code Civil Italien, d’une part, le refus de remplir les éventuelles autres obligations contractuelles et, d’autre part, l’annulation de l’exécution d’éventuelles autres commandes en cours, sans que l’Acquéreur puisse exiger des compensations, des indemnisations ou autres.
Dans le cas où l’Acquéreur serait soumis à une procédure de faillite (concordat, redressement judiciaire, faillite, liquidation forcée et administration extraordinaire), le Fournisseur pourra, conformément à la norme spécifique en matière de récupération des crédits, suspendre les autres fournitures et considérer le contrat comme résilié.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Aucune exception, contestation ou controverse inhérente à la qualité de la marchandise, à des vices ou des défauts, ou à tout autre aspect du contrat, hormis celles en matière de nullité, d’annulabilité et de résiliation du contrat, seront efficaces et pourront être prises en considération et, de la même façon, aucune action ne pourra être commencée si le paiement intégral du prix n’a pas été versé.

11. CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS, GARANTIE ET RÉCLAMATIONS

11.1. Le Vendeur s’engage à livrer le produit exempt de vices et conforme aux spécifications de la Confirmation de commande.
Les carreaux en céramique et les autres Produits céramiques fabriqués et/ou commercialisés par Coem S.p.A. sont conformes aux normes internationales en vigueur applicables à la classe de produit correspondante. Pour les Produits vendus à des revendeurs professionnels, ces derniers sont responsables de la justesse des informations techniques fournies aux utilisateurs finaux et/ou aux magasins de vente au détail. La classification du produit est indiquée par Coem S.p.A. sur le matériel publicitaire, sur les factures et/ou sur les barèmes de prix, et l’Acquéreur doit, par conséquent, utiliser les Produits selon la classification fournie par le Vendeur.
Pour faciliter les indications d’utilisation et adapter les classifications standard aux spécificités de la production de Coem S.p.A., des signes indiquant l’utilisation spécifique conseillée par le Vendeur sont placés à côté de chaque produit, dans les barèmes de prix ou sur les catalogues.
11.2. Les différences de tonalité ne constituent pas un défaut, mais sont au contraire une caractéristique du matériau spécifique cuit à des températures élevées. La condition particulière d’ingéivité ne s’applique qu’aux Produits que le Fabricant garantit expressément au moyen d’une indication spécifique sur le matériel publicitaire et/ou les barèmes de prix. Faute de ladite indication, les matériaux céramiques doivent être considérés uniquement pour des usages internes ou dans des espaces protégés des intempéries. La garantie d’ingéivité a une durée d’un an.
11.3. Les suggestions et les conseils au sujet de l’adoption de qualité et de formats, les recommandations de caractère technique à propos du montage des produits et du fonctionnement d’installations dans lesquelles sont utilisés les matériaux, sont fournis sans impliquer notre responsabilité, même si ceux-ci représentent le plus haut niveau de nos connaissances. Les analyses chimiques et les données physiques et chimico-physiques des matériaux fournis représentent des moyennes approximatives, mais dignes de foi, et sont soumises aux tolérances habituelles.

11.4. Les représentations des Produits sur les dépliant et les autres matériels publicitaires du Vendeur sont purement illustratifs et ne représentent pas nécessairement le résultat esthétique final de pose du produit spécifique représenté.

11.5. Le Vendeur garantit la bonne qualité et l’absence de vices dans les Produits fournis. La garantie est limitée aux matériaux de 1^{er} choix, avec une tolérance de 5%. La garantie ne s’applique pas pour les Produits classés par Coem S.p.A. pour des qualités inférieures au 1^{er} choix ou pour des lots de Produits de fin de série, vendus en bloc et/ou signalés comme des lots spéciaux/occasionnels.

11.6. Le Vendeur n’est pas responsable des vices et/ou des anomalies relevés sur les Produits qui ne sont pas dus à la qualité des Produits mêmes, mais à l’utilisation impropre de la part des acquéreurs et/ou de ses ayants-droit. Notamment, le Vendeur n’accepte pas de réclamations ou de contestations se référant aux situations précédemment décrites.

11.7. L’Acquéreur a pour obligation de vérifier la marchandise en termes de qualité et de quantité dans un court délai à partir de la réception et surtout avant que la marchandise ne soit posée. Le matériel jugé défectueux devra être mis à la disposition de Coem S.p.A. pour les vérifications que ladite entreprise retiendra nécessaires d’effectuer. Toute autre action (remplacement, réparation ou autre) devra être autorisée, au préalable, par écrit par le Vendeur. Les réclamations doivent être communiquées par l’Acquéreur à Coem S.p.A. par écrit d’ici les 8 (huit) jours à compter de la livraison de la marchandise. En absence de réclamations ou de réserves dans la période de temps susmentionnée, le produit, du point de vue de la typologie et des quantités, sera considéré comme accepté.

Pour les vices cachés, le délai est de 8 jours à compter de la découverte du vice et d’ici un an à partir de la livraison. Coem S.p.A. ne répondra en aucun cas des vices qui seront dénoncés un an après la livraison des Produits au premier acquéreur du Vendeur.

La réclamation devra impérativement tenir compte de la liste des défauts ou des vices et le nombre de colis et/ou les pièces sur lesquelles ceux-ci ont été constatés, les modalités à travers lesquelles les vérifications ont été réalisées et le nombre de lots, en plus de tous les autres éléments utiles pour permettre au fournisseur l’identification exacte du Produit faisant l’objet de la contestation.

Dans ce but, par le biais d’une dérogation expresse prévue par l’art. 131 du Code de la Consommation, le revendeur pourra exercer l’action récursoire contre le Vendeur exclusivement dans le délai d’1 (un) an à compter de la livraison des produits.

11.8. En général, la garantie ne s’applique que pour les vices constatés sur des produits qui n’ont pas encore été posés. Pour les éventuels vices cachés constatables seulement après la pose, et aux fins de l’application de la garantie, il est nécessaire que le Vendeur vérifie que la pose a bien été effectuée dans les règles de l’art (suivant les codes de pose nationaux ou suivant les normes européennes ISO sur la pose).

11.9. La garantie du vendeur se limite au remplacement des produits défectueux par d’autres du même type, exempts de vices, avec le transport inclus. Le remboursement d’autres charges et/ou frais accessoires est exclus, tout comme, notamment, les coûts de démolition et de nouvelle pose des Produits, les absences de gains en raison de l’interruption ou de la suspension d’activité, les contraintes et les dommages indirects, etc.

La présence de carreaux défectueux n’affecte pas la qualité de la totalité de la fourniture et ne comporte pas non plus l’obligation d’un remplacement intégral, mais reste limitée aux colis et/ ou aux pièces constatées comme étant défectueuses.

La présente clause sera valable aussi après l’expiration ou la résiliation du contrat.

11.10. Par une dérogation expresse de ce qui est différemment prévu par les présentes conditions générales, à savoir différemment prévu par les lois, les usages et autres, le montant des indemnités dues au vendeur, à n’importe quel titre, ne pourra jamais excéder le montant total net de la facturation relative à une seule et même commande (et/ou du rappel de commande programmé) dans laquelle est mentionné le Produit qui a causé le dommage, avec un maximum absolu de 10 000 Euros (dix mille). Dans le cas où dans la seule et même commande seraient présents plusieurs Produits, la limite de facturation indemnisable devra se référer uniquement au Produit qui a causé le dommage et dans tous les cas dans une mesure non supérieure à 10 000 Euros (dix mille).

11.11. Le Vendeur n’est pas responsable des réclamations dues à une classification du matériau céramique de la part d’organismes de contrôle et/ou de certification différents de ceux européens sur la base de spécifications techniques qui ne correspondent pas à celles utilisées par le Vendeur. Les éventuelles expertises techniques activées par l’Acquéreur devront se baser nécessairement sur la conformité du matériau vendu aux spécifications techniques indiquées par le Vendeur, en vigueur en Italie.

11.12. L’Acquéreur ne pourra pas promouvoir d’expertises sur la marchandise reçue s’il ne communiquera pas immédiatement au Vendeur le décret de désignation de l’expert et s’il ne donnera pas le temps au Vendeur d’intervenir dans le cadre des opérations d’expertise.

11.13. Les éventuelles réclamations ou contestations sur le matériau ne donnent pas droit à l’Acquéreur de suspendre ou de retarder totalement ou partiellement le paiement dans les délais établis, aux termes du précédent article 10. Les éventuelles réclamations ou contestations concernant une seule et même commande de Produit n’exonèrent pas l’Acquéreur de l’obligation de retirer et payer la quantité de marchandise restante, comme établi dans la confirmation de commande.

11.14. Dans le cas où la réclamation s’avérerait infondée, l’Acquéreur devra rembourser Coem S.p.A. de tous les frais soutenus pour la vérification (voyages, expertises, etc.).

12. RESPONSABILITÉ

12.1. Le Fournisseur ne pourra pas être tenu pour responsable des défauts du Produit lorsque ces derniers sont imputables à :
- des matériaux fournis par l’Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- des erreurs de conception ou de dessin lorsque lesdites activités ont été réalisées par l’Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- une utilisation d’équipements indiqués ou livrés par l’Acquéreur ou par des tiers indiqués par ce dernier ;
- des manipulations ou des traitements effectués sans l’autorisation du Fournisseur ;
- une utilisation difforme, non autorisée, anormale, atypique ou particulière du Produit de la part de l’Acquéreur ou de la part de tiers ;
- une usure normale du Produit ou une détérioration de ce dernier imputable à des événements attribuables à l’Acquéreur ou à des tiers ;
- au non respect des recommandations, des indications ou des suggestions du Fournisseur au sujet de l’entretien, de la conservation ou de l’utilisation du Produit même.
12.2. Toute responsabilité est expressément exclue pour les dommages indirects dérivant d’une perte d’image, d’un manque à gagner, d’une absence de gains, de pertes d’exercice, de perte de profits, d’interruptions ou comme conséquence indirecte du défaut du Produit.
Le Fournisseur ne sera pas non plus responsable des dommages directs ou indirects éventuellement subis par l’Acquéreur pour l’utilisation de la part de ce dernier des documents techniques, des informations, des données du produit, des indications de caractéristiques techniques ou fonctionnelles, lorsque ladite utilisation n’a pas été, préalablement et spécifiquement, autorisée par écrit par le Fournisseur.

Le Fournisseur ne sera aucun cas responsable de la non performance du Produit réalisé.

13. DOMAINE RÉSERVÉ

13.1. Il est établi entre les Parties que la vente des Produits est effectuée sous réserve de propriété en faveur du Vendeur jusqu’au paiement intégral du prix fixé, aux termes de l’art. 1523 et articles successifs du Code Civil Italien. Toutefois, le risque de périssabilité de la marchandise concerne l’Acquéreur à partir de la livraison des Produits au vecteur.
Dans le cas des ventes à l’étranger où la marchandise aurait été vendue et livrée à des clients tiers avant le passage de propriété, dans le cadre de rapports commerciaux normaux de l’Acquéreur même, la réserve de propriété en faveur du Vendeur perdure aussi à l’égard des tiers, là où la loi le permet.
13.2. En cas de retard de l’Acquéreur, le Vendeur pourra, sans aucune formalité requise, la mise en demeure y comprise, retirer toute la marchandise faisant l’objet du domaine réservé et, éventuellement, si la loi le permet, tous les titres de crédit envers des tiers inhérents à celle-ci, sous réserve de toute autre solution opportune par voie judiciaire pour le dommage subi.
13.3. L’Acquéreur devra informer les tiers de la présente clause.

14. RÉSILIATION

14.1. Le Fournisseur aura le droit de résilier, de plein droit, le rapport contractuel issu de la confirmation de commande, à tout moment, au moyen d’une communication écrite adressée à l’Acquéreur, en manifestant sa volonté d’avoir recours à la présente clause résolutoire expresse, en cas d’inexécution de l’une ou de plusieurs des obligations présentes dans lesdites Conditions Générales de Vente. Le Fournisseur aura également le droit de résilier les rapports de fourniture en cours après avoir contesté, par écrit, à l’Acquéreur l’inexécution de l’une des obligations différentes de celles précédemment indiquées et de ne pas avoir résolu ladite inexécution dans le délai indiqué dans la mise en demeure d’exécuter du Fournisseur.
14.2. L’Acquéreur se doit de communiquer au Fournisseur tout changement important relatif à son groupe d’associés ou à son organisation en matière de gestion et d’administration ou la souscription effectuée de cession d’entreprise ou branche de celle-ci, lorsque ledit événement concerne les fournitures du Produit. Le Fournisseur, après avoir évalué ladite information, ou faute de celle-ci, pourra éventuellement communiquer à l’Acquéreur sa volonté d’interrompre le rapport. Dans ce cas présent, tous les crédits du Fournisseur devront immédiatement être exigibles.

15. AGENTS

15.1. Les agents du Vendeur promeuvent les ventes et ne sont pas autorisés à agir au nom et pour le compte du Vendeur, sauf autorisation spécifique écrite.
15.2. Les commandes transmises aux agents n’engagent par le Vendeur et doivent, par conséquent, être expressément acceptées par écrit par le Vendeur même.
15.3. Les variations des conditions générales de vente, les offres, les crédits ou les réductions accordés par les agents ou autres intermédiaires, ne sont pas valables s’ils n’ont pas été acceptés par écrit pas le Vendeur.

16. CESSIION DU CONTRAT

16.1. L’Acquéreur ne peut céder sa position dans le contrat ou dans les différents rapports obligatoires dérivant de ce dernier sans l’acceptation écrite de Coem S.p.A. Dans ce cas également, l’Acquéreur reste de toute façon solidairement responsable avec le cessionnaire pour les obligations cédées.

17. OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ : TUTELLE DU SAVOIR-FAIRE

17.1. Le Fournisseur est l’unique titulaire des droits en la matière pour chaque donnée, nouvelle, dessin, caractéristique, processus, composition, caractéristique fonctionnelle pour chacun des éléments relatifs au Produit. La propriété desdits droits perdurera aussi après la livraison du Produit. L’exécution du contrat de fourniture ne constitue en aucun cas une cession de droits de propriété industrielle ou de licence d’utilisation du savoir-faire relatif au Produit même. Le Fournisseur, en tant que titulaire des droits susmentionnés, se réserve la faculté d’utiliser, pour une utilisation personnelle, les résultats des vérifications, des expérimentations et des essais effectués sur le Produit, et cela même après la livraison.
17.2. L’Acquéreur se doit de tenir strictement réservées et de ne pas révéler ou rendre publiques à des tiers étrangers au contrat, toutes les nouvelles inhérentes au savoir-faire ainsi que toutes les autres informations, expériences et connaissances mises au point dans le cadre de l’entreprise du Fournisseur, dont il prendra connaissance au cours des négociations, de l’exécution du contrat et des visites de l’entreprise, y compris les nouvelles relatives à la composition des produits, aux installations, aux moyens de production et aux autres biens de l’entreprise, ainsi qu’à l’organisation de la production et de l’entreprise, aux services rendus par la société, aux initiatives commerciales et à la clientèle, à la gestion et à l’évolution de la société, aux rapports avec les tiers et ainsi de suite. Les nouvelles susmentionnées doivent être réservées et ne doivent être utilisées ni directement ni indirectement par l’Acquéreur, sauf dans les limites nécessaires pour l’exécution correcte du contrat.
17.3. L’Acquéreur s’engage à adopter toutes les précautions raisonnables pour garder ces informations secrètes en ne les communiquant qu’à ses salariés, collaborateurs ou conseillers éventuels, qui devront nécessairement les connaître pour l’exécution du contrat, soumettant ainsi ces derniers au respect des délais et des conditions de la présente clause. Au cours de la durée du contrat et suite à sa cessation, l’Acquéreur ne révélera, ne publiera, ne divulguera, ne copiera, n’imitera et n’utilisera pas, de quelque manière que ce soit, toute notion du savoir-faire dont le Fournisseur est le propriétaire.

18. DROIT APPLICABLE - TRIBUNAL COMPÉTENT

18.1. Le contrat est réglementé par la Loi italienne, y compris les utilisations de secteur dont Coem S.p.A. appartient.
18.2. Pour toute controverse dérivant du contrat de fourniture, seul le Tribunal de Reggio Emilia est compétent, aussi bien concernant Coem S.p.A. que l’Acquéreur. Coem S.p.A. a dans tous les cas la faculté de saisir des autorités judiciaires différentes.
18.3. Aucune renonciation ou omission de la part du Vendeur (ni expresse, ni implicite) relative à l’exécution de tous ses droits régis par le présent contrat, ne compromettra ses droits futurs.

19. NOTE D’INFORMATION SUR LA CONFIDENTIALITÉ

19.1. Aux termes du Décret législatif 196/2003 (“Code sur la Confidentialité”) et de ses modifications éventuelles, le Fournisseur est le titulaire du traitement des données personnelles de l’Acquéreur dont la transmission est de nature obligatoire.
Aux fins de la gestion des fournitures et des commandes correspondantes, les données personnelles de l’Acquéreur seront conservées dans les archives informatiques et/ou version papier de Coem S.p.A. (responsable du traitement des données personnelles).

AREA TECNICA

ALLEGEMEINE INTERNATIONALE VERKAUFSBEDINUNGEN

1. VERTRAGSRECHT

1.1. Die folgenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend “die Bedingungen”) stellen Bestandteil der Kaufverträge der Coem GmbH (nachfolgend auch der “Verkäufer und/oder Lieferant”) dar. Mit Ausnahme vereinzelter Fälle in denen diese unter ausdrücklicher, schriftlicher, vom Verkäufer unterzeichneten Vereinbarung ausgeschlossen werden, stellen diese Bedingungen die ausschließliche Regelung der Verkäufe dar, auch ohne zusätzlichen Hinweis darauf. Sollten sich einer oder mehrere Teile der vorliegenden Bedingungen oder der einzelnen Verträge die diese beinhalten als nicht geltend erweisen, bleiben die allgemeinen oder besonderen Bedingungen in ihrem Gesamtumfang gültig; die nicht geltenden Teile werden durch Vereinbarungen ersetzt die sich soweit wie möglich der ursprünglichen Absicht der Parteien nähern.

1.2. Die allgemeinen Bedingungen, wie auch immer diese sind und welche im Schriftverkehr und/oder Bestätigung an den Käufer weitergegeben werden, können in keinem Fall denjenigen des Verkäufers widersprechen noch diesen vorherrschen. Unter Käufer und/oder Besteller verstehen wir die Gesellschaft/natürliche Person die bei Coem GmbH eine Ware oder eine Dienstleistung erwirbt.

2. GEGENSTAND DER LIEFERUNG

2.1. Die Lieferung beinhaltet Keramikfliesen, andere Materialien, Dienstleistungen (hier nachfolgend die “Produkte”) in der Auftragsbestätigung aufgeführten Menge.

3. VERTRAGSABSCHLUSS

3.1. Der Vertrag kommt zustande sobald der Käufer oder Besteller die schriftliche Zustimmung der Gegenpartei erhält.

3.2. Die nicht schriftlich bestätigte Bestellung gilt in keinem Fall als anerkannt auser sie wird vom Verkäufer durch Versand oder Lieferung ausgeführt. Die unvollständige Lieferung der bestellten Produkte stellt keine Annahme der Gesamtbestellung dar, sondern nur die der effektiv gelieferten Produkte.

3.3. Der Inhalt der Auftragsbestätigung der Coem GmbH herrscht in jedem Fall dem uneinheitlichen Inhalt des Angebotes oder der Bestellung vor.

3.4. Führt die Auftragsbestätigung der Coem GmbH Abweichungen bzgl. ihrer einzelnen Posten gegenüber der Vereinbarung oder Bestellung ab, und beanstandet der Käufer dieses nicht innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung in schriftlicher Form, so wird angenommen dass der Käufer diese Abweichungen akzeptiert.

3.5. Jeglicher Antrag den Auftrag vollständig oder teilweise zu stornieren oder neu zu programmieren ist nur gültig wenn dieser schriftlich durch den Verkäufer bestätigt wird. Im Falle dass, unbeschadet jeglichen anderen Rechtes des Verkäufers, diese Genehmigung erteilt wird hat der Verkäufer das Recht eine Vergütung für diese Neuprogrammierung oder Stornierung des Auftrages zu verlangen.

4. PREISE

4.1. Die Verkaufspreise der Produkte sind die zum Zeitpunkt der Verkaufsbestätigung gültigen Listenpreise des Verkäufers. Diese Preise sind nicht verbindlich, demzufolge behält sich der Verkäufer das Recht einer Preisabänderung vor Annahme der Bestellung vor. Sollte der Verkaufsvertrag mehrtägige Lieferungen vorsehen ist der Preis, sofern nicht fest schriftlich vereinbart, derjenige der zum Zeitpunkt der einzelnen Lieferungen aus der aktuellen Preislste hervorgeht.

4.2. Für alle ins Ausland gelieferte Produkte können die Preise nach Ermessen des Verkäufers in der Landeswährung des Lieferlandes oder in Euro berechnet werden.

4.3. Die für alle einzelnen Verkäufe vereinbarten Preise gelten zuzüglich Mehrwertsteuer, ähnlichen Abgaben und zusätzlichen Ausgaben, ab Werk (Ex Works), sofern nichts Gegenteiliges schriftlich vereinbart wurde.

4.4. Sollten im Zeitraum zwischen Auftragsdatum (auch nach Auftragsbestätigung) und Lieferdatum Kostenerhöhungen der Rohmaterialien, Arbeitskosten, Kraftstoffe, Produktionskosten, Transportkosten usw. anfallen, ist Coem GmbH berechtigt, den vereinbarten Preis zu erhöhen und muss dem Käufer dieses schriftlich durch Fax oder E-Mail mitteilen.

Sollte der neue Preis jedoch den zum Zeitpunkt der Bestellung bestehenden Preis um 20% überschreiten hat der Käufer das Recht vom Verkaufsvertrag zurückzutreten und den Verkäufer davon mittels Einschreiben innerhalb der Ausschlussfrist von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung dieser Preiserhöhung zu informieren. Mangels dessen gilt der neue Preis als angenommen.

4.5. Im Falle von besonderen Verpackungswünschen der Produkte, ohne Palette wird eine weitere Preiserhöhung von 10% auf bestehenden Listenpreis berechnet.

4.6. Verpackungsmaterialien wie Kisten, Käfige, usw. werden zum Verkaufspreis fakturiert und verstehen sich als Einwegverpackung. Normale Paletten sind im Preis inbegriffen, Europaletten werden zum Marktpreis berechnet.

5. LIEFERUNGEN

5.1. Soweit nichts Gegensätzliches schriftlich vereinbart wurde, gelten die Lieferbedingungen der Produkte in Italien und im Ausland ab Werk oder “Ex Works”. Diese Formel, sowie auch schriftlich festgelegte, alternative Lieferbedingungen beziehen sich auf die “Incoterms” der Internationalen Handelskammer von Paris in der zum Zeitpunkt des Verkaufes geltenden Version.

5.2. Der für den Transport zuständige Spediteur wird vom Käufer benannt.

5.3. In jedem Fall geht das Risiko eines Verlusts oder Verschlechterung der Ware mit der Warenübergabe an den Frachtführer und/oder Spediteur an den Käufer über. Jegliche Verantwortung von Coem GmbH endet mit der Warenübergabe an den Frachtführer, an den der Besteller nach angemessener Überprüfung eventuelle Beanstandungen geltend macht.

5.4 Der Käufer ist der alleinige Verantwortliche für die sachgemäße Verwahrung und Lagerung der Ware welche so ausgeführt werden muss, dass eine korrekte Erhaltung der technischen und funktionellen Eigenschaften der Kaufsache gewährleistet ist. Der Verkäufer ist in keinem Fall für eine unsachgemäße Lagerung oder Verwahrung der Ware verantwortlich.

6. LIEFERZEIT

6.1. Der festgelegte Liefertermin der Ware versteht sich für beide Parteien als vorteilhaft. Der Liefertermin wird annähernd und nicht verbindlich angegeben: eventuelle Lieferverspätungen, Unterbrechungen, vollständige oder teilweise Aufhebungen der Lieferungen geben kein Recht auf Entschädigungen und/oder Vergütungen etwaiger Schäden (direkte oder indirekte) soweit schriftlich nichts Gegensätzliches vereinbart wurde. Der Käufer sieht ausdrücklich von einer eventuellen Vertragsauflösung im Falle einer Nichteinhaltung des Liefertermins der Ware ab.

6.2 Mit Annahme der verspäteten Lieferung verzichtet der Käufer auf jegliche Ansprüche die

aus dieser Verspätung hervorgehen können.

6.3. Sollte die für den Versand bereitstehende Ware auf Wunsch des Käufers zu seiner Verfügung im Lager des Verkäufers bleiben so wird die diesbezügliche Rechnung auf Gefahr und Kosten des Käufers ausgestellt, so als ob der Warenversand vorgenommen wurde.

7. HÖHERE GEWALT

7.1. Der Verkäufer trägt dem Käufer gegenüber im Falle einer durch nicht unter seinem Einfluss stehenden Ereignisse beeinflusste Nichterfüllung, einschließlich fehlender oder verspäteter Lieferung durch verspäteten Erhalt von Arbeitsmaterialien seitens seiner Lieferanten, Maschinenschäden, Streiks und andere gewerkschaftliche Aktionen, Stromausfall, Ausfall oder Schwierigkeiten im Transportwesen, keine Verantwortung.

8. MUSTER

8.1. Die in Illustrationsblättern der Coem GmbH dargestellten Daten sowie Eigenschaften der Muster und Modelle die von derselben an den Käufer versandt wurden haben rein annähernden Darstellungskarakter. Diese Daten stellen keinen verbindlichen Wert sondern den Artikel nur so dar wie er im Angebot oder in der Auftragsbestätigung von Coem GmbH ausdrücklich beschrieben wurde.

9. ZAHLUNG

9.1. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, ist der Kaufpreis innerhalb der in der Auftragsbestätigung und/oder Rechnung festgelegten Fristen und Bedingungen in Euro zu zahlen.

Jede und jegliche Zahlungsverpflichtung zwischen den Vertragsparteien muss an den Firmensitz der Coem GmbH erfolgen.

Eventuelle Zahlungen an Handelsagenten, Vertreter oder Handelshelfer der Coem GmbH gelten nicht als geleistet solange die entsprechenden Summen nicht bei Coem GmbH eingegangen sind.

9.2. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, erfolgen die Zahlungen des Käufers durch Banküberweisung innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum.

Alle Bankgebühren und Überweisungskosten gehen zu Lasten des Käufers.

9.3. Etwaige Skontos oder besondere Vereinbarungen bzgl. der einzelnen Lieferungen sind nur gültig wenn diese ausdrücklich in schriftlicher Form auf den Rechnungen der dementsprechenden Lieferungen verzeichnet sind.

9.4. Ausgleich mit eventuellen, wie auch immer aufgetretenen Guthaben an Coem GmbH ist nicht gestattet.

9.5. Bei Zahlungsverzug, auch von Teilsummen, ist der Verkäufer auch ohne vorhergehendes schriftliches Mahnschreiben berechtigt, die Verzugszinsen sowohl weitere eventuelle Schäden wie im gesetzestvertretendem Dekret Nr. 231/2002 festgelegt, einzufordern.

Der Käufer gewährleistet dem Verkäufer ausdrücklich die Zahlung sämtlicher Kosten (einschließlich aber nicht beschränkt auf die Gerichtskosten) die dem Verkäufer für die Einforderung oder den Einforderungsversuch jedes nicht bezahlten und somit fälligen Betrages anfallen.

Außerdem verleiht die versäumte oder verspätete Zahlung oder Teilzahlung der Rechnung, aus welchem Grund auch immer Coem GmbH das Recht, ungeachtet jeder anderen Initiative, für die ausstehenden, noch nicht versandten Lieferungen Vorauszahlung oder die Vorlage von angemessenen Kapitalgarantien die den Lieferbeträgen entsprechen, zu fordern.

Die versäumte oder verspätete Zahlung, auch Teilzahlung des Betrages innerhalb der festgesetzten Fristen führt gemäß Artikel 1460 des BGB zur Auflösung des entsprechenden Kaufvertrages und rechtfertigt in jedem Fall gemäß Artikel 1456 des BGB die Verweigerung eventuellen weiteren Vertragspflichten nachzukommen und weitere Bestellungen zu liefern, ohne dass der Käufer befugt ist Anforderungen auf Vergütungen, Entschädigungen oder anderes zu stellen. Sollte der Käufer Insolvenzverfahren unterstehen (Konkordat, Geschäftsaufsicht, Konkurs, Zwangsliquidation, außergewöhnliches Verwaltungsverfahren) kann der Lieferant gemäß der Rechtsvorschriften für Krediteinforderungen, jede weitere Lieferung aufheben oder denselben Vertrag als aufgelöst betrachten.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Keine Reklamation oder Kontroverse der Warenqualität, Mängel oder Fehler oder jeglicher andere Aspekt des Vertrages, mit Ausnahme der Nichtigkeit, Aufhebbarkeit oder Rückgängigmachung des Vertrages wird wirksam und in Betracht gezogen und keine weitere Aktion unternommen bis die vollständige Zahlung des Betrages nicht erfolgt ist.

11. WARENEIGENSCHAFTEN, GARANTIEEN UND REKLAMIERUNGEN

11.1. Der Verkäufer verpflichtet sich die Ware frei von etwaigen Mängeln und gemäß Angaben der Auftragsbestätigung zu liefern.

Keramikfliesen und andere Keramikprodukte die von Coem GmbH hergestellt und geliefert werden entsprechen den geltenden internationalen Bestimmungen dieser Produktklasse. Für die an den Einzelhändler weiterverkauften Produkte ist dieser für die Weitergabe der korrekten technischen Informationen an den Endverbraucher und/oder Einzelhändler verantwortlich. Coem GmbH stellt die Warenklassifizierung auf seinem Werbematerial, Rechnungen und/oder Preislisten an, der Käufer ist demnach dazu gehalten die Ware gemäß der durch den Lieferanten angegebenen Klassifizierung zu nutzen.

Zur Erleichterung der Gebrauchsanweisung und um die Standardklassifizierung den Produkteigenschaften von Coem GmbH anzupassen, sind in den Preislisten oder Katalogen vor jedem Produkt Symbole anzufinden die den vom Verkäufer empfohlenen Gebrauch darlegen.

11.2. Unterschiede in der Einfärbung der Produkte stellen keine Produktmängel sondern eine Eigenschaft des besonderen, bei hohen Temperaturen gebrannten Materiales dar. Die besondere Eigenschaft der Frostbeständigkeit wird nur auf die vom Hersteller dementsprechend in Werbung und/oder Preislisten ausgezeichneten Produkte gewährt. In Ermangelung dieser Angaben sollten die Keramikmaterialien nur für den Gebrauch in Innenräumen oder in jedem Fall in vor Frost geschützten Räumen verwendet werden. Die Frostbeständigkeitsgarantie beträgt ein Jahr.

11.3. Für Vorschläge und Beratungen zur Auswahl der Qualität und Formate der Produkte, Anmerkungen technischer Art zur Installation der Produkte und den Eigenschaften der Anlagen in denen die Materialien montiert werden, auch wenn diese gemäß unserer besten Erfahrungen gemacht werden, verstehen sich immer ohne jegliche Gewähr. Die chemischen Tests und physischen und chemisch-physischen Angaben über die gelieferten Materialien stellen annähernde aber glaubwürdige Werte dar, die den üblichen Toleranzwerten entsprechen.

11.4. Die Darstellungen der Produkte in Broschüren und anderen Werbematerialien des Verkäufers dienen alles reines Beispiel und stellen nicht notwendigerweise das ästhetische Endergebnis der Verlegung dar.

11.5. Der Verkäufer garantiert gute Qualität und Mängelfreiheit der gelieferten Ware. Diese Garantie beschränkt sich mit einem Toleranzwert von 5% auf Produkte der ersten Wahl. Die Garantie gilt nicht für Produkte die durch Coem GmbH in einer der ersten Wahl minderen Qualität eingestuft wurden oder für Auslaufpartien die als Lagerbestand oder Spezial- oder Gelegenheitspartien verkauft wurden.

11.6. Der Verkäufer ist nicht für Mängel und/oder Anomalien der Produkte verantwortlich die nicht durch die Qualität derselben sondern durch den ungemäßen Gebrauch dieser durch den Käufer und/oder seinen Rechtsnachfolgern hervorgerufen wurden. Im Besonderen nimmt der Verkäufer keine Reklamation oder Beanstandungen betreffend wie vorhergehend beschrieben an.

11.7. Es ist Pflicht des Käufers die Qualität und Menge der Ware innerhalb von kürzester Zeit nach Empfang zu prüfen und dieses in jedem Fall vor Ingebrauchnahme der Ware.

Das reklamierte Material wird Coem GmbH für die Ausführung der notwendigen Prüfungen zur Verfügung gestellt; jede weitere Aktion (Retour, Reparatur und andere) unterliegt der vorherigen Genehmigung seitens des Verkäufers.

Die Reklamationen müssen Coem GmbH durch den Käufer in schriftlicher Form innerhalb von mindestens 8 (acht) Tagen ab Warenempfang mitgeteilt werden. Gehen keine Reklamationen oder Einsprüchen innerhalb der oben angeben Frist an, gilt die Ware in ihrer Form und Menge angenommen.

Für versteckte Mängel beträgt diese Frist 8 Tage nach Entdeckung der Mängel und in jedem Fall ein Jahr ab Lieferdatum. In keinem Fall kommt Coem GmbH für Mängel auf, die später als ein Jahr ab Lieferdatum an den ersten Käufer des Verkäufers angegeben werden.

Bei Reklamation muss die Angabe der Mängel oder Fehler und die Anzahl der Frachtstücke und/oder Produkte auf denen diese festgestellt wurden angegeben werden, das Prüfungssystem der Materialien und die Anzahl der Produktionsposten, ebenso wie jede weitere Angabe die dem Lieferanten die genaue Identifikation des reklamierten Produktes erlaubt.

Zu diesem Zweck, entgegen Artikel 131 des Codice del Consumo (Konsumgesetzgebung) kann der Wiederverkäufer Rücktrittsklage gegen den Verkäufer innerhalb von 1 (einem) Jahr ab Lieferdatum ausüben.

11.8. Im Allgemeinen bezieht sich die Garantie nur auf Mängel die am noch nicht verlegten Produkt festgestellt wurden. Für eventuelle versteckte Mängel die nur nach Verlegung der Produkte festgestellt wurden muss sich der Verkäufer zum Zweck der Garantieauslage vergewissern dass die Verlegung auf korrekte Weise vorgenommen wurde (gemäß der nationalen Verlegungsregeln oder gemäß der europäischen Richtlinien – ISO für die Verlegung).

11.9. Die Garantie des Verkäufers beschränkt sich auf den Ersatz des schadhaften Produktes durch andere, mängelfreie derselben Art einschließlich der Transportkosten. Von der Garantie ausgeschlossen sind die Rückerstattung anderer Belastungen und/oder zusätzlicher Kosten und in besonderen Kosten für die Demolierung und die Widerverlegung der Produkte, Verdienstaubleibe durch Unterbrechung oder Aufhebung der Aktivität, Unannehmlichkeiten, indirekte Schäden, usw.

Das Auffinden beschädigter Fliesen entwertet nicht die Qualität der Gesamtlieferung und bedeutet keine Verpflichtung zum vollständigen Ersatz der Lieferung, dieser gilt nur für die beschädigten Frachtstücke und/oder Einzelstücke.

Die vorliegende Klausel ist auch nach Ablauf oder Auflösung des Vertrages gültig.

11.10. Im Gegensatz zu den Bestimmungen dieser Bedingungen oder anderen Gesetzen oder Bräuchen, überschreitet der vom Verkäufer geschuldete Entschädigungsbetrag jeglicher Art niemals den Gesamtnettobetrag der Rechnung der einzelnen Bestellung (und/oder des einzelnen, geplanten Auftragsrückrufes) aus der das beschädigte Produkt stammt, mit einem Höchstbetrag von Euro 10.000,00 (zehntausend). Sollten sich in der einzelnen Bestellung mehrere Produkte befinden bezieht sich der Grenzwert des Schadensbetrages einzig und allein auf das Produkt welches den Schaden darstellt und beträgt in keinem Fall mehr als Euro 10.000,00 (zehntausend).

11.11. Der Verkäufer kommt nicht für Reklamationen durch Klassifizierung des Keramikmaterialies durch Kontrollorgane und/oder anderen Zertifizierungen als den europäischen und durch technische Bestimmungen die nicht denen des Verkäufers entsprechen auf. Eventuelle technische Expertise die durch den Käufer veranlasst werden müssen sich auf der Übereinstimmung des verkauften Materials mit den vom Verkäufer angegebenen technischen Eigenschaften basieren, welche in Italien geltend sind.

11.12. Der Verkäufer ist nicht befugt Gutachten auf der erhaltenen Ware auszuführen ohne den Verkäufer sofort von der Ernennung des Sachverständigen zu informieren und ohne dem Verkäufer die notwendige Zeit zum Einschreiten bei den Ermittlungen des Sachverständigen zu gewähren.

11.13. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen des Materials geben dem Käufer kein Recht auf Aufhebung oder Verzögerung der Zahlung innerhalb der festgelegten Zahlungsfrist, gemäß des vorherigen Artikels 10. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen einer einzelnen Produktlieferung stellen den Käufer nicht von seiner Pflicht die ausstehende Warenmenge anzunehmen und zu bezahlen frei, so wie in der Auftragsbestätigung festgelegt wurde.

11.14. Sollte sich die Reklamation als grundlos erweisen wird der Käufer Coem GmbH sämtliche Prüfungskosten (Reisen, Gutachten, usw.) zurückerstatten.

12. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

12.1. Der Verkäufer haftet nicht für Produktmängel wenn diese zurückzuführen sind auf:

- Materialien die durch den Käufer oder von diesem dazu beauftragten Dritten geliefert wurden; - Fehler bei Planung und Entwurf insofern diese vom Käufer oder von durch vom letzteren beauftragte Dritte begangen wurden; - Gebrauch von Geräten die vom Käufer oder durch von letzterem beauftragte Dritte empfohlen oder geliefert wurden;

- ausgeführte Behandlungen oder Bearbeitungen ohne Zustimmung des Lieferanten;

- abweichende, nicht erlaubte, anormale, untypische oder besondere Nutzung des Produktes durch den Käufer oder durch Dritte;

- normale Abnutzung des Produktes oder Verschlechterung desselben zurückzuführen auf dem Käufer oder Dritten zuschreibbare Vorgehen;

- Nichteinhaltung von Empfehlungen, Anweisungen oder Vorschlägen des Lieferanten für die Nutzung, Pilege oder Aufbewahrung des Produktes.

12.2. Jegliche Verantwortung für indirekte Schäden, durch Imageverlust, entgangenen Gewinn, Jahresverluste, Gewinnverluste oder in jedem Fall indirekten Folgen des Produktmangels sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Der Lieferant haftet außerdem nicht für direkte oder indirekte Schäden die der Käufer eventuell durch den Gebrauch von technischen Dokumenten, Informationen, Produktkdaten, Angaben technischer oder funktioneller Natur erlitten hat, wenn diese Nutzung nicht vorhergehend oder speziell schriftlich durch den Lieferanten genehmigt wurde. In keinem Fall haftet der Lieferant für Leistungsausfall des hergestellten Produktes.

13. EIGENTUMSVORBEHALT

13.1. Die Parteien vereinbaren dass der Verkauf der Ware unter Eigentumsvorbehalt zugunsten des Verkäufers bis zur vollständigen Zahlung des vereinbarten Preises, gemäß Artikel 1523 ff. des BCB stattfindet. In jedem Fall geht das Schadensrisiko bei der Warenübergabe an den Frachtführer auf den Käufer über.

Beim Verkauf ins Ausland und wenn bei Verkauf und Lieferung der Ware vor dem Eigentumsübergang an Dritte, besteht der Eigentumsvorbehalt zu Gunsten des Verkäufers weiterhin auch gegenüber von Dritten.

13.2. Im Falle eines Zahlungsverzuges seitens des Käufers ist der Verkäufer ohne weitere Formalitäten, einschließlich Mahnschreiben, dazu befugt sämtliche dem Eigentumsvorbehalt unterliegende Ware einzuziehen und, soweit rechtlich zulässig, ebenso sämtliche daraus entstehende Geldforderungen an Dritte unter Vorbehalt weiterer gerichtlicher Maßnahmen zur Regelung des Vorfalles.

13.3 Der Käufer muss Dritte über diese Klausel in Kenntnis setzen.

14. AUFLÖSUNG

14.1. Der Lieferant hat das Recht im Falle der Nichterfüllung einer oder mehrerer Vertragsverpflichtungen, das aus der Auftragsbestätigung hervorgehende Vertragsverhältnis zu jeder Zeit mittels schriftlicher Mitteilung an den Käufer unter Beziehung auf diese Auflösungsklausel aufzulösen. Der Lieferant hat ebenso das Recht das laufende Lieferverhältnis aufzulösen nachdem er den Käufer in schriftlicher Form auf die Nichterfüllung der Vertragsverpflichtung hingewiesen hat und der Käufer diese nicht innerhalb der durch den Lieferanten angegeben Frist korrigiert hat.

14.2. Der Käufer ist dazu gehalten dem Verkäufer jegliche relevante Änderung des eigenen Firmennamens oder der eigenen Betriebsorganisation oder –führung mitzuteilen ebenso wie die Unterzeichnung einer Abtrittserklärung der Firma oder eines Teiles derselben insoweit dieses Ereignis die Warenlieferung betrifft.

Der Lieferant ist befugt, nach Erwägung oder bei Ausbleiben dieser Information, dem Käufer ebenso seine Absicht der Vertragsauflösung mitzuteilen. In diesem Fall verstehen sich alle Geldforderungen des Lieferanten als unverzüglich fällig.

15. VERTRETER

15.1. Die Vertreter des Verkäufers fördern den Verkauf der Produkte und sind nicht dazu autorisiert im Namen und auf Rechnung des Verkäufers zu agieren außer sie haben dazu eine schriftliche Befugnis erhalten.

15.2. Die durch die Vertreter übermittelten Aufträge sind für den Verkäufer nicht bindend und müssen daher ausdrücklich schriftlich durch den Verkäufer selbst genehmigt werden.

15.3. Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, Angebote, Gutscheine oder Nachlässe die von den Vertretern oder anderen Vermittlern vereinbart werden sind nur nach schriftlicher Genehmigung des Vertreters gültig.

16. VERTRAGSABTRETUNG

16.1. Der Käufer ist nicht befugt seine Position im Vertrag oder in einzelnen daraus erfolgenden Pflichtverhältnissen ohne schriftliche Genehmigung der Coem GmbH abzutreten; auch in diesem Fall bleibt der Käufer dem Übernehmer gesamtschuldnerisch den abgetretenen Pflichten verantwortlich.

17. VERTRAULICHKEITSPFLICHTE: SCHUTZ DES KNOW-HOW

17.1. Der Lieferant ist der einzige Inhaber der diesbezüglichen Rechte über alle Daten, Notizen, Entwürfe, Eigenschaften, Vorläufe, Zusammenstell, funktionelle Eigenschaften jedes das Produkt betreffenden Elementes. Die Eigenverantwortung dieser Rechte besteht auch nach Übergabe derselben. Die Abwicklung des Kaufsvertrages stellt in keinem Fall die Abtretung von gewerblichen Schutzrechten oder Lizenz der Nutzung des Know-how bzgl. des Produktes dar. Der Lieferant als Inhaber der oben aufgezeichneten Rechte behält sich die Möglichkeit vor, die Ergebnisse experimenteller Prüfungen des Produktes für den eigenen Gebrauch auch nach Lieferung zu nutzen.

17.2. Der Käufer ist dazu angehalten sämtliche das Know-how betreffende Notizen geheim zu halten und diese nicht an Dritte oder dem Vertrag fremde Personen zu offenentlichen. Dieses betrifft auch alle weitere Informationen, Erfahrungen und Kenntnisse die der Käufer im Verlauf der Verhandlungen, der Vertragsausführung und Besuche des Firmengeländes erhält, einschließlich Notizen betreffend der Zusammenstellung der Produkte, der Maschinen, Produktionsstätten und andere Firmengüter sowie der Produktion – und Betriebsorganisation, der Dienstleistungen derselben, deren Verkaufsinitiativen, Kundschaft, der Firmenleitung, Verhältnisse mit Dritten und weiteres. Die oben aufgeführten Notizen sind als vertraulich zu betrachten und dürfen nicht weder direkt noch indirekt durch den Käufer genutzt werden, mit Ausnahme im notwendigen Rahmen der korrekten Vertragsausführung.

17.3. Der Käufer verpflichtet sich alle angemessenen Maßnahmen zur Geheimhaltung dieser Informationen vorzunehmen und diese nur an die eigenen Beschäftigten, Mitarbeiter oder eventuelle Berater zur Ausführung bestimmter Vertragsbedingungen weiterzugeben wobei diese an den Einhaltung der Vertragsbedingungen gebunden sind. Während der Vertragsdauer und nach seiner Beendigung wird der Käufer auf keine Art und Weise Teile des Know-hows des Lieferanten offenbaren, veröffentlichen oder verbreiten, kopieren, imitieren oder benutzen.

18. ANZUWENDENDEN RECHT - GERICHTSHOF

18.1. Dieser Vertrag unterliegt dem Italienischen Recht, einschließlich der Rechtsbeziehungen des Sektors dem Coem GmbH angehört.

18.2. Für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag, sowohl seitens der Coem GmbH als auch seitens des Käufers ist ausschließlicher Gerichtsstand der Gerichtshof von Reggio Emilia. Es liegt im Ermessen der Coem GmbH andere gerichtliche Autoritäten einzubeziehen.

18.3. Kein Verzicht oder Unterlassen seitens des Verkäufers (weder ausdrücklich noch verdeckt) bezüglich der Ausführung seiner durch diesen Vertrag geregelten Rechte beeinträchtigt seine zukünftigen Rechte.

19. DATENSCHUTZERKLÄRUNG

19.1. Gemäß des gesetzestvertretenden Dekrets 196/2003 (“Code zur Achtung der Privatsphäre”), und seine eventuellen Abänderungen ist der Lieferant der Inhaber der Behandlung der persönlichen Daten des Käufers dessen Verleihung obligatorischen Charakter hat. Zum Zweck der Organisation der Lieferungen und der entsprechenden Bestellungen werden die persönlichen Daten des Verkäufers erfasst und in den Dateien der Coem GmbH gespeichert (Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten).

AREA TECNICA

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesì, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue laquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression.

Компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в приведенные в каталоге данные и технические характеристики, не являющиеся юридически обязательными. Показатели веса, цвета и размера могут подвергаться изменениям, присущим особому процессу обжига керамического материала. Цвета и эстетические свойства изделий максимально приближены к реальным, в пределах, допускаемых технологией печати.

“
Ceramics of Italy”



Project coordinator & graphics: Fioranese Marketing DPT.

Gennaio 2017

FIORANESE
CERAMICA